This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Google

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

Правила использовапия

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.
  Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

- Не отиравляйте автоматические заиросы.
  Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.
  В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

- Делайте это законно.
  Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице `http://books.google.com/`

Katalog khranashchimsya v Imperatorskoi publichnoi biblioteke

КАТАЛОГЪ

ХРАНЯЩИМСЯ

ВЪ ИМПЕРАТОРСКОЙ ПУБЛИЧНОЙ БИБЛІОТЕКѢ

ИЗДАНІЯМЪ,

напечатаннымъ гражданскимъ шрифтомъ

ПРИ

ПЕТРѢ ВЕЛИКОМЪ

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.
Въ печатнѣ В. Головина, у Владимірской, домъ № 15.
1867.

ADJ 2316

Экземпляръ Владиміра Владиміровича Вельяминова-Зернова.

Его Высокопревосходительству,

Барону Модесту Андреевичу

КОРФУ.

ВЪ ПАМЯТЬ

ПЯТИДЕСЯТИЛѢТІЯ ЕГО СЛУЖБЫ,

9 ІЮНЯ 1867.

Милостивый Государь

Баронъ Модестъ Андреевичъ.

Настоящій день не только день юбилея Вашей государственной службы, но и праздникъ полувѣковаго Вашего служенія русской библіографіи, которой успѣхамъ Вы, между прочимъ, немало содѣйствовали собраніемъ въ Императорской Публичной Библіотекѣ по возможности всего, на-

печатаннаго на отечественномъ языкѣ.

Представляемый Вашему Высокопревосходительству библіографическій трудъ, который я позволилъ себѣ украсить Вашимъ именемъ, составляетъ описаніе лишь части отдѣленія книгъ на русскомъ языкѣ, незначительной по объему, но драгоцѣнной по своему достоинству и рѣдкости. Въ этомъ трудѣ Вы встрѣтите заглавія сочиненій, которыя напомнятъ Вамъ пріятныя за-

боты по ихъ пріобрѣтенію и то удовольствіе, съ какимъ Вы присоединяли этихъ новыхъ пришельцевъ въ Библіотеку къ старымъ, въ ней уже находившимся; они, быть можетъ, перенесутъ Вашу мысль въ среду Отечественнаго Книгохранилища, гдѣ живетъ самое свѣтлое воспоминаніе о Вашей благотворной дѣятельности на его пользу и процвѣтаніе.

Вмѣстѣ съ искреннимъ желаніемъ, чтобы всѣ Вамъ близкіе,

какъ по чувствамъ, такъ и по наукѣ, еще долго могли пользоваться Вашими назидательными совѣтами и наставленіями, примите, Милостивый Государь, увѣреніе въ отличномъ къ Вамъ почтеніи и совершенной преданности, съ коими имѣю честь быть,

Вашего Высокопревосходительства

покорнымъ слугою

А. Бычковъ.

С. Петербургъ,
9 Іюня, 1867 года.

Звѣздочкою означены книги, находившіяся въ Императорской Публичной Библіотекѣ до назначенія ея директоромъ барона М. А. Корфа.

Заглавія и всѣ выписки напечатаны съ возможною точностью; послѣднія могутъ представить довольно полный матеріалъ для исторіи гражданской азбуки и правописанія за время царствованія Петра Великаго. Заглавія, въ которыхъ встрѣчаются вносные знаки, заимствованы изъ Полнаго Собранія Законовъ.

Описаніе Вѣдомостей, Брюсова Календаря и Мѣсяцеслова Григорія Топчигорскаго составятъ предметъ особаго труда.

.....

1708.

* 1. ГЕОМЕТРІА | СЛАВЕНСКІ | ЗЕМЛЕМѢРІЕ | ІЗДАДЕСЯ НОВОТІПОГРАФСКІМЪ ТІСНЕНІЕМЪ. | ПОВЕЛѢНІЕМЪ БЛАГОЧЕСТІВѢІШАГО ВЕЛІКАГО ГОСУДАРЯ | НАШЕГО ЦАРЯ, І ВЕЛІКАГО КНЯЗЯ, | ПЕТРА АЛЕКСІЕВІЧА, | ВСЕЯ ВЕЛІКІЯ, І МАЛЫЯ І БѢЛЫЯ РОССІІ САМОДЕРЖЦА. | ПРІ БЛАГОРОДНѢІШЕМЪ ГОСУДАРѢ НАШЕМЪ ЦАРЕВІЧѢ, | І ВЕЛІКОМЪ КНЯЗѢ | АЛЕКСІІ ПЕТРОВІЧѢ. | ВЪ ЦАРСТВУЮЩЕМЪ ВЕЛІКОМЪ ГРАДѢ МОСКВѢ. | ВЪ ЛѢТО МІРОЗДАНІА 7216. ОТЪ РОЖДЕСТВА ЖЕ ПО ПЛОТІ БОГА | СЛОВА 1708. ІНДІКТА ПЕРВАГО. | МѢСЯЦА МАРТА.

Кромѣ этого, на слѣдующемъ листкѣ имѣется еще заглавіе: ПРІЕМЫ ЦІРКУЛЯ І ЛІНЕІКІ ІЛІ ІЗБРАННѢІШОЕ НАЧАЛО ВО МАТЕМАТІЧЕСКІХЪ ІСКУСТВАХЪ, ІМЖЕ ВОЗМОЖНО ЛЕГКІМЪ І НОВЫМЪ СПОСОБОМ ВСКОРѢ ДОСТУПІТІ ЗЕМЛЕМѢРІА І ІНЫХ ІЗ ОНАГО ПРОІСХОДЯЩІХЪ ІСКУСТВЪ.

Въ 4 д. л. 1 ненум. лист. (первое заглавіе), 4 стр. (ІЗОБРАЖЕНІЕ ФІГУРЪ РАЗНЫХЪ ГЕОМЕТРІЧЕСКІХЪ; КАКЪ КОТОРАЯ НА-

1708 ЫВАЕТСЯ...), 233 стр. (текста) и 10 ненум. стр. (РЕЕСТРЪ АЗВУЧНЫМЪ ЧІНОМЪ, КО ІЗОВРѢТЕНІЮ СКОРѢІШЕМУ ВЕЩЕІ ПОТРЕБНЫХЪ, ОВРѢТАЮЩІХСЯ ВЪ КНІЗѢ СЕІ). Къ книгѣ приложены гравированные на мѣди фронтисписъ, представляющій возведеніе 11-ти лѣтняго Іосифа I-го на венгерскій престолъ и рѣзанный Амлингомъ, въ Мюнхенѣ (Amling sculp: Monachij), и 122 листа чертежей (8—21, 24, 25, 28, 29, 32—53, 56—79, 82—100, 102—110, 112—128, 130—142), верхняя часть которыхъ занята геометрическими фигурами, а нижняя по большей части изображеніями венгерскихъ крѣпостей. Недостающіе чертежи не были приложены къ книгѣ, что видно какъ изъ реестра, носящаго заглавіе: «ІЗОВРАЖЕНІЕ ФІГУРЪ» и пр., такъ и изъ помѣтъ, находящихся на листахъ текста (этихъ чертежей не было приложено и при подлинникѣ).

Книга переведена съ нѣмецкаго языка; оригиналъ ея, съ тѣми же самыми чертежами, вышелъ въ 1690 году, подъ слѣдующимъ заглавіемъ: Ertz-Hertzogliche Handgriffe desz Zirckels und Linials; oder: Auszerwählter Anfang zu denen Mathemati-

schen Wissenschafften. Worinnen man 1708
durch eine leichte und neue Art ihm einen geschwinden Zutritt zu der Feldmesserey, und andern daraus entspringenden Wissenschafften, machet. Beschrieben von A. E. B. V. P. Samt einem Anhang oder Beschreibung derer in denen Geometrischen Kupffer-Figuren beygefügten Ungarischen Städten, Vestungen und Schlössern, unter welchen nicht wenige, so biszhero in keinen Reisz- und Land-Beschreibungen desz Königreichs Ungarn vor Augen gestellet worden. Mit Röm. Kayserl. Majest. Befreyung. Augspurg, Gedruckt und verlegt durch Jacob Koppmayer, 1690. 4°.

Русскій переводъ Геометріи, присланный въ Москву «изъ военнаго похода», начатъ былъ печатаніемъ послѣ 1-го января 1708 года вызванными изъ Амстердама «книжнаго печатнаго дѣла» мастеровыми людьми: наборщикомъ Генрихомъ Сильбахомъ, тередорщикомъ и батырщикомъ Іоганномъ Фоскуломъ и словолитцомъ Антономъ Демеемъ; печатное ихъ иноземческое дѣло повелѣно вѣдать и править справщику Ѳедору Поликарпову. Для на-

1708 бора употреблены присланныя съ словолитцомъ «новоизобрѣтенныхъ рускихъ литеръ три азбуки» (См. Строева, Опис. староп. книгъ славянскихъ, (дополненіе), стр. 250).

Геометрія—первая книга, напечатанная гражданскимъ шрифтомъ (см. Отчетъ Публ. Библ. за 1854 г., стр. 19—20).

Чтобы дать возможность судить о достоинствѣ и вѣрности перевода, приводится здѣсь небольшая выписка какъ изъ нѣмецкаго подлинника, такъ и изъ русскаго перевода.

Die Geometria, so ein Griechisch Wörtlein, und so vil auf Teutsch heist, als Erdmessung und Feld- Mesz-Kunst, hat unter allen Mathematischen Wissenschafften den Vorgang, und ohne ihrer Beyhülff können dero obwolen wahrhafftigste Gründe dennoch schwerlich bewiesen werden.

Die Geometria ist zweyerley, die erste gehet blosz um mit Betrachtungen deren Beweiszthumen der Künsten und Wissenschafften, so selbe der bekandten Gesätze gemäsz gehandlet, auch aus warhafftigsten Gründen mögen bewiesen werden. In La-

tein ist solche blosse Betrachtung genennt 1708
Geometria Theoretica.

Геометріа есть слово Греческое, на Рускомъ же языкѣ, есть оное землемѣріе, і художество, поля ізмѣряті. І імѣетъ между ізкуствамі математіческімі Первенство, і безъ оныя способа могутъ [хотя же і істінны суть однакожъ] трудностно освідѣтелствоватісь.

Геометріа есть сугуба. Первая обходітся токмо едінымъ размышленіемъ о доводахъ въ художествах і іскуствахъ по вѣдомымъ лі правіламъ оныя употребляютца, такожде ізъ істіннаго лі основанія могутъ освідѣтелствованны быть, і называется такое едіное размышленіе на Латінскомъ языкѣ геометріа ѳеоретіка. (стр. 3).

2. Пріклады | како пішутся | комплементы | Разные на немецкомъ языкѣ, | то есть пісанія | отъ потентатовъ | къ потентатомъ, | Поздравітелные і сожалѣтелные, і іные: | Такожде между сродніковъ | і пріятелеі. | Переведены съ Немецкого на Россіскіі языкъ | напечатаные повелѣніемъ благочесті- | вѣшаго великого Государя Царя, | І великого Князя | Петра Алексіевича | Всея великія і

1708 МАЛЫЯ І БѢЛЫЯ РОССІІ | САМОДЕРЖЦА. | ПРІ БЛАГОРОДНѢІШЕМЪ ГОСУДАРѢ ЦАРЕВІЧѢ, | І ВЕЛІКОМЪ КНЯЗѢ | АЛЕКСІІ ПЕТРОВІЧѢ. | ВЪ ЦАРСТВУЮЩЕМЪ ВЕЛІКОМЪ ГРАДѢ МОСКВѢ. | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1708. АПРІЛЛІА.

Въ 8 д. л. 210 стр., включая и заглавный листъ, 6 ненум. стр. (реестръ комплементамъ, обрѣтающімся въ книгѣ сеі), стр. 211—284 (пополненіе) и 3 нен. стр. (реестръ. Пополненїе). Пополненіе припечатано нѣсколькими мѣсяцами позднѣе, когда надъ і начали употреблять двѣ точки; по шрифту оно отличается отъ помѣщеннаго въ изданіи 1712 года. Типографскія ошибки исправлены отъ руки, по отпечатаніи книги.

Въ образецъ языка и искусства переводить съ иностраннаго языка въ то время, приводится здѣсь слѣдующее письмо:

УТѢШІТЕЛНОЕ ПІСАНІЕ ОТЪ ПРІЯТЕЛЯ КЪ ПРІЯТЕЛЮ, КОТОРОІ ЗЛУЮ ЖЕНУ ІМѢЕТЪ.

МНѢ ДРАЖАІШІІ ПРІЯТЕЛЮ.

ПОВѢДАЮТЪ О СОКРАТѢ ПРЕМУДРѢІШЕМЪ ГРЕЧЕСКОМЪ УЧІТЕЛѢ, ЧТО ОНЪ ОТЪ ГНѢВУ ЖЕНЫ СВОЕЯ ТОМО СМѢХОМЪ ОТЪХОДІЛЪ, І ХОТЯ

ТАКОІ ДАРЪ УЧТІВСТВА І ТЕРПѢНІЯ НЕ МНОГІМЪ 1708
МУЖЬЯМЪ ДАНЪ ЕСТЬ, ОДНАКО ЖЬ ПОДАЕТЪ УТѢ-
ШЕНІЕ, ЕГДА УВІДІШЪ ЧТО І ВЪ ІНЫХЪ МѢСТѢХЪ,
ТАКОЕ ЖЬ ТЯЖЕЛОЕ ІГО БЫВАЕТЪ. КТО ВЕЛМІ
ПЕЧАЛІТСЯ О СМЕРТЕЛНОСТІ. ЕГДА ТѢЛЕСА КО-
РОЛЕІ І КНЯЗЕІ УВІДІТЪ НОСІМЫХЪ, ВСЯКОЕ
НЕСЧАСТІЕ ЛЕГЧЕ БЫВАЕТЪ, ЕГДА НА ОБЩІХЪ
ПЛЕЧАХЪ ЛЕЖІТЪ, КРОМѢ ТОГО ЧТО ІНОГДА
НАМЪ ЛОЖКАМІ, ІНЫМЖЕ КОВШЕМЪ МѢРЯ-
ЕТСЯ, ЕЩЕ СУТЬ І ІНЫЕ СПОСОБЫ І ПЕРЕМѢНЫ.
МЕЖДУ ТѢМІ РАЗУМНОЕ НІ ВО ЧТО ПОЧІТАНІЕ
ОНОГО НЕ ІЗЪ ПОСЛѢДНІХЪ ЕСТЬ, КТО ТЕР-
ПѢНІЕМЪ ВООРУЖІТСЯ, ТОТЪ ІМѢЕТЪ СОВЕР-
ШЕННУЮ ПОВѢДУ ВЪ РУКАХЪ, ПОНЕЖЕ ОНАЯ
ПОВѢЖДАЕТЪ І НЕПОВѢДІМОЕ ЖЕНСКОЕ ЖЕСТОКО-
ВЫІСТВО, КЪ ТОМУЖЕ ПРІБАВЛЯЕТЪ МНОГО,
ЛЮБОВЬ І ПОХВАЛА, ПОНЕЖЕ НІКТО НА СВѢТѢ
ТОЛЬ ХВАЛІТІСЯ НЕОХОТЕНЪ І СЕГО ТАКЪ ТРЕ-
БУЕТЪ, ПОНЕЖЕ ОНІ ЗЛЫХЪ СОСѢДЕІ ІМѢЮТЪ,
НО ЧТО Я ПРОДОЛЖАЮ О СЕМЪ, ПОНЕЖЕ Я ВѢ-
ДАЮ ЧТО ВЫ МОІ ПРІЯТЕЛЬ ВЪ СЕІ ШКОЛѢ ОБУ-
ЧЕНЪ ЕСІ, І ДОНЫНѢ УЧІТЕЛЕМЪ ТЕРПѢНІЯ ПО-
КАЗАЛСЯ, ВРЕМЯ МОЖЕТЪ МНОГО ІСПРАВІТЬ, І
ТОГО ПОДОБАЕТЪ ОЖІДАТІ, ОНОЕ ЖЕЛАЮ Я ВАМЪ
ДА СКОРО ЯВІТСЯ, І ПРЕБЫВАЮ МЕЖДУ ТѢМЪ.
(стр. 170—172).

1708 * 3. КНІГА | О СПОСОБАХЪ, | ТВОРЯЩІХЪ | ВОДОХОЖДЕНІЕ | РѢКЪ СВОБОДНОЕ. | НАПЕЧАТАНА ПОВЕЛѢНІЕМЪ БЛАГОЧЕСТІ- | ВѢЙШАГО ВЕЛІКОГО ГОСУДАРЯ ЦАРЯ, | І ВЕЛІКОГО КНЯSЯ | ПЕТРА АЛЕКСІЕВІЧА | ВСЕЯ ВЕЛІКІЯ І МАЛЫЯ І БѢЛЫЯ РОССІІ | САМОДЕРЖЦА. | ПРІ БЛАГОРОДНѢЙШЕМЪ ГОСУДАРѢ ЦАРЕВІЧѢ, | І ВЕЛІКОМЪ КНЯSѢ | АЛЕКСІІ ПЕТРОВІЧѢ. | ВЪ ЦАРСТВУЮЩЕМЪ ВЕЛІКОМЪ ГРАДѢ МОСКВѢ, | ЛѢТА ГОСПОДНЯ, 1708. ВЪ ІУЛІІ МѢСЯЦѢ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 4 ненум. стр. (ПРЕДІСЛОВІЕ. По сокращенію отъ лица авторова [то есть творца книгі сея.]), 138 стр. и 2 ненум. стр. (РЕЕСТРЪ). Къ книгѣ приложено 11 листовъ чертежей, гравированныхъ на мѣди и названныхъ досками. Типографскія ошибки исправлены отъ руки, по отпечатаніи книги.

Сочиненіе переведено съ французскаго Борисомъ Волковымъ. Въ образецъ языка приводится начало предисловія:

ПОНЕЖЕ ФРАНЦІА НЫНѢ ЕСТЬ ГОСУДАРСТВО ТАКОЕ, ВЪ КОТОРОМЪ ХУДОЖЕСТВА ЦВѢТУТЪ СЪ ВЕЛІКІМЪ СІЯНІЕМЪ, І ІДѢЖЕ УЧЕНЫЕ ЛЮДІ ВСѢХЪ НАРОДОВЪ СУТЬ ВОСПРІЯТЫ СЪ ЛУЧШІМЪ ВЕСЕЛОПРІЯТСТВІЕМЪ, І НАГРАЖДЕНЫ ЫВАЮТЪ ВОЛѢ. І ТАКО ПОЧІТАІ НѢСТЪ ХУДО-

жествъ, которые бы въ конецъ описаны не 1708
были на языкѣ французскомъ, чрезъ много
ізчісленіе творцовъ, і бываетъ менше труд-
ності, імѣті книгі, нежелі іхъ ізбіраті.

Архітектура гражданская тако была уцвѣ-
чена, что она возвратілась во свое древнее
маестатство, а воінская проізошла въ со-
вершенноі своі градусъ подъ сіятельнымъ
господіномъ вабаномъ,.....

3 а. Второй экземпляръ той же самой книги, отличающійся отъ предъидущаго только тѣмъ, что въ немъ находятся неперепечатанныя 51 и 52 страницы, въ которыхъ встрѣчается слѣдующая разность на 51 стр.: въ исправленномъ экземплярѣ читается: надовно ровъ того каналу запереть въ сторонѣ рѣкі, а въ неисправленномъ: надовно ровъ того каналу учініть въ сторону рѣкі.

4. побѣждающая | крѣпость | къ счастлівому поздравленію | Сла́вної побѣды надъ азовымъ | ї къ счастлівомꙋ вѣздꙋ | въ москву. | его | царскому | величеству | поко́рнѣїше поднесено̀ | ѿ | эріста фрідеріха барона, фонъ боргсдорфа, Цеса́рского Велі́че- | ства Рі́мского, настоя́ще учреж-

1708 дѣн- | наго начáлного Інженéра. | Въ лѣто Госпóдне, | 1696. | *(На оборотѣ)* нынѣже повелѣніемъ | єгò | царскаго пресвѣтлаго | величества | Напечáтаса въ цáрствýющемъ | великомъ грáдѣ москвѣ | лѣта Господня 1708.

Въ 8 д. л. 55 страницъ, включая сюда и заглавный листъ.

При книгѣ должны находиться три чертежа, которыхъ въ экземплярѣ Публичной Библіотеки нѣтъ. На нѣмецкомъ языкѣ есть сочиненіе Боргсдорфа, подъ заглавіемъ: Neu-Triumphirende Fortification auf allerley Situationen, defensivè und offensivè zu gebrauchen, которое, кромѣ нѣкотораго сходства въ заглавіи съ «Побѣждающею крѣпостью», совершенно отличается отъ нея по тексту.

Въ шрифтѣ, которымъ напечатана «Побѣждающая крѣпость», встрѣчаются слѣдующія отличія отъ употребленнаго для напечатанія «Геометріи»: надъ словами поставлены ударенія (силы), а надъ буквою і двѣ точки.

О достоинствѣ перевода можно судить по слѣдующему отрывку, заимствованному изъ самаго начала книги:

РАЗСТОЛКОВАНІЕ ТІТЛА Повѣждающеі крѣпості. 1708

Въ нынѣшнее врѣмя, обыкновѣнные крѣпостї суть въ мірное врѣмя въ велікої славѣ. но сколь скоро непрїятель прідетъ, то оставляютъ оные съ скорымъ урономъ своімъ, непрїятелемъ надъ собою повѣду.

Здѣ же описанная повѣждающая крѣпость противъ того оспорїваетъ непрїятелю повѣду: ї съ прїнуждѣнїемъ отъемлетъ їногда ї у него повѣду їзъ рукъ.

5. О ПРЕВРАЩЕНІІ | ФІГУРЪ ПЛОСКІХЪ | ВО ІНЫЯ | ТАКОВА ЖЕ СОДЕРЖАНІЯ.

Въ 4 д. л. 22 стр. и 11 листовъ чертежей, гравированныхъ на мѣди; на этихъ листахъ, за исключеніемъ перваго и послѣдняго, геометрическія фигуры оттиснуты на обѣихъ сторонахъ. Заглавіе, выписанное выше, находится на 3-й страницѣ; первая страница оставлена бѣлою, а вторая начинается словами: Како прямую эллипсисъ цїркулемъ начертїті, еже лї ова діаметры длїннѣшії, ї коротчаішії вѣдомы суть.

Эта геометрія, какъ кажется, не была выпущена въ свѣтъ. По сходству шрифта,

1709 которымъ она напечатана, съ шрифтомъ, употребленнымъ для печатанія книги: «Повѣждающая крѣпость къ счастлівому поздравленію славної побѣды надъ Азовымъ», можно полагать, что она была начата печатаніемъ также въ 1708 году.

1709.

6. ПОВѢРЕННЫЕ ВОИНСКІЕ | ПРАВИЛА | КАКО НЕПРІЯТЕЛСКІЕ КРѢПОСТІ | СІЛОЮ БРАТІ. | ЕГО | ЦАРСКОМУ | ВЕЛИЧЕСТВУ | КЪ ПРЕДЪВУДУЩЕІ СЛАВѢ | ІЗОБРАЖЕНЫ. | ЧРѢSЪ | ЭРІСТА ФРІДЕРІХА БАРОНА, ФОНЪ БОРГСДОРФА, | ЦЕСАРСКОГО ВЕЛІЧЕСТВА РІМСКОГО, | УЧРЕЖДЕННАГО НАЧАЛНОГО | ІНЖЕНЕРА. | ВЪ ЛѢТО ГОСПОДНЕ, | 1697. | *(На оборотѣ)* НЫНѢ ЖЕ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЕГО | ЦАРСКАГО ПРЕСВѢТЛАГО | ВЕЛИЧЕСТВА | НАПЕЧАТАСѦ ВЪ ЦАРСТВУЮЩЕМЪ | ВЕЛІКОМЪ ГРАДѢ МОСКВѢ | ЛѢТА ГОСПОДНѦ 1709. | ІАННУАРІА ВЪ ДЕНЬ.

Въ 8 д. л. 75 страницъ, включая въ число ихъ заглавный листъ. При сочиненіи должно было находиться шесть фигурныхъ листовъ (стр. 5), которыхъ въ экземплярѣ Публичной Библіотеки нѣтъ. Въ шрифтѣ, сходномъ съ тѣмъ, которымъ напечатано: «О превращеніи фігуръ плоскіхъ во іныя такова же содержанія», буквы

б и у имѣютъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ 1709 слѣдующія начертанія: к и ȣ.

Естъ поводъ предполагать, что шрифтъ, употребленный для напечатанія «Повѣренныхъ воинскихъ правилъ», не понравился Петру Великому и что онъ вслѣдствіе того приказалъ уничтожить напечатанные экземпляры и приступить къ новому набору. Этимъ только можно объяснить себѣ появленіе въ слѣдующемъ мѣсяцѣ новаго изданія сочиненія барона Боргсдорфа.

7. ПОВѢРЕННЫЕ | ВОІНСКІЕ ПРАВІЛА | КАКО НЕПРІЯТЕЛСКІЕ КРѢПОСТІ | СІЛОЮ БРАТІ.| ЕГО | ЦАРСКОМУ | ВЕЛІЧЕСТВУ | КЪ ПРЕДЪБУДУЩЕІ СЛАВѢ ІЗОБРАЖЕНЫ. | ЧРЕЗЪ ЕРІСТА ФРІДЕРІХА БАРОНА, ФОНЪ БОРГСДОРФА, ЦЕСАРСКОГО|ВЕЛІЧЕСТВА РІМСКОГО, УЧРЕЖДЕННАГО НАЧАЛНОГО ІНЖЕНЕРА. | ВЪ ЛѢТО ГОСПОДНЕ, 1697. | *(На оборотѣ)* НЫНѢ ЖЕ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЕГО | ЦАРСКАГО ПРЕСВѢТЛАГО| ВЕЛІЧЕСТВА | НАПЕЧАТАСЯ ВЪ ЦАРСТВУЮЩЕМЪ ВЕЛІКОМЪ ГРАДѢ МОСКВѢ, | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1709. ФЕВРУАРІА ВЪ ДЕНЬ.

Въ л. 37 страницъ, счетъ которыхъ начинается съ заглавнаго листа. Къ книгѣ приложено 6 листовъ чертежей (чертежныхъ листовъ), гравированныхъ на мѣди.

1709 Это изданіе—точная перепечатка предъидущаго, съ исправленіемъ, впрочемъ, вкравшихся въ него типографскихъ ошибокъ.

8. ПРІЕМЫ | ЦІРКУЛЯ І ЛІНЕІКІ | ІЛІ | ІЗВРАННѢІШОЕ НАЧАЛО | ВО МАТЕМАТІЧЕСКІХЪ ЇСКУСТВАХЪ, ЇМЖЕ | ВОЗМОЖМО *(sic)* ЛЕГКІМЪ Ї НОВЫМЪ СПОСОБОМЪ | ВСКОРѢ ДОСТУПІТІ ЗЕМЛЕМѢРІЯ, Ї | ЇНЫХЪ ЇЗЪ ОНАГО ПРОЇСХОДЯЩІХЪ | ЇСКУСТВЪ. | *(На оборотѣ)* НЫНѢ ЖЕ. | ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЕГО | ЦАРСКАГО | ВЕЛІЧЕСТВА. | НАПЕЧАТАНО ВЪ МОСКВѢ | 1709 ГО ЛѢТА, | ВЪ ФЕВРУАРІЇ МѢСЯЦѢ.

Въ 8 д. л. 353 стр., которыхъ счетъ идетъ съ заглавнаго листа, и 12 ненум. стр. (ІЗОБРАЖЕНІЕ ФІГУРЪ РАЗНЫХЪ ГЕОМЕТРІЧЕСКІХЪ: КАКЪ КОТОРАЯ НАЗЫВАЕТСЯ), изъ которыхъ первая начинается на оборотѣ 353-й страницы. Для объясненія текста имѣется 181 чертежъ, грав. на мѣди; всѣ эти чертежи вставлены въ текстъ.

«Пріемы» состоятъ изъ текста «Геометріи» 1708 года (см. № 1), къ которому еще присоединены: весь текстъ книги «О ПРЕВРАЩЕНІІ ФІГУРЪ ПЛОСКІХЪ ВО ІНЫЯ ТАКОВА ЖЕ СОДЕРЖАНІЯ» (см. № 5) и три статьи о солнечныхъ часахъ: а) КАКЪ ДѢ-

лать. На горїзонталномъ мѣстѣ солнечныя часы; б) какъ дѣлать часы ліцемъ къ сюіду и в) солнечныя же часы дѣлать на остъ ї на вестъ, на боку їлї стѣнѣ перпендїкулярної (стр. 348—353). Чертежи «Пріемовъ» рѣзаны въ Россіи и отличаются отъ приложенныхъ къ «Геометріи» 1708 года. 1709

*Ѳ. Побѣждающая | крѣпость | къ счастлівому поздравленію | славної побѣды надъ Азовымъ, | і къ счастлівому въѣзду | въ Москву. | Его | Царскому | Велічеству | покорнѣіше поднесено | Отъ Ерїста Фрїдерїха Барона, фонъ Боргсдорфа, | Цесарского Велїчества Рїмского, настояще | учрежденнаго началного Інженера. | Въ лѣто Господне, 1696. | *(На оборотѣ)* нынѣ же повелѣніемъ | его | царскаго пресвѣтлаго | величества | Напечатася въ царствующемъ велїкомъ градѣ Москвѣ, | Лѣта господня 1709. Февруарїа въ день.

Въ л. 26 страницъ, которыхъ счетъ начинается съ заглавнаго листа. Къ книгѣ приложено три листа чертежей (чертежные листы), гравированныхъ на мѣди. Въ шрифтѣ, которымъ напечатана книга, буква *д* имѣетъ слѣдующее начертаніе: д, отличное отъ употреблявшагося до тѣхъ поръ.

1709 Изданіе одинаково съ вышеописаннымъ (см. № 4), которое, быть можетъ, было удержано отъ выпуска въ свѣтъ вслѣдствіе некрасиваго шрифта.

* **10.** АРХІТЕКТУРА | ВОІНСКАЯ. | ГІПОТЕТІЧЕСКАЯ, Ї ЕКЛЕКТІЧЕСКАЯ | ТО ЕСТЬ | ВѢРНОЕ НАСТАВЛЕНІЕ | КАКЪ РАSНЫМІ НЕМЕЦКІМІ, ФРАНЦУSСКІ- | МІ, ГАЛАНСКІМІ, І ІТАЛІАНСКІМІ | МАНІРАМІ. | Съ ДОБРЫМЪ ПРЇБЫТКОМЪ, ТАКЪ ВЪ РЕГУЛЯРНОЇ, | КАКЪ ВЪ ІРРЕГУЛЯРНОЇ ФОРТЇФЇКАЦЇЇ ПОЛSОВАТЇСЯ | ВОSМОЖНО. | ІSЪ СЕДМЇДЕСЯТЪ Ї БОЛѢЕ РАSНЫХЪ МА- | НІРЪ, КОТОРЫЕ ОТЪ ЛУТЧЇХЪ НЫ- | НѢШНЫХЪ ІНЖЕНЕРОВЪ ВЫБРАНЫ, ОТЪ | ЧАСТЇ ЖЕ САМЇМЪ АВТОРОМЪ ЇSДАНЫ. | Въ РАSГОВОРѢ СЪ НѢКОТОРОЮ ВЫСОКОЮ Особою. | ІSЪЯВЛЕНО. | Отъ ПУБЛІЧНОГО ПРОФЕССОРА ШТУРМА. | *(На оборотѣ)* І НЫНѢ | ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО | ПРЕСВѢТЛАГО ВЕЛІЧЕСТВА | НАПЕЧАТАНО ВЪ МОСКВѢ. | Лѣта 1709. Марта въ 13 день.

Въ 8 д. л. 237 стр., начиная съ заглавнаго листа, и 3 ненум. стр. (РЕЕСТРЪ РАSГОВОРАМЪ І РАSНЫМЪ МАНІРАМЪ), изъ которыхъ первая начинается на об. 237-й стр. Къ сочиненію приложено 54 листа чертежей, гравированныхъ на мѣди и рѣзанныхъ въ Россіи. Оно переведено съ нѣмец-

каго языка, на которомъ вышло подъ слѣ- 1709
дующимъ заглавіемъ: Architectura militaris Hypothetica et Eclectica, Das ist: Eine getreue Anweisung, wie man sich der gar verschiedenen Teutschen, Französischen, Holländischen und Italiänischen Befestigungs-Manieren mit guten Nutzen so wohl in der regular- als irregular-Fortification bedienen könne, aus etlichen und siebenzig differenten Manieren, deren einige von den berühmtesten Ingenieurn itziger Zeit genommen, theils von dem Auctore selbst erfunden sind, in einem Gespräch mit einer hohen Standes-Person vorgestellet von Leonhard Christoph. Sturm. Math. Pr. P. Nürnberg, Verlegts Joh. Hofmanns Seel. Wittib, und Engelbert Streck. Christian-Erlang, druckts Joh. Friderich Regelein, 1702. 8⁰.

Русскій переводъ, за исключеніемъ нѣкоторыхъ фразъ, выпущенныхъ переводчикомъ, исполненъ почти слово въ слово. Мы приведемъ здѣсь начало перваго разговора:

A. Monsieur er kömmt eben recht, indem ich mich vor einigen Tagen über das schöne

1709 Buch von der Ingenieur-Kunst, nouvelle Fortification Francoise, Espagnole, Italienne et Hollandoise genannt, zum Zeit-Vertreib gemachet, anitzo aber einige Dinge finde die mich auffhalten, weil ich sie nicht verstehen kan.

B. Gnädiger Herr ich erfreue mich nicht wenig wenn ich sehe, wie sie ohnerachtet Jhren vielen Geschäfften, und neben dem unverdrossenen Studiren in Staats-Wissenschafften, dennoch der edlen Ingenieur-Kunst obliegen, und da andere von dero Stand durch die gewöhnliche Fürstliche divertissements sich erquicken, in Durchlesung der Fortifications-Bücher Jhren Zeit-Vertreib suchen. Allein ich wundere mich wie sie eben über diesen Auctorem gerathen.

У: Моі господіне, въ благоугодное время вы ко мнѣ нынѣ прішлі. Ібо я передъ нѣсколкімі днямі ізрядную кнігу інженерскую. Новая фортіфікація, французская, Гішпанская, Італіанская, і Галанская іменуему получілъ.

Въ неіже нѣкоторые вещі я обрѣлъ, которыхъ разумѣті не могу.

М: Мої мїлостївыї государь, я радуюсь, 1709
что ваша мїлость їнженерскою наукою за-
вавляетеся, но прї томъ удївляюсь что вы
сїю книгу чїтаете. (стр. 3).

11. історіа | Въ неї же пїшетъ, о ра-
зоренїї града трої фрїгїїска- | го царства,
ї о созданїї его, ї о велїкїхъ ополчї- | тел-
ныхъ бранехъ, како ратовашася о неї
царїе | ї князї вселенныя, ї чего радї
толїко ї таковое | царство троянскїхъ
державцовъ нїзвержеся, | ї въ полѣ за-
пустѣнїя положїся, всеконечнымъ | за-
пустѣнїемъ. І которые пакї царїе ї князї
рато- | ваша оную, ї кої ополчахуся за
ню. ї колїко время | браняхуся, ї кто отъ
нїхъ на бранї паде. ї коїмъ | оружїемъ
ї чьїмъ пораженїемъ. вся сїя здѣ | по-
дробну опїсуются. | Пїсаша же ю перво
їсторїцы, дїтъ грекъ, ї фрїгїї | дарїї, їстїн-
нїї свїдѣтелї ополченїемъ троян- | скїмъ,
зане онї самї бяху на бранехъ спїсателї |
ї самовїдцы бывшему въ сложенїї дѣлъ
своїхъ. | Сего радї право ї напїсаша ю. |
Потомъ же въ разлїчныя времена, Омїръ,
вїрлїгїї (*sic*), | ї овїдїї соломенскїї кождо
їхъ напїсаша ю, но | не їстїнно, многїя бо
въ нїхъ не согласїя ї баснї | обрѣтошася,
наїпаче же овїдїї соломенскїї | баснос-
словно зѣло напїса. Ібо введе богї, їхже
по- | чїташе древнее эллїнство. помога-

1709 ющїя грекомъ, | воюющїмъ троянъ. Ї съ нїмї бывшїя на бранї, | яко жївыя человѣкї, Ї їная многая тамо васно- | словїша. А сїя їстїнная Ї правая Історїя дїтомъ | грекомъ напїсаная. | (*На оборотѣ*) напечатана же славенскі | повелѣнїемъ | царскаго | величества | Въ тїпографїї московскої | Лѣта Господня 1709 го | въ мѣсяцѣ Іюнїї.

Въ 8 д. л. Стр. 1—2 заглавный листъ; стр. 3—473 текстъ сочиненія; стр. 474 Імена Царемъ Ї княземъ кої отъ коїхъ повїенї суть; стр. 475—479 оглавленіе книгі сея.

Это извѣстный романъ, написанный Гвидо де Колонна (или Колумна), въ 1287 г.

* 12. новѣйшее|основаніе| і | практіка | артілеріи | ернеста брауна | капітана артілерії во Гданскѣ 1682 года. | (*На оборотѣ*) напечатано славенскі | повелѣнїемъ | царскаго | величества | въ москвѣ | Лѣта Господня 1709 го | въ Сентябрѣ мѣсяцѣ.

Въ л. 2 ненум. стр. заглавія и 196 стр. (стр. 1—3 предісловіе къ высокопочтенному, і науку любящему чітателю, оканчивающееся обращеніемъ къ хулнікомъ; стр. 4—192 основаніе артілерії, раздѣлен-

ное на 6-ть книгъ, и стр. 193—196 объ- 1709
явленіе на указъ, о чемъ каждая часть і глава і лістъ книгі сея пішетъ; къ стр. 55 приложена таблица).

Передъ заглавіемъ помѣщенъ гравированный на мѣди фронтисписъ, снятый съ приложеннаго къ нѣмецкому подлиннику и имѣющій въ срединѣ слѣдующее заглавіе: Новаѧ ѳ҇ундаментъ Умышленіемъ Артелерїѧ ернесъ Бр҇унихъ Гданецъ 1687 (въ подлинникѣ: Novissimum fundamentum et praxis artilleriae Ernesti Braunii). Въ концѣ сочиненія приложено 23 листа пояснительныхъ рисунковъ, изъ которыхъ листы 4, 7 и 24 рѣзалъ Девитъ (H: De Wit fecit), тогда какъ находящіеся въ подлинникѣ исполнили: N. Lang, E. H. C. B. S. и E. Braun. Оригиналъ вышелъ подъ слѣдующимъ длиннымъ заглавіемъ: Novissimum fundamentum et praxis artilleriae, Oder nach itziger besten Mannier neu vermehrter und gantz grundlicher Unterricht, was diese höchst-nützliche Kunst vor fundamenta habe und erfordere, denn auch, was vor neue Arthen Canonen, Feuer-Mörser und Haubitzen heutiges Tages im

1709 rechten Gebrauch sind, und zu Felde geführet, auch wie selbige gegossen, deszgleichen wie die neu itzt erfundene Granaten, Brand-Kugeln und Ernst Feuerwercke, nebst denen darzu gehörigen Materiálien müssen laboriret, verfertiget und in die Weite geworffen werden; ferner eine vollkommene Beschreibung der Lust-Sachen und Haupt-Feuerwercke, auff dem Lande und Wasser, wie solche zu arbeiten, und vor Könige und Fürsten darzustellen sind. Alles nicht allein sonst vor dem gebräuchlichen, sondern auch mit allerhand neuen Inventionen vermehret, und mit auszführlichen und zu diesem Werck dienlichen uud (*sic*) gehörigen Kupffer-Stücken versehen, herausz gegeben von Ernst Braun, bestalten Hauptmann über die Artillerie der Königl. Stadt Dantzig. In Verlegung des Authoris. Zu finden und sonst von niemand zu bekommen, als bey Bruno Laurentz Tancken, Bürgern und Buchhändlern in Dantzig. Dantzig, Gedruckt bey Johann Friedrich Gräfen, anno 1682. in f°.

Кромѣ посвятительнаго письма Брауна данцигскимъ городскимъ властямъ, оста-

вленнаго безъ перевода, весь текстъ сочи- 1709
ненія переданъ безъ пропусковъ. Объ языкѣ можно судить по слѣдующему отрывку:

Jhr, die Jhr alles wolt nach eurem Urtheil
richten;
Und alles fort verwerfft, was euch nicht
Probe hält;
Gedencket, Richten ist viel leichter als was
Tichten:
Denckt, dasz des Himmels Thun nicht
allen gleich gefällt.
Ja denckt, wer also kühn den Richterstuel
besteiget,
Der richtet sich selbst mit, und zeiget
klärlich an,
Wie weit er es versteht, wozu sein Hertz
geneiget;
So wie man an dem Knall' ein Stücke
kennen kan.

Къ хулнікомъ.

Вы же, злонравїемъ своїмъ все осуждающїи, все же увїчїжающые, еже вамъ годно непоказуется, прїпомнїте, что осуждатї удобнѣе бываетъ, нежелї вымышлятї, ї воспомїнаїте, что ї небесные дѣянїя не вся-

1709 кому возлюбятся. Паче же помыслїте, кто тако дерзновеннѣ восходїтъ на судїлїще.

Тотъ самъ себе осуждаетъ купно, явственно оказуя, что онъ то не разумѣетъ, къ чему сердце его склоняется.

Такоже, яко ї нарядъ познаватї мочно тресновенїемъ. (стр. 3).

13. Кнїга | Квінта Курціа | О дѣлахъ содѣяныхъ | Александра | Велікаго | Царя Македонскаго. | Преведена повелѣнїемъ | Царскаго | Велїчества | съ латїнскаго языка на Россїїскїї | Лѣта 1709 го. | І напечатана въ Москвѣ тогожде лѣта | въ октоврїї мѣсяцѣ.

Въ 4 д. л Заглавный листъ, 476 стр. текста (стр. 1—24 прїполненія ко квінту курцію о дѣлахъ содѣяныхъ. Александра Велікаго) и 14 ненум. стр. (оглавленіе по алфавіту. на квінта курціа).

Изъ «Руководенія въ грамматыку» Копіевича мы знаемъ, что имъ былъ приготовленъ къ печати переводъ сочиненія Квинта Курція. Принадлежитъ ли настоящій переводъ Копіевичу или кому либо другому — рѣшить трудно; извѣстно только, что въ октябрѣ 1708 г. Петръ Великій прика-

залъ Поликарпову, приступить къ печа- 1709
танію исторіи Квинта Курція объ Александрѣ Македонскомъ (Голикова, Дѣян. Петра Великаго, изд. 2, т. IV, стр. 299).

* **14.** НОВОЕ КРѢПОСТНОЕ | СТРОЕНІЕ | НА МОКРОМЪ ілі НІSКОМЪ ГОРІSОНТѢ. | КОТОРОЕ НА ТРЇ МАНЇРЫ ПОКАSУЕТСЯ ВО ФОРТЇФЇКОВАНЇЕ | ВНУТРЕННОЇ ВЕЛЇЧЇНЫ. | ФРАНЦУSСКОГО РОЯЛНОГО ШТІУГОЛНІКА, ВЪ ЧЕМЪ КРѢПОСТЬ НЫНѢ- | ШНІХЪ СУХІХЪ ПРІ МОКРЫХЪ РВАХЪ ОБРѢТАЕТСЯ. | КУПНО ЖЕ | КАКО НЫНѢ ПРІ МОРѢ, ілі РѢКАХЪ, КРѢПОСТІ ДѢЛАЮТСЯ, | і КОІМЪ ОБРАSОМЪ ТАМО ПОДОБАЕТЪ СТРОІТЬ. | КАЖДАЯ МАНЇРА АТАКОВАНА, Ї ВЪ ПРЇМѢРЪ ПОЛОЖЕНА, КАКЪ ВЪ ЇХЪ | КРѢПОСТЯХЪ НА ОБѢ СТОРОНЫ, ТАКОЖЪ Ї О ПРОТОРЯХЪ | СО ФРАНЦУSСКОЮ, ІЛЇ СЪ НЫНѢШНІМЪ КРѢПОСТНЫМЪ | СТРОЕНЇЕМЪ. | ГОСПОДІНА БАРОНА ФОНЪ КУГОРНА, | ГЕНЕРАЛА АРТІЛЕРІІ, ГЕНЕРАЛА ПОРУТЧІКА ІНФАНТЕРІІ, ГЕНЕРАЛА | ПРАВІТЕЛЯ КРѢПОСТНОГО СТРОЕНІЯ СТАТОВЪ НЕДЕРЛЯНДСКІХЪ | і ГУБЕРНАТОРА ФЛАНДЕРСКОГО, і КРѢПОСТЕІ | ПРІ ШЕЛДѢ РѢКѢ. | ВЪ ЛЕВАРДЕНѢ 1702 ГОДА. | (*На оборотѣ*) НАПЕЧАТАНО ЖЕ НА РОССІІСКОМЪ | ЯSЫКѢ. | ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО | ВЕЛІЧЕСТВА | ВЪ МОСКВѢ | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1709 ГО | ВЪ НОЯБРѢ МѢСЯЦѢ.

Въ л. Заглавный листъ, 10 стр. (ПРЕДІСЛОВІЕ КЪ РАЧІТЕЛЕМЪ КРѢПОСТНОГО СТРОЕНІЯ),

1709 168 стр. (изъ нихъ на двухъ послѣднихъ: содержаніе сего новаго крѣпостного строенія; по типогр. ошибкѣ на стр. 164 выставлено 194) и 14 листовъ чертежей, перенумерованныхъ латинскими буквами (въ экземп. Публичной Библіотеки не достаетъ изъ нихъ одного, означеннаго буквою P). Изъ этихъ чертежей, чертежи подъ буквами H и L, сравнительно съ приложенными при подлинникѣ, уменьшены въ масштабѣ и отъ нихъ нѣсколько отличаются.

Голландскій подлинникъ, съ котораго сдѣланъ переводъ, имѣетъ слѣдующее заглавіе:

Nieuwe Vestingbouw, op een natte of lage horisont; welke op driederleije manieren getoont word in't Fortificeren der binnengrote van de fransche royale seshoek, waar in de Sterkte der hedendaagsche drogeaan de natte-Grachten gevonden word: als mede hoe men tegenwoordig aan een Zee of Rivier Fortificeert, en op wat manier men daar behoorde te Bouwen. Ider Methode geataqueert en vergeleken, so in haar wederzijds Sterkten, als Onkosten, met de Fransche of hedendaagsche Vestingbouw.

Door Minno Baron van Koehoorn, Gene- 1709
raal der Artillery, Luit: Gener: der Infantery, Directeur Gener: der Fortificatien van desen Staat, ende Gouverneur over Flaanderen met de Sterkten aan de Schelde etc: Den tweeden Druk. Te Leeuwarden, by de Erfgen: van de Wed: wijl: Hendrik Rintjes, in de Peperstraat, in de Zaadzaaijer. MDCCII. in f°. (Первое изданіе этого сочиненія вышло въ 1685 году).

Не переведено посвященіе принцу нассаускому Генриху Казимиру.

Въ примѣръ языка и искусства переводчика, мы выпишемъ первыя строки изъ предисловія:

Wy hebben voor eenige Jaren de Liefhebbers der Vestingbouw gegeven sekere Vijf-hoek, versterkt met sijne Buitenwerken, waar by wy voegden de verbeteringe der Stad Coevoerden, in welkers concepten wy na de hedendaagsche Methode de Sterkte vonden, door 't dekken der Flanquen, 't zy met de Contre-baterije der Belegeraars geen anderplaats te geven, als op de distantie der boven Flanc van hondert ses en twintig Rijnlansche Roeden...

1709 Мы за нѣсколко лѣтъ объявїлї рачїтелю крѣпостного строенїя, нѣкоторої пятїугольнїкъ, укрѣпленый съ его наружнымї строенїї, прї чемъ мы прїсовокупїлї їсправленїе города Куфуедена, въ которомъ мнѣнїї мы сыскалї по нынѣшнему манїру крѣпость покрыванїемъ фланковъ, да бы протївнымъ батерїамъ осажателеї їного мѣста не датї, кромѣ разстоянїя верхнеї фланкї во 126 реїнланскїхъ рутъ...(стр. 1).

* **15.** Полїтїколѣпная | ἀποθέωσις | достохвалныя храбростї | всероссїйскагѡ герꙋлеса | пресвѣтлѣїшаго, і велїкодержавнѣїшаго, | богомъ вѣнчаннаго, і богомъ укрѣпляемаго, | і богомъ прославляемаго, | велїкаго государя нашего царя | і велїкаго князя | петра алеѯїевича | всея велїкія, і малыя і бѣлыя | россїі | імператора і автократора. | (*На оборотѣ*) По преславної вїкторїї надъ хїмероподобнымї | дївамї гордынею рекше неправдою | ї хїщенїемъ свѣїскїмъ. | На генеральної баталїї | Въ нынѣшнемъ 1709 году, въ 27 ї 30 день, | мѣсяца Іунїа. | Бывшеї подъ Полтавою, блїзъ переволочної ї на | їныхъ премногїхъ Марсовыхъ случаяхъ, | со подвїгоположнымъ ї побѣдоносным | православнымъ воїнствомъ своїмъ, | всенароднымъ радованїемъ, | возвращающа-

гося.|Въ царствующїї градъ свої Москву| 1709
въ премудрыя Аѳїны [сїесть палады] ве-
лїко- | россїїскїя Ареопагъ. | узаконен-
ная | отъ еллїнославенолатїнскїя же Его
Царскаго | Пресвѣтлаго Велїчества |ака-
демїї московскїя | торжествована | Лѣта
Господня 1709 | Мїроздання же 7218 мѣ-
сяца Декемврїа въ день.

Въ 4 д. л. Заглавный листъ, 4 ненум. стр. (посвященіе Петру Великому отъ имени Іосифа Туробойскаго, архимандрита Симонова монастыря, что въ Москвѣ, и всей еллино-славено-латинской академіи), 4 ненум. стр. (православному читателю) и 177 стр. (ἐξήγησις ἀποθεωσέως сіесть толкованіе ілі ізъясненіе, вратъ тріумфальныхъ; по типогр. ошибкѣ на стр. 154 выставлено 153 и на стр. 177—178). Передъ заглавнымъ листомъ помѣщена гравюра, рѣзанная на мѣди М. К. (Михаиломъ Карновскимъ). Она изображаетъ всадника въ шлемѣ и латахъ (Петра Великаго), поражающаго копьемъ дракона (Мазепу) и попирающаго конемъ льва (Швецію). Надъ всадникомъ, въ извивающейся лентѣ, слѣдующая надпись: Поперéши лва и змїѧ. Справа въ облакахъ двуглавый съ тремя

1709 коронами орелъ, у котораго на груди андреевскій крестъ, въ правой лапѣ держава, обвитая лавромъ, а въ лѣвой—скипетръ, обвитый масличною вѣтвію. Отъ державы ниспускается молнія, поражающая льва. Вокругъ орла буквы: в. м. п. д. в. г. ц. и. в. к. п. а. в. в. м. б. р. с. (Божіею милостію, пресвѣтлѣйшій державнѣйшій великій государь царь и великій князь Петръ Алексѣевичъ, всеа Великія, Малыя, Бѣлыя Россіи самодержецъ).

Голиковъ всѣ подробности торжества, бывшаго по случаю полтавской побѣды, заимствовалъ изъ этого, во многихъ отношеніяхъ весьма любопытнаго описанія.

* **16.** КАЛЕНДАРЬ | ЇЛЇ | МѢСЯЦОСЛОВЪ. | ХРІСТІАНСКІІ | ПО СТАРОМУ ШТЇЛЮ, ЇЛЇ ІSЧЇСЛЕНІЮ. | НА ЛѢТО ОТЪ ВОПЛОЩЕНІЯ БОГА СЛОВА 1710. | НАПЕЧАТАНЪ ВЪ МОСКВѢ, ЛѢТА ГОСПОДНЯ, 1709. | ДЕКАБРЯ ВЪ ДЕНЬ.

Въ 4 д. л. 18 ненум. листовъ. На оборотѣ заглавнаго листа помѣщено: а) знакі мѣсечныя; в) імена по греческі і рімскі седмі планетъ яже показуютъ і седмічныя дні; в) знакі і імена 12 зодіи.

На л. 2-мъ слѣдуетъ хронологія. На об. 1709
этого же листа вверху находится нѣчто въ родѣ эпиграфа: Здравїе ї благословенїе ї жїзнь мїрную да подастъ Богъ православному хрїстїанству. Съ об. л. 2-го идетъ мѣсяцословъ; каждый мѣсяцъ на двухъ страницахъ, изъ которыхъ правая раздѣлена на четыре столбца, а лѣвая оставлена бѣлою для замѣтокъ. Въ 1-мъ столбцѣ правой стороны помѣщены знаки планетъ, означающіе дни; во 2-мъ—числа мѣсяца; въ 3-мъ—святцы; въ 4-мъ—фазисы луны и предсказанія погоды. За симъ слѣдуютъ: на об. 14 листа: о затмѣніяхъ сего 1710 году; о знаменованіі; на л. 15-мъ: о четырехъ временахъ года; о воінѣ і мірскіхъ дѣлѣхъ; на об. 15-го листа: о здравіі і волѣзняхъ; на л. 16-мъ: о сѣяніі і сажденіі; о сѣченіі древа; на об. л. 16-го: домовыі календаръ на всю дванадесятъ мѣсяцкі, какое увѣщеніе і каковыя лекарства, всякъ мѣсяцъ імать здѣ ніжае покажется; на об. л. 18 о кровопусканіі жїлномъ ї рожечномъ (въ какіе дни слѣдуетъ пускать кровь). «Verbesserter Hamburgischer Curiositäten-Calender, auff das 1708

1709 Jahr Christi etc.», по сходству своего состава съ нашимъ календаремъ, даетъ поводъ предполагать, что сей послѣдній составленъ или по его образцу или по образцу какого либо другаго нѣмецкаго мѣсяцослова. Въ гамбургскомъ календарѣ помѣщены слѣдующія статьи, находящіяся и въ нашемъ: Vom Kriege und Welt-Händeln; Von Gesund- und Kranckheiten; Vom Säen und Pflantzen; Vom Holtzfällen; Practica oder gewöhnlicher Calender-Anhang, auff das 1708 Jahr Christi in welchem abermahl angeführet werden: nützliche Land-Feld- und Garten-Beobachtungen, nach den 12 Monahten des Jahres eingerichtet, da bey jeglichem Monaht, einige bewehrte Hausz-Artzneyen vorkommen.....; Von Erwehlung der Zeichen, und Zeiten, beym Artzneyen, Aderlassen und Schröpffen.

* **17.** НОВОЕ ГАЛАНСКОЕ | КАРАБЕЛНОЕ СТРОЕНІЕ | ГЛАШАЮЩЕЕ | СОВЕРШЕННО ЧІНЕНІЕ КАРАБЛЯ, | Со всѣмї его внѣшнїмї частмї, чїсламї объявлено; какъ | спускаютъ карабль; на которомъ Галанской Адмїралъ | въ разныхъ вїдахъ; еще одїнъ | прорѣзаної карабль | Отъ перваго ранга;

КУПНО СЪ НѢКОТОРЫМІ ПРОРѢѢАНЫМІ КАРА- 1709
БЕЛНЫМІ | ЧАСТМІ [АДМІРАЛІТЕЇЦСКАЯ ЯХТА]
БОТЫ, ШЛЮПКІ, І ВЪ МІМОХОЖДЕНІЇ, | МЕЖДУ
СОБОЮ АГЛІНСКОГО І ФРАНЦУСКОГО АДМІРА-
ЛОВЪ, І КАКЪ ПО- | ВАЛІТЪ КОРАБЛЬ, ЯКОРІ,
ГАЛЕРЫ, РАѢНЫЕ КОМПАСЫ, КВА- | ДРАНТЪ,
НАХТЪВЕЇѢЕРЪ, ГРАДЪ, І ШПІГЕЛЬБООГЪ; |
ТУТЪ ЖЕ ВСЯКІЕ | КАРАБЕЛНЫЕ ФЛАГІ, | Со
СВОЇМІ ГЕРБАМІ, ЦВѢТАМІ І СЪ НАЧАЛАМІ. |
Отъ чего проїѢошлї, такъ же і съ опїса-
нїемъ строенїя, і оснасткї всякїхъ | ка-
раблеї по маштабу; РАѢНЫЯ ЇНСТРУМЕНТЫ,
ОТЪЯТЇЕ ПОРОѢНЬ КАРАБЕЛ- | НЫХЪ ЧАСТЕЇ,
КАРАБЕЛНЫЕ КРАНЕНЪ, ВЪ МѢСТѢ СОБРАНО
ВЪ 190 КУПЕР- | ШТЇХАХЪ; ВНЯТНО І НА
НОВОЇ ОБРАѢЕЦЪ ЇѢОБРАЖЕНО. | Послѣ-
дуетъ ѢДѢСЬ ЕЩЕ ОБЫЧАЇ НА ОТСѢЧЕНЇЕ
ВАНТОВЪ, І УЧРЕЖДЕНЇЕ | КАРАБЛЯ, І НА
КОНЕЦЪ, КАКЪ КАРАБЛЬ БЛАГОСОДЕРЖЇТЪ
РАѢНЫМЪ ОРУЖЇЕМЪ. | ВЪ МѢСТѢ, СНЕСЕНО
ЧРЕѢЪ | КАРЛУСА АЛЯРДА, ВО Амстер-
дамѣ. | НА ГАЛАНСКОМЪ ЯѢЫКѢ. | *(На обо-
ротѣ)* ПРЕВЕДЕНО ЖЕ | НА РОССІІСКІІ ЯѢЫКЪ,|
ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЕГО | ЦАРСКАГО | ПРЕСВѢТЛАГО
ВЕЛІЧЕСТВА | І НАПЕЧАТАНО ВЪ МОСКВѢ,
Лѣта 1709.

Въ 4 д. л. Заглавный листъ, 2 ненум. стр. (доврохотному і благорасудітелному, чітателю) и 239 стр. (стр. 94—97 повторены, слѣдовательно въ книгѣ всего 243 стр.).

1709 Книга раздѣлена на двѣ части; вторая начинается съ 95-й страницы (второй нумераціи) и заглавіе ея представляетъ нѣкоторыя отмѣны, впрочемъ весьма незначительныя, сравнительно съ заглавіемъ, помѣщеннымъ передъ первою частью. Къ 1-й части приложены: рисунокъ оснащеннаго спущеннаго корабля, рѣзанный Пикаромъ, и 82 гравюры (изъ которыхъ на первой изображены «імена всѣхъ вѣтровъ, которые въ компасѣ уразумѣваются» и «объявленіе цвѣтовъ», а на остальныхъ— флаги разныхъ государствъ); ко 2-й части приложено 105 листовъ чертежей и рисунковъ (первые листы заняты изображеніями частей корабля, камелей и адмиральскихъ кораблей; на листахъ 29—82 изображены флаги, а на л. 83—105 — плотническіе, слесарскіе и др. инструменты, корабельныя части, краны и пр.). На листахъ 104 и 105 по ошибкѣ выгравирована цыфра 36. Изъ рисунковъ, приложенныхъ ко 2-й части, въ экземплярѣ, принадлежащемъ Публичной Библіотекѣ, не достаетъ 21-го (2—4, 6, 12, 14—16, 18—21, 23—27, 44, 50, 51 и 103).

Рисунки рѣзаны на мѣди и раскрашены 1709
красками, а въ нѣкоторыхъ мѣстахъ покрыты золотомъ. На 189—226 стр. находится нѣчто въ родѣ голландско-русскаго словаря (регістеръ. о всемъ что на потреву імѣть, ко учрежденію корабля, вѣло потребно благороднымъ, шіперамъ, штірманамъ, тімерманомъ, лекарямъ, констапелямъ, боттеліерамъ, ботсманамъ, поварамъ, і прочімъ).

Подлинникъ этого сочиненія, весьма разнообразнаго по содержанію, написанъ на голландскомъ языкѣ и имѣетъ, по указанію Румпфа (Allgemeine Literatur der Kriegswissenschaften, B. II, № 6238), слѣдующее заглавіе: Nederlandsche Scheepsbouw-Konst, door Allard, med 80 Koppers. Amsterdam, 1695. 4°

Русскій переводъ сочиненія Алларда извѣстенъ былъ подъ названіемъ книги о флагахъ, потому что въ предисловіи оно было такъ названо: Прічїна которую мы проїзводїлї, сїе дѣло на свѣтъ проїзнестї, есть та, да бы будущїмъ охотнїкамъ на нѣкоторыхъ моряхъ въ рукї предать сїю кнїгу, о флагахъ, въ которої болшое раз-

1709 дѣленіе, тѣхъ флаговъ, краскою на водѣ роспущенною зѣло тщателно назнаменованно, ї въ цвѣтахъ зѣло знатно по прїмѣтамъ поставлено.

* **18.** Правило о пяти чинѣхъ | архитектуры | якова бароціа девигнола.

Это заглавіе, гравированное на мѣди, помѣщено подъ пояснымъ портретомъ Виньолы, вставленномъ въ рамку изъ архитектурныхъ принадлежностей, вверху которой находится двуглавый орелъ, съ андреевскимъ крестомъ на груди. Съ боку базы лѣвой колонны: 1709. Внизу: Гридо': Na мос: Алеѯї зубо'. На слѣдующемъ листкѣ выгравировано: Повелѣніе' Велікаго | Гдр҃а цр҃а ї велікаго | кн҃за петра | алеѯѣевича | Самодержца Все- | російскаго; | Грыдорова́на и напечА́тана; | Сиа Кнга в' москвѣ, Лѣта; | ѿ рж҃ства хр҃това; 1709;

Въ 8 д. л. 4 ненум. стр. (два заглавія), 12 стр., нумерованныхъ внизу слѣва (текстъ, начинающійся словами: фундаментъ ка́къ строить), 1 ненум. стр. (Переводъ Господина архитектура Ѳантанна обретающихся во архітектурной книге Іта-

ліанскихъ речей на словенское реченіе) и 1709
101 рисунокъ. Текстъ и рисунки гравированы на мѣди. Въ «Переводѣ господина архитектура Ѳантанна и пр.» очень часто вмѣсто буквы т употреблена латинская t. Къ рисункамъ 1—35 и 38 имѣются объясненія на русскомъ языкѣ, помѣщенныя частію на лицевой сторонѣ рисунковъ, частію на оборотной (къ рисункамъ 18, 19 и 31 объясненія выгравированы на отдѣльныхъ листкахъ); у рисунковъ 36, 37, 39—45, 47—62 и 67 подписи и объясненія на италіянскомъ языкѣ; у рисунковъ 68—75, 81, 82, 96—98 и 100 — на французскомъ, а на остальныхъ не имѣется никакихъ подписей и объясненій. Оригиналъ этого сочиненія напечатанъ на италіянскомъ языкѣ, подъ заглавіемъ: Regola delli cinque ordini d'architettura di M. Iacomo Barozzio da Vignola, и имѣлъ нѣсколько изданій, изъ которыхъ каждое увеличивало число рисунковъ, помѣщенныхъ при первомъ. Всѣ рисунки съ русскими и италіянскими подписями или объясненіями заимствованы изъ какого либо италіянскаго изданія конца

1709 XVII-го или начала XVIII-го столѣтія. Въ венеціанскомъ изданіи 1603 года и въ сіенскомъ 1635-го находятся слѣдующіе рисунки русскаго перевода: 1—25, 27—32, 38, 41, 42, 47—55.

18 а. Другой экземпляръ той же книги, напечатанный тѣми же досками, которыми напечатанъ выше описанный, но представляющій сравнительно съ нимъ нѣкоторыя измѣненія въ текстѣ и слѣдующія въ рисункахъ: на оборотѣ 28 рисунка напечатанъ объяснительный текстъ къ 23-му; на оборотѣ 24-го — текстъ къ 28-му; на оборотѣ 26-го — текстъ къ 24-му; на оборотѣ 25-го — къ 38-му и на оборотѣ 27-го рисунка — объяснительный текстъ къ 25-му. Оборотная сторона 29-го и 39-го рисунковъ не имѣетъ текста, тогда какъ въ первомъ экземплярѣ на нихъ напечатанъ текстъ къ 28-му и къ 38-му рисункамъ. Кромѣ того рисунки, начиная съ 46-го, или имѣютъ другую нумерацію или вовсе ея не имѣютъ.

Чтобы судить какимъ измѣненіямъ

подвергался первоначальный текстъ объ- 1709
ясненій, приводятся здѣсь два отрывка изъ италіянскаго оригинала и соотвѣтствующія имъ мѣста русскаго перевода по двумъ экземплярамъ Публичной Библіотеки.

Anchor che nell' ordine Toscano occorra di raro farui piedestallo nondimeno l'ho messo qui in disegno per seguire l'ordine, auuertendo anchora che in tutti li cinque ordini per regola generale ho osseruato li piedistalli con suoi ornamenti dover esser la terza parte della sua colonna con la base et capitello si come tutto l'ornamento di sopra cio è architraue fregio et cornice hada essere la quarta parte.....

A. Vuouolo. B. Tondino. C. Listello ouero regoletto. D. Corona ouero gocciolatoio. E. Listello. F. Gola rouerscia. G. Fregio. H. Lista dell' Architraue.

Въ первомъ экземплярѣ:

Хотя въ ордінѣ тосканы рѣдко когда прилучается строить педесталъ, однакожь здѣсь я его поставилъ для послѣдованія порядка остерегая что во всѣхъ пяти ордінахъ за генералную регулу примѣтілъ

1709 что педесталъ купно съ его красотою имѣетъ быть третія доля колонны купно зъ базисъ и капітеломъ такъ како вся красота верхняя сирѣчь архітраве, ѳредзно и корніче имѣетъ быть четвертая доля..... (объясн. текстъ къ рис. 5).

A. Вуоволо или яицо; B. Тондино; C. Листело или реголетто; D. Корона или] [готце латоріо]; E. Листело; F. Гола роверсція или оборотная гола; G. Ѳредзно. H. Листело архітравы..... (объяснит. текстъ къ рис. 6).

Въ второмъ экземплярѣ:

Хотя въ ордінѣ тосканы рѣдко когда прилучается строить тонбу однакожь здѣсь я его поставилъ для послѣдованія порядка остерегая что во всѣхъ пяти ордінахъ за генералную регулу примѣтілъ что тонба купно съ его красотою имѣетъ быть третія доля столба купно зъ базомъ и капітеломъ, такъ како вся красота верхняя сирѣчь архидратъ, платъ, гзымсъ имѣетъ быть четвертая доля. ..

A. Полвала іли штабъ. B. валічекъ іли леска. C. полочка. D. полка іли спускъ волшой. E. полочка. F. карнісъ оворωт-

ной. G. платъ волшой. Н. Полочка архідрате.... 1709

19. состояніе. | Братъ торжественныхъ которымъ быть у его | сіятелства свѣтлѣішаго князя | Александра Даніловіча | его мілості Меншікова.

Въ 4 д. л. 11 стр. Заглавнаго листа нѣтъ, равно какъ означенія мѣста и года печатанія. Обыкновенно эту брошюру пріурочиваютъ къ 1709 году, такъ какъ шрифтъ, которымъ она набрана, употреблялся въ изданіяхъ, вышедшихъ въ этомъ году, и рѣдко въ книгахъ, напечатанныхъ въ 1710-мъ. Она начинается такъ: Врата сія содержатъ прославленіе ї возвышеніе его княжаго сіятелства на превысочаїшая рїмскаго ї россїскаго Государства княжая достоїнства, за добродѣтелї, вѣру ї вѣрность въ службахъ его княжїхъ къ Его Царскому Пресвѣтлому Велїчеству, ї его храбрыхъ дѣлъ явленіе ї похвалу.

20. Рімплерова | маніра | о строеніи | крѣпостеі.

1709 Въ л. 27 стр., включая заглавный листъ, и 1 ненум. стр. (описаніе главамъ). Къ сочиненію приложено 8 чертежей (фигуръ), гравированныхъ на мѣди. Въ книгѣ не имѣется означенія ни года, ни мѣста печатанія; но, судя по шрифту, въ которомъ вовсе нѣтъ ни и, ни з и который совершенно сходенъ съ шрифтомъ, употребленнымъ для напечатанія «Повѣренныхъ воінскіхъ правілъ», вышедшихъ въ февралѣ 1709 года, «Рімплерова маніра» была напечатана въ этомъ же году, тѣмъ болѣе, что книги, выходившія въ 1710 году, большею частію печатались другимъ шрифтомъ. Перваго изданія этой книги, въ 8 д. л., явившагося въ 1708 году, въ Библіотекѣ не имѣется.

Изъ слѣдующаго отрывка можно судить о достоинствѣ перевода:

Понеже нїчто постоятї не можетъ безъ основанїя, ї каждое существо своє їзображеное отъ своего существеннаго конечного предлогу получїтї їмать, еже лї оному совершенну бытї, якоже каждые вещї совершенство въ своемъ родѣ їзъ подлїннѣїшаго ї удовнѣїшаго їсполненїя

ОНОГО ПОЧЇТАНЇЕ ЇМѢТЇ НАДЛЕЖАТЪ, ЇЗЪ ЧЕГО 1710
ПО ТОМЪ ПОДЛІННЫЕ ПРАВІЛА СОСТАВЇТЇСЯ ЇМУТЪ, КОТОРЫЕ ОБЫКНОВЕННО НАБЫВАЮТСЯ МАКСЇМЫ Ї АКСЇОМЫ. (стр. 3—4).

1710.

*** 21.** ПОВѢРЕННЫЕ | ВОІНСКІЕ ПРАВІЛА | КАКО НЕПРІЯТЕЛСКІЕ КРѢПОСТИ | СІЛОЮ БРАТИ. | ЕГО | ЦАРСКОМУ | ВЕЛІЧЕСТВУ | КЪ ПРЕДЪБУДУЩЕИ СЛАВѢ ЇЗОБРАЖЕНЫ. | ЧРЕЗЪ ЕРЇСТА ФРЇДЕРЇХА БАРОНА, ФОНЪ БОРГСДОРФА, ЦЕСАРСКОГО | ВЕЛЇЧЕСТВА РЇМСКОГО, УЧРЕЖДЕННАГО НАЧАЛНОГО ЇНЖЕНЕРА. | Въ лѣто Господне, 1697. | *(На оборотѣ)* НЫНѢ ЖЕ ПОВЕЛѢНІЕМЪ. | ЕГО ЦАРСКАГО ПРЕСВѢТЛАГО | ВЕЛИЧЕСТВА | НАПЕЧАТАСЯ ВЪ ЦАРСТВУЮЩЕМЪ ВЕЛЇКОМЪ ГРАДѢ МОСКВѢ, | Лѣта Господня 1710. ФЕВРУАРЇЯ ВЪ ДЕНЬ.

Въ л. 37 л., включая и заглавный листъ, и 6 чертежныхъ листовъ, гравир. на мѣди. Сходно съ изданіемъ, вышедшимъ въ 1709 году, но не строка въ строку; сверхъ того въ настоящемъ изданіи не встрѣчается въ словахъ буквы ѕ, замѣненной буквою з; во многихъ словахъ буква ї уступила мѣсто буквѣ и; для буквы д принято употребляемое теперь ея начер-

1710 таніе, тогда какъ въ изданіи 1709 года она имѣла другое, похожее на скорописное *д*, обращенное верхнею частію къ низу.

* **22.** ОПИСАНІЕ | АРТІЛЕРІИ. | ВЪ НЕИЖЕ СОКРАЩЕННО НАПЇСАСЯ ВСЕ, | ЕЖЕ КЪ НАЧЇНАНЇЮ АРТЇЛЕРЇИСКАГО | ВѢДОМСТВА, И ОСНОВАНЇЯ ЕЯ, | ХОТЯЩЕМУ У СЕГО ДѢЛА БЫТИ, | ВѢДАТИ ПОДОБАЕТЪ. | Ѕѣло прїлїчно всѣмъ хотящымъ отъ младыхъ | лѣтъ потщатїся въ сеи наукѣ своего искати | счастїя, и какъ пушкарямъ, бомбардирамъ, | и надъ тѣми людми началнїкомъ | искуснымъ быть. | Чинно описано, и пристоїными лицами украшено, | всѣмъ сея науки охочїмъ на ползу. | Чрезъ тїмоѳеа брїнка, | Артїлерїинаго дѣла Капитана. | *(На оборотѣ)* Нынѣ новопреведеся съ галанскаго | языка, на славенскїи. | и | повелѣнїемъ | царскаго | величества | Напечатано въ москвѣ | Лѣта Господня 1710, | въ мартѣ.

Кромѣ этого заглавнаго листа, имѣется еще другой, гравированный на мѣди, на которомъ изображены артиллерійскія орудія, ихъ принадлежности, ружья, копья, сѣкиры и знамена, увѣнчанныя двуглавымъ орломъ съ андреевскимъ крестомъ

на груди; посреди всего этого ангелъ держитъ свитокъ съ слѣдующимъ заглавіемъ: ѡписаніе артилеріи Чрезъ Тімоѳеа Брінку Артилеріискаго Дѣла Капитана. Внизу подпись: Куперштыховалъ На мо^т. григореи Павло^т. 1709. 1710

Въ 8 д. л. Два заглавныхъ листа, 4 стр. (предисловіе. трудолюбному чітателю), 2 ненум. стр. (содержаніе первыя части. содержаніе вторыя части) и 195 стр. (описаніе артілеріи). Къ сочиненію приложено 26 гравированныхъ на мѣди листовъ чертежей и рисунковъ, поясняющихъ текстъ (листъ 8, 16, 18, 22, 24, 26, 34, 36, 40, 48, 54, 58, 68, 94, безъ нумера, 136, 138, 140, 142, 144, 156, 158, 172, 176, 184 и 190); на 94-мъ листѣ внизу слѣва находится монограмма: г. т. Голландскій оригиналъ былъ изданъ дважды, въ 1681 и 1699 годахъ. Первое голландское изданіе труда Бринка носитъ слѣдующее заглавіе: Beschryvinge van de Artillerye, leerende in 't korte alle 't geene dat tot de beginselen en Fondamenten van nooden is. Seer dienstig voor alle Leerlingen ende jonge Practisijns, die haer in

1710 dese Wetenschap soecken te oeffenen. In ordre gestelt en met·Figuren versien, en seer klaer en kort beschreven voor alle Lief-hebbers. Door T. N. Brinck. In 's Graven-Hage, By Gerrit Rammazeyn, Boeckdrucker woonende in de Houtstraet by het Pleyn, 1681. 8°.

Такъ какъ въ «Описаніи артілеріи» встрѣчаются мѣста, разнящіяся отъ 1-го изданія голландскаго подлинника, и находится болѣе обширное предисловіе, то это даетъ поводъ предполагать, что переводъ сдѣланъ съ 2-го изданія. Для опредѣленія достоинства перевода здѣсь приводятся два отрывка:

Van 't Rechte Fondement van d'Artillerye.

Daer zijn eenige sustenuen die houden Salpeter Swaevel ende Kolen, daer het Kruyt van gemaekt wert, voor het rechte Fondament, sommige het Canon, sommige de Kogels.

't Is seecker, voor soo ver als noch bekent is, dat Salpeter, Swaevel ende Colen, d'eerste materien zyn geweest, waer van men Kruyt heeft gemaeckt, 'twelke men

oock noch doet, waer op het Canon en Kogels sijn gepractiseert, volgens advys van veele Autheuren..... 1710

Om eene Distantie te meeten.

Overmits 't seer noodigh is voor een Officier van de Artillerye een distantie te konnen meten, om daer naer eene Batterie ofte Keetel te konnen ordonneren.

En naedemael datter oock veel mogten zijn van de gemeene Officiers, die niet heel wel in de Konst vande Geometerie ervaren waren, soo heb ick hær voor oogen gestelt een Instrument dat geheel licht is om mede te leeren meeten, om haer daer mede tot de konst te animeren om meerder te ervaren.

О правдивомъ фундаментѣ, или основанїи артилерїи.

О семъ есть различные признаванїя, однакожъ волшая часть признавають, что сїе основанїе состоится въ селитрѣ, сѣрѣ, и уголье. изъ которыхъ статей порохъ дѣлается, а иные признавають что пушки и ядра за основанїе почесть подобаетъ.

1710 Азъ же глаголю, что кромѣ пороху тѣ всѣ махины и орудїя ничтоже.

Воистинну сїи 3 вышереченныя статїи первѣишїя суть вещи, изъ нихже порохъ дѣлать начали. имже прекрѣпкїе грады емлютъ, воиска въ полѣ поражаютъ, и паки грады отъ осадъ избавляютъ. потомъ вымыслили, пушки, ядра, по свидѣтелству розныхъ списателеи..... (стр. 10—11).

Какъ разстоянїе измѣрять.

Понеже артїлерїи началнїку такоже и бомбардїру зѣло нужно, какъ бы вѣдать и измѣрять разстоянїе мѣстъ, чтовъ къ тому прїмѣняясь мочно батерїю или котелъ на мортїры уготовїть.

И знаменїтелно есть, что многїе офїцеры, или началные люди не добрѣ въ томъ искусны, и сочїсленїе арїѳметїки и геометрїи мало знаютъ, однакожь такїмъ помогая сдѣлалъ я образецъ инструмента, которымъ зѣло легко мочно изучїтся мѣрять, чтобъ ихъ охотою къ сеи наукѣ подвїгнуть, впредь далѣе обучатїсь, и себя достоїна во званїи чїна своего учїнїть. (стр. 168—169).

*23. ГЕОГРАФІА | ИЛИ КРАТКОЕ ЗЕМНАГО КРУГА | ОПИСАНІЕ. | НАПЕЧАТАНО | ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО | ВЕЛИЧЕСТВА | ВЪ ТІПОГРАФІИ МОСКОВСКОИ | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1710 ГО | ВЪ МѢСЯЦѢ МАРТѢ. 1710

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 106 стр., 21 стр. (ТАБЛІЦА ВЪ НЕЇЖЕ ОПІСУЕТСЯ ДОЛГОТА И ШИРОТА ПО ГРАДУСОМЪ, ГРАДОВЪ ЗНАМЕНЇТЫХЪ НА ЗЕМНОМЪ КРУЗѢ. ВЪ КРАТЦѢ ИЗЪ КНЇГИ ГЕОГРАФСКІЯ, СІРѢЧЬ ЗЕМЛЕОПІСАТЕЛНЫЯ, ФІЛІППА ФЕРРАРІА, ВЫПІСАНА) и 1 ненум. стр. (РЕЕСТРЪ НА КНИГУ ГЕОГРАФІЮ).

Описанія Россіи, или Московскаго государства, какъ она называется въ книгѣ, нѣтъ. Въ «Таблицѣ, въ неіже опісуется долгота и широта» помѣщены слѣдующія русскія мѣстности: Азовъ, Архангелскій городъ, Астрахань, Бѣлъ градъ россійскій, Володімеръ, Вологда, Донъ, Казань, Каргополь, Кіевъ, Кола, Колуга, Коломна, Ладога, Москва, Нарва или Ругодевъ, Новгородъ великій, Новгородъ нижной, Пермь или Соль камская, Пітербургъ новый, Полтава, Псковъ, Резань, Ростовъ, Смоленскъ, Тоболескъ, Тферь, Устюгъ велікій, Черкаской донской, Черніговъ, Ярославль.

1710 **24.** інструкціи | и | артікулы | военные | Надлежащіе | къ россійскому флоту. | Напечатаны повелѣніемъ | царского величества | Въ Москвѣ лѣта 1710 го| въ Апрѣлѣ.

Въ 4 д. л. Заглавный листъ и 32 стр., раздѣленныя на два столбца, изъ нихъ лѣвый, на которомъ, вѣроятно, впослѣдствіи предполагали помѣстить переводъ инструкцій и артикуловъ на иностранный языкъ, бѣлый.

Напечатаны въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. IV, № 2267.

25. інструкціи | и | артікулы | военные.| Надлежащіе | къ россійскому флоту.| Напечатаны повелѣніемъ | царского величества | Въ Москвѣ лѣта 1710 го| въ Апрѣлѣ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ и 48 страницъ. Простая переверстка русскаго текста книги, описанной подъ № 24, изъ большаго формата въ меньшій.

26. інструкціі | і | артікулы | военные | Надлежащіе | къ россійскому флоту. | Напечатаны повелѣніемъ | царского величества | Въ Москвѣ лѣта 1710 го| Въ Маіи.

Въ 16 д. л. Заглавный листъ и 96 стр. 1710
Текстъ этого изданія совершенно одинаковъ съ описанными подъ №№ 24 и 25.

*27. НОВѢЙШЕЕ | ОСНОВАНІЕ | И | ПРАКТІКА | АРТІЛЕРІИ | ЕРНЕСТА БРАУНА | КАПІТАНА АРТІЛЕРІИ ВО ГДАНСКѢ 1682 ГОДА. | *(На оборотѣ)* НАПЕЧАТАНО СЛАВЕНСКИ | НОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО | ВЕЛІЧЕСТВА | ВЪ МОСКВѢ | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1710 ГО | ВЪ ЇУЛЇИ МѢСЯЦѢ.

Въ л. Фронтиспись, гравированный на мѣди (см. выше, № 12), 2 ненум. стр. заглавія и 196 стр. (стр. 1—3 ПРЕДІСЛОВІЕ КЪ ВЫСОКОПОЧТЕННОМУ, И НАУКУ ЛЮБЯЩЕМУ ЧІТАТЕЛЮ; стр. 4—192 ОСНОВАНІЕ АРТІЛЕРІИ, раздѣленное на 6-ть книгъ; стр. 193—196 ОБЪЯВЛЕНІЕ НА УКАЗЪ, О ЧЕМЪ КАЖДАЯ ЧАСТЬ И ГЛАВА И ЛІСТЪ КНІГИ СЕЯ ПІШЕТЪ; къ 55-й страницѣ приложена таблица).

При текстѣ находится 23 листа пояснительныхъ рисунковъ, оттиснутые съ тѣхъ же досокъ, съ которыхъ были напечатаны рисунки, приложенные къ изданію 1709-го года.

Текстъ настоящаго изданія совершенно

1710 сходенъ съ текстомъ изданія 1709 года; разница только въ шрифтѣ.

*28. ІСТОРІА | О | ОРДИНАХЪ | ІЛІ | ЧИНАХЪ ВОИНСКИХЪ | ПАЧЕ ЖЕ | КАВАЛЕРСКІХЪ | ОБДЕРЖАЩАЯ | УСТАВЛЕНІЯ ПОВЕДЕНІЯ И ПРАКТІКУ, ПРІНЦІПАЛ- | НЫХЪ ДѢЙСТВЪ, И ВЕЛІКОМАГІСТЕРСКІХЪ, | СО ОРУЖІЕМЪ, И ИХЪ ФІГУРАМИ. | АВТОРА АДРІАНА ШХОНБЕКА. | ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. | ПРЕВЕДЕНА | СЪ ФРАНЦУЗСКАГО ЯЗЫКА НА РОССІИСКІИ. | *(На оборотѣ)* І НАПЕЧАТАНА | ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО | ВЕЛИЧЕСТВА | ВЪ ТУПОГРАФІИ МОСКОВСКОИ | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1710 ГО | ВЪ МѢСЯЦѢ АВГУСТѢ.

Кромѣ заглавнаго листа, къ книгѣ приложенъ фронтисписъ, рѣзанный на мѣди; на немъ подъ крестомъ въ сіяніи, съ подписью вокругъ: симъ знамениемъ повѣдиши, помѣщено заглавіе: Одѣянія Всѣхъ орѣдиновъ Воинскихъ; подъ заглавіемъ воинскій трофей. Внизу подъ рамкою повторено еще разъ заглавіе: Одѣянія и Гербы Всѣхъ Ординовъ Кавалерскихъ и воинскихъ.

Въ 8 д. л. Фронтисписъ, 2 ненум. стр. заглавія, 3 стр. ненум. (реестръ) и 509 стр. (стр. 1—70 предисловіе). Къ кни-

гѣ приложена 41 гравюра на мѣди; онѣ, 1710
за исключеніемъ четырехъ, изображаютъ орденскую одежду и вооруженіе кавалеровъ.

Издателемъ этой книги былъ извѣстный голландскій граверъ Адріанъ Шхонебекъ (Adrian Schonebeek), переселившійся въ Россію по приглашенію Петра Великаго и оставившій нѣсколько замѣчательныхъ гравюръ. Сочиненіе первоначально вышло на голландскомъ языкѣ, подъ слѣдующимъ заглавіемъ: Historie van alle ridderlyke en krygs-orders; behelzende haar instellingen, plegtelykheden, gebruyken, voornaamste daden, en levens der Meesters; nevens desselfs Dragten, Wapens, en Zinteekenen. In 't Koper gesneden door Adriaan Schoonebeek. t' Amsterdam, by Adriaan Schoonebeek. 1697. 8⁰. Въ 1699 году это сочиненіе уже было переведено на французскій языкъ, а съ сего послѣдняго, въ 1710 году, на русскій, но только одна первая часть. Французскій переводъ имѣетъ слѣдующее заглавіе: Histoire de tous les ordres militaires ou de chevalerie, contenant leurs Institutions,

1710 leurs Cérémonies, leurs Pratiques, leurs principales actions et les vies des Grands-maîtres, avec leurs vêtemens, leurs armes et leurs devises, gravées en Cuivre par Adrien Schoonebeek. A Amsterdam, M.DC.XCIX. 8°. Въ экземплярѣ Императорской Академіи Наукъ находится слѣдующая замѣтка Ветстейна (Wettstein) объ этой книгѣ: .... «Pour moi je n'estime aucunement le livre, qui n'est qu'une traduction de l'Historia de tutti gli ordini de Cavaglieri del Giustiniani, imprimé in 4-to, à Venise, avec toutes les enseignes et devises. Schonenbeck y a ajouté des figures des Chevaliers et de leurs habits, tirés de sa fa(n)tasie très irrégulière».

По слѣдующему отрывку можно судить о достоинствѣ русскаго перевода:

КАВАЛЕРЫ ПСА І ПЕТЕЛА.

Сей ордінъ, какъ предваряющей, прічтенъ къ дому манморансіскому: хотя ні кто не поміналъ о его установленіи, однакожъ знатное дѣло, что онъ зачался отъ тогожъ вушарда, которой избралъ сімволъ петеля. Когда онъ имѣлъ вітіся протівъ

МУРІНОВЪ. ХОТѢЛЪ ОНЪ ВРАЗУМІТЬ ЧРЕЗЪ 1710
СІЕ, ЧТО КАКОВЪ ПЕТЕЛЪ ЕСТЬ ИЗЪ ВСѢХЪ ЛЕТАЮЩІХЪ ПТІЦЪ, ОХОТЕНЪ КЪ БОЮ, ПО КОТОРОЙ ПРІЧІНѢ ДРЕВНІЕ ЕГО ОСОБЛІВО ОБѢЩАЛИ И ВОЗЛАГАЛИ МАРСУ, ПОНЕЖЕ И ОНЪ САМЪ НЕ ТОКМО ТАКЪ ВѢРЕНЪ КАКЪ ПЕСЪ, НО И ВОІНСТВЕННЪ И БДѢТЕЛЕНЪ, КАКЪ ПЕТЕЛЪ. (стр. 169).

А вотъ французскій текстъ этого отрывка:

Les chevaliers du Chien. et du Coq.

Cet Ordre, aussi-bien que le précédent, est atribué à la Maison de Montmorenci. Quoi que personne n'ait parlé de son institution il y a néanmoins aparence qu'il vient encore du même Bouchard, qui choisit le simbole du Coq, lors qu'il eut à combattre contre les Mores. Il vouloit faire comprendre par là que comme le Coq est de tous les volatiles le plus enclin au combat, ce qui a fait que les Anciens l'ont consacré au Dieu Mars, il étoit ainsi lui-même non-seulement aussi fidèle que le Chien, mais aussi belliqueux et aussi vigilant que le Coq.

1710 * **29.** Новое крѣпостное | строеніе | на мокромъ или нізкомъ горізонтѣ. | Которое на три маніры показуется во фортіфікованіе | внутреннои величіны. | Француского гоялного штіуголніка, въ чемъ крѣпость нынѣ- | шніхъ сухіхъ прі мокрыхъ рвахъ обрѣтается. | Купно же | како нынѣ прі морѣ, ілі рѣкахъ, крѣпості дѣлаются, | і коімъ образомъ тамо подобаетъ строіть. | Каждая маніра атакована, и въ прімѣръ положена, какъ въ ихъ | крѣпостяхъ на обѣ стороны, такожъ и о проторяхъ | со Французскою, или съ нынѣшнімъ крѣпостнымъ | строеніемъ. | Господіна барона фонъ Кугорна, | генерала артілерії, генерала порутчіка інфантерії, генерала | правітеля крѣпостного строенія статовъ недерляндскіхъ | і губернатора фландерского, і крѣпостеі | прі шелдѣ рѣкѣ. | Въ леварденѣ 1702 Года. | *(На оборотѣ)* напечатано же на россійскомъ | языкѣ. | повелѣніемъ | царскаго | величества | въ москвѣ | Лѣта Господня 1710 го | въ Сентябрѣ мѣсяцѣ.

Въ л. 2. ненум. стр. заглавія, 10 стр. (предисловіе къ рачителемъ крѣпостного строенія) и 168 стр. (текста, раздѣленнаго на 9 главъ; на двухъ послѣднихъ

страницахъ помѣщено: содержаніе сего 1710
новаго крѣпостного строенія).

Къ сочиненію приложено 14 чертежей.

Это второе изданіе книги, описанной подъ № 14. Текстъ напечатанъ безъ всякихъ измѣненій, но только другимъ шрифтомъ, и потому не строка въ строку. Чертежи какъ къ этому изданію, такъ и къ изданію 1709 года напечатаны одними и тѣми же досками.

* **30.** календарь | или | мѣсяцословъ. | хрістіанскіи | По старому штїлю, или изчїсленїю. | На лѣто отъ воплощенїя бога слова 1711. | Напечатанъ въ москвѣ, Лѣта Господня, 1710. | Декавря въ день.

Въ 4 д. л. 16 ненум. л. Расположеніе календаря сходно съ тѣмъ, который былъ изданъ въ 1709 году и описанъ подъ № 16-мъ, только 3-й столбецъ мѣсяцослова съ нѣкоторыми дополненіями, а 4-й, по существу дѣла, имѣетъ иное изложеніе. Въ концѣ порядокъ и содержаніе приложеній измѣнены. На об. л. 14 находятся: о затмѣніяхъ сего 1711 году; о знаменованіи; о четырехъ вре-

1711 менахъ года; на л. 15-мъ: прогностіконъ, или провѣщаніе. о воінѣ і мірскіхъ дѣлѣхъ; о плодоносіи и недородіи; на об. л. 15-го: о здравіи и болѣзнехъ; на л. 16-мъ: о кровопусканіи. жілномъ і рожечномъ, і какъ лекарство пріімать. Въ «Прогностіконѣ», между прочимъ, сказано: А понеже всегда хітрые нѣкоторые люди обрѣтаются, которые всякіи не годные вопросы предлагаютъ. Тогда едінъ болѣе спрашівать можетъ, нежели десять мудрые отвѣщати могутъ. Они всегда отъ астронома, или календарнаго пісателя вѣдати хотятъ, когда какімъ образомъ, и гдѣ воіна совершітся, такімъ людемъ за нѣкоторые годы уже отвѣтъ данъ, что воіну и миръ собственно изъ звѣздотечнія провѣщати невозможное дѣло.

1711.

31. Краткое опісаніе | о | воінахъ. | изъ кнігъ цезаріевыхъ, | съ нѣкоторымі знатнымі | прімѣты о тѣхъ | воінахъ. | со особлівымъ | о воінѣ разговоромъ. | [или опісаніемъ] | напечатано | Повелѣніемъ | царскаго | Велічe-

ства | въ Москвѣ Лѣта Господня 1711 | 1711
въ Февралѣ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 382 стр. и 2 ненум. стр. (реестръ книгі сея цеса-ріевы). Въ составъ книги вошли: Краткое описаніе о французскіхъ (десяти) воінахъ, въ осьми книгахъ; краткое описаніе о воінахъ гражданскіхъ изъ книгъ цезаріевыхъ, въ шести книгахъ (изъ нихъ: книга четвертая О воінѣ алеѯандріиской писанной чрезъ аулуса гірціуса; книга пятая О воінѣ афріческой писанной чрезъ аулуса гірціуса; книга шестая О воінѣ гішпанской противъ дѣтей помпеевыхъ), и Разговоръ или описаніе о воінѣ, въ 23-хъ главахъ. Переводчикомъ этой книги былъ Борисъ Волковъ; онъ оставлялъ въ текстѣ многія иностранныя слова и рядомъ ставилъ въ скобкахъ значеніе ихъ по русски, напр.: безъ еѯперіенціи (или искуства); ретіроватися (или отоити таино); измѣнивъ своеи партіи (ілі сторонѣ); посовіть акціденталамъ (ілі случаямъ); чрезъ діверсію (или принужденіе); не апровуютъ (или не похваляютъ); еѯекутовать (или исправіть).

1711 О достоинствѣ перевода можетъ дать понятіе слѣдующій отрывокъ:

Цезарь имѣя управїтелство надъ французами на пять лѣтъ, первую воїну їмѣлъ съ шваїцарами, которая началася отъ оргенторїа. Иво сеи человѣкъ бывъ зѣло вогатъ, доброфамїлныи, и власть имѣя полную въ своемъ народѣ, удобно оныи народъ смѣлыи отъ натуры своеи, склонилъ къ намѣренію своему, чтобъ во франціїї разпространїтїсь, идѣже земля есть волѣ, и лутче ихъ. (стр. 1).

Этотъ экземпляръ принадлежалъ лейбъ-гвардіи Измайловскаго полка капитану-поручику Амплію Шепелеву.

*32. НОВАЯ МАНЕРА, | УКРѢПЛЕНІЮ ГОРОДОВЪ | УЧІЕННАЯ | ЧРЕЗЪ ГОСПОДІНА БЛОНДЕЛЯ, | ГЕНЕРАЛА ПОРУТЧІКА ВОІСКЪ КОРОЛЯ ФРАНЦУСКАГО, | ПРЕЖЪ СЕГО УЧІТЕЛЯ ВЪ МАТЕМАТІКѢ | ГОСПОДІНА КНЯЗЯ ДЕЛФІНА; | СЫНА ЕГО ВЕЛІЧЕСТВА. | НАПЕЧАТАНА | ВЪ ПАРІЖѢ | ПО УКАЗУ КОРОЛЕВСКОМУ | ЛѢТА, 1683 ОТЪ РОЖДЕСТВА ХРІСТОВА. | *(На оборотѣ)* ПРЕВЕДЕНА ЖЕ НА РОССІИСКІИ ЯЗЫКЪ, | ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО | ВЕЛИЧЕСТВА | И НАПЕЧАТАНА ВЪ МОСКВѢ ЛѢТА 1711 | ВЪ МАРТѢ МѢСЯЦѢ.

Въ 4 д. л. Заглавный листъ, 2 ненум. 1711
стр. посвященія (королю французскому предисловіе от автора книгі сея) и 76 стр. (л. 1—62 текстъ въ двухъ разговорахъ; л. 63—76 практіка господіна блонделя, о сочіненіі фортіфікаціи по его новои манерѣ. Преведена, и со всякїмъ тщанїемъ показана фїгурамї каждая вещь порознь, ко удобному понятїю, хотящїхъ въ томъ обучатїся. Повелѣнїемъ и їсправленїемъ самого его царскаго величества). Въ экземплярѣ Публичной Библіотеки не достаетъ одного, находящагося въ концѣ книги ненумер. листа (краткая инструкція о сочиненіи регулярной фортеціи по манерѣ г. блонделя, механическимъ обычаемъ сочиненная). Къ книгѣ приложены рѣзанные на мѣди: а) гравюра или фронтисписъ, на которомъ изображена сидящая Беллона, опирающаяся на щитъ, имѣющій въ срединѣ надпись: Новая манѣра укрѣпленію мѣстъ; на подножіи начертано: к безопаству народа своего. Вокругъ — оружіе, планы укрѣпленій, глобусъ и математическіе инструменты. Вдали лагерь и зданіе. На перилахъ,

1711 отдѣляющихъ лагерь отъ стѣны, надпись: благимъ совѣтомъ, на фронтонѣ зданія: бже дѣло рꙋкъ нашиx исправи, а на базѣ одной изъ колоннъ зданія: постоянство; б) 6 чертежей въ текстѣ и 9-ть на отдѣльныхъ листахъ, и в) двѣ таблицы: Таблица угламъ новой крѣпости господина блонделя и Таблица, линиямъ новой фортифікаціи господина блонделя. Оригиналъ этого сочиненія имѣетъ слѣдующее заглавіе: Nouvelle maniere de fortifier les places. Par Monsieur Blondel Marechal de Camp aux Armées du Roy, et cy-devant Maître de Mathematique de Monseigneur le Dauphin. A Paris. M. DC. LXXXIII. Avec privilege du Roy. 4°. При книгѣ находится фронтиспись, гравированный Брёбесомъ (Broebes) и послужившій оригиналомъ для помѣщеннаго при русскомъ переводѣ, который былъ сдѣланъ Зотовымъ.

Чтобы показать какъ владѣлъ языкомъ переводчикъ, здѣсь приводятся два отрывка:

Sire, Je ne sçai si l'on ne condamnera point la hardiesse que je prens d'adresser

à Vostre Maiesté ce nouvel Art de Fortifier 1711
les Places, dans un temps où Elle ne pense qu'à conquerir, et où la seule terreur de son nom suffit pour mettre ses Places les plus foibles à couvert des insultes de ses Ennemis....

Je ne parle point des Places de Prusse, comme de Dantzik....; non plus que de celles des Suedois en Livonie comme de Riga, du fort de Dunemunde, de Revel, de Nerva; parce que toutes ces places sont fortifiées pour la plus part à la Holandoise, aussi bien que le fort de Nottebourg qui est sur le Canal, par ou les grands Lacs que l'on appelle Onega et Ladoga, se dechargent de la Moscovie dans la Mer de Finlande.

Государь, Сумнѣваюсь, да не осудїтся дерзость моя, юже прїемлю поднести вашему ведїчеству сїю новую манеру о укрѣпленїи городовъ, во время, когда вы мыслїте токмо о взятїи у другїхъ. Но аще и едїныи страхъ имяни вашего можетъ самое неукрѣпленное мѣсто во охраненїи содержать от непрїятелскаго нападенія.... (Посвященіе).

1711 А о мѣстахъ прускїхъ [яко бы гданскъ, ...Равнѣ сїмъ, и о мѣстахъ швецкїхъ въ лївонїи, яковы, рїга, дюнемунденъ, ревель, и нарва] нынѣ не упомяну, для того что болшая часть мѣстъ тѣхъ укрѣплены по галанску. якоже и нотембургъ надъ пролївою, еюже велїкїе два озера, онѣга, и ладога впадаютъ от москвы въ море фїнлянское. (стр. 7).

33. краткихъ, | витїеватыхъ | и | нравоучїтелныхъ | повѣстеи. | книгі трі. | Въ нихъ же, положены различныя вопросы, | и отвѣты, житїя, и поступки, посло- | вицы, и бесѣдованїя разлїчныхъ фїлосо- | фовъ, древнїхъ. | Переведены съ полского | на славенскои языкъ. | *(На оборотѣ)* повелѣнїемъ | же | царскаго | велїчества | Напечатаны въ москвѣ | лѣта Господня 1711 | въ мартѣ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 152 стр. и 3 ненум. л. (реестръ по алфавїту людей мудрыхъ и рѣчеи ихъ; послѣдняго листка въ экземплярѣ Публичной Библїотеки не достаетъ).

Этотъ сборникъ на польскомъ языкѣ выдержалъ нѣсколько изданій; въ нашихъ рукахъ было изданіе 1637 года,

имѣющее слѣдующее заглавіе: Krotkich 1711
a węzłowatych powiesci ktore po Grecku zową apophtegmata, księgi III. Przez Bieniasza Bvdnego, z rozmáitych á przednieyszych Authorow zebráne, á teraz znowu z przyczynieniem inszych Powieści y náuk tychze Philozophow wydáne y popráwione. Z dozwoleniem Stárszych. W Krakowie. W Druk: Alexándrá Dymowskiego, R. P. 1637. 4°.

Два слѣдующіе отрывка изъ книги служатъ доказательствомъ какъ дурно владѣлъ русскимъ языкомъ переводчикъ:

Theophrastvs Eresivs mawiał: iż rádnieyby dufáć koniowi twárdoustemu, niżli słowu pierzchliwemu. Koniá munsztukiem zátrzymáć moze. ále słowo, gdy sie wymknie, iuz go nie lza nakierowáć. Przeto (iako mowia) nalepiey przegryzáiąc mowić. Do czego y Poetá ták vpomina: Horat. lib. 1 Ep. 19.

Quid de quoque viro, et cui dicas saepe videto:
Percontatorem fugito: nam garrulus idem est,

1711 Nec retinent patulae commissa fideliter aures:
Et semel emissum volat irreuocabile verbum.

Ѳеофрастъ ересїи глаголаше, лучши вѣрїть коню запрометчїву, неже слову вспылчїву.

Коня муштукомъ удержать можешъ, а слово изнесеное невозможно возвратїть.

О семъ стїхотворецъ сїце. Что о комъ говорїти, и съ кѣмъ, крѣпко смотри, испытателя вѣгаи, говорка ототри, въ ушахъ во развѣрстыхъ рѣчь не держїтся. едїножды речена, уже не возвратїтся. (стр. 62).

Zeno obaczywszy iednego gładyszá ktory sie w sobie kochał, iż po máluchnu á ostrożnie stopał przez rynsztok, ták rzekl: Słusznie czyni, iż omiia błoto, bo sie w nim obeyżrzeć nie może.

Сїнонъ узрѣвъ нѣкоего самолюва. что помалу и бережно ступалъ чрезъ протоčїну. сїце рече, дѣлно дѣлаетъ, что болото мїнуетъ, занеже въ немъ осмотрїтца не можетъ. (стр. 65).

* **34** УЧЕНІЕ | И ПРАКТІКА АРТІЛЕРІИ | 1711
ИЛИ | ВНЯТНОЕ ОПІСАНІЕ. | ВЪ НЫНѢШНЕМЪ ВРЕМЯНИ УПОТРЕБЛЯЮЩІЯСЯ | АРТІЛЕРІИ, КУПНО СО ИНЫМИ НОВЫМИ, И ВО | ПРАКТІКѢ ОСНОВАННЫМИ МАНІРЫ, КО ВЯЩШЕМУ НАУЧЕНІЮ ВСЕ ПРЕДЛОЖЕННО | НАДОБНѢИШІХЪ ЧЕРТЕЖЕІ. | ИЗЬЯСНЕНО КУРФІРСТРА САЗОНСКОГО АРТІЛЕРІИ ПОРУТЧІКОМЪ, | ІОАННОМЪ ЗИГМУНТОМЪ БУХНЕРОМЪ. | *(На оборотѣ)* НЫНѢ ЖЕ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЕГО | ЦАРСКАГО ПРЕСВѢТЛАГО | ВЕЛИЧЕСТВА | НАПЕЧАТАНО | ВЪ МОСКВѢ ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1711. АВГУСТА ВЪ ДЕНЬ.

Передъ этимъ заглавіемъ находится гравюра на мѣди: на пьедесталѣ, на которомъ изображены Марсъ, Беллона и Вулканъ, стоятъ двѣ пирамиды, обвитыя лаврами и оканчивающіяся горящими снарядами; на платѣ, привязанномъ концами къ пирамидамъ, заглавіе: Ꙋчѐніе і Пра́ктика Артилеріи; подъ нимъ въ медаліонѣ на цѣпи, прикрѣпленной къ пирамидамъ, двуглавый орелъ; на заднемъ планѣ московскій Кремль. Внизу у пьедестала, въ медаліонѣ: ѧгана Зигмꙋнта Бꙋхнера, а по обѣимъ сторонамъ медаліона: Пикартъ на | Москвѣ. Заглавный листъ второй части, гравированный на

1711 мѣди, изображаетъ крѣпость и полеты разныхъ артиллерійскихъ снарядовъ и имѣетъ надпись: Ꙋчéние и Пра́ктика Артилеріи. Часть 2 | Трꙋдами Іоа҃на Сиги҃мꙋ҃да вꙋхнера. Заглавный листъ третьей части, также гравюра на мѣди, представляетъ Бартольда Шварца въ моментъ открытія силы пороха и имѣетъ слѣдующую надпись: Ꙋчéние ї практика Артїлерї Часть: 3 | Трꙋдами иоанна сигисъмꙋнда Бꙋгнера. Два послѣдніе заглавные листа скопированы съ заглавныхъ листовъ, находящихся при нѣмецкомъ оригиналѣ.

Въ л. Гравированный заглавный листъ, печатный заглавный листъ, 2 ненум. стр. (овьявленіе на которыхъ лістахъ о знатнѣишіхъ дѣлѣхъ первыя части сеи книги напісано), 120 стр., гравиров. заглавный листъ, 3 ненум. стр. (оглавленіе вещеи въ сеи второи книгѣ обрѣтающіхся), 121—232 стр., гравиров. заглавный л., 2 ненум. стр. (оглавленіе въ третіеи сеи книгѣ обрѣтающіхся вещеи), 233—278 стр. Къ 1-й части приложено 142 чертежа, на 23 листахъ, ко второй—111 чертежей, на 16-ти

листахъ, и къ третьей — 12 чертежей, на 7 листахъ. 1711

Нѣмецкій подлинникъ имѣетъ слѣдующее заглавіе: Theoria et praxis artilleriae. Oder: Deutliche Beschreibung der bey itziger Zeit bräuchlichen Artillerie, nebenst andern Neuen, und in Praxi fundirten Maniren, zu mehrern Unterricht alles durch Vorstellung der nötigen Risze erklähret, durch Johann Siegmund Buchnern, Churfürstl. Sächs. Zeug-Lieutenant. Nürnberg, in Verlegung Johann Hofmanns, Kunst-und Buchhändler. Gedruckt daselbst bey Christian Sigmund Froberg. Anno Christi 1685. in f°.

Текстъ переведенъ вполнѣ, за исключеніемъ посвятительнаго письма герцогу саксонскому Іоанну Георгу III и находящихся передъ каждою частію предисловій къ читателю.

Обращикомъ перевода можетъ служить слѣдующій отрывокъ:

Dieser Andere, vielmehr der Erste Theil, meines in Druck ausgegangenen Artillerie-Buchs solte billich vom Ursprung des Salpeters, Schwefels, und Pul-

1711 vers, wie jenes gegraben, ausgelauget, gesotten, geläutert, geschmoltzen, gebrochen und gekleint werde, ingleichen wie allerhand Arten Pulver, sowohl andere Lust-als Ernst-Feuer zu erlernen und zu verfertigen seynd, den Anfang gemacht haben.

Во второи сеи, а паче первои доли, моеи напечатанной книгѣ артїлерїйскои, надлежало было пїсать о происхожденїи селїтры, сѣры горючеи, и пороха. Такожъ какъ селїтру копать и выщолачївать, варїть, лїтровать, топїть, смажїть, и мѣлку содѣлати, такожде какъ разлїчныя порохи, какъ къ потѣхѣ, такъ и къ дѣлу военному принадлежащїхъ изучїтїсь дѣлати. (стр. 121).

* **35.** Календарь | или | мѣсяцословъ | хрїстїанскїи. | По старому штїлю, или изчїсленїю. | На лѣто от воплощенїя бога слова 1712. | Напечатанъ въ москвѣ, лѣта Господня, 1711. | Ноября въ 13 день.

Въ 4 д. л. 16 ненум. л. На об. л. 14 находится: о затмѣнїяхъ сего 1712 году; о четырехъ временѣхъ года; на л. 15 —

о воінѣ и мірскіхъ дѣлѣхъ (міръ строїтъ 1711
и дѣлаетъ, а воїна паки разоряетъ, воїна есть разорїтелнїца); о плодородіи и недородіи; на об. л. 15 — о здравіи и о болѣзнѣхъ; на л. 16 —о кровопусканіи жілномъ и рожечномъ, и какъ лекарство пріімать.

* **36.** Кніга | Квінта Курціа | О дѣлахъ содѣяныхъ | Александра | Великаго | Царя Македонскаго. | Преведена повелѣніемъ | Царскаго | Велічества. | Съ латїнскаго языка на Россїискїи | Лѣта 1709 го, | И напечатана въ Москвѣ 1711 году, | въ Декабрѣ мѣсяцѣ.

Въ 4 д. л. Заглавный листъ, 4 ненум. стр. (повѣсть краткая. о Александрѣ великомъ отъ церковнаго історіка, Георгіа Кедріна), 476 стр. (текста) и 14 ненум. стр. (оглавленіе по алфавіту. на Квінта Курціа). „Повѣсть краткая“ напечатана въ два столбца; ея не было въ первомъ изданіи Квинта Курція 1709-го года. Текстъ перепечатанъ съ перваго изданія, безъ всякихъ измѣненій; только исправлены ошибки и отчасти орѳографія. Здѣсь предлагается небольшой от-

1712 рывокъ перевода: Таковою рѣчїю коваръ всѣхъ удержалъ. По томъ совѣтъ бессу полезныи, нежели прїятныи начатъ предлагати, и рече: се уже въ предверїи палатъ твоїхъ царскїхъ, удївїтелно скорыи Алеѯандръ стоїтъ. Прежде онъ воїско свое подыметъ, нежели ты сеи столъ. Нынѣ къ дону ради ратныхъ пошлешъ, оружїе рѣки предлагая. Аки бы тѣмъ путемъ, имже уходїти будеши, Алеѯандръ гонїти не могъ. Путь обоїмъ общїи, а повѣдїтелю надежнѣе. И аще страхъ мнїши быти, аки охотнѣйшїи и мужественнѣишїи, но обаче скорѣїшая сего надежда. (стр. 281).

1712.

*37. прїклады | како пїшутся комплементы | Разные на немецкомъ языкѣ. | то есть, пїсанїя. | отъ потентатовъ | къ потентатомъ, | Поздравїтелные и сожалѣтелные, и иные; | Такожде между сроднїковъ | и прїятелеи. | Переведены съ немецкого на россїїскїї языкъ | и напечатаны повелѣнїемъ благочестї- | вѣишаго велїкого Государя Царя, | и велїкого князя |

ПЕТРА АЛЕКСІЕВІЧА | Всея великія и малыя и бѣлыя Россіи | самодержца. | Прі благороднѣишемъ Государѣ Царевічѣ, | и великомъ Князѣ | Алексіи Петровічѣ | Въ царствующемъ великомъ Градѣ Москвѣ, | лѣта Господня 1712 Февруаріа. 1712

Въ 8 д. л. 210 стр., включая сюда и заглавный листъ, 6 ненум. стр. (реестръ. комплементамъ, обрѣтающімся въ книгѣ сей), 211—284 стр. (пополненіе) и 3 ненум. стр. (реестръ. Пополненіе). Текстъ перепечатанъ съ изданія 1708-го года (см. № 2), безъ всякихъ перемѣнъ; измѣнена только нѣсколько орѳографія.

38. Апофѳегмата | то есть | кратких. | вітіеватыхъ | и | нравоучітелныхъ | рѣчеи. | книги три. | Въ нїхъ же, положены разлїчныя вопросы, | и отвѣты, жїтїя, и поступки, посло- | вїцы, и разговоры разлїчныхъ древнїхъ | фїлософовъ. | Преведены съ полскаго | на славенскои языкъ. | (*На оборотѣ*) повелѣніемъ | же | царскаго | велїчества | Напечатаны въ москвѣ | лѣта Господня 1712 | въ Февралѣ.

Въ 8 д. л. Счетъ идетъ съ заглавнаго листа.

1712 Экземпляръ Императорской Публичной Библіотеки не полонъ; въ немъ всего только 14-ть страницъ, но и въ этомъ числѣ не достаетъ 5 и 6 страницъ.

Съ 19-й страницы начинается сходство этого изданія съ 1-мъ, какъ въ текстѣ, такъ и въ наборѣ изъ строки въ строку; но это отъ того, что бывшій владѣлецъ книги дефектный экземпляръ втораго изданія пополнилъ листами изъ перваго изданія.

Переводъ нѣсколько исправленъ, что можно видѣть изъ слѣдующаго мѣста, взятаго изъ обоихъ изданій:

Изданіе 1711-го года въ Мартѣ:

КРАТКІХЪ ПОВѢСТЕЙ И ОТВѢТОВЪ, КНІГА ПЕРВАЯ.

СОКРАТОВО УЧЕНІЕ.

НЕ БЛАГОРОДНАГО ЧЕЛОВѢКА ДѢЛО, ВЪ ОЧИ ХВАЛЇТЬ, А ЗА ОЧИ ХУЛЇТЬ.

ЧЕЛОВѢКА РАЗУМНАГО ЗНАКЪ, НЇ КОГО ДО БѢДЫ НЕ ПРЇВЕСТЬ.

БЛАГОСТЫНЯ БЕЗ РАЗУМА ПУСТА. (стр. 3).

Изданіе 1712-го года въ Февралѣ:

КРАТКІХЪ РѢЧЕЙ И ОТВѢТОВЪ. КНІГА ПЕРВАЯ.

СОКРАТОВО УЧЕНІЕ. 1712

Не благороднаго человѣка дѣло, еже въ очи кого хвалїть, а за очи хулїть.

Человѣка разумнаго знакъ, еже бы ни кого до вѣды не прївесть.

Доброта безъ разума пуста. (стр. 3).

39. ЭСОПОВЫ | ПРІТЧИ. | ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО | ВЕЛІЧЕСТВА. | НАПЕЧАТАНЫ ВЪ МОСКВѢ | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1712 | ВЪ МАРТѢ.

Въ 12 д. л. Заглавный листъ, 76 стр. (житіе по прїродѣ остроумнаго есопа), 2 ненум. стр. (съ фїлостратовыхъ персонъ, или лїцъ, Прїтчи.) и 82 стр. (эсоповы прїтчи).

При книгѣ находится 41 изображеніе, гравир. на мѣди (въ экземплярѣ Публичной Библіотеки не достаетъ изображеній 14, 19, 21, 33, 37 и 38). Для этихъ рисунковъ оригиналами служили рисунки, приложенные къ изданію, напечатанному Тессингомъ, въ Амстердамѣ, въ 1700-мъ году. Текстъ басенъ въ обоихъ изданіяхъ значительно разнится и по слогу и по правописанію. Вотъ доказательство:

1712 Изданіе амстердамское 1700 года.

Тати и Пѣтель.

Тати въ домъ нѣкій внидоша, ничесоже не ѡбрѣтщи кромѣ кꙋра, возхитивши тогѡ, поидоша, єгдаже оубити єгѡ хотѧша, проси ихъ да пꙋстѧтъ єгѡ жива, сказываше имъ ꙗко потребныи и полезныи єсть людемъ, въ нощи вꙋдитъ ихъ трꙋждатисѧ.

Изданіе 1712-го года.

Тати и Петелъ.
[попросту петухъ]

Тати въ домъ нѣкіи вошли, и нїчего не нашли кромѣ петуха, ухватя того, пошли, егда же убїтї его хотѣли, петухъ просїлъ ихъ да отпустятъ его жїва, сказывая имъ, что онъ потребенъ и полезенъ есть людемъ, въ нощи будїтъ ихъ на дѣло... (стр. 43).

* **40.** ІСТОРІА | Въ неї же пїшетъ, о РАЗОРЕНЇИ ГРАДА ТРОИ ФРЇГІЇСКА- | ГО ЦАРСТВА, И О СОЗДАНЇИ ЕГО, И О ВЕЛЇКІХЪ ОПОЛЧЇ- | ТЕЛНЫХЪ БРАНЕХЪ, КАКО РАТОВАШАСЯ О НЕИ ЦАРЇЕ | И КНЯЗИ ВСЕЛЕННЫЯ, И ЧЕГО РАДИ ТОЛЇКО И ТАКОВОЕ |

ЦАРСТВО ТРОЯНСКІХЪ ДЕРЖАВЦОВЪ НІЗ- 1712
ВЕРЖЕСЯ, | И ВЪ ПОЛѢ ЗАПУСТѢНІЯ ПОЛО-
ЖІСЯ, ВСЕКОНЕЧНЫМЪ | ЗАПУСТѢНІЕМЪ. І
КОТОРЫЕ ПАКИ ЦАРІЕ І КНЯЗІ РАТО- | ВАША
ОНУЮ, И КОИ ОПОЛЧАХУСЯ ЗА НЮ, І КО-
ЛІКО ВРЕМЯ | БРАНЯХУСЯ, И КТО ОТ НІХЪ
НА БРАНИ ПАДЕ, И КОІМЪ | ОРУЖІЕМЪ И
ЧЬІМЪ ПОРАЖЕНІЕМЪ, ВСЯ СІЯ ЗДѢ | ПО-
ДРОБНУ ОПІСУЮТСЯ. | ПІСАША ЖЕ Ю ПЕР-
ВО ІСТОРІЦЫ, ДІТЪ ГРЕКЪ, И ФРІГІИ | ДА-
РІИ, ИСТІННІИ СВІДѢТЕЛИ ОПОЛЧЕНІЯМЪ
ТРОЯН- | СКІМЪ, ЗАНЕ ОНИ САМИ БЯХУ НА
БРАНЕХЪ СПІСАТЕЛИ | И САМОВІДЦЫ БЫВ-
ШЕМУ ВЪ СЛОЖЕНІИ ДѢЛЪ СВОІХЪ. | СЕГО
РАДИ ПРАВО И НАПІСАША Ю. | ПО
ТОМЪ ЖЕ ВЪ РАЗЛІЧНЫЯ ВРЕМЕНА, ОМІРЪ,
ВИРЛІГІИ *(sic)*, | И ОВІДІИ СОЛОМЕНСКІИ
КОЖДО ИХЪ НАПІСАША Ю, НО | НЕ ИС-
ТІННО, МНОГІЯ БО ВЪ НІХЪ НЕ СОГЛАСІЯ
И БАСНИ | ОБРѢТОШАСЯ, НАІПАЧЕ ЖЕ ОВІДІИ
СОЛОМЕНСКІИ | БАСНОСЛОВНО ѕѢЛО НАПІСА.
ИБО ВВЕДЕ БОГИ, ИХЖЕ ПО- | ЧІТАШЕ ДРЕВ-
НЕЕ ЭЛЛІНСТВО. ПОМОГАЮЩІЯ ГРЕКОМЪ. |
ВОЮЮЩІМЪ ТРОЯНЪ. И СЪ НІМИ БЫВШЫЯ
НА БРАНИ | ЯКО ЖІВЫЯ ЧЕЛОВѢКИ, И
ИНАЯ МНОГАЯ ТАМО БАСНО- | СЛОВІША. А
СІЯ ИСТІННАЯ И ПРАВАЯ ІСТОРІЯ ДІТОМЪ |
ГРЕКОМЪ НАПІСАНАЯ. | (*На оборотѣ*) НА-
ПЕЧАТАНА ЖЕ СЛАВЕНСКИ | ПОВЕЛѢНІЕМЪ |
ЦАРСКАГО | ВЕЛІЧЕСТВА | ВЪ ТІПОГРАФІИ
МОСКОВСКОИ | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1712 ГО |
ВЪ МѢСЯЦѢ ІЮНІИ.

1712 Въ 8 д. л. 479 стр., считая и заглавный листъ (на стр. 474. Имена Царемъ И княземъ кои отъ коїхъ повїени суть; на стр. 475—479 оглавленіе книги сея).

Текстъ какъ въ этомъ изданіи, такъ и въ изданіи 1709 года (см. № 11) одинъ и тотъ же; измѣнено только правописаніе. Наборъ сдѣланъ другимъ шрифтомъ, но строка въ строку съ первымъ изданіемъ.

41. повелѣніемъ | Велікаго Государя Царя, | и велікаго Князя | Петра Алеѯіевіча | Самодержца всероссїйскаго.| Грыдорована и Печатана сія Архї-| тектурная кніга въ москвѣ, лѣта | отъ рождества Хрїстова 1712, | Сентября въ день.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 12 стр. (текста, начинающагося статьею: фундаментъ какъ строить), 18 ненум. листовъ объяснительнаго текста къ чертежамъ: 1, 2, 5, 6, 8, 13, 17—20, 23—25, 28—31 и 38; гравированный листъ съ портретомъ Виньолы и съ подписью: Правило о пяти чинѣхъ архитектуры якова вароцїя Дивигнола (см. № 18) и 101 листъ гравир. на мѣди чертежей

(въ экземплярѣ Публичной Библіотеки не 1712
достаетъ 89-го). На чертежахъ имѣются гравированныя объясненія, а иногда только подписи на русскомъ языкѣ, за исключеніемъ чертежей: 60, 67—71, 75—88, [89], 94, 98, 100 и 101, на которыхъ нѣтъ никакихъ подписей. Нѣкоторые рисунки работы не Виньолы (59-й работы Михаила Ангела Банаротты, а 72-й и 73-й— Іоанна Лоренца Бернина). На нѣкоторыхъ чертежахъ, внизу, находятся слѣдующія монограммы: г. п. (на чертежахъ 24, 25, 27—31, 78, 90—95, 98 и 99); д. ш. (на чертежахъ 35, 36 и 56); ї. z. (на чертежахъ 8, 10—15); р. р. (на чертежахъ 49—52, 96 и 97) и ш. д. (на чертежахъ 33 и 34).

Текстъ какъ въ этомъ изданіи, такъ и въ изданіи 1709-го года (см. № 18) совершенно одинаковъ. Доски для гравюръ къ изданію 1712-го года были сдѣланы новыя.

***42.** КАЛЕНДАРЬ | ИЛИ | МѢСЯЦОСЛОВЪ| ХРІСТІАНСКІИ. | По СТАРОМУ ШТІЛЮ, ИЛИ ИЗЧІСЛЕНІЮ. | На лѣто отъ воплощенія бога слова 1713. | Напечатанъ въ

1712 МОСКВѢ Лѣта Господня, 1712. | Ноября въ 24 день.

Въ 4 д. л. 16 ненум. л. Послѣ святцевъ, помѣщены на об. л. 14: о началѣ года. чесо ради оное, на первое чісло генваря учрежденно (статья въ первый разъ помѣщенная въ календарѣ); о затмѣніяхъ сего 1713 году; на л. 15: о четырѣхъ временѣхъ года; о воінѣ и мірскіхъ дѣлѣхъ (эта статья оканчивается такъ: Даи боже намъ вскорѣ пріятную мирную вѣсть получїти, и да бы желаемыи и постоянныи миръ утвердїлся, да бы долговытною воїною оскорбленныя земли и грады паки успокоїлїся, желаемо было бы чтовъ воюющїмъ партїамъ ангелъ мира возгласїлъ.

Полно ратовать, мечь въ ножны влагаїте,
Знамена совѣта такожъ возвышаїте.
Что ползы въ воїнѣ; воина разоряетъ,
Воина увожїтъ, а миръ обогащаетъ.)

На об. л. 15: о плодородіи и недородіи; на л. 16: о здравіи и болѣзнѣхъ; на об. л. 16: о кровопусканіи жїлномъ и рожечномъ, и когда лекарство пріимать.

1713. 1713

43. КАЛЕНДАРЬ | ИЛИ | МѢСЯЦОСЛОВЪ| ХРІСТІАНСКІИ. | По СТАРОМУ ШТЇЛЮ, | ИЛИ ИЗЧЇСЛЕНЇЮ. | НА ЛѢТО ОТЪ ВОПЛОЩЕНІЯ | БОГА СЛОВА 1713. | САНКТЪПІТЕРБУРХЪ,| Лѣта Господня, 1713. | Генваря въ день.

Въ продолговатую 8 д. л. 40 ненум. стр. На заглавномъ листѣ помѣщена гравюра на мѣди, съ изображеніемъ Петропавловской крѣпости и Троицкой церкви. Дословная перепечатка календаря, вышедшаго въ Москвѣ, въ 1712 году, (см. № 42), за исключеніемъ только того, что статья: «о четырѣхъ временѣхъ года» не слѣдуетъ за статьею: «о затмѣніяхъ», но помѣщена въ концѣ. Къ статьѣ «о кровопусканіи» приложено изображеніе человѣка, съ проведенными отъ него линіями къ знакамъ зодіака, а къ статьѣ «о четырѣхъ временѣхъ года» — аллегорическія изображенія временъ. Всѣ эти рисунки рѣзаны на мѣди.

* **44.** КНИГА | МАРСОВА | ИЛИ ВОИНСКИХЪ ДѢЛЪ | ОТЪ ВОИСКЪ | ЦАРСКАГО ВЕЛІЧЕСТВА | РОССІИСКИХЪ. | Во взятіи преславныхъ фортїфїкаціи, и на разныхъ

1713 мѣстахъ храбрыхъ баталїи учїненныхъ. | Надъ воїски Его Королевскаго Велїчества Свѣїского. | (*За симъ гравюра*) санктъпітербурхъ, лѣта господня, 1713. Генваря въ день.

Въ продолговатый листъ. а) Заглавный листъ, посреди котораго гравюра на мѣди; на ней изображена часть Невы, съ нѣсколькими салютующими кораблями и ботомъ съ трубачемъ; на правомъ ея берегу видны городскіе дома, Петропавловская крѣпость и церковь св. Троицы; въ верху гравюры надпись: санктъпитеръбурхъ, а внизу, на правой сторонѣ, фамилія гравера: Пикартъ; б) портретъ Петра Великаго, съ подписью: петръ первыі | імператоръ. прісноприбавітель | царь і самодержецъ всеросіскіі; внизу гравюры фамилія гравера: Алеѯѣі зѹбовъ. 1712; в) 1-й планъ, съ надписью: Слюсель бургъ; г) 1-й листъ текста: юрналъ или поденная роспісь, что въ мїмошедшую осаду, подъ крѣпостїю нотенбурхомъ чїнїлось. Сентября съ 26 го чїсла въ 1702 году; д) 2-й планъ, съ надписью: Новыіи Канцы; е) 2-й листъ текста: юрналъ о взятіи крѣпости новыхъ

канецъ. 1703 году, апрѣля въ 23 день; 1713
ж) 3-й планъ, съ надписью: Викториа Бывшаѧ на Чюцкомъ ozepe; з) 4-й планъ, съ надписью: дерптъ; и) 3-й листъ текста: Белагръ или осада города юрьева, [или дерпта] бывшая, въ лѣто отъ Хрїста 1704; і) 5-й планъ, съ надписью: Нарва; к) 4-й и 5-й листы текста: юрналъ или поденная роспісь. Что подъ крѣпостїю нарвою чїнїлось, 1704 Году; л) 6-й планъ, съ надписью: Zамокъ митавъ; м) 6-й листъ текста: реляція нїтавскія осады, Которая была, въ 1705 году; н) 7-й планъ, съ надписью: Калишскаѧ баталїа; о) 7-й листъ текста: реляціа о бывшеи баталіи при калішѣ, 1706 году; п) 8-й планъ, съ надписью: Акцїа подъ добрымъ; р) 8-й листъ текста: реляція о бывшеи акціи подъ добрымъ; с) 9-й планъ, съ надписью: Баталія съ Генераломъ Левенгоуптомъ; т) 9-й листъ текста: обьявленіе баталіи. межъ его царскімъ велічествомъ россіискімъ, і швецкімъ генераломъ графомъ левенгоптомъ, прі деревні лѣсноі, отъ пропоіска въ двухъ міляхъ, сентября въ 28 день, 1708

1713 году; у) 10-й планъ, съ подписью: Полтавскаѧ баталиѧ; ф) 10-й и 11-й листы текста: обстоятелная реляція, О главнои баталїи, межъ воїскъ Его Царскаго Велїчества россїискаго, и Королевскаго велїчества свѣїскато, учїнївшеїся не подалеку отъ полтавы, Сего їуня, въ 27 день, 1709 го лѣта; х) 11-й планъ, съ надписью: Элвингъ; ц) 12-й листъ текста: реляція какїмъ образомъ городъ элбінгъ взятъ; ч) 12-й планъ, съ надписью: Выборгъ; ш) 13-й листъ текста: обстоятелная реляція О взятїи крѣпости Выборха, которая взята Россїискїми воїсками въ 1710 году; щ) 13-й планъ, съ надписью: Рига; ъ) 14-й—18-й листы текста: юрналъ. О атакѣ города Рїги съ Цїтаделемъ, какїмъ образомъ оная преславная Рїжская Фортецїя взята, чрезъ оружїе Его Царского Велїчества, изъ владѣнїя Короля Швецкого, и что подъ тѣмъ Городомъ во время Атаки чїнїлось въ 1709 мъ, и въ 1710 мъ годѣхъ; ы) 14-й планъ, съ надписью: Динаментъ; ь) 19-й листъ текста: юрналъ о взятїи дїнаменде шанца, 1710 году; ѣ) 15-й планъ, съ надписью: Пернавъ; э) 20-й листъ тек-

ста: реляція о взятіи города пернава; 1713
ю) 16-й планъ, съ надписью: Кексъ холмъ; я) 21-й листъ текста: юрналъ о взятіи города кексхолма [или корѣлы.]; ѳ) 17-й планъ, съ надписью: Аренсъ бургъ; ѵ) 22-й листъ текста: реляція о взятіи непріятелской фортеціи аренсъбурха. Сентября 12 дня 1710 году; аа) 18-й планъ, съ надписью: Ревель; бб) 23-й листъ текста: реляція о взятіи славнаго города ревеля.

Всѣ планы, входящіе въ составъ «Книги Марсовой», перенумерованы.

Сверхъ сего, въ описываемомъ экземплярѣ «Книги Марсовой» находятся слѣдующія гравюры, вовсе не принадлежащія къ ея составу: *α)* между ст. г и ст. д *двѣ* гравюры: *первая* феїрверкъ по взятїи нютебурха въ москвѣ въ 1703. Генварѧ въ 1дѳ; *вторая* Совершéнное описáніе óгненной потѣхи котóраѧ пóслѣ сщастлúваго похóда. держáвнѣйшаго гдⁿ рѧ его цр҃скаго велúчества. 1703. мꙋдренно и изрѧдно зажженó и обѧвленó генварѧ в. 1дѳ. 1704г. Тóтже планъ феїрверка спротчімі огнѧми. β) между ст. е и ст. ж. *семь*

1713 гравюръ: а) пе́рвое показа́ние вели́каго и хи́траго о́гненнаго де́ла запале́нія. по изъволе́нию его цр҃каго вели́чества. Генваря в. 1де. 1704. го. феїрверкъ по взятіи шансъ дернїэтъ [іли канцовъ] ꙋчїненнои въ москвѣ, въ 1704м годꙋ, Генвар҃ въ 1де, б) Образъ юпитера, в) палласова образъ, г) марса образъ, д) Образъ викторіи или побѣжденія, е) Три велицыи Ѳонари столкованїемъ в' сꙋществѣ являютъ, ж) Чꙋвствꙋ зрѣния предложены (описаніе 14-ти фигуръ на фонаряхъ). γ) между ст. і и ст. к видъ города Нарвы и его осады; δ) между ст. к и ст. л листъ съ тремя отдѣльными изображеніями; *на первомъ* изъ нихъ подпись: іміже ꙋязвї тѣмъ ї исцелї; *на второмъ*: ѿмъщꙋ немілосердіе; *на третьемъ*: вѣже ка́ко бл҃гословї возращенїе та́ко совершї ї пожате; ε) между ст. ф и ст. х *двѣ* гравюры: *первая* — тріумфалные врата по полученно" полтавско" баталї"; внизу подпись гравера: а: ростовц:; *вторая* — ѳеїрверкъ По полтавскои баталїи бывшеи въ москвѣ, въ. 1710м. году. въ 1де. Генваря; ξ) между ст. ч и ст. ш гравюра, изо-

бражающая городъ Выборгъ, горящій въ 1713
двухъ мѣстахъ отъ огня осадныхъ орудій; внизу налѣво фамилія гравера: рисовалъ ї грыдоровалъ Алеѯѣи Ростовцовъ. 1715; η) между ст. щ и ст. ъ гравюра, съ надписью: рига, изображающая видъ города и его осаду съ двухъ сторонъ; на ней подпись гравера: Всанктъ Питербурхе грыдоровалъ Гендрікъ девитъ; ϑ) между ст. ѣ и ст. э гравюра, изображающая видъ города Пернова; внизу ея налѣво подпись: Грыдоровалъ пітер пикардъ; ι) между ст. аа и ст. бб гравюра, съ надписью: ревель, изображающая видъ города.

За симъ слѣдуютъ планы и къ нимъ текстъ, присоединенные къ «Книгѣ Марсовой» послѣ ея напечатанія: 1) карта Голштиніи; 2) листъ текста: реляція о дѣйствіи воіскъ царского величества, надъ непріятелемъ въ голштіндіи, въ прошломъ 1713 мъ Году; 3) планъ, съ надписью: тонингъ; 4) листъ текста: юрналъ или поденная роспісь. О маршѣ воїскъ союзныхъ отъ фрїдрїхстата, за швецкїмъ воїскомъ подъ командою генерала графа

1713 Штеїнбока. И что чїнїлось со онымъ подъ тонїнгомъ 1713 году; 5) планъ Гелзенфорса, безъ подписи; 6) листъ текста: реляція о взятіи гелзенфорса, И О походѣ воїскъ Царскаго Велїчества, подъ командою Генерала Адмїрала и Кавалера Господїна Апраѯїна, ко оному моремъ на гребныхъ судахъ, Въ прошломъ 1713 году; 7) планъ: Изѡбленіе о фортецїи, Стетінскои въ помераніи котораѧ россіискими воиски взѧта на окордъ м^ца дня 1713; 8) листъ текста: юрналъ о взятіи города стетіна, и что дѣялось подъ нїмъ во время осады. 9) планъ, съ подписью: Акциѧ котораѧ была междо Воискъ Его цр^скаго Влч^ства Россіискихъ пол^ командою Генерала Адмирала Графа Апраѯина с шведскимъ воискомъ пол^ команд^ою Генерала Маеора Армфелта. В вн^ѣшне^м 1713. Октеврѧ въ. 6 л.; внизу: Грыдоровалъ Алеѯіи Зѹвовъ. 10) листъ текста: реляція. о бывшеи баталіи между воіски россіискіми и швецкіми. сентября 28 чїсла. 1713; 11) планъ: Баталіѧ, котораѧ была междо воискъ росіискихъ, пол^ командою Генерала Леитнан^та кн^зѧ Голицына

с швецкимъ войскомъ пол командою Ге- 1713
нерала Маеора Армоелта в ѳинландіи близ
города васы ꙋ дрвни лапола, в нн҃ѣш-
немъ 1714. гоу. ѳевраля въ. 19. ден. 12)
листъ текста: реляція о ваталіи междо
воіскъ россійскіхъ. Подъ командою Ге-
нерала Леїтенанта Князя Голїцына, и
Свеїскїхъ подъ командою Генерала Ма-
ора Аремфелта въ Ѳїнландїи блїзъ Васы
у деревни Лапола. 1714 февраля въ 19
день; 13) планъ сраженія при Гангеудѣ,
безъ подписи; 14) два вмѣстѣ вдоль скле-
енныхъ листа текста: реляція о случів-
шеіся морской ваталіи, между россійскою
авангардіею, и швецкою эсквадрою, 1714.
Между ст. 13 и ст. 14 помѣщена вышед-
шая отдѣльно гравюра, состоящая изъ
трехъ листовъ: Планъ с прешпектом
О бывшеи анцїи меж росискимъ адмира-
лом генералом граѳомъ апраѯиным ї
швецкимъ Адмираломъ ватрангом гдѣ ро-
сиско галерно флот сквозь такъ силно
непріятелско в такихъ великихъ ка-
равляхъ состояще ї в такихъ ꙋскихъ
посажах стояще флот мꙋжествено про-
бився непріателскꙋю шквадрꙋ подъ ко-

1718 мандою шаѹтвенахта эрншелта взялъ, что все здѣсь литерами ї нѹмерами ізъяснено. Внизу: грыдоровалъ иноземец питеръ пикартъ.

44 а. Второй экземпляръ той же «Книги Марсовой».

Мы здѣсь только исчислимъ отличія его отъ 1-го экземпляра:

а) Другая гравюра на заглавномъ листѣ, съ подписью вверху: санктпитерсъвѹрхъ и безъ означенія имени гравера, но представляющая ту же часть Невы, какъ и гравюра въ первомъ экземплярѣ.

б) Нѣкоторые планы не на отдѣльныхъ листахъ, какъ въ первомъ экземплярѣ, а оттиснуты на оборотной сторонѣ предшествовавшихъ листовъ, на лицевой сторонѣ которыхъ напечатаны гравюры или тексты реляцій; такъ планъ Слюсельбурга (ст. в) оттиснутъ на оборотной сторонѣ листа, на лицевой сторонѣ котораго напечатанъ портретъ Петра Великаго (ст. б); планъ «Калишской баталіи» (ст. н) — на листѣ, гдѣ помѣщена «Вѣдомость нітавскои осадѣ»(ст. м);

планъ «Акціи подъ Доврымъ» (ст. п) — 1713
на листѣ, на которомъ находится «Реляція о бывшеи ваталіи при Калішѣ» (ст. о); планъ «Боя (*sic*) съ Генераломъ Левенгоуптомъ (ст. с) — на листѣ, на которомъ напечатана «Реляція о бывшеи акціи подъ Доврымъ» (ст. р); планъ «Полтавской ваталіи» (ст. у) — на листѣ, на которомъ напечатано «Овьявленіе баталіи... прі деревні лѣсноі (ст. т); планъ города Элбинга (ст. х) — на второмъ листѣ, «Обстоятельной реляціи полтавской ваталіи» (ст. ф); планъ Риги (ст. щ) — на листѣ, лицевую сторону котораго занимаетъ «Реляція о взятіи Выборка (ст. ш); планъ Динамента (ст. ы) — на листѣ, на которомъ напечатана «Реляція о взятіи Города Ріги»; планъ Кексъ холма (ст. ю) — на листѣ, на которомъ находится «Реляція о взятіи города Пернава» (ст. э).

в) Напечатаны ненаходящіяся въ 1-мъ экземплярѣ объясненія («числъ толкованіе», «указывателное объявленіе») буквъ и цифръ, помѣщенныхъ на слѣдующихъ планахъ: Слюсельбурга (ст. в), Новыхъ

1713 Канцовъ (ст. д.), Дерпта (ст. з), Нарвы (ст. і), Выборга (ст. ч) и Риги (ст.щ).

г) Текстъ «юрнала..... что подъ крѣпостью Нарвою чїнїлось» (ст. к) не правленъ и разнится правописаніемъ отъ юрнала, находящагося въ 1-мъ экземплярѣ; «Реляція Нітавскїя осады» (ст. м) въ корректурномъ экземлярѣ и имѣетъ заглавіе: вѣдомость нітавскои осадѣ, которая была въ 1705 году»; «Реляція о бывшеи ваталіи при калішѣ» (ст. о) набрана другимъ шрифтомъ и иначе сверстана; внизу помѣщено изъясненіе литеръ (лїтеры, которые указуютъ на абрісѣ), въ этомъ экземплярѣ всегда находящееся подъ планами; въ заголовкѣ 10-го листа текста (ст. ф) вынесено на сторону отъ слова «свѣїскаго» слѣдующее: которымї воїскамі командовали сами ихъ Велїчества. «Реляція о взятіи выборка» (ст. ш) въ сокращенной редакціи; вмѣсто 14—18-го листовъ текста (ст. ъ), здѣсь помѣщена весьма сокращенная «реляція о взятіи Города Рїги. Въ 1710 году, Іюля 8 дня»; «Юрнала о взятіи дінаменде шанца, 1710 году» (ст. ь) нѣтъ; 21 листъ текста: «О

взятіи города кексхолма [или корѣлы]» 1713 набранъ другимъ шрифтомъ и съ нѣкоторыми измѣненіями; 23 листъ текста (ст. бб) набранъ другимъ шрифтомъ, въ 4 столбца (въ 1-мъ экземплярѣ въ два столбца), и озаглавленъ: реляціа О взятіи Города Ревеля, — то есть колывани.

Изъ гравюръ, не принадлежащихъ къ составу «Книги Марсовой», здѣсь находится одна, описанная въ ст. δ.

Въ планахъ и текстѣ, присоединенныхъ къ «Книгѣ Марсовой» послѣ ея напечатанія, находятся слѣдующія разности сравнительно съ 1-мъ экземпляромъ: а) Реляція о дѣиствіи воискъ царского велїчества, надъ непріятелемъ въ помераніи, въ прошломъ 1713. генваря въ 14 день (ст. 2.) другаго набора и съ инымъ заглавїемъ; б) реляція о взятіи гелзенфорса. и о походѣ воіскъ царскаго велїчества, подъ командою генерала адмірала и кавалера господіна апраксіна, подъ оную фортецію моремъ на гребныхъ судахъ, въ прошломъ 1713 году, въ три столбца (въ 1-мъ экземплярѣ въ два столбца); в) Внизу плана баталіи близъ города

1713 Вазы у деревни Лапола (ст. 11) напечатана реляція объ этомъ сраженіи, въ 10 строкахъ; г) Реляціи о баталіи.... влїзъ Васы у деревни Лапола. 1714 февраля въ 19 день (ст. 12) нѣтъ; д) Реляція о случівшеіся морскои баталіи, между россіискою авангардіею, и швецкою эсквадрою (ст. 14) иначе сверстана; е) нѣтъ Плана с прешпектомъ о бывшей акціи меж росискимъ адмираломъ генераломъ граѳомъ Апраѯинымъ і швецкимъ адмираломъ Ватрангомъ.

44 б. Третій экземпляръ той же «Книги Марсовой».

На заглавномъ листѣ нѣтъ гравюры; 4-й листъ текста не правленъ; нѣтъ 5-го, 12-го и 16-го листовъ текста; 21-й листъ текста той же редакціи какъ и во второмъ экземплярѣ. Нѣтъ ни одного плана.

«Реляція о дѣйствіи воискъ царского величества.... въ Помераніи»... и «Реляція о взятіи Гелзенфорса» сходны съ помѣщенными во 2-мъ экземплярѣ; «Юрналъ о взятіи города Стетіна» напечатанъ наборомъ, отличающимся отъ набора, которымъ этотъ юрналъ напечатанъ въ двухъ другихъ экземплярахъ.

45. КАЛЕНДАРЬ | ИЛИ | МѢСЯЦОСЛОВЪ | ХРІСТІАНСКІИ. | По старому штілю | или изчісленію. | на лѣто отъ воплощенія | бога слова 1714. | Напечатанъ въ москвѣ Лѣта | Господня, 1713. Мѣсяца ноемврїа 1714

Въ продолг. 8 д. л. 19 ненум. л. Сходенъ по расположенію статей съ календаремъ, напечатаннымъ въ Санктпетербургѣ въ генварѣ 1713 года (см. № 43). При статьяхъ «о четырѣхъ временѣхъ года» и «о кровопусканіи» имѣются гравюры.

Вотъ какимъ четверостишіемъ оканчивается статья «о воінѣ и мірскіхъ дѣлѣхъ»:

Воїна въ дѣлѣхъ пріносїтъ помѣху,
Мїръ покои даетъ, и многу утѣху.
Богъ велѣ мечу въ ножны си вступїти,
воїны же конецъ, земнымъ предложїти.

1714.

46. КНИГА | ОРДЕРА | ИЛИ | ВО ФЛОТѢ МОРСКІХЪ ПРАВЪ | Напечатано повелѣнїемъ | Императора, | ПЕТРА ПЕРВАГО.

1714 Царя и самодержца всероссійскаго. | и прочая, и прочая: | въ санктъпітербурхѣ. 1714. | Февраля въ день.

Въ 8 д. л. 60 стр., включая въ это число и заглавный листъ, на которомъ помѣщена рѣзанная на мѣди виньетка, изображающая Неву и городъ на правомъ ея берегу, съ Петропавловскою крѣпостью и церковью св. Троицы.

Это — подлинникъ постановленій для флота, данныхъ принцомъ оранскимъ Вильгельмомъ, и русскій переводъ, озаглавленный такъ: ордеръ его высочества господіна пгінца оранского. къ содержанїю добраго порядка, во флотѣ.

Считаемъ не лишнимъ привесть здѣсь 10-й пунктъ ордера въ подлинникѣ и переводѣ:

Die geene die in 't voorsz cas soo verre in ly zijn geraekt dat sy den Vyandt niet konnen besichtigen, sullen alle mogelicke vlijt ende effort hebben aen te wenden om by den Vyandt op te komen, ende tot dien eynde by te maecken alle Zeylen die goet doen konnen, op poene van daerinne naerlatigh blijvende, als mede notoirlijck in

haer debvoir manquerende, insgelijcks met- 1714
ter doodt gestraft werden.

Тѣ которыя въ помянутомъ случае такъ далеко въ леи прїшлї, что они по непрїятелю стрѣлять не могутъ, имѣютъ всякое возможное старанїе прїлагать, чтовъ до непрїятеля доїти. и для того всѣ парусы поднять, которыя помощи могутъ. подъ опасенїемъ смертныя казни яко явныя пренебрегатели своея должности. (стр. 24).

46 а. книга | ордера | или | во флотѣ морскіхъ правъ, | Напечатана повелѣнїемъ | Императора, | петра перваго.| Царя и самодержца всероссїискаго. | и прочая, и прочая: | Въ санктъпітербурхѣ, 1714. | Февраля въ день.

Въ 8 д. л. 60 стр., вмѣстѣ съ заглавнымъ листомъ.

Заглавный листъ безъ виньетки; книга набрана другимъ шрифтомъ. Въ настоящемъ экземплярѣ, при сравненіи его съ вышеописаннымъ (№ 46), въ текстѣ ордеровъ иногда встрѣчаются не тѣ переносы словъ, не то правописаніе ихъ и не тѣ знаки препинанія; такъ напр., въ самомъ началѣ книги, въ настоящемъ

1714 экземплярѣ напечатано: Вілгелмъ генрикъ, а въ экземплярѣ, описанномъ подъ № 46-мъ: Вилгелмъ генрїкъ.

47. інструкціи | и | артікулы | военные, | надлежащіе | къ россійскому флоту. | Напечатаны повелѣнїемъ | царского величества. | на россійскомъ и галанскомъ языкѣ. | въ санктъпітербурхѣ. | Лѣта Господня, 1714. | Марта въ 16 день.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 43 стр. и одна оставшаяся ненумерованною. На заглавномъ листѣ помѣщена та же самая гравированная виньетка, которая помѣщена и на заглавномъ листѣ книги, описанной подъ № 46.

Каждая страница раздѣлена на два столбца: первый занятъ русскимъ, а второй голландскимъ текстомъ.

48. указъ о фіскалахъ, и о ихъ | должности и дѣиствіи.

Открытый листъ. Внизу выходъ: Печатано въ москвѣ въ 12 день Апрѣля, 1714 года.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. V, № 2786.

* **49.** ГЕНЕРАЛНЫЕ | СІГНАЛЫ | НАДЗІРАЕМЫЕ ВО ФЛОТѢ. | НАПЕЧАТАНЫ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКОГО ВЕЛІЧЕСТВА. | НА РОССІЙСКОМЪ И ГАЛАНСКОМЪ ЯЗЫКѢ. | ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ | ЛѢТА ГОСПОДНЯ, 1714. | АПРѢЛЯ ВЪ 24 ДЕНЬ. 1714

Въ 8 д. л. Заглавный листъ и 46 стр. въ два столбца, изъ которыхъ одинъ занятъ русскимъ, а другой голландскимъ текстомъ. На заглавномъ листѣ помѣщена та же гравированная виньетка, которая находится на заглавныхъ листахъ книгъ, описанныхъ подъ №№ 46 и 47. Содержаніе книги: а) СІГНАЛЫ НАДЗІРАЕМЫЕ, ВЪ СЛУЧАѢ ЯКОРНАГО БРОСАНІЯ. И ПРИ ЯКОРѢ СТОЯНІЯ, И ВЪ ПОДНІМАНІИ ЯКОРЯ (9 пунктовъ); б) СІГНАЛЫ, КОТОРЫЕ НАДЛЕЖЇТЪ ПРЇМѢЧАТЬ ПАРУСНЫМЪ ХОЖДЕНЇЕМЪ ВЪ ДЕНЬ (15 пункт.); в) УВѢДОМЛЕНЇЕ ПРЇХОЖДЕНЇЯ ПАРУСАМИ ВЪ ТУМАНЪ (8 пункт.); г) СІГНАЛЫ НАДЛЕЖАЩЇЕ УСМАТРЇВАТЬ ВЪ БРОСАНЇЇ ВЪ СТОЯНЇИ И ВЪ ПОДЫМАНЇЇ ЯКОРЕЇ НОЧЬЮ (10 пункт.); д) СІГНАЛЫ, НАДЛЕЖАЩЇЕ УСМАТРЇВАТЬ, ВО ВРЕМЯ ПАРУСНОГО ХОЖДЕНЇЯ НОЧЬЮ (9 пунк.); е) СІГНАЛЫ, ГЛАВНѢЇШЇМЪ И ПРОЧЇМЪ ОФЇЦЕРОМЪ, ДА БЫ ѢХАЛИ КЪ АДМЇРАЛСКОМУ КАРАБЛЮ (24 пункт.) ж) УВѢДОМЛЕНІЕ, НАД-

1714 лежащее во осмотренїи имѣть молодымъ капїтаномъ предъ старыми (3 пункта).

Вотъ какъ изложены правила:

Суши или мѣли увїдѣвъ.

Егда кто въ туманное время землю или мѣль увїдїтъ, а случаи ему есть отъ того отворотїть, и ему тотъ же знакъ чїнїть, какъ въ поворачїванїи въ туманъ. А есть ли онъ на тои мѣли остановїтся, и ему стрѣлять выстрѣлъ по выстрѣлу, да бы флотъ опасся отъ того страха, и отъ того отворотїли, или на якорь стали. (стр. 21).

50. ГЕНЕРАЛНЫЕ | СІГНАЛЫ, | НАДЗІРАЕМЫЕ ВО ФЛОТѢ, | ВО ВРЕМЯ БОЮ. | НАПЕЧАТАНЫ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКОГО ВЕЛІЧЕСТВА. | НА РОССІЙСКОМЪ И ГАЛАНСКОМЪ ЯЗЫКѢ. | *(За симъ помѣщена виньетка)* ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, | ЛѢТА ГОСПОДНЯ, 1714. | АПРѢЛЯ ВЪ 28 ДЕНЬ.

Въ 4 д. л. 27 стр., считая и заглавный листъ, на которомъ имѣется та же самая виньетка, которая находится и на заглавномъ листѣ книги, описанной подъ № 46-мъ. На правой страницѣ напечатанъ русскій текстъ, а на лѣвой —

голландскій. Всѣхъ пунктовъ въ «Генералныхъ сігналахъ» 27-мь. Для назначенія сигналовъ оставлены въ пунктахъ пробѣлы. 1714

* **50** а. Другой экземпляръ тѣхъ же «Генералныхъ сігналовъ».

Заглавный листъ безъ виньетки; послѣдней 27-й страницы не достаетъ; въ пробѣлы, находящіеся въ русскомъ и голландскомъ текстахъ, вписаны сигналы. Въ концѣ приписанъ 28-й пунктъ:

Чтовъ шли въ три колонги.

Егда адмиралъ похочетъ итти въ три колонги или эшквадры, тогда надлежитъ роспустить съ безансъ рудъ ѳлагъ полосатой: вѣлой, синей и красной, и одинова выстрѣлить.

«Сігналы» подписаны генералъ-адмираломъ графомъ Апраксинымъ.

* **51.** Календарь | или | мѣсяцословъ | На Лѣто отъ рождества Господа Нашего, | Іисуса Хрїста, 1714. | указующіи затмѣнія солнечная, мѣсячная | рожденія, и полныи мѣсяцъ съ четвертми. | Такожде время солнечнаго восхожденїя и захожденїя, | долгоденствїе и долго-

1714 НОЩІЕ НА ВСЯКІИ ДЕНЬ. | УЧІНЕННЫИ ПО МЕРІДІАНУ И ШІРІНѢ ЦАРСТВУЮЩАГО | ГРАДА САНКТЪПІТЕРБУРХА. | *(За симъ помѣщена виньетка)* НАПЕЧАТАНЪ ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРХСКОИ ТІПОГРАФІИ, | ЛѢТА 1714, МАЇА ВЪ 8 ДЕНЬ.

Въ 4 д. л. 15 ненум. стр., вмѣстѣ съ заглавіемъ. Находящаяся на заглавномъ л. гравир. на мѣди виньетка, изображающая часть Невы, съ тремя на ней судами, Петропавловскую крѣпость и часть Петербургской стороны, есть та же самая, которая описана выше (см. № 46) и которая помѣщалась почти на всѣхъ изданіяхъ, выходившихъ изъ «Санктъпітербурхской тіпографіи». Календарь на русскомъ и нѣмецкомъ языкахъ. На стр. 2 описывается, на русскомъ языкѣ, великое затмѣніе луны, которое вїдїмо будетъ въ Санктъпітербурхѣ; на стр. 3—тоже, на нѣмецкомъ языкѣ; стр. 3—15 содержатъ исчисленіе дней мѣсяца, изъ которыхъ каждый занимаетъ одну страницу, раздѣленную на семь столбцевъ. Въ первомъ столбцѣ означены Днї—tag цифрами, а воскресенья знаками ⊙, которые находятся внѣ столбца; во второмъ—фазисы луны;

третій есть повтореніе перваго; четвертый содержитъ въ себѣ восхож: солнца Sonen Auff:; пятый — Захож: солнца Sonen Niedg:; шестой — Долгоденс: Lange Tage; седьмой — Долгонощіе Lange Nächte. 1714

52. ЛЯВРЕА | ИЛИ | ВѢНЕЦЪ | БЕЗСМЕРТНЫЯ СЛАВЫ | ТОРЖЕСТВОМЪ ПОБѢДЪ ПОХВАЛЫ, | И БЛАГОРОДІЯ КРАСОТОЮ, | ПРІСНОЦВѢТУЩІИ | ВІНОВНѢ ПРЕСЛАВНЫХЪ ПОБѢДЪ. | ЦАРЮ ПОБѢДІТЕЛЮ И ХРАБРОМУ НА ЗЕМЛИ И НА МОРИ ВОЇНУ, | СВЯЩЕННѢЇШЕМУ МОНАРСѢ ПЕТРУ ПЕРВОМУ, ТАКО НАД ГРАДАМИ, | ЯКО НАДЪ ВСѢМЪ ВОЇСКОМЪ, И ФЛОТОМЪ ГОСУДАРСТВА СВѢЇСКАГО | БОГОМЪ ДАРОВАННЫХЪ. | НА УКРАШЕНІЕ ВЕРХОВНЫЯ СЛАВЫ, СВѢТЛѢЇШЕМУ РІМСКАГО И РОССІИСКАГО ГОСУДАРСТВЪ КНЯЗЮ | И ГЕРЦОКУ ИЖЕРСКОМУ, НАСЛѢДНОМУ ГОСПОДІНУ АРАНІБУРХА | И ИННЫХЪ ЕГО ЦАРСКАГО ВЕЛІЧЕСТВА ВСЕРОССІИСКАГО, ПЕРВОМУ | ДѢЇСТВІТЕЛНОМУ ТАЇНОМУ СОВѢТНІКУ, КОМАНДУЮЩЕМУ ГЕНЕРАЛУ | ФЕЛТЬ МАРШАЛУ ВОЇСКЪ, И ГЕНЕРАЛУ ГУБЕРНАТОРУ ГУБЕРНІИ | САНКТЪПІТЕРБУРГСКОИ, И МНОГІХЪ ПРОВІНЦЕИ ЕГО ИМПЕРАТОР- | СКАГО ВЕЛІЧЕСТВА, И СЛАВНАГО ЧІНА ВЪ РОССІИ СВЯТАГО | АПОСТОЛА АНДРЕА, И ИННЫХЪ ОРДІНОВЪ ЧЕРНАГО И БѢЛАГО | ОРЛОВЪ, И БѢЛАГО СЛОНА КАВАЛІЕРУ, И ПРОТЧАЯ И ПРОТЧАЯ: | ГОСПОДІНУ, ГОСПОДІНУ, | АЛЕКСАНДРУ ДАНІЛОВІЧУ МЕНШІКОВУ. | ВО

1714 ЗНАМЕНІЕ ПОБѢДІТЕЛНЫЯ ПОЧЕСТИ, | СОПЛЕТЕСЯ. | ПЕЧАТАНО ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, | Августа въ день, 1714 Году.

Въ л. Заглавный листъ, на оборотѣ котораго напечатано восемь текстовъ изъ Ветхаго Завѣта, заключающихъ въ себѣ слово «вѣнецъ», 2 ненум. стр. (стихи въ похвалу князю Меншикову на текстъ: дщери сіони изыдіте, и видите царя соломона въ вѣнцѣ, имже вѣнча его мати въ день женітвы его, и въ день веселія сердца его) и 34 стр. (стр. 1—2 до его свѣтлости рімского и россіискаго государствъ ижерскои земли князя. предісловіе, подписанное сочинителемъ «Лявреи» Іоанномъ Кременецкимъ; стр. 3—5 томужде .... александру даніловічу меншікову. вышереченный істїнныи имени его чести рачїтель .... Стїхотворныи смїренно прїносїтъ. образъ; стр. 6 бѣлая; стр. 7—34 текстъ «Лявреи»). Въ началѣ книги приложена гравюра на мѣди: посреди вѣнка изъ лавровыхъ и дубовыхъ листьевъ, перевитаго лентою, съ надписью: Вѣнецъ надежды соплетенныїи славою ѡставшим людемъ.. на ки, поясной портретъ Пет-

ра Великаго. Надъ нимъ въ лучахъ тре- 1714
угольникъ, съ начертаннымъ въ немъ словомъ θεος; его окружаютъ херувимы; подъ ними облака, на которыхъ направо стоитъ апостолъ Петръ, а налѣво — св. великій князь Александръ Невскій; изъ облаковъ, находящихся у угловъ треугольника, рука подаетъ первому вѣнецъ и вѣтвь, а второму — мечъ; къ первому простирается надпись: за вѣру вѣрность і повѣдꙋ, а ко второму — за подвигъ покой. Подъ портретомъ Петра, отъ котораго въ обѣ стороны развивается лента съ подписью: Sic virtus colitur, sicque perennis erit Hacce est digna tuis Bellator laurea gestis, стоитъ на возвышеніи, попирая военные трофеи, въ княжеской мантіи, князь Меншиковъ; надъ нимъ держатъ лавровый вѣнокъ два воина, въ римскихъ одеждахъ, у перваго въ рукахъ вѣсы, у втораго—пылающее сердце, съ надписью «вѣрность». Къ возвышенію ведутъ три ступени; на 1-й изъ нихъ подпись: Ardua per preceps, на 2-й — Gloria, на 3-й — Vadit iter. На ступеняхъ справа стоятъ трое юношей, а слѣва столь-

1714 ко же дѣвицъ; каждый изъ юношей и каждая изъ дѣвицъ держитъ по щиту; на щитахъ написаны званія и должности Меншикова: справа на 1-мъ — Римскіи князь, на 2-мъ — Генералныи губернаторъ, на 3-мъ — Генералъ фельтмар:; слѣва на 1-мъ — Россіискіи князь, на 2-мъ — Царственныи міністръ, на 3-мъ — Кавалієръ. Съ правой стороны, изъ подъ облаковъ, крылатая молва испускаетъ изъ устъ слова: вознесохъ избраннаго: Псал:; подъ ними одноглавый, съ однимъ крыломъ, орелъ, надъ которымъ, на лентѣ, надпись: готовъ к воїнѣ; съ лѣвой стороны такая же молва испускаетъ слова: помощь на силнаго, упирающіяся въ другаго одноглаваго и также однокрылаго орла. Ниже молвы русскій двуглавый орелъ, бросающій изъ лапы молніевидныя стрѣлы въ льва (Швецію), съ головы котораго падаетъ корона; между стрѣлами подпись: Горе вѣнцу оукорізненному. Противъ льва стоятъ на колѣняхъ нѣсколько офицеровъ, подающихъ мечи. Между 6-ю и 7-ю стр. находится граві́рованный гербъ Меншикова, подъ которымъ напечатано 12-ть стиховъ.

Панегиристъ выводитъ князя Менши- 1714
кова отъ благородной литовской фамиліи.

Здѣсь представляются образчики стиховъ и прозы Кременецкаго.

Вѣнча вѣнцемъ дражаїшїмъ Соломона мати,
Данъ есть ї Алеѯандру *(т. е. Меншикову)* вѣнецъ славы златы.
. . . . . .
Чтоже рещи; кїя въ немъ произведе плоды,
Да слышатъ языкъ страны, да слышатъ и роды.
Марсъ супостата свѣя вѣмы коль высть сїлныи,
Зри коль многажды предъ нїмъ падеся бездѣлныи.
Балтїиское море ты свїдѣтель ми буди,
Каковыя на тебѣ сеи показа труды.
Нотенбургъ, Нїшанцъ, Нарва, глаголѣте съ нами,
Что радѣнїемъ сего сотворїся съ вами.
Се и Калїшъ не молчїтъ и съ нїмъ инны гради,
Проповѣдуютъ, гласятъ, славы его ради.

1714 Заегры поле земли азовскія, и аки дождевныи облакъ наступи воїнство Россійское, и обсѣде градъ крѣпкіи и градъ азовъ. [страшное позоріще] дымяшеся отъ облїстанїя оружїя въ немъ и преднїмъ. вопляше до небесъ, и страшными на отвѣтъ протївнымъ полкамъ, грѣмяше арматы. стеняше земля, и бурнымъ возмущенїемъ трясашеся море. а страхъ отъ овою страну всѣхъ сердца проражаше. (стр. 15).

53. книга | счїтанія удобнаго | Ко употребленїю всякому | хотящему безъ труда | познати цѣну, или мѣру какїя вещи. | повелѣнїемъ царскаго | величества. | Напечатася въ санктъ- | пїтервурхѣ 1714, | Сентября въ 18 день.

Въ 12 д. л. Заглавный листъ и 103 стр. (103-й стр. въ экземплярѣ Публичной Библїотеки нѣтъ; стр. 1—3 занимаетъ предїсловїе къ читателю).

Въ предисловіи изложены правила какимъ образомъ пользоваться таблицами.

54. календарь | или | мѣсяцословъ | хрїстїанскіи. | По старому штїлю | или изчїсленїю. | на лѣто отъ воплощенїя | бога

слова 1715. | Сочїненъ математїкомъ Їоанномъ | гендрїкомъ фохтою. | Напечатанъ же въ москвѣ, Лѣта | Господня. 1714. Мѣсяца ноемврїа. 1714

Въ продолг. 8 д. л. 42 ненум. стр. Приложенія идутъ въ слѣдующемъ порядкѣ: стр. 28 о затмѣніяхъ; стр. 29 о здравіи и волѣзнехъ; стр. 30 прогностікъ или Предъувѣдомленїе. На 12 мѣсяцевъ, 1715: году (въ шутливомъ тонѣ); стр. 35 о кровопусканіи жілномъ и рожечномъ, и когда лекарство пріимать, съ гравюрою; стр. 37 о четырехъ временѣхъ года, съ четырьмя гравюрами; стр. 41 о воінѣ и мїрскихъ дѣлѣхъ; стр. 42 о плодородіи и недородіи.

Вотъ небольшой отрывокъ изъ «Прогностіка»:

Августъ.

Ученымъ людемъ и художнїкомъ звѣзды здѣсь благи являются, и даютъ доврую їнфлюѯїю, что доброе вымыслїти, и новыя изобрѣтенїя явѣ творїти, и мнози своего ради радѣнїя услажденїе ужївати возмогутъ. Кажется, бутто въ сїе время на нѣкоемъ мѣстѣ нѣчто нарочїтое прїключїтся, овъчемъ далеко много поговорїтся.

1714 * **55.** Календарь | или | мѣсяцословъ, | На Лѣто отъ Рождества Господа Нашего | Іисуса Хрїста, 1715. | указующіи затмѣнія солнечная, мѣсячная | рожденія, и полныи мѣсяцъ съ четвертми, | Такожде время солнечнаго восхожденїя и захожденїя, | долгоденствїе и долгонощїе на всякїи день. | Учіненныи по мерідіану и шірінѣ царствующаго | града санктъпітербурха. | *(За симъ виньетка)* Напечатанъ въ санктъпітербургской Тїпографїи, | Лѣта 1714, Декемврїа въ 8 день.

Въ 4 д. л. 33 ненум. стр., включая и заглавный листъ, украшенный гравир. виньеткою (см. № 46). Въ мѣсяцословѣ къ прежнимъ четыремъ столбцамъ прибавлено новыхъ пять изъ календаря, описаннаго подъ № 51-мъ: днї; восхожденіе солнца (Восхо: солнц); захожденіе солнца (Захож солнц); долгоденствіе (долгоденс:); долгонощїе.

Находящіяся въ этомъ календарѣ статьи: о затмѣніяхъ (стр. 28), о четырѣхъ временѣхъ года, съ четырьмя гравюрами (стр. 29—30), о воінѣ и мірскіхъ дѣлѣхъ (стр. 31), о плодородіи и недогодіи (стр. 31), о здравіи и болѣзнехъ (стр. 32) и о кро-

вопусканіи, съ гравюрою (стр. 33), совершенно сходны по изложенію съ помѣщенными въ Календарѣ, напечатанномъ въ Москвѣ, въ ноябрѣ 1714 года (см. № 54). 1715

56. Синопсисъ.

Въ 8 д. л. 431 стр. Въ экземплярѣ Публичной Библіотеки нѣтъ заглавнаго листа.

По Сопикову (Опытъ росс. библіогр., ч. IV-я, № 10248), это изданіе Синопсиса напечатано въ 1714 году, въ Москвѣ; Роспись же книгъ, находящихся въ библіотекѣ академіи наукъ (Пекарскаго, Наука и литер. при Петрѣ Великомъ, ч. 2, стр. 335), хотя относитъ его къ тому же году, но причисляетъ къ вышедшимъ изъ петербургской типографіи. Текстъ перепечатанъ безъ перемѣнъ съ 3-го кіевскаго изданія Синопсиса, вышедшаго въ 1680 году.

1715.

57. ГЕНЕРАЛНЫЕ | СІГНАЛЫ, | Въ РОССІЙСКОМЪ ГРЕБНОМЪ ФЛОТѢ, | Его | ВЕЛИЧЕСТВА | НА РОССІЙСКОМЪ И ІТАЛІАНСКОМЪ ЯЗЫКѢ. | Печатаны въ САНКТЪПІТЕРБУР-

1715 хѣ, | Лѣта Господня, 1715. | Апрѣля 14 дня.

Въ 8 д. л. 32 стр. Каждая страница раздѣлена на два столбца, изъ которыхъ правый занятъ русскимъ текстомъ, а лѣвый — его переводомъ на италіянскій языкъ.

Содержаніе книги: 1) сігналы генералные, которыми значітъ поднятца отъ прістани и итіть въ походъ, и стать на якорь (18 пунктовъ); 2) о караулѣхъ (5 пункт.); 3) прімѣчаніе о сігналахъ (2 пункт.); 4) сігналы. во время ночи итіть въ походъ, поднять и опустіть парусъ, стать на якорь или вынять оной (8 пункт.); 5) сігналы генералные. о молітвѣ господу богу, и о позываніи на галеру къ генералу адміралу, главнѣішіхъ і протчіхъ офіцеровъ, морскіхъ и сухопутныхъ и мѣлкіхъ судовъ (23 пункта).

58. Артікулъ | воінскій | купно | съ процесомъ | надлежащіи судящімъ. | напечатася повелѣніемъ | царскаго велічества | въ санктъпітербурхѣ | Лѣта Господня 1715, | Апрѣля 26 дня.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 7 ненум.

стр. (указъ Петра I-го о присягѣ и самая присяга), 152 стр. (артікулы воінскіе), 73 стр. (краткое изображеніе процесовъ, или Судевныхъ тяжевъ), 4 стр. (главы, На вышеписанные артікулы) и 16 стр. (реестръ. артікуловъ воінскіхъ. и процесовъ). 1715

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Соб. Закон., въ Уставѣ воинскомъ, т. V, № 3006 (стр. 318—411).

* **59.** кніга | о эксерціціи | церемоніахъ | и должностяхъ воінскімъ людемъ | надлежащіхъ. | напечатана повелѣніемъ | царскаго велічества. | въ сантъпітербурхѣ *(sic)*, | Лѣта Господня 1715, | Апрѣля 26 дня.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ; стр. 1. предісловіе, стр. 2—23 часть первая. о эксерціціи [или ученіи] съ чертежемъ (Таблица какъ стать полку в лагеръ), стр. 1—57 часть вторая. о пріготовленіи къ маршу (стр. 53—56 ошибочно занумерованы 43—46), стр. 1—27 часть третія. о званіяхъ и должностяхъ полковыхъ чіновъ отъ салдата даже до полковніка и 3 ненум. стр. (реестръ).

1715 Напечатана въ Полн. Собр. Закон., въ Уставѣ воинскомъ, т. V, № 3006 (стр. 411—453).

80. інструкціа | о | морскихъ | артікулахъ | и крігесърехтахъ, | или | Воінскїхъ правахъ, Королевскаго | Велїчества дацкаго, | Напечатася повелѣнїемъ | царскаго велїчества. | въ санктъпитербурхѣ | Лѣта Господня 1715, | Августа 17 дня

Въ 8 д. л. Заглавный л., 122 стр., 2 ненум. стр. (главы, На вышепїсанные артїкулы) и 14 ненум. стр. (реестръ. на вышепїсанные артїкулы).

Эта инструкція была дана королемъ датскимъ Фридрихомъ IV-мъ.

Вотъ выдержка изъ нея:

105. Кто не будетъ хранїть то мѣсто, на которомъ онъ поставленъ, или не осмотрїтъ, что безъ обьявленїя судно какое прїидетъ къ каравлю, или отъ каравля поїдетъ, штрафованъ будетъ на жївотѣ. (стр. 56).

81. артікулъ | воінскіи | съ краткїмъ | толкованіемъ. | напечатася повелѣніемъ | царскаго велїчества. | въ санктъпітер-

бурхѣ | Лѣта Господня 1715, | Ноября 1715 16 дня.

Krieges-Ar-|ticuln, | Mit | Beygefügten kurtzen Anmer-|ckungen. |

Gedruckt in St. Petersburg, | 1715.

Въ 8 д. л. 10 ненум. л., считая въ этомъ числѣ и заглавный (указъ о присягѣ, самая присяга и реестръ, на слѣдующыя главы сея книги), 283 стр. и 14 стр. (реестръ. артікуловъ воіскіхъ *(sic)*.

См. выше № 58. Нѣмецкій переводъ тотъ же, что и помѣщенный въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. V, № 3006.

62. уставъ | о | воискахъ морскіхъ, | и о ихъ арсеналахъ. | людовіка четвертаго надесять | короля французского | и наварскаго. | напечатася повелѣніемъ | царскаго | величества. | въ санктъпітербурхѣ | Ноября въ 26 день, 1715 Года.

Въ 4 д. л. Заглавный листъ, 517 и 1 ненум. стр. (текстъ устава), 9 стр. (реестръ устава, О воїскахъ морскїхъ) и 3 ненум. стр. (толкованіе разныхъ рѣченіи Сея книги). Уставъ этотъ былъ обнародованъ 15 апрѣля 1689 года; переводъ

1715 его служилъ матеріаломъ для нашего морскаго устава. По нижеслѣдующему отрывку можно судить о чистотѣ слога перевода:

Его велїчество волїтъ, да вы 300 салдатъ было содержано въ половомъ жалованьѣ около всякаго порта. а имянно: Тулона, Рошфорта, и Бреста, да бы было всѣхъ 900 человѣкъ, и да бы безъ трудности ихъ мочно набїрать, нанїмаютъ ихъ въ мѣстахъ блїзъ арсеналовъ. (стр. 161).

Вотъ какъ въ «Толкованіи разныхъ рѣченіи», между прочимъ, объяснены слѣдующія слова: Блясфема унїчтоженїе имяне Божїя; Грефїеръ старои подьячеи; Сундїкъ земскои дьячекъ.

* **63.** календарь | или | мѣсяцословъ | На лѣто отъ Рождества | Господа нашего Інсуса | Хрїста, 1716. | указующіи затмѣнія солнеч- | ная, мѣсячная рожденія, | и полныи мѣсяцъ | съ четвертми. | Такожде время солнечнаго восхожденія | и захожденія. долгоденствїе и долгонощїе на всякїи день. | учїненныи по мерідіану, і ші- | рінѣ царствующаго града | санктъпітербурха. | *(Здѣсь слѣдуетъ виньетка)* въ санктъпітербургскои |

Тїпографїи, Лѣта Господня, 1715. | Де- 1715
кемврїа въ 3 день.

Въ продол. 8 д. л. 68 ненум. стр., включая и заглавный листъ. Въ мѣсяцословѣ прибавлены новые столбцы, о которыхъ см. выше, подъ №№ 51 и 55.

Статьи идутъ въ слѣдующемъ порядкѣ: на стр. 52 о затмѣніяхъ; на стр. 53 о четырѣхъ временѣхъ года, съ четырьмя гравюрами; на стр. 57 о воінѣ и мірскіхъ дѣлѣхъ; на стр. 58 о плодородіи и недородіи; на стр. 60 о здравіи и болѣзнехъ; на стр. 62 прогностікъ На 12 мѣсяцевъ, 1716 году; на стр. 67 о кровопусканіи жїлномъ и рожечномъ. и когда лекарство прїнїмать, съ гравюрою.

Виньетка на заглавномъ листѣ изображаетъ то же самое, что и виньетка, находящаяся въ книгѣ, описанной подъ № 46, но другой работы.

Вотъ какой прогностикъ былъ данъ на Августъ мѣсяцъ.

Ракїтки скоро возлетаютъ и дївны являются, егдаже высоко велми возлетятъ, тогда внезапу внїзъ падаютъ. тако многажды бываетъ человѣкомъ, мнозї бо от-

1715 нїхъ скоро къ велїкої честї и къ богатству возносятся, и счастїе у нїхъ аки летаетъ. протївно же у иныхъ оное аще и не успѣваетъ, но лутчее постоянство имать, у прежнїхъ же многажды зѣло премѣняется обычаи что нѣкоторыя отъ чести своея нїзвергаются.

63 а. Другой экземпляръ того же Календаря.

Ни виньетки на заглавномъ листѣ, ни гравюръ въ статьяхъ «о четырѣхъ временѣхъ года» и «о кровопусканіи» не оттиснуто въ этомъ экземплярѣ.

64. „Генералные сигналы надзираемые въ Россійскомъ галерномъ флотѣ“.

Въ 8 д. л. 58 стр. и 13 стр. (реестръ). Заглавнаго листа нѣтъ. Каждая страница раздѣлена на два столбца, изъ которыхъ въ правомъ напечатанъ русскій текстъ, а въ лѣвомъ италіянскій. Шрифтъ этой книги тотъ же самый, которымъ были напечатаны «Генералные сігналы въ россїискомъ гребномъ флотѣ, его величества на россїискомъ и італїанскомъ языкѣ» (см.

№ 57). Въ составъ книги вошли: а) сігна- 1715
лы генералные которыми значітъ поднятца отъ прістани и итіть въ походъ, и стать на якорь (24 пункта); б) о караулѣхъ (7 п.); в) прімѣчаніе о сігналахъ (2 п.); г) сігналы. во время ночи итіть въ походъ, поднять и опустіть парусъ, стать на якорь или вынять оной (8 п.); д) сігналы генералные, о молітвѣ господу богу, и о позываніи на галеру къ адміралу, главнѣішіхъ и протчіхъ офіцеровъ, морскіхъ и сухопутныхъ и мѣлкіхъ судовъ (23 п.); е) адміралскіе сігналы для команды съ галеръ надъ караблями (4 п.); ж) о позывѣ (4 п.); з) сігналы, которыя надлежітъ усматрівать, когда адміралъ будетъ чініть съ карабля для команды надъ галерами. 1. чтовъ галеры стали на якорь (2 п.); 2. чтовъ галерамъ поднять якори и итіть (1 п.); 3. о погонѣ галерами (4 п.); 4. усматрівать чужія карабли (3 п.); и) сігналы адміралскіе о позывѣ командоровъ флота къ своему караблю (7 п.); і) сігналы. адміралскіе, которыми повелѣваетъ галерамъ буксіровать карабли (14 п.).

1716 **1716.**

65. АПОФѲЕГМАТА | ТО ЕСТЬ | КРАТКІХЪ, ВІТІЕВАТЫХЪ | И | НРАВОУЧІТЕЛНЫХЪ | РѢЧЕЙ. | КНІГИ ТРИ. | Въ НІХЖЕ, ПОЛОЖЕНЫ РАЗЛІЧНЫЯ ВОПРОСЫ, | И ОТВѢТЫ, ЖІТІЯ, И ПОСТУПКИ, | ПОСЛОВІЦЫ, И РАЗГОВОРЫ РАЗЛІЧНЫХЪ | ДРЕВНІХЪ ФІЛОСОФОВЪ. | ПРЕВЕДЕНЫ СЪ ПОЛСКАГО | НА СЛАВЕНСКІИ ЯЗЫКЪ.| НАПЕЧАТАНЫ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО ВЕЛІЧЕСТВА | ВЪ САНКТЪПІТЕРВУРГСКОИ ТІПОГРАФІИ, | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1716. | ГЕНВАРЯ ВЪ 18 ДЕНЬ.

Въ 4 д. л. Заглавный листъ, 162 стр. и 4 ненум. стр. (РЕЕСТРЪ ПО АЛФАВІТУ ЛЮДЕИ МУДРЫХЪ И РѢЧЕИ ИХЪ).

Текстъ тотъ же самый, что и въ изданіи 1712 года (см. № 38).

66. „Указъ о свободѣ винокуренія для „домашняго расхода и по подрядамъ, съ „уплатою пошлины съ кубовъ.“

Раскрытый л. Внизу: Печатанъ въ санктъпітербурхѣ, 1716, Генваря въ 28 День.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. V, № 2990.

67. ІНСТРУКЦІА | О | МОРСКІХЪ | АРТІКУЛАХЪ | И КРІГЕСЪРЕХТАХЪ, | ИЛИ | ВОІН-

скїхъ правахъ, Королевскаго | Велїчества дацкаго. | Напечатася повелѣнїемъ | царскаго велїчества. | въ санктъпитербурхѣ | Лѣта Господня 1716, | Апрѣля 13 дня. 1716

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 122 стр., 2 ненум. стр. (главы, На вышепїсанные артїкулы) и 14 ненум. стр. (реестръ. на вышепїсанные артїкулы).

На послѣдней страницѣ, внизу, слѣдующая подпись: «1719 году, Июля 15 дня, взята сия книга на Котлине острове Толбугина полку у порутчика Михаила Исакова за денги за 8 ал. 2 д., взялъ ꙗ Алеѯѣй Уньковъской».

Текстъ тотъ же, что и въ 1-мъ изданіи (см. № 60).

68. регламентъ | или указъ, | Его | цесарскаго | всероссїискаго велїчества, | Како содержать себя чїнно, и послушно всегда въ Академїи, | школнїкамъ. | Печатанъ въ санктъпітѐрбурхѣ, | Апрѣля въ [20] день 1716 Году.

Въ 4 д. л. Заглавный листъ и 9 стр. текста.

Экземпляръ съ корректурными поправками. На послѣдней бѣлой страницѣ, какъ

1716 кажется рукою Петра Великаго, написано: «дѣлать». Число мѣсяца въ заглавіи вставлено отъ руки.

Этотъ Регламентъ морской академіи напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. V, № 2937 (подъ 1-мъ октября 1715 года), съ нѣкоторыми разностями въ текстѣ и ошибками. Такъ начало 29-го пункта напечатано въ экземплярѣ Публичной Библіотеки слѣдующимъ образомъ: Его велїчество повелѣваетъ, содержанїе сего указу во всемъ исполнять безъ всякого *похлебства*; а въ Полн. Собр. Зак. напечатано: Его Величество ему повелѣваетъ содержаніе сего указу во всемъ исполнять безъ всякаго *поклѣпства*.

69. ІСТОРІА. | О РАЗЗОРЕНЇИ ПОСЛѢДНЕМЪ СВЯТАГО ГРАДА | ІЕРУСАЛЇМА, ОТЪ РЇМСКАГО ЦЕСАРЯ ТЇТА | СЫНА ВЕСПАСЇАНОВА. | ВТОРАЯ О ВЗЯТЇИ СЛАВНАГО СТОЛЇЧНАГО | ГРАДА ГРЕЧЕСКАГО КОНСТАНТЇНОПОЛЯ | [ИЖЕ И ЦАРЬ ГРАДЪ] ОТЪ ТУРСКАГО | СУЛТАНА МАХОМЕТА | ВТОРАГО. | НАПЕЧАТАНА ПОВЕЛѢНЇЕМЪ | ЦАРСКАГО ВЕЛЇЧЕСТВА | ВЪ ТЇПОГРАФЇИ | САНКТЪПІТЕРБУРХСКОИ. | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1716. | ВЪ МѢСЯЦѢ АПРѢЛѢ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ и 304 стр. 1716
(на этой страницѣ прерывается текстъ въ экземплярѣ Публичной Библіотеки; 175 и 176 страницы, по ошибкѣ, помѣчены 165 и 166-ю, страница 237—327-ю). Экземпляръ не полный (кромѣ конца, не достаетъ еще 15 и 16 стр.). Къ книгѣ приложены 4 гравюры на мѣди, изображающія: 1) казни по взятіи Іерусалима; на верху двустишіе:

Се мзда твоихъ дѣлъ, еврее невѣрны,
За крестъ вамъ древа, за ꙗзвы злы раны;

2) голодъ въ Іерусалимѣ, съ надписью: увы коль страшно и слезно . . . .; 3) чудеса, которыя служили предвозвѣстниками паденія Іерусалима, съ надписью: Въ звѣздахъ въ воздусѣ, въ чудесѣ наз . . ꙗвлена гибель, семꙋ всѧкъ здѣ в....; 4) взятіе Іерусалима, съ надписаннымъ двоестишіемъ:

Горитъ храмъ Божи, падꙋтъ стѣ....
И малымъ дѣткамъ, не вѣ тꙋ ѿра...

У всѣхъ рисунковъ не достаетъ небольшой части.

Въ примѣръ правописанія того времени, здѣсь приводится слѣдующій отрывокъ:

1716 И егда уже Рїмляне мосты своя, ихже строїли, довершїша, равныи ужасъ бѣ тако во Їудеехъ, яко и въ Рїмлянѣхъ. Їудеи бо чаяху яко Рїмляне удобно уже похїтятъ градъ, понеже со всѣмъ готовы бяху. Рїмляне же паки трепеташа, да ихъ трудъ всуе не изнурїтся. мнѣша бо яко мосты ими построенныя отъ Їудеевъ сожгутся. (стр. 95—96).

70. Книга | пропорціи | оснаски карабленъ | аглинской. | напечатана повелѣніемъ | Царскаго величества | въ санктъпітеръбурхѣ. | Лѣта Господня, 1716. | Маїа въ 9 день.

Въ разогнутый л. Заглавный листъ и 11 стр. Гравюры на заглавномъ листѣ, находящейся въ другихъ экземплярахъ, въ экземплярѣ Публичной Библіотеки нѣтъ.

«Книга пропорціи» состоитъ изъ таблицъ, въ которыхъ напечатаны названія частей корабля русскими буквами по англійски и по голландски.

71. Географіа | или краткоземнаго круга | описаніе. | напечатано | Повелѣнїемъ | царскаго | Величества | въ тіпографіи московской | Лѣта Господня 1716 го | въ мѣсяцѣ маїи.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 106 стр. 1716
(стр. 105, по ошибкѣ, помѣчена 103-ю) и 21 стр. (таблица Въ неїже описуется долгота и широта По градусомъ, градовъ знаменїтыхъ на земномъ *(sic)* кругзѣ. и т. д.). Совершенно сходна съ напечатанною въ Москвѣ, въ 1710-мъ году (см. № 23).

72. Книга | уставъ | воинскіи | о должности генераловъ, | Фелтъ маршаловъ, и всего генера- | лїтеита, и протчїхъ чїновъ, кото- | рые при воискѣ надлежатъ быть, | и о иныхъ воїнскїхъ дѣлахъ, и | поведенїяхъ, что каждому | чїнїть должно. | напечатася повелѣнїемъ | царскаго велїчества. | въ санктъпітербурхѣ | Лѣта Господня 1716, | Іулїа въ 19 день.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 301 стр. (текстъ; въ концѣ Устава: данъ при данціхѣ марта въ 30 день 1716 году), 4 стр. (реестръ главамъ Устава воїнскаго) и 19 стр. (реестръ. Устава воїнскаго. Съ пунктами).

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. V, № 3006 (стр. 203—317).

72 а. Другой экземпляръ того же «Устава».

1617 Все отличіе его отъ перваго экземпляра заключается въ томъ, что на заглавномъ листѣ не показано котораго числа Іюля онъ отпечатанъ или выпущенъ въ свѣтъ: . . . . . напечатася повелѣніемъ | царскаго величества. | въ санктъпітербурхѣ | Лѣта Господня 1716, | Іулїа въ день.

* **73.** Апофѳегмата | то есть | кратківъ | вітіеватыхъ | и | нравоучітелныхъ | рѣчеи. | кніги три. | Въ нїхъ же, положены разлїчныя вопросы, | и отвѣты, жїтїя, и поступки, посло- | вїцы, и разговоры разлїчныхъ древнїхъ | фїлософовъ, | Переведены съ полского | на славенскои языкъ. | *(На оборотѣ)* повелѣніемъ | же | царскаго | величества | Напечатаны въ москвѣ | лѣта Господня 1716 | въ Августѣ.

Въ 8 д. л. 152 стр., считая и заглавный листъ (стр. 19-я, по ошибкѣ, занумерована 91-ю), и 6 ненум. стр. (реестръ по алфавіту людеи мудрыхъ и рѣчеи ихъ).

Текстъ сходенъ съ текстомъ изданія 1712-го года (см. № 38).

74. Вѣдомость | въ пісмѣ его царского величества таінаго совѣтніка и барона шафірова, къ его свѣтлости кня-

зю меншікову. | Изъ копенгагена Въ 1716
7 День Августа, 1716. пісано.

Открытый л., напечатанный поперегъ; въ верху гравированное на мѣди изображеніе «Санктпитерсбурха». По окончаніи вѣдомости:

Печатано въ санктъпітербурхѣ Сентября въ 3 день 1716 Году.

За симъ подъ чертою:

линеа дебаталіи соединненныхъ флотовъ которыя подъ высокою | его царскаго величества всероссиискаго командою обрѣтаются.

Къ листу приложена гравюра на мѣди, изображающая «линею де баталіи соединенныхъ флотовъ»; внизу гравюры названія кораблей англійскихъ, датскихъ и россійскихъ.

* **75.** разговоры дружескія. | дезідеріа ерасма. | Съ прїложеными общїми нѣкїими разговоровъ | образцами, и часто употребляемыми | пословїцами, отъ разлїчныхъ Авто- | ровъ избранными во употребле- | нїе хотящымъ языка галан- | скаго учїтїся юношамъ. | Напечаташася повелѣнїемъ | царскаго велїчества. | На Россїискомъ и Галанскомъ языкахъ. |

1716 ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ | 1716 ГОДУ, ОКТЯБРЯ | ВЪ ДЕНЬ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 3 ненум. стр. (предисловіе къ чітателю; первая стр. начинается на обор. заглавнаго листа), 306 стр. (разговоры дружескїя), 213 стр. (Дружескїе нѣкоторые разговоровъ образцы съ толкованіемъ. Нѣкоторыхъ труднѣишїхъ правїлъ сїнтактїческїхъ; на стр. 200—213 Zeer korte en gemakkelijke Aanwyzinge om de jonge Jeugd te leeren declineeren, en conjugeeren) и 1 ненум. стр.

Подлинникъ «Дружескихъ разговоровъ» на латинскомъ языкѣ; русскій переводъ явился въ значительно сокращенномъ видѣ.

Въ предисловіи слѣдующимъ образомъ объяснена цѣль появленія этой книги:

Кнїжїцу сїю Разговоры Дружескїя именуемую, содержащую въ себѣ разлїчныя бесѣды, яже сочїнены суть отъ Дезїдерїа Ерасма о разлїчныхъ вещехъ на латїнскомъ языкѣ, нынѣ тѵпомъ изобразїти потщахомся на рускомъ и галанскомъ языкахъ: сего ради, да бы младенцы хотящїи

галанскому языку прїобучїтїся, удовѣе и 1716
скорѣе отъ разговоровъ съ други своими, все совершенно намѣренїе свое постїгнути возмогли. понеже разговоры сїя многажды на разлїчныхъ языкахъ съ сладостїю печати преданы, сея ради вїны: яко лїцу и чїну всякаго прїлїчныя и своиственныя содержатъ словеса.

Вотъ примѣръ изъ разговоровъ:

Люкрецїя. О мои прелюбезныи Софронїе,
едва къ намъ возвратїлся
еси;
Ибо мнѣ показалося аки бы сто
лѣтъ не было тебе.
Исперва едва познахъ тя.

Софронїй. Чесо ради моя Люкрецїе:

Люк: Понеже мѣсто безбрадаго возвратїлся еси къ намъ брадатенкои.
Для чего такъ мое серденко.
Ибо показуешїся не толїко прїгожїи какъ былъ.

Соф: Желаю съ товою купно разговорїтїся дружелюбнѣе.

Люк: Ау, ау, нѣсмы на едїнѣ моя душенко; (стр. 122—124).

1716 **76.** ГЕОГРАФІА | ИЛИ КРАТКОЕ ЗЕМНАГО КРУГА | ОПИСАНІЕ. | НАПЕЧАТАНО | ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО|ВЕЛИЧЕСТВА | ВЪ ТІПОГРАФІИ | САНКТЪПІТЕРБУРГСКОИ, | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1716, | ВЪ МѢСЯЦѢ НОЯБРѢ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 106 стр., 20 стр. (ТАТВЛІЦА *(sic)*, ВЪ НЕИЖЕ ОПІСУЕТСЯ ДОЛГОТА И ШІРОТА) и 2 ненум. стр. (РЕЕСТРЪ НА КНІГУ ГЕОГРАФІЮ). Въ «таблицѣ» находятся нѣкоторыя разности съ изданіемъ, вышедшимъ въ маѣ 1716 года; такъ въ немъ мы читаемъ: АРАВІА АРАВІИ СЧАСЛІВЫЯ; НОВГОРОДЪ ВЕЛІКІИ РОССІИСКІИ и пр. а въ изданіи, вышедшимъ въ ноябрѣ того же года: АРАВІА СЧАСТЛІВАЯ, НОВГОРОДЪ ВЕЛІКІИ РОССКІИ.

77. КАЛЕНДАРЬ | ИЛИ | МѢСЯЦОСЛОВЪ | ХРІСТІАНСКІИ. | ПО СТАРОМУ ШТІЛЮ, | ИЛИ ИЗЧІСЛЕНІЮ. | НА ЛѢТО ОТЪ ВОПЛОЩЕНІЯ | БОГА СЛОВА 1717. | ПО ВЫШІНѢ ПОЛЮСА, 55 ГРАД: 45 МІН. | И ПО ДЛІНѢ ОТЪ ОСТРОВА ТЕНАРІФЫ 60 ГРАД: | 4 МІН: | ПРІ СЕМЪ ПРІЛОЖЕНА ТАБЕЛЬ ВОЗХОДА И | ЗАПАДА СОЛНЕЧНАГО, ЕЩЕ ДОЛГОТЫ ДНЕИ И | НОЩЕИ ПО ЕЛЕВАЦІИ МОСКОВСКОИ. | ПЕЧАТАНЪ ВЪ МОСКОВСКОИ ТІПОГРАФІИ, | ЛѢТА ГОСПОДНЯ, 1716. ВЪ ДЕКАБРѢ.

Въ продолг. 8 д. л. 62 ненум. стр. (двухъ

стр. въ экземплярѣ Публичной Библіоте- 1716
ки не достаетъ). Въ началѣ календарь совершенно сходенъ съ прежде печатавшимися въ Москвѣ. Послѣ мѣсяцослова слѣдуютъ статьи: о затмѣніяхъ (стр. 28); состояніе планетъ Въ средїнѣ всякаго мѣсяца (стр. 29, новая статья); о четырѣхъ временѣхъ года (стр. 33, съ извѣстными аллегорическими изображеніями; не достаетъ лѣта и осени); прогностікъ На 12 мѣсяцевъ, 1717 году (стр. 37); о воінѣ и мірскіхъ дѣлѣхъ (стр. 41); о плодородїи и недородїи (стр. 43); о здравіи и болѣзнехъ (стр. 44); послѣдуетъ астрономская проблема, охотнікамъ до астрономіи (стр. 45); сілу прітягателную магніта вѣсами извѣсити (стр. 47); разстояніе луны отъ земли изобрѣсти (стр. 47); таблицы восхожденія и захожденія солнца и пр. на 12 мѣсяцевъ, въ томъ видѣ, какъ онѣ прибавлены въ петербургскомъ календарѣ на 1714 годъ, описанномъ подъ № 51-мъ (стр. 49); о кровопусканіи жілномъ и рожечномъ и прочіхъ прізнакахъ, съ извѣстною гравюрою (стр. 61).

1716 Мы сообщаемъ здѣсь отрывокъ изъ «Прогностїка».

Генварь.

Время нїкогда же стоїтъ, но всегда идетъ, годъ году, и день дню послѣдуетъ, сїце со времянемъ и вещи премѣняются, едїна настаетъ а другая преходїтъ, дѣла мїра сего подобны суть комедїи, идѣже театрумъ часто премѣняютъ, и всегда иныя персоны являются. Однакоже игра едїна превываетъ. Меркурїи совокупляется солнцу, и тремъ главнѣїшїмъ планетамъ, и ищетъ ихъ обмануть. Во обыкновенномъ же жїтїи должно лести и обмановъ стрещїся.

*78. Таблицы | Синусовъ, | Тангенсовъ, | и | Сѣкансовъ. | и | Логариѳма | Синусовъ и Тангенсовъ: | Таже и числъ. еже есть ѿ единагѡ даже до 10000, | Со изъяснєнїемъ удобнѣишимъ: ѡныхъ довольствомъ возможно | разрѣшити всѧ треугольники прямолинїйныѧ, и сферическїѧ | и множайшаѧ вопрошенїѧ Астрономическаѧ | (*За симъ помѣщена гравюра*) За повелѣнїемъ | Пресвѣтлѣйшагѡ ц҃рскагѡ величества | Воупотребленїе изнанїе математиконавигацкимъ учникамъ: которыя содержатся подъ командою Генерала, Адмирала, | Кавалера, Гу-

БЕРНАТОРА, ТАЙНАГѲ СОВѢТНИКА И ПРЕЗИ- 1716
ДЕНТА АДМИРАЛИТЕЙСТВА: ГРАѲА ѲЕѲДОРА
МАТВѢЕВИЧА АПРА- | ѯИНА. ТИСНЕНІЮ ПРЕ-
ДАНЫ В҃ МОСКВѢ ВТОРЫМЪ ТИПОМЪ. ПЕР-
ВѢЕЖЕ НЫѢ ВО ГРАЖДАНСКОЙ ТУПОГРАФІИ:
ПОДЪ НАДЪ | ЗРѢНІЕМЪ ГА҃ НА ГЕНЕРАЛА ФЕЛЬ-
ЦЕИХЪ МЕЙСТЕРА И КАВАЛЕРА ѦКОВА ВИ-
ЛИМОВИЧА БРЮСА. ТЩАНІЕМЪ И ЗАѲСВИ-
ДѢ | ТЕЛСТВОМЪ МАѲЕМАТИКѲНАВИГАЦКИХЪ
ШКОЛЪ УЧИТЕЛЕЙ АНДРЕѦ ѲАРХВАРСОНА,
СТЕѲАНА ГВЫНА, И ЛЕѲПЬТЫѦ МАГНИЦКА-
ГѲ. Ѿ ВИБЛІѲТЕКАРѦ В: КИПРІАНОВА ЛѢТА
Ѿ ВОПЛОЩЕНІѦ ХР҃ТОВА. 1716.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, гравированный на мѣди, и 141 нум. л. (л. 1—50 Логариѳмы; л. 51—141 правила, Синусовъ, Тангенсовъ, Сѣкансовъ).

Виньетка, находящаяся на заглавномъ листѣ, изображаетъ деревья и человѣка, поливающаго землю; съ обѣихъ его сторонъ находятся связанныя лентою листья и плоды, на которой надпись: Ѿсюдꙋ выбаетъ древо. Справа и слѣва по человѣку; они, посредствомъ инструментовъ, наблюдаютъ небо; возлѣ одного изъ нихъ земной глобусъ, съ кораблемъ на верху; возлѣ другаго — небесный глобусъ.

Первое изданіе этой книги было напс-

1716 чатано церковно-славянскимъ шрифтомъ, въ 1703-мъ году.

* 79. Алкоранъ о Магометѣ.

Въ л. 350 стр. Заглавнаго листа нѣтъ; двѣ первыя страницы заняты статьею: о вѣрѣ турецкои; съ 3-й страницы идетъ «Алкоранъ о Магометѣ». Переводъ сей книги принадлежитъ Петру Постникову и исполненъ имъ, безъ пропусковъ, съ французскаго перевода Дю-Рie (Du Ryer).

О умѣньи переводчика владѣть языкомъ, можетъ дать понятіе слѣдующій отрывокъ:

Il y a des personnes entre vous qui ayment les biens de ce monde, et d'autres qui ayment les biens du Ciel, Dieu vous a esloigné des infidelles pour vous esprouver, il vous a pardonné vos pechez, il est liberal à ceux qui observent ses commandemens. Lors que vous vous estes retirez du combat, et que vous avez plié sans raison, le Prophete vous a rappellez et vous a fait recognoistre vostre faute avec mille peines, ne vous affligez pas de la perte du butin qui vous est cschappé au jour de la victoire,

ny du mal qui vous est arrivé lors que vous 1717
avez esté vaincus, Dieu sçait tout ce que vous faites; aprés vostre travail il vous a envoyé un grand repos.

Суть нѣкоторые между вами, которые любятъ богатство сего свѣта, а иные любятъ богатство небесное. Богъ отгна невѣрныхъ, и отпустїтъ вамъ ваши грехи. Онъ есть щедръ сїмъ, которые сохраняютъ его заповѣди, когда вы отъїдосте отъ вою, пророкъ васъ воззва, и вы познаша свою вїну. Не сожелѣїте о погїбели хїщнїка, которого вы постїгли въ день вїкторїи. Богъ вѣсть вся что вы творїте. По велїкомъ вашемъ трудѣ даде вамъ велїи покои. (стр. 40).

1717.

80. Артїкулъ | воїнскїи | купно | съ процесомъ | надлежащїи судящымъ. | напечатася повелѣнїемъ | царскаго велїчества, | въ санктъпїтербурхѣ | Лѣта Господня 1717, | Февраля 4 дня.

Въ 8 д. л Заглавный листъ, 7 ненум. стр., 152 стр. (артїкулы воїнскїе), 73 стр. (о процесахъ), 4 ненум. стр. (главы, На

1717 вышепїсанные артїкулы), 16 стр. (реестръ, артїкуловъ воінскіхъ и процесовъ), 109 стр. (стр. 1—23 о эксерціціи [или ученіи]; стр. 25—81 о пріготовленіи къ маршу; стр. 83—109 о званіяхъ и должностяхъ полковыхъ чіновъ) и 3 ненум. стр. (реестръ).

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. V, № 3006 (стр. 318—453).

*81. эсоповы | прітчи, | повелѣніемъ | царскаго | велічества. | Напечатаны | въ санктъпітеръбурхѣ | Лѣта Господня, 1717 | Апрѣля въ 5 день.

Въ 12 д. л. Заглавный листъ, 76 стр. (житіе по пріродѣ остроумнаго есопа), 2 ненум. стр. (съ філостратовыхъ персонъ, или ліцъ, Прїтчи) и 82 стр. (эсоповы прітчи; послѣдняя страница, по ошибкѣ, занумерована 28-ю). Къ сочиненію приложено 41 изображеніе на мѣди (въ экземплярѣ Публичной Библіотеки не достаетъ 22-го).

Точная, дословная перепечатка изданія 1712-го года (см. № 39).

*82. Історіа | Въ неиже пїшетъ, о разоренїи града троп фрїгїи- | скаго царства,

И О СОЗДАНІИ ЕГО, И О ВЕЛІКІХЪ | ОПОЛЧІ- 1717
ТЕЛНЫХЪ БРАНЕХЪ, КАКО РАТОВАШАСЯ О |
НЕИ ЦАРІЕ И КНЯЗИ ВСЕЛЕННЫЯ, И ЧЕГО РА-
ДИ ТОЛІКО | И ТАКОВОЕ ЦАРСТВО ТРОЯНСКІХЪ
ДЕРЖАВЦОВЪ | НІЗВЕРЖЕСЯ, И ВЪ ПОЛѢ ЗА-
ПУСТѢНІЯ ПОЛОЖІСЯ,|ВСЕКОНЕЧНЫМЪ ЗАПУ-
СТѢНІЕМЪ. И КОТОРЫЕ ПАКИ | ЦАРІЕ И КНЯ-
ЗИ РАТОВАША ОНУЮ, И КОИ ОПОЛЧАХУСЯ |
ЗА НЮ, И КОЛІКО ВРЕМЯ БРАНЯХУСЯ, И
КТО ОТЪ | НІХЪ НА БРАНИ ПАДЕ, И КОІМЪ
ОРУЖІЕМЪ И ЧЬІМЪ | ПОРАЖЕНІЕМЪ. ВСЯ СІЯ
ЗДѢ ПОДРОБНУ ОПІСУЮТСЯ. | ПІСАША ЖЕ Ю
ПЕРВО ІСТОРІЦЫ, ДІТЪ ГРЕКЪ, И ФРІГІИ | ДА-
РІИ, ИСТІННІИ СВІДѢТЕЛИ ОПОЛЧЕНІЯМЪ ТРО-|
ЯНСКІМЪ, ЗАНЕ ОНИ САМИ БЯХУ НА БРАНЕХЪ
СПІСА-|ТЕЛИ И САМОВІДЦЫ БЫВШЕМУ ВЪ СЛО-
ЖЕНІИ ДѢЛЪ | СВОІХЪ. СЕГО РАДИ ПРАВО И
НАПІСАША Ю. | ПО ТОМЪ ЖЕ ВЪ РАЗЛІЧНЫЯ
ВРЕМЕНА, ОМІРЪ, | ВІРГІЛІИ, И ОВІДІИ СОЛО-
МЕНСКІИ КОЖДО ИХЪ НАПІ-|САША Ю, НО НЕ
ИСТІННО, МНОГІЯ БО ВЪ НІХЪ НЕ СО-|ГЛАСІЯ
И БАСНИ ОБРѢТОШАСЯ , НАІПАЧЕ ЖЕ ОВІДІИ|
СОЛОМЕНСКІИ БАСНОСЛОВНО ѕѣЛО НАПІСА.
ИБО ВВЕДЕ | БОГИ, ИХЖЕ ПОЧІТАШЕ ДРЕВ-
НЕЕ ЭЛЛІНСТВО, ПОМО-|ГАЮЩІЯ ГРЕКОМЪ
ВОЮЮЩЫМЪ ТРОЯНЪ. И СЪ НІМИ | БЫВШЫЯ
НА БРАНИ ЯКО ЖІВЫЯ ЧЕЛОВѢКИ, И ИНАЯ |
МНОГАЯ ТАМО БАСНОСЛОВІША. А СІЯ ИСТІН-
НАЯ | И ПРАВАЯ ІСТОРІА ДІТОМЪ ГРЕКОМЪ
НАПІСАНАЯ. | *(На оборотѣ)* НАПЕЧАТАНА
ЖЕ СЛАВЕНСКИ | ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО |
ВЕЛІЧЕСТВА. | ВЪ ТІПОГРАФІИ | САНКТЪПІ-

1717 ТЕРБУРГСКОИ. | Лѣта Господня 1717 | Въ Мѣсяцѣ Апрѣлѣ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 5 стр. (оглавленіе кніги сея; въ экземплярѣ Публичной Библіотеки не достаетъ 5-й стр.) и 527 стр. (на 527-й стр. помѣщены Имена Царемъ И княземъ кои отъ коїхъ побїени суть).

Текстъ этого изданія совершенно сходенъ съ текстомъ изданій 1709-го и 1712-го годовъ, за исключеніемъ нѣкоторыхъ орѳографическихъ отмѣнъ. Чтобы дать понятіе объ этомъ, здѣсь приводится одинъ и тотъ же отрывокъ по всѣмъ тремъ изданіямъ.

Изъ изданія 1709-го года:

О царѣ Пелеі пріводящемъ Язона, да пошлется довыті златое руно.

Въ царствїї Тесалїїстѣмъ, егоже жїтелї мїрмядоняне нарїцахуся. Царствоваше царь нѣкїї благороденъ ї правдївої, їменемъ Пелеї съ супругою своею царїцею ѳетїдою, отъ їхже супружества проїзыде мужъ толїко сїленъ, толїко смѣлъ їменемъ Ахїллесъ, їже послѣдї на троянстѣї бранї чудная мужества храбростїю сїлъ своїхъ показа,

ї мїрмядонянъ своїхъ вознесе, ї въ хра- 1717
бростї паче прочїхъ прославї подвїгомъ
военачалїя своего.

Изъ изданія 1712-го года:

о царѣ пелеи прїводящемъ язона, да
пошлется довыти златое руно.

Въ царствїи тесалїїстѣмъ, егоже жїтели
мїрмядоняне нарїцахуся. Царствоваше
царь нѣкїи благороденъ и правдївои, име-
немъ Пелеи съ супругою своею царїцею
ѳетїдою, отъ ихже супружества проїзыде
мужъ толїко сїленъ, толїко смѣлъ їменемъ
Ахїллесъ, їже послѣдї на троянстѣї брани
чудная мужества храбростїю сїлъ своїхъ
показа, и мїрмядонянъ своїхъ вознесе, и
въ храбрости паче прочїхъ прослави под-
вїгомъ военачалїя своего.

Изъ изданія 1717-го года:

історіа. о царѣ пелеи прїводящемъ язона,
да пошлется довыти златое руно.

Въ царствїи Ѳессалїїстѣмъ, егоже жї-
тели мїрмядоняне нарїцахуся. Царствова-
ше царь нѣкїи благороденъ и правдївої,
именемъ Пелеи, съ супругою своею царї-
цею ѳетїдою, отъ ихже супружества прої-
зыде мужъ толїко сїленъ, толїко смѣлъ

1717 именемъ Ахїллесъ, иже послѣди на троянстѣи врани чудная мужества храбростїю сїлъ своїхъ показа, и мїрмидонянъ своїхъ вознесе, и въ храбростї паче прочїхъ прославї подвїгомъ военачалїя своего.

83. Книга | Уставъ | Воинскии | О должности генераловъ, | Фелтъ маршаловъ, и всего генера-|лїтента, и протчїхъ чїновъ, кото-|рые при воискѣ надлежатъ быть, | и о иныхъ воїнскїхъ дѣлахъ, и | поведенїяхъ, что каждому | чїнїть должно. | Напечатася повелѣнїемъ | царскаго велїчества. | Въ Санктъпїтербургскои | Типографїи Лѣта Господня 1717,| Маїа въ 15 день.

Kriegs-Reglement, von der pflicht und Schuldigkeit der General-Feld-Marchälle, und der gantzen Generalität, wie auch andern nothwendigen chargen bey der armee, von ihrer Krieges-Verrichtung und Auffführung, und was einem jeden dabey obliget, Gedruckt auff Befehl Jhro Grosz-Czaarischen Majestät. Jn St. Petersburg 1717. den 15. maij.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 12 ненум. стр. (первая занята нѣмецкимъ заглавнымъ листомъ, за тѣмъ слѣдуетъ мани-

фестъ; на послѣдней находится начало 1717
русскаго текста Устава воинскаго), 631
стр. (текста), 1 ненум. и 37 стр. (реестръ.
Устава воїнскаго).

См. выше № 72 й.

Напечатанъ въ Полн. Собр. Закон., т. V, № 3006.

*84. державнѣїшаго государя царя, и
великаго князя, | петра перваго. | по
долгомъ странствованіи, въ царствую-
щіи свои | санктъпітербурхъ возврати-
вшагося: сынъ его | величества, благо-
роднѣїшіи государь царевичь, | и велікіи
князь, | пѣтръ петровичь, | двоелѣтныи
младенецъ, аки своіми усты | прівѣт-
ствуетъ. | *(За симъ слѣдуетъ виньетка)*
Печатано въ санктъпітербургскои Тіпо-
графіи | Сентября 30 дня, 1717.

Въ л. Заглавный листъ, на которомъ находится гравюра на мѣди, съ надписью въ облакахъ: СанктПитерсъбѹрхъ, 2 ненум. стр. (привѣтствіе Петра Петровича), 2 ненум. стр. (державнѣишаго государя царя и великого князя | петра перваго | монарха всероссіискаго | по долгомъ странствіи возвратівшагося, дщери его, | благороднѣішыя царевны, | анна, и елісаветъ.|

1717 прівѣтствуютъ.) и 12 стр. (прівѣтствіе всенародное).

Эти привѣтствія сочинены Ѳеофаномъ Прокоповичемъ.

84 а. Другой экземпляръ этой же брошюры.

Онъ отличается отъ предъидущаго только тѣмъ, что на заглавномъ листѣ нѣтъ гравюры.

85. Календарь | или | мѣсяцословъ | На лѣто отъ Рождества | Господа нашего Іисуса | Хрїста, 1718. | указующіи затмѣнія солнеч- | ная, мѣсячная рожденія, | и полныи мѣсяцъ | съ четвертми. | Такожде время солнечнаго восхожденїя | и захожденїя. долгоденствїе и долго- | нощїе на всякїи день. | Учіненныи по мерідіану, и | шірінѣ царствующаго | санктъпітербурха. | въ санктъпітербурхскои | Тїпографїи, Лѣта Господня, 1717. | Ноября въ 25 день.

Въ продолг. 8 д. л. 62 ненумер. стр. Этотъ календарь сходенъ по составу съ описаннымъ выше, подъ № 55.

Въ концѣ помѣщены слѣдующія статьи: о затмѣніяхъ. въ солнцѣ и лунѣ; о четырѣхъ временѣхъ года; о воінѣ и мірскіхъ

дѣлѣхъ; о плодородіи и недородіи; о здравіи 1717
и болѣзнехъ; о кровопусканіи жїдномъ и рожечномъ. и когда лекарство прїнїмать.

Для гравюръ, которыя должны были находиться на заглавномъ листѣ и при статьяхъ: «о четырѣхъ временѣхъ года» и «о кровопусканіи», оставлены мѣста.

* **86.** Кніга | уставъ | воінскіи | о должности генераловъ, | фелтъ маршаловъ, и всего генера-|лїтеита, и протчїхъ,чїновъ, кото-|рые при воїскѣ надлежатъ быть, | и о иныхъ воїнскїхъ дѣлахъ, и | поведенїяхъ, что каждому | чїнїть должно.| напечатася повелѣніемъ | царскаго велїчества. | въ санктъпітербурхѣ | Лѣта Господня 1717, | Декабря въ 15 день.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 4 стр. (реестръ главамъ. Устава воїнскаго), 301 стр. (манифестъ и уставъ воинскій) и 19 стр. (реестръ. Устава воїнскаго. Съ пунктами).

Ср.съ описанными выше,подъ №№72-мъ и 83-мъ.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. V, № 3006.

87. Календарь | или | мѣсяцословъ | хрістіанскіи. | По старому штїлю, | или

1717 ИЗЧЇСЛЕНЇЮ. | НА ЛѢТО ОТЪ ВОПЛОЩЕНІЯ | БОГА СЛОВА, 1718. | Сочиненъ МАТЕМАТЇКОМЪ ПАВЛОМЪ | ГАЛСКИНОМЪ, И НАПЕЧАТАНЪ НА НЕМЕЦКОМЪ | ЯЗЫКѢ ВЪ АМБУРКѢ | А НА СЛАВЕНСКОМЪ | НАПЕЧАТАНЪ ВЪ ТЇПОГРАФЇИ МОСКОВСКОИ | ЛѢТА ГОСПОДНЯ, 1717. ВЪ ДЕКАБРѢ | ПРИ СЕМЪ ПРЇЛОЖЕНА ТАБЕЛЬ ВОСХОДА | И ЗАПАДА СОЛНЕЧНАГО, ЕЩЕ ДОЛГОТЫ ДНЕИ | И НОЩЕИ ПО ЕЛЕВАЦЇИ МОСКОВСКОИ.

Въ продолг. 8 д. л. 56 ненум. стр. Вотъ порядокъ, въ какомъ слѣдуютъ статьи въ концѣ календаря: о четырехъ временѣхъ года, съ четырьмя аллегорическими изображеніями; о затмѣніяхъ, солнечныхъ и лунныхъ въ 1718 году; прогностикъ на 12 мѣсяцевъ: 1718 году; о воинѣ и мірскихъ дѣлѣхъ; о плодородіи и недородіи; о здравіи и болѣзняхъ; таблицы восхожденія и захожденія солнца и пр. на 12 мѣсяцевъ и знаки кровопусканія жилнаго и рожечнаго. И когда лекарство прїимать.

Здѣсь предлагается отрывокъ изъ «Прогностика».

ФЕВРАЛЬ.

Егда твои непрїятель предъ товою любовнымъ ся являетъ, или злые лукавые люди лстивыми словами тя ублажаютъ,

и тогда великую причину имѣеши ихъ 1717
наипаче стрещися, и слова твои, также и мешечикъ съ денгами беречь, ибо оные подобны суть такимъ, которые сладкимъ своимъ свистанїемъ птицъ въ сѣти привабляютъ, и нечаянно ихъ опутавъ уловляютъ.

Хитрыи меркурїи знаетъ какъ вилять и шутить, что подъ видомъ дружелюбїя злыя и предателныя практики изданы будутъ.

Ср. съ Календаремъ на 1717 годъ, описаннымъ выше, подъ № 77.

* **88.** разсужденіе | какіе законные прічіны его царское | величество | Петръ Первыи | царь и повелітель всероссіискіи | И протчая, и протчая, и протчая: къ начатїю воїны | протївъ Короля Карола 12, Шведского 1700 году | имѣлъ, и кто изъ сїхъ обоїхъ потентатовъ, во | время сеи пребывающеи воїны, болѣе умѣренности | и склонности къ прїмїренїю показывалъ, и кто | въ продолженїи онои, съ толь велїкїмъ разлїтїемъ | крови Хрїстїянскои, и разоренїемъ многїхъ земель | вїновенъ; и съ которои воюющеи страны та воїна | по правїламъ Хрїстїянскїхъ и полїтїчныхъ

1717 НАРОДОВЪ | БОЛѢЕ ВЕДЕНА. | ВСЕ БЕЗПРІСТРАСТІЯ ФУНДАМЕНТАЛНО ИЗЪ ДРЕВНІХЪ И | НОВЫХЪ АКТОВЪ И ТРАКТАТОВЪ, ТАКОЖЪ И ИЗЪ ЗАПІСОКЪ | О ВОІНСКІХЪ ОПЕРАЦІЯХЪ ОПІСАНО, СЪ НАДЛЕЖАЩЕЮ УМѢ- | РЕННОСТІЮ И ИСТІННОЮ. ТАКЪ ЧТО ВЪ ПОТРЕБНОМЪ | СЛУЧАѢ МОЖЕТЪ ВСЕ, А ИМЯННО: ПЕРВОЕ ОРІГІНАЛНЫМИ | ДРЕВНІМИ, МЕЖЪ КОРОНАМИ РОССІИСКОЮ, И ШВЕДСКОЮ | ПОСТАНОВЛЕННЫМИ ТРАКТАТАМИ, ГРАМОТАМИ, И КАНЦЕЛЯ- | РІИСКІМИ ПРОТОКОЛАМИ, ТАКОЖЪ МНОГОЕ И БЕЗЪПРИ- | СТРАСТНЫМИ ГІСТОРІЯМИ, СЪ СТОРОНЫ РОССІИСКОИ | ДОКАЗАНО, И ЛЮБОПЫТНЫМЪ ПРЕДСТАВЛЕНО БЫТЬ; | СЪ СОІЗВОЛЕНІЯ ЕГО ЦАРСКОГО ВЕЛІЧЕСТВА ВСЕРОССІИ- | СКОГО, СОБРАНО, И НА СВѢТЪ ИЗДАНО, ВЪ ЦАРСТВУЮЩЕМЪ|САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1716 ГОДА, | А НАПЕЧАТАНО 1717.

Въ л. Заглавный листъ, 10 стр. (дедікація или пріношеніе великому государю наслѣдному всероссійскому царевичу Петру Петровичу, подписанное П. Ш. т. е. Петромъ Шафировымъ), 2 ненум. стр. (вступленіе) и 128 стр. (текста, который состоитъ изъ слѣдующихъ статей: а) стр. 1. о древніхъ и новыхъ прічінахъ, которыхъ ради должно было его царскому

ВЕЛІЧЕСТВУ, ЯКО ОТЦУ ОТЕЧЕСТВІЯ СВОЕГО, 1717
ПРОТІВЪ КОРОНЫ ШВЕДСКОИ ВОИНУ НАЧАТЬ.
И НЕПРАВЕДНО ОТЪ РОССІИСКОИ КОРОНЫ, НЕ
ТОКМО ВО ВРЕМЯ ВѢЧНОГО МІРА: НО И ЗА
УЧІНЕННЫМЪ СОЮЗОМЪ ОБОРОНІТЕЛНЫМЪ, ОТ-
ТОРГНУТЫЕ СВОИ НАСЛѢДНЫЕ ПРОВІНЦІИ ОТЪ
КОРОНЫ ШВЕДСКОЙ ОТОБРАТЬ. И ТАКО СУТЬ
ПЕРВЫЕ ДРЕВНІЕ ПРІТЧІНЫ ПОСЛѢДУЮЩІЕ.
б) стр. 35. что толь долговременному
продолженію сея воіны, и пролітію многія
крове человѣческія, и разоренію земель,
весма не его царское величество, но ні-
кто иной, кромѣ самого его королевского
величества свѣіского, віна и прічіна есть.
в) стр. 57. что съ стороны его царского
величества въ сеи воінѣ со умѣренностію,
по обычаю всѣхъ політічныхъ хрістіан-
скіхъ народовъ поступано. А ежели ка-
кая когда жестокость и показана, то во-
лѣе для отмщенія шведскои жестокости
къ его царского величества генераломъ,
воіскамъ, и подданнымъ учінено. противъ
того же оная воіна съ шведскои стороны,
съ начала и до сего времени, не по обы-
чаю політічныхъ народовъ, но со всякою
суровостію, нелюдкостію и досадітелствы

1717 ведена; г) стр. 73. заключенiе къ чiтателю; д) стр. 78. копiя съ трактату перемiрного, межъ его велiчествомъ царемъ и велiкiмъ княземъ iоанномъ васiльевiчемъ, и королемъ шведскiмъ эрiкомъ 14 мъ учiненного 1564 году; е) стр. 87. копiя съ договору о помощи шведской учiненного въ выборкѣ въ 1609 году, чрезъ столнiка и воеводу семена головiна съ товарыщи съ росiиской стороны; ж) стр. 92. спiсокъ съ договору данного съ шведцкой стороны отъ юрья боя съ товарыщи въ выборкѣ въ 1609 году; з) стр. 102. спiсокъ велiкого государя съ грамоты посланной ко французскому королю въ прошломъ 1723 году, въ маѣ мѣсяцѣ, и и) стр. 126. списокъ съ унiверсалу короля шведцкого, выданного въ нарвѣ 1700 году, Декабря 3 чiсла, въ которомъ Карлъ XII обѣщаетъ не разорять покоренныхъ жителей).

Извѣстно, что многiя мѣста этой книги писаны самимъ Петромъ Великимъ. Нѣкоторыя иностранныя слова, употребленныя въ текстѣ, объяснены русскими, вынесенными на поля книги; такъ напр.

слова штїлїзованы и дївулгованы объяс- 1717
нены словами: сочїнены и разглашены; слова патрїотъ и мїнїстръ—словами: отечества сынъ и бояринъ; слова портъ, актъ, революцїя—словами: прїстанище, запїска, отмѣна.

* **89.** вілїма сѣвела, | искусство | недерландского языка.

Въ 8 д. л. 194 и 715 стр. Заглавнаго листа нѣтъ; мѣста и года печатанія не означено, но обыкновенно эту книгу причисляютъ къ вышедшимъ изъ Петербургской типографіи, въ 1717 году. Грамматику Сѣвела перевелъ Я. В. Брюсъ. Первое ея изданіе на голландскомъ языкѣ вышло, подъ слѣдующимъ заглавіемъ: Nederduytsche Spraakkonst, waarin de Gronden der Hollandsche Taale naauwkeuriglyk opgedólven, en zelfs voor geringe Verstanden, zo ten aanzien der Spellinge als bewoordinge, duydelyk aangeweezen zyn, door W^m^. Séwel. Te Amsterdam, gedrukt by Assuerus Lansvelt, en te bekomen by de Erfg. van J. Lescailje, enz. 1708. 8°. Третье изданіе, съ нѣкоторыми

1717 прибавленіями, явилось въ 1733 году. Переводчикъ нѣкоторые грамматическіе и риторическіе термины передалъ по русски (ablativus отъїмателныї; онъ же въ россїискомъ называется: сказателныи и творітелныі; de aanvoegende óf wenschende wyze—наклоненіе слагателное или молітелное; нарѣчіе переведено чіномъ, syllepsis—осяженїемъ, synecdoche—объятїемъ и т. д.); сверхъ того «роспісь родамъ, многїхъ имянъ» расположилъ въ порядкѣ русскаго алфавита, тогда какъ въ подлинникѣ слова расположены по голландскому алфавиту. Какъ образчикъ русскаго перевода, здѣсь помѣщаются три отрывка: одинъ изъ грамматики, другой изъ начала приведенной авторомъ «исторіи», третій изъ «увѣщанія о фігуралномъ хітрословіи, или высоконарѣчіи».

Knoet schynt af komstig te zyn van den Deenschen naam Kanutus, en daarom worden de Deenen óf Noormannen veeltyds Knoeten genoemd, op de zelfde wyze als men eenen Westfaalschen Maaijer een Hanneken noemt; want veele van dat slach Johan óf Johanken geheeten zynde,

heeft zulks aanleyding gegeeven tót dien 1717
Maaijers naam; even gelyk men hier ter stede de Sjouwers veeltyds Jantjes, en de Hoogduytsche Jooden Smousjes noemt, naar den naam van Mousje, (want dus spreeken zy den naam Moses uyt) dien veele van hen draagen.

Knoet кажется проїсходимо есть отъ Дацкого имяне Kanut или канутусъ; и того ради Датчанъ или Нормановъ часто Knoeten называютъ, на ту стать, какъ вестфалскаго сѣнокосца называютъ Hanneken; ибо многїе между тѣми людми Johan или Johanken называеми, еже прїтчїну дало, къ прозванїю тѣхъ косцовъ. и якоже здѣсь въ городѣ Sjouwers, [робята которые на карабляхъ всякую нечїстоту обмываютъ] часто Jantjes, а немецкїхъ жїдовъ Smousjes называютъ, по имени Mousje [ибо сїце они выговарїютъ имя моусеево:] егоже многїя носятъ. (стр. 137).

Door vertellinge is ons ter oore gekomen, dat ten tyde onzer ouderen zeker Heer in Brabant, die op eene groote Hofstede, welke hy op 't land bezat, woonde,

1717 willende eens, om eenige zaaken te verrichten, met zyne echtgenoot na de stad toegaan, aan zyne twee meyden, welke hy alleen t'huys liet, strengelyk beval, niemand by hun afweezen in te laaten, 't welk zy beloofden te zullen naakoomen.

Въ разговорахъ слышалъ я, что во время родїтелеи нашїхъ, нѣкоторыи господїнъ въ Брабантїи, жївучи въ дѣревнѣ на своемъ боярскомъ дворѣ, для исправленїя нуждъ своїхъ, вздумавъ съ своею супружнїцею въ городъ съѣздїть, прїказалъ двумъ дѣвкамъ своїмъ, которые однѣ были въ домѣ ево оставлены, съ подтверженїемъ наказалъ, да бы отнюдь нїкого въ невытїи ихъ, въ домъ невпускали. и они по ево прїказу исполнїть обѣщали, нїже кого впустїть. (стр. 661).

Bystere Grootspraak ót Stoffering [Hyperbole] is eene spreekwyze die de waarheyd, naar de letter, te boven gaat, en daardoor des te krachtiger naadruk van de veelheyd, grootheyd, óf uytmuntendheyd der zaake geeft.

Bystere Grootspraak, óf stóffering, (Hyperbole) несмѣтное умноженїе есть,

которое сущїмъ обстоятельствомъ пїсемъ 1718
превосходїтъ, и тѣмъ сїлнѣїшее множество, велїчество, или изящество дѣлу даетъ. (стр. 704).

1718.

90. Указъ «о хожденіи разночинцамъ «посадскимъ и поселянамъ въ воскресные «дни и господскіе праздники въ церковь, о «исповѣди повсегодно, о подачѣ священ«никамъ вѣдомостей о неисповѣдавшихся, «и о взысканіи съ таковыхъ штрафа; о «неторгованіи въ воскресные дни и гос«подскіе праздники никакими товарами, «и о выборѣ во всякія должности такихъ, «которые повсегодно исповѣдываются».

Въ л. Внизу: Въ москвѣ февраля 17 дня, 1718 года.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. V, № 3169.

91. Манифестъ «объ отрѣшеніи отъ «наслѣдія Его Царскаго Величества пер«ворожденнаго сына, царевича Алексѣя «Петровича».

1718 Въ л. 4 ненум. л. Внизу: Печатано въ санктъпітербурхѣ, 1718. февраля 25 дня.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. V, № 3151, въ которомъ нѣтъ письма царевича Алексѣя Петровича, каково подалъ, по изустномъ своемъ извиненіи, Его Царскому Величеству, Февраля въ 3 день, 1718 году, и клятвеннаго обѣщанія, даннаго царевичемъ въ тотъ-же день, въ Москвѣ.

92. Манифестъ | или, объявленіе. | которое чтено въ столовой палатѣ, при освященномъ соборѣ, | И Его Царскаго Пресвѣтлаго Велїчества при Мїнїстрахъ, | и прочїихъ духовнаго и гражданскаго чїна людѣхъ; | Лѣта 1718. Марта въ 5 день.

Въ л. 16 стр. Особаго заглавнаго листа нѣтъ, а также не имѣется означенія мѣста и времени печатанія; вѣроятно, этотъ экземпляръ Манифеста былъ напечатанъ въ Петербургѣ. Манифестъ перепечатанъ вполнѣ Устряловымъ, въ Исторіи Петра Великаго, т. VI, стр. 477—487.

92 а. Другой экземпляръ того же «Манифеста».

Въ л. 16 стр. Особаго заглавнаго листа 1718 нѣтъ; безъ означенія мѣста и года печатанія. Отличается отъ предъидущаго наборомъ и правописаніемъ. Вѣроятно, напечатанъ въ Москвѣ. Вотъ его заглавіе:

Манифестъ | или, объявленіе. | которое чтено въ столовой палатѣ, при освященномъ соборѣ, | И Его Царскаго Пресвѣтлаго Величества при Министрахъ, | и прочїихъ духовнаго и гражданскаго чина людѣхъ; | лѣта 1718, марта въ 5; день.

* **93.** Въ посольской канцеляріи въ Москвѣ при разборѣ старї- | нныхъ архївъ или дѣлъ и пїсемъ, наїдена Грамота под- | лїнная Его Цесарскаго Велїчества Рїмскаго Маѯїмїлїана, | за его собственною рукою и печатью златою 1514 году, | пїсанная на нѣмецкомъ старїнномъ языкѣ, къ Царю и | Велїкому Князю Всероссїискому, Васїлію Івановїчу, ко | отцу Царя Іоанна Васїлїевїча, которого помянутои Цесарь | въ тои Грамотѣ своеи тїтуловалъ Цесаремъ Всероссїи- | скїмъ: И понеже оная яко вещь древняя и курїозная, и | ко утверженїю безъ прекословному того высокого достоїн- | ства за толко уже лѣтъ Всероссїискїмъ Монархомъ над- | лежїтъ,

1718 и отъ Цесаря Рїмского яко въ свѣтѣ первои | градусъ имѣющаго Монарха воздаванная; Того ради | указалъ Его Царское Велїчество оную Грамоту перевесть | на Россїискои языкъ, и для всенароднаго извѣстїя | въ Тїпографїи своеи въ санктъпїтербурхѣ выдать | въ печать, на славенскомъ и самомъ томъ старонемецкомъ | языкѣ, которои въ подлїнноеи Грамотѣ употребленъ. | 1718 Году. Маїа въ 10 день.

Въ л. 5 стр. На 5 стр. находится гравированное на мѣди изображеніе обѣихъ сторонъ золотой печати императора Максимиліана, привѣшенной къ грамотѣ. Грамота эта приводилась въ доказательство того, что русскіе государи уже давно были титулуемы императорами.

94. сїнопсїсъ | или | сокращенная історїа, | Собранная отъ разныхъ | Аѵторовъ. | Напечатана же Повелѣнїемъ | царскаго | велїчества, | въ санктъпїтербургскои | Тѵпографїи 1718 Году, | Маїа въ 13 день.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ и 465 стр. Текстъ совершенно одинаковъ какъ въ этомъ изданіи, такъ и въ изданіи 1714-го года, описанномъ подъ № 56-мъ.

95. Объявленіе | розыскного дѣла 1718
и суда, | по указу его | царскаго величества | на царевіча Алексѣя Петровіча, | въ санктъпітербурхѣ отправленнаго, | и по указу его величества | въ печать, для извѣстія всенароднаго, | Сего Іюня въ 25 день, 1718, | выданое.

Въ л. 63 стр. Безъ означенія мѣста и времени печатанія. Это «Объявленіе» напечатано въ Петербургѣ, въ числѣ 1636 экземпляровъ. Оно перепечатано вполнѣ Погодинымъ, въ Московскомъ Вѣстникѣ (1829, ч. V, стр. 9—138), и отчасти Устряловымъ, въ приложеніяхъ къ VI тому Исторіи Петра Великаго.

95 а. Другой экземпляръ того же «Объявленія».

Въ л. 63 стр. (послѣдней страницы въ экземплярѣ Публичной Библіотеки не достаетъ). Перепечатка перваго экземпляра изъ строки въ строку; измѣнено только нѣсколько правописаніе. Такъ напр. въ 1-мъ экземплярѣ напечатано: Будучи въ повѣгѣ, ни отъ кого, изъ Россіи, ни откуды, пісемъ, или словесного пріказу, прямо или по стороннімъ образомъ, или чрезъ инныя руки, о здѣшнїхъ

1718 дѣлахъ, и ни о чѣмъ не имѣлъ . . . . (стр. 19—20); а во 2-мъ:

Будучи въ побѣгѣ, ни отъ кого, изъ россіи, ни откуды, пісемъ, или словесного пріказу, прямо, или постороннїмъ образомъ, или чрезъ иныя руки, о здѣшнїхъ дѣлахъ, и ни о чѣмъ, не имѣлъ . . . .

* **96.** ГЕѠГРАФІА | ГЕНЕРАЛНАѦ | Нб҃ный и҆ земновоⷣный кр҃ѹги | кѹпнѡ съ и҆хъ свойствы и҆ дѣйствы | в҆ трехъ книгахъ ѡ҆писѹющаѧ | преведена с҆ латінска ꙗзыка на р҃осій- | скій и҆ напечатана въ москвѣ | повелѣніемъ | ц҃рскагѡ пресвѣтлагѡ | величества | лѣта Гдн҃ѧ 1718. | въ і҆ѹнѣ.

Въ л. Заглавный л., фронтисписъ къ 1-й части, 15 л. помѣченныхъ внизу (каталогъ книги сея всѣхъ главъ и предлоговъ показаніе содержащіи), 3 ненум. стр. (предисловіе творца книги сея, Бернардуса Варенїуша, подписанное въ августѣ 1640-го года), 1 ненум. стр. (любомудрому читателю. Преводникъ настоящїя книги...Тѵпографїи справщикъ Ѳеодоръ полѵкарповъ. съ потрудившимся въ дѣлѣ семъ

клевретствомъ), заглавный листъ книги 1718
первой раздѣленія перваго, 1—364 стр., заглавный листъ книги второй, 365—647 стр. Заглавный листъ гравированъ на мѣди: вверху грудной портретъ Петра Великаго, вставленный въ вѣнокъ, обвитый лентою; портретъ помѣщенъ на портикѣ; по сторонамъ у колоннъ сидятъ: справа Астрономія, слѣва Геометрія, съ математическими инструментами въ рукахъ и у ногъ. Заглавіе помѣщено по срединѣ листа въ эллипсисѣ, увѣнчанномъ двуглавымъ орломъ, съ андреевскимъ крестомъ на груди; съ одной стороны герба изображенъ пеликанъ, кормящій своихъ дѣтей, а съ другой— орелъ съ орленкомъ, смотрящіе на солнце. Фронтиспись, гравированный также на мѣди и скопированный съ находящагося при подлинникѣ, изображаетъ: горизонтъ съ солнцемъ и луною, море, по которому плывутъ корабли и китъ, и берегъ съ математическими инструментами и глобусами; на камняхъ у берега моря сидятъ съ одной стороны Европеецъ съ Азіатцемъ, а съ другой, противъ нихъ, учитель, указующій рукою на помѣщенное въ верхней

1718 части листа слѣдующее заглавіе: ГЕОГРАФІА ГЕНЕРАЛНАѦ ИЛИ ПОВСЮДНАѦ В҄ НЕЙЖЕ АФФЕКЦІИ ИЛИ ДѢЙСТВА ГЕНЕРАЛНАѦ ЗЕМНОВОДНАГѠ КРꙋГА ТОЛКꙋЮ҄СѦ АВТОРОМЪ БЕРН: ВАРЕНІЕМЪ МЕДІЦ: ДОКТОРОМЪ. Заглавные листы къ 1-й и ко 2-й книгамъ также гравированы на мѣди и находящіяся на нихъ заглавія окружены арабесками.

Въ предисловіи къ своему переводу Поликарповъ говоритъ, между прочимъ, слѣдующее: Многотрудную и премудрую книгу сїю Географїю, не моея было скудоумныя въ сихъ наукахъ силы дѣло преводити, развѣ имущихъ свыше духъ премудрости, и даръ сказанїя языковъ, превозходящь мою немощь [любомудрыи читателю:]

Но понеже тщаливѣишее въ сихъ какъ и въ прочихъ высокихъ наукахъ Его Царскаго Пресвѣтлаго Величества Любомудрѣишаго Нашего Монарха Повелѣнїе, на сїе грубость мою, еже бы претолковати сїю съ латїнска на россїискїи тѣ҃тъ въ ползу учащихся, и читающихъ, опредѣли. Того ради малымъ и худымъ кораблецемъ смысла моего съ прочими, на ши-

рокїи сеи океанъ толкованїя пуститися 1718
дерзнухъ: . . . . . .

Моя же должность объявити, яко преводихъ сїю, не на самыи славенскїи высокїи дїалектъ противъ авторова сочиненїя, и храненїя правилъ грамматїческихъ: Но множае гражданскаго посредственнаго употребляхъ нарѣчїя, охраняя сенсъ и рѣчи самого орїгинала иноязычнаго.

Реченїя же терминалная греческая и латїнская оставляхъ не преведена ради лучшаго въ дѣлѣ знанїя: А ина преведена объявляхъ, заключая въ парензеси то есть во вмѣстныхъ сицевыми признаками [ ] и ( ). многїя же и премѣнно писахъ ради лучшаго учащемуся вразумленїя, якоже на прикладъ рещи.

Ангуль, уголъ.	Дистанцїа, разстоянїе.
Аркусъ, дуга.	Дифференцїа, различїе.
Аѯисъ, ось.	Екваторъ, уравнитель.
Зона торрида, поясъ горячїи, или зноиныи.	
Зона фригида, поясъ хладныи, или студеныи.	

Какъ образчикъ перевода, приводится здѣсь небольшой отрывокъ изъ книги:

1718 Propositio IV.

Montium plures differentias exponere.

Prioribus propositionibus tres differentias explicavimus, nempe

1. Quidam longo tractu extenduntur, alii parvo circuitu terminantur.

2. Quidam medias regiones secant, alii per quosvis regionum tractus transeunt.

3. Quidam sunt insigni altitudine, quidam mediocri, alii parva. Hisce differentiis addi possunt hae:

4. Quidam montes sunt arenosi, quidam petrosi, alii argillacei, cretacei, &c.

5. Quidam montes fluviorum fontes habent, alii sine fontibus.

6. Quidam montes sylvis ornantur, alii sine arboribus.

7. Quidam montes ardentes & fumantes sunt, alii sine ignibus.

ПРЕДЛОГЪ ЧЕТВЕРТЫИ.

Разнства многїе горъ разполагаются.

Въ первыхъ предлогахъ три разнствїя горъ сказали мы быти, сирѣчь.

1: Нѣкоторые горы долгимъ трактомъ

суть протяженны, инныя же малымъ обхо- 1718
домъ граничатся.

2: Нѣкїе средину странъ разсѣцаютъ, инныя чрезъ нѣкоторые тракты странъ преходятъ.

3: Нѣкоторые горы суть знаменитыя высоты, нѣкоторые же умѣренныя высоты, а инныя малыя.

Къ симъ же разнствїямъ могутъ приложитися и сїя.

4: Нѣкоторые горы суть песчаные, инные каменнистые, инныя же глиненые. а инные левкасные.

5: Нѣкїе горы рѣкъ источники имѣютъ, инныя же безъ источниковъ.

6: Инные горы лѣсами изобилуютъ, инные же безъ древесъ.

7: Нѣкоторые горы горящїе и дымящїяся обрѣтаются, инные же безъ огня. (стр. 88).

97. інструкціа | о | морскіхъ | артікулахъ | и крігесърехтахъ, | или Воінскїхъ правахъ, Королевскаго | Велїчества дацкаго. | Напечатася повелѣнїемъ | царскаго велїчества. | въ санктъпітербурхѣ | Лѣта Господня 1718, | Іюля 7 дня.

1718 Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 2 ненум. стр. (главы, На вышепїсанные артїкулы), 122 стр. и 14 ненум. стр. (реестръ. на вышепїсанные артїкулы). Печатано съ изданія 1716-го года, даже съ повтореніемъ опечатокъ (такъ артикулъ 154-й въ обоихъ изданіяхъ помѣченъ 153-мъ). См. №№ 60-й и 67-й.

98. куншты корабельные.

Въ л. Десятъ гравированныхъ на мѣди изображеній кораблей, которымъ предпослано посвященіе Петру Великому, въ развернутый листъ, нѣсколько обрѣзанный съ полей. Верхняя половина лицевой строны посвященія занята гравюрою на мѣди, изображающею парящую въ облакахъ Славу, съ груднымъ портретомъ Петра Великаго, на который спускаются лучи отъ треугольника, въ которомъ вписано слово Богъ; внизу имя и фамилія гравера: Алеѯі зѹбовъ. На оборотной сторонѣ посвященія: Печатано въ санктъ-пітербурхѣ 1718, Сентября въ 14 день.

Изъ гравюръ 2-я, 4-я, 5-я и 7-я рѣзаны Пикардомъ, а 3-я и 6-я Алексѣемъ Ростовцевымъ.

* **99.** Объявленіе | розыскного дѣла 1718
и суда, | по указу его. | царскаго величества | на царевича Алексѣя Петровича, | въ санктъпитербурхѣ отправленнаго. | и по указу его величества | въ печать, для извѣстія всенароднаго, | сего Іюня въ 25 день, 1718. | выданое.

Внизу послѣдней страницы: Печатано Въ москвѣ Второе тогожь 1718 году, Октября въ день.

Въ л. Заглавный листъ и 63 стр.

* **100.** Введеніе, | въ | гісторію | европейскую | Чрезъ | самуила пуфендорфія, | на нѣмецкомъ языцѣ сложенное, | Таже чрезъ | іоанна фрідеріка крамера, на латінскій | преложенное. | Нынѣже | повелѣніемъ велікаго государя царя, | и велікаго князя, | петра перваго, | всероссійскаго імператора, | на россійскій съ латінскаго преведенное. | Печатано въ санктъпітербурхѣ, 1718, | Декабря въ 5 день.

Въ л. Заглавный листъ, посвятительный л., 1—9 стр. (предісловіе, подписанное послѣднѣйшимъ рабомъ и нижайшимъ подножіемъ, іеромонахомъ префектомъ Гавріиломъ), 10—11 стр. (толкованіе, нѣкіихъ реченіи трудныхъ, въ кнізѣ

1718 сеи обрѣтающіхся), 1 ненум. стр. (оглавленіе), 558 стр. (текста, раздѣленнаго на 13 главъ) и 16 стр. (изъявленіе вещеи въ кнізѣ сеи содержімыхъ). Въ предисловіи, переполненномъ риторическими украшеніями, переводчикъ говоритъ, между прочимъ, слѣдующее:.... Тако азъ послѣднѣишіи богомолецъ, отъ худѣишаго сокровіща ума моего, еже имамъ сіе при благоподучномъ возвращеніи Вашего царскаго величества пріношу. Сіесть трудъ мои сеи аки каплю воды скудныи земледѣлецъ молю пріяти, кнігу сію отъ премудраго въ своемъ вѣцѣ Іюрісты и Історіка искуснаго Самуила Пуффендорфа, Барона и таінаго совѣтніка, Електора Брандебурскаго, съ велікімъ тщаніемъ на нѣмецкомъ нарѣчіи составленную, таже отъ Іоанна Фрідеріка Крамера на Латінскіи языкъ преведенную, и отъ всѣхъ сладостно чтомую, нынѣ уже повелѣніемъ пресвѣтлѣишаго вашего Маестата, на россіискіи языкъ мною преложенную, не инныя же ради віны, съ сіцевымъ нынѣ предстаю пріношеніемъ, токмо яко въ сеи кнізѣ всего путешествія своего возмо-

жеши увѣдѣти слѣды, и по толїкїхъ трь 1718
дахъ сїю прочїтовая сладостную ощутїши утѣху..... Предлагаетъ во Авторъ книги сея, всякаго Государства елїко постїгнути моглъ, кромѣ фабулъ, баснеи, и забовоновъ, начала всякаго общества дѣянїя, и даже до своїхъ прїводїтъ временъ, сїесть до лѣта 1700 и далѣе мало..... Егда же вѣщающа славенскїмъ языкомъ Пуфендорфа услышїши Пресвѣтлѣїшїи и неповѣдїмѣїшїи монократоръ, и многїя или трудныя, или неудобьразсудїтелныя реченїя, или протївныя дѣлу словеса обрѣщеши, не Автору сїя самому на нѣмецкомъ нарѣчїи Історїю свою напїсавшему прїпїсовати лѣть есть, но оному Іоанну Фрїдерїку Крамеру, съ нѣмецкаго на латїнскїи языкъ преложївшему, которыи частїю показанїя ради ума своего, многая обоюдно темно, и протїво воли Автора положїлъ. Откуду нїже азъ съ латїнскаго преведъ на Рускїи вїнѣ коеи подлежащъ есмь, нѣмецкаго нарѣчїя не знающїи, но по переводѣ Латїнскомъ, елїко возмоглъ тщахся ясно прелагати, обрѣтая же обоюдныя и неудобь домыс-

1718 лїмыя мѣста, болше послѣдовахъ Історїи смыслу, нежели словамъ и слогу, обаче и тако на разлїчныхъ мѣстѣхъ прїкровенныя обрѣтаются разумѣнїя.

Здѣсь приводятся два отрывка изъ перевода, по которымъ можно судить на сколько Гавріилъ Бужинскій съумѣлъ преодолѣть трудности, о которыхъ упомянулъ въ предисловіи.

Mortuo sine prole Foedore, Principatum malis artibus occupavit Borissius Gudenovius, illius affinis; sed successu non admodo laeto, maxime, quum de Imperio contendere cum eo Pseudo-Demetrius coepisset. Per eos tumultus Borissius repentina morte extinctus est Anno clɔIɔcv. Ejus filius, Theodorus seu Foedor Borissovitius Magnus quidem Dux creatus est: Caeterum, deficientibus postmodum Russis ad Pseudo-Demetrium, captus strangulatur, quum per semestre modo spatium inani Magni Ducis titulo ac nomine insignis fuisset.

De moribus ac ingenio gentis Russicae commemorare nihil fere habemus, quod cum magna ipsius gloria conjunctum sit.

Neque enim Russi ita sunt exculti & politi, 1718
quemadmodum pleraeque nationes Europeae. Litterarum autem usque adeo rudes sunt, ut in efformandis ac legendis elementis, studiorum summam reponant. Quinimo ipsi Sacerdotes adeo inficeti sunt & omnis eruditionis expertes ut praeterquam legere unum alterumve Sacrarum Litterarum caput, aut Scholion Evangelicorum, nihil calleant.

По смерти Ѳеодора Іоанновїча чадъ не имѣвшаго, царство злою хїтростїю воспрїялъ Борїсъ Годуновъ сроднїкъ его: но не зѣло благополучно, наїпаче егда о владѣнїи препїратїся съ нїмъ Псевдо Дїмїтрїи началъ, въ сїхъ бунтахъ Борїсъ нечаянно умеръ въ лѣто 1605, сего сынъ Ѳеодоръ Борїсовїчь Велїкїи Князь поставленъ высть. Протчее отступающїмъ Россїаномъ къ Псевдо Дїмїтрїю поїманъ и удавленъ высть, чрезъ полгода токмо тщетно Велїкаго Князя тїтулъ и имя имѣвши. (стр. 405).

О нравѣхъ и о разумѣ народа Россїискаго нїчтоже воспомїнати имѣемъ, еже бы съ велїкою ихъ славою сопряженно

1718 было. ніже во Россіане тако суть устроенны и політічны якоже прочіи народи Европскіи. Въ пісменахъ же толь неіскусны суть, яко въ пісаніи и прочтеніи Книгъ совершенство ученія полагаютъ. Паче же и самые Священніцы толіко суть грубы, и всякаго ученія непрічастны, яко токмо прочітовати еділу и вторую Божественнаго пісанія главу, или толкованіе Евангельское умѣютъ, болше же нічто же знаютъ. (стр. 407).

101. календарь | или | мѣсяцословъ | На лѣто отъ Рождества | Господа нашего Іисуса | Хріста, 1719. | указующіи затмѣнія солнеч- | ная, мѣсячная рожденія, | и полныи мѣсяцъ | съ четвертми. | Такожде время солнечнаго восхожденія | и захожденія. долгоденствіе и долго- | нощіе на всякіи день. | учіненныи по меріціану, и | шірінѣ царствующаго | санктъпітербурха. | въ санктъпітербурхскои | Тіпографіи, Лѣта Господня, 1718. | Декавря въ 15 день.

Въ продол. 8 д. л. 64 ненум. стр. По составу, сходенъ съ Календаремъ, описаннымъ подъ №55-мъ. Гравюры, которыя должны были находиться на заглавномъ

листѣ и въ статьяхъ «о четырѣхъ вре- 1719
менахъ года» и «о кровопусканіи жілномъ и рожечномъ», въ экземплярѣ Публичной Библіотеки не напечатаны.

1719.

102. ОБЬЯВЛЕНІЕ | О ЛѢЧІТЕЛНЫХЪ ВОДАХЪ СЫСКАНЫХЪ НА ОЛОНЦѢ, А ОТЪ КАКІХЪ БОЛѢЗНЕИ, И КАКЪ ПРИ ТОМЪ УПОТРЕБЛЕНІИ ПОСТУПАТЬ, ТОМУ | ДОХТУРСКОЕ ОПРЕДѢЛЕНІЕ, ТАКЖЕ И УКАЗЪ ЕГО ЦАРСКАГО ВЕЛІЧЕСТВА НА ОНЫЯ ДОХТУРСКІЯ ПРАВІЛЫ, И ОНОЕ ВСЕ СЛѢДУЕТЪ НІЖЕ СЕГО.

Открытый, развернутый листъ. Внизу: Печатано въ санктъпітербурхѣ, 1719 году, Марта въ 20 день.

Напечатано въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. V, № 3338.

* **103.** КОПІИ | ЕГО ЦАРСКАГО | ВЕЛІЧЕСТВА УКАЗОВЪ. | ПУБЛЇКОВАННЫХЪ ОТЪ 1714 ГОДА, | СЪ МАРТА 17 ДНЯ. | ПО НЫНѢШНѢИ 1719 ГОДЪ. | НАПЕЧАТАНЫ ВЪ САНКТЪПІТЕРЪ-|БУРГСКОЙ ТІПОГРАФІИ 1719 ГОДУ. | МАРТА ВЪ 28 ДЕНЬ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 221 стр. и 4 стр. (реестръ указовъ). Всѣхъ указовъ помѣщено 88-мь.

1719 * **104.** ЗЕМНОВОДНАГО КРУГА | КРАТКОЕ ОПИСАНІЕ. | ИЗЪ СТАРЫЯ И НОВЫЯ ГЕОГРАФІИ | По вопросамъ и отвѣтамъ Чрезъ Ягана Гибнера Собраное. | и на немецкомъ діалектѣ въ лейпцикѣ. | напечатано | А нынѣ | повелѣніемъ великаго государя царя | и великаго князя. | петра перваго | всероссійскаго імператора.| При наслѣдственномъ Благороднѣишемъ Государѣ Царевичѣ | петрѣ петровичѣ. | На россійскомъ. | напечатано въ Москвѣ. | Лѣта Господня, 1719, въ Апрѣлѣ Мѣсяцѣ.

Въ л. Заглавный листъ, 2 стр. (каталогъ книги сея) и 426 стр. (по ошибкѣ 426-я страница помѣчена 420-ю). Къ сочиненію приложено 5-ть гравюръ на мѣди:

1) передъ стр. 3. Атлантъ, несущій земной шаръ на плечахъ, съ подписаннымъ двустишіемъ, одна строка котораго вверху, а другая внизу гравюры:

Несу, всѣхъ носящо старъ сый, толь тяшкое бремя.

Се зрящь, всякъ учися, не трать всуе свое время.

2) между 8 и 9 стр. Аллегорическое изображеніе Европы; подпись:

Сія трехъ частей в мудрости царица, 1719
В храбрости, в силѣ какъ в звѣздахъ денница.

3) передъ стр. 343. Аллегорическое изображеніе Азіи; двустишіе:

Сія сіяла въ силѣ своей славна,
Но днесь, при лучшихъ, не толь стася явна.

4) передъ стр. 371. Аллегорическое изображеніе Африки; оно имѣетъ слѣдующую подпись:

Аще и подъ солнцемъ, но черна есть тѣломъ,
Паче же грубымъ и гнуснымъ своимъ дѣломъ.

5) передъ стр. 385. Аллегорическое изображеніе Америки; подпись:

Что пользуетъ симъ множество богатства,
Егда не имутъ мудрости изрядства.

Іоаннъ Гюбнеръ извѣстенъ какъ составитель хорошихъ учебниковъ, быстро расходившихся между учащеюся молодежью. Его учебникъ Географіи (въ 16-мъ изданіи) носитъ слѣдующее заглавіе:

Johann Hübners, Rect. Gymn. Martisb.

1719 Kurtze Fragen aus der Neuen und Alten Geographie bisz aüf gegenwärtige Zeit continuiret, und mit einer nützlichen Einleitung vor die Anfänger, auch mit einer ausführlichen Vorrede und neu-verbessertem Register vermehret. Mit Röm. Käyserl. Maj. Kön. Maj. in Polen und Churfl. Durchl. zu Sachsen, auch Kön. Maj. in Preussen und Churfl. Durchl. zu Brandenb. allergnäd. privilegiis. Verlegts Joh. Friedrich Gleditsch, Buchhändler zu Leipzig 1706. 8⁰.

Мы приводимъ здѣсь изъ этой Географіи два отрывка:

Wie wird Europa eingetheilet?

Man kan die Eintheilung am besten mercken, wenn man sich das gantze Europa als wie eine sitzende Jungfrau einbildet:

1) Die Fontange ist Portugall.
2) Das Gesichte ist Spanien.
3) Die Brust ist Franckreich.
4) Der lincke Arm ist Engeland, Schottland und Jrrland.
5) Der rechte Arm ist Jtalien.
6) Unter dem lincken Arm liegen die Niederlande.

7) Unter dem rechten Arm liegen die 1719
Schweitzer.

8) Zum Leibe gehöret Deutschland, Polen und Ungarn.

9) Die Knie sind Dänemarck, Norwegen und Schweden.

10) Der Rock bisz auf die Füsse ist Moscau.

11) Und hinten bleibt unten noch übrig die Europäische Türckey und Griechenland.

12) Die Insuln um Europa herum werden allemahl zu dem nechsten Lande gerechnet.

КАКО РАЗДѢЛЯЕТСЯ ЕУРОПА;

НАИЛУШЕ МОЖНО РАЗДѢЛЕНІЕ ПРИМѢТИТЬ, КОГДА ЕУРОПУ ЯКО СѢДЯЩУЮ ДѢВИЦУ РАЗМЫШЛЯТЬ КТО СТАНЕТЪ.

1: ФАНТАНЖЪ. ЕСТЬ ПОРТУГАЛЬ.

2: ЛИЦЕ, ТО ІСПАНІЯ.

3: ГРУДИ, ТО ФРАНЦІА.

4: ЛѢВАЯ РУКА, ТО АНГЛІА, ШКОЦІА И ІРЛЯНДІА.

5: ПРАВАЯ РУКА, ІТАЛІА.

6: ПОДЪ ЛѢВОЮ РУКОЮ ЛЕЖИТЪ НИДЕРЛАНДІА.

1719 7: Подъ правою рукою лежатъ швейцеры.

8: Къ тѣлу надлежатъ, цесарїа, полша, и венгеры.

9: Колѣни, то давїа норвегїа и швецїа.

10: Одежда до ногъ есть московское государство.

11: Позади же еще останутца еѵропскїя турки и греческая земля.

12: Острова около еѵропы, всегда къ ближнимъ землямъ причитаются. (стр. 8—9)

Wie wird Moscau eingetheilet?

Man hat sich in dem weitläufftigen Lande um die Eintheilung nicht sehr zu bekümmern; zumahl da die Provintzen auf allen Land-Charten nicht abgezeichnet sind. Sonst hat Moscau vier Theile.

I. Moscau gegen Westen, oder West-Ruszland, Lat. Moscovia occidentalis, an den Polnischen Gräntzen.

II. Moscau gegen Osten, oder Ost-Ruszland, Lat. Moscovia orientalis, liegt besser zur Rechten, unter dem Freto Waigatz.

III. Die Moscowitische Tartarey, Lat. Tartaria Moscovitica, lieget an den Asiatischen Gräntzen um deń Flusz Oby und um das Caspische Meer. 1719

IV. Das Moscowitische Lappland, Lat. Lappia Moscovitica, lieget um das weisse Meer, Lat. Mare Album, an den Schwedischen Gräntzen.

Како раздѣляется московская или россійская земля;

Въ пространной той землѣ не гораздо раздѣленїя смотрить надлежитъ. понеже провинцїи оныя не на всяѣихъ ландкартахъ означены.

Въ протчемъ россїа имѣетъ четыре части.

I: Западная россїа, лат: московїа окциденталисъ при полскихъ границахъ.

II: Восточная россїа, лат: московїа орїенталисъ, на правѣ на устїи ваїгацкомъ.

III: Московская тартарїа, лат: тартарїа московитїка, лежитъ на азїатскихъ границахъ около рѣки оби, и хвалынскаго моря.

IV: Московская лапландїа, лат: лаппїа

1719 МОСКОВИТЇКА. ЛЕЖИТЪ ОКОЛО БѢЛАГО МОРЯ, ПРИ ШВЕЦКИХЪ ГРАНИЦАХЪ. (стр. 312).

105. ЮНОСТИ | ЧЕСТНОЕ ЗЕРЦАЛО | ИЛИ | ПОКАЗАНІЕ КЪ ЖІТЕІСКОМУ | ОБХОЖДЕНІЮ. | Собранное отъ разныхъ Авторовъ. | НАПЕЧАТАСЯ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО ВЕЛІЧЕСТВА, | ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ | Лѣта Господня 1719, | Іулїа 5 дня.

Въ 8 д. л. Заглавный л. 29 и 88 стр. 29 стр. первой нумераціи содержатъ въ себѣ: Изображе́нїе дре́вних и но́выхъ пи́сменъ славе́нскихъ печа́тныхъ и рꙋкопи́сныхъ; Сло́зи двопи́сменнїи, ѿ согла́сныхъ начина́емїи; Сло́зи трипи́сменнїи; нравоученія отъ священнаго пісанія по алфавїту избраная; чісло церковное и аріѳметіческое; ино показаніе великаго сочисленія; объявленіе числа искалнаго. (Стр. 25 и 26 въ экземплярѣ Публичной Библіотеки не достаетъ). Перваго изданія «Юности честнаго зерцала», вышедшаго въ Санктпетербургѣ, 4 февраля 1717 года, въ Библіотекѣ нѣтъ.

Вотъ отрывокъ изъ «Зерцала», которое выдержало у насъ нѣсколько изданій:

И назїанзїнъ увѣщаетъ, что едїнъ

токмо цвѣтъ въ дѣвїцахъ прїятенъ, то 1719
есть краснѣнїе, которое отъ стыдлївости
проїсходїтъ.

Въ другїхъ странахъ, когда невѣста въ день замужства своего имѣетъ иттн въ церковь предъуготовляютъ, и при неи дѣвїцамъ обрѣтающымся съ сахаромъ и корїцею вареное вїно, доброи вїнной супъ, подчїваютъ ихъ, да вы кушали. Увѣщавая: что отъ того могутъ быть изрядно красны, когда поїдутъ въ церковь. Но еже ли невѣста отъ себя сама не можетъ быть со стыду красна, то вїнной супъ не долго можетъ краску въ лїцѣ содержать, а кромѣ того говорїтся прїнужденная любовь, и прїтворная краска не долго постоятъ. (Стр. 64—65).

106. Разсужденїе | какїе законные прїчїны | его царское велїчество | Петръ первыи | царь и повелїтель всероссїйскїи | И протчая, и протчая, и протчая: | къ начатїю воїны протївъ | Короля Карола 12, Шведского | 1700 году имѣлъ, и кто изъ | сїхъ обоїхъ потентатовъ, во | время сеи пребывающеи воїны, | болѣе умѣренности и склонно- | сти къ прїмїренїю показывалъ, | и кто въ пго-

1719 ДОЛЖЕНЇИ ОНОИ, | СЪ ТОЛЬ ВЕЛЇКІМЪ РАЗЛЇТЇЕМЪ | КРОВИ ХРЇСТЇАНСКОИ, И РАЗОРЕНІЕМЪ | *(На оборотѣ)* МНОГИХЪ ЗЕМЕЛЬ ВЇНОВЕНЪ; И | СЪ КОТОРОИ ВОЮЮЩЕИ СТРАНЫ | ТА ВОЇНА ПО ПРАВЇЛАМЪ ХРЇСТЇЯНСКІХЪ И ПОЛЇТЇЧНЫХЪ НАРОДОВЪ | БОЛѢЕ ВЕДЕНА. | ВСЕ БЕЗЪ ПРЇСТРАСТІЯ ФУНДАМЕНТАЛНО ИЗЪ ДРЕВНИХЪ И НОВЫХЪ | АКТОВЪ И ТРАКТАТОВЪ, ТАКОЖЪ | И ИЗЪ ЗАПІСОКЪ О ВОЇНСКІХЪ | ОПЕРАЦІЯХЪ ОПІСАНО, СЪ НАДЛЕЖАЩЕЮ УМѢРЕННОСТІЮ И ИСТІННОЮ. | ТАКЪ ЧТО ВЪ ПОТРЕБНОМЪ | СЛУЧАѢ МОЖЕТЪ ВСЕ, А ИМЯННО: | ПЕРВОЕ ОРІГІНАЛНЫМИ ДРЕВНІМИ, | МЕЖЪ КОРОНАМИ РОССІИСКОЮ, | И ШВЕДСКОЮ ПОСТАНОВЛЕННЫМИ | ТРАКТАТАМИ, ГРАМОТАМИ, И КАНЦЕЛЯРІИСКІМИ ПРОТОКОЛАМИ, ТАКОЖЪ | *(3-я страница)* МНОГОЕ И БЕЗПРІСТРАСТНЫМИ | ГІСТОРІЯМИ, СЪ СТОРОНЫ РОССІИСКОИ ДОКАЗАНО, И ЛЮБОПЫТНЫМЪ | ПРЕДСТАВЛЕНО БЫТЬ; СЪ СОИЗВОЛЕНІЯ ЕГО ЦАРСКОГО ВЕЛЇЧЕСТВА | ВСЕРОССІИСКОГО, СОБРАНО, И НА | СВѢТЪ ИЗДАНО, ВЪ ЦАРСТВУЮЩЕМЪ | САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1716 ГОДА, | А НАПЕЧАТАНО 1717.

На послѣдней страницѣ, внизу: ПЕЧАТАНО ВЪ МОСКВѢ, 1719 ЛѢТА, ВЪ МѢСЯЦѢ ІУЛЇИ.

Въ 8 д. л. 3 ненум. стр. (заглавіе) и 449 стр.

Сходно съ изданіемъ «Разсужденія»,

вышедшимъ въ 1717 году и описанномъ 1719 подъ № 88-мъ.

107. КНІГА | УСТАВЪ | ВОІНСКІИ, | О ДОЛЖНОСТИ ГЕНЕРАЛОВЪ, ФЕЛТЪ МАРШАЛОВЪ, | И ВСЕГО ГЕНЕРАЛІТЕТА, И ПРОТЧІХЪ ЧІНОВЪ, КОТОРЫЕ | ПРИ ВОЇСКѢ НАДЛЕЖАТЪ БЫТЬ, И О ИНЫХЪ ВОЇНСКІХЪ | ДѢЛАХЪ, И ПОВЕДЕНІЯХЪ, ЧТО КАЖДОМУ | ЧІНІТЬ ДОЛЖНО. | КУПНО ПРИ СЕМЪ | АРТІКУЛЪ | ВОІНСКІИ. | И СЪ | ПРОЦЕСОМЪ | НАДЛЕЖАЩІМЪ КЪ СУДЯЩЫМЪ, | И ЭКСЕРЦІЦІЕЮ, | О ЦЕРЕМОНІЯХЪ | И ДОЛЖНОСТЯХЪ ВОІНСКИМЪ ЛЮДЕМЪ | НАДЛЕЖАЩИХЪ. | *(На оборотѣ)* НАПЕЧАТАСЯ | ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО | ВЕЛІЧЕСТВА | ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРГСКОИ ТІПОГРАФІИ, | Лѣта Господня 1719, | Октября въ 29 день.

Въ л. Заглавный листъ, 101 стр. (УСТАВЪ ВОІНСКІИ), 6 стр. (РЕЕСТРЪ ГЛАВАМЪ. УСТАВА ВОІНСКОГО), 78 стр. (стр. 1—54 АРТІКУЛЫ ВОІНСКІЕ, стр. 55—78 КРАТКОЕ ИЗОБРАЖЕНІЕ. ПРОЦЕСОВЪ, ИЛИ СУДЕБНЫХЪ ТЯЖЕВЪ), 6 стр. (РЕЕСТРЪ ГЛАВАМЪ АРТІКУЛА ВОІНСКАГО; РЕЕСТРЪ АРТІКУЛОВЪ ВОІНСКІХЪ И ПРОЦЕСОВЪ), 36 стр. (О ЭКСЕРЦІЦІИ ВОІНСКОЙ, О ПРІГОТОВЛЕНІИ КЪ МАРШУ, О ДОЛЖНОСТИ ПОЛКОВЫХЪ ЧІНОВЪ) и 1 ненум. стр. (РЕЕСТРЪ).

1719 Ср. съ описанными выше, подъ №№ 72-мъ, 83-мъ и 86-мъ.

Напечатана въ 1-мъ Полн. Собр Зак., т. V, № 3006.

* **108.** КАЛЕНДАРЬ|ИЛИ|МѢСЯЦОСЛОВЪ|НА ЛѢТО ОТЪ РОЖДЕСТВА | ГОСПОДА НАШЕГО ІИСУСА | ХРЇСТА, 1720. | УКАЗУЮЩІИ ЗАТМѢПІЯ СОЛНЕЧ-|НАЯ, МѢСЯЧНАЯ РОЖДЕНІЯ,| И ПОЛНЫИ МѢСЯЦЪ | СЪ ЧЕТВЕРТМИ. | ТАКОЖДЕ ВРЕМЯ СОЛНЕЧНАГО ВОСХОЖДЕНІЯ | И ЗАХОЖДЕНІЯ. ДОЛГОДЕНСТВІЕ И ДОЛГО-|НОЩІЕ НА ВСЯКІИ ДЕНЬ. | УЧІНЕННЫИ ПО МЕРІДІАНУ, И | ШІРІНѢ ЦАРСТВУЮЩАГО | САНКТЪПІТЕРБУРХА. | ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРХСКОИ | ТІПОГРАФІИ, ЛѢТА ГОСПОДНЯ, 1719. | ДЕКАБРЯ ВЪ 15 ДЕНЬ.

Въ продолгов. 8 д. л. 34 ненум. л. Въ концѣ календаря статьи помѣщены въ слѣдующемъ порядкѣ: о затмѣніяхъ Солнечныхъ и Лунныхъ, въ 1720 году (об. л. 26); прогностікъ На 12 мѣсяцевъ, 1720 Году (л. 27); о воінѣ и мирскіхъ дѣлѣхъ (об. л. 29); о плодородіи и недородіи (об. л. 30); о здравїи и болѣзнѣхъ (л. 31); о четырехъ временѣхъ года (л. 32); знакі кровопусканія жілнаго

и рожечнаго. и когда лекарство прїнїмать 1720
(л. 34).

Для гравюръ на заглавномъ листѣ и въ статьяхъ: «о четырехъ временѣхъ года» и «знакі кровопусканія» оставлено мѣсто.

Мы приводимъ здѣсь «Прогностікъ» на Апрѣль мѣсяцъ:

Обычно есть въ пословїцѣ глаголати, въ Апрѣлѣ огородные сверчки, начїнаютъ являти свои скочки. Ибо въ семъ мѣсяцѣ какъ еще снѣжные и градовые тучи обыкли бывати, тако иному случїтся протїво протївнои фортуны и препятїю своего дѣла болѣе скочковъ въ головѣ имѣти.

Не вѣрь ни едїному ласкателю, которыи токмо устами лстїтъ, да бы мысль твою моглъ вывабїть, а послѣ за очи тебе поносїтъ, и ищетъ токмо тебе въ безвремянство прївесть.

1720.

109. Указъ „о наказаніи раскольни„ка старца Александра за клятвопре„ступленіе“.

Вслѣдъ за указомъ помѣщена: копія съ

1720 доношенія каково подалъ расколніческой выборной старецъ варсонофіи діаконова согласія.

Въ развернутый л. 2 листа, оборотная сторона которыхъ оставлена бѣлою. Внизу 2-го листа: Печатано въ Санктъпітервургской Тіпографіи Февраля 13 дня, 1720 году.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3522.

110. Его царского величества | генералныи | регламентъ | или уставъ. | По которому государственные коллегіи, | такожъ и всѣ оныхъ пріналежащіхъ къ німъ | канцеляреи, и канторъ служітели, не токмо | во внѣшніхъ, и внутренніхъ учрежденіяхъ, | но и во отправленіи своего чіна, поддан- | нѣіше поступать имѣютъ.

На послѣдней страницѣ Регламента, внизу: Печатанъ въ санктъпітервурхѣ 1720, | Февраля въ 27 День.

Въ л. 40 стр., 2 стр. (реестръ генералного регламента), ненум. стр. (толкованіе іностранныхъ рѣчеи, которые въ семъ регламентѣ) и 6 стр. и 2 ненум. л. (формуляровъ или формъ).

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., 1720
т. VI, № 3534, вмѣстѣ съ толкованіемъ иностранныхъ рѣчей.

110 а. Тотъ же Регламентъ и того же выхода.

Отличается наборомъ и шрифтомъ; въ концѣ не напечатано изображенія печати и словъ: Подлїнной Его Царского Велїчества Регламентъ, за собственною Его Велїчества рукою; нѣтъ «толкованія иностранныхъ рѣчей».

Въ л. 40 стр. и 2 стр.

111. ГЕНЕРАЛНЫЕ |СІГНАЛЫ|НАДЗІРАЕМЫЕ| ВЪ РОССІЙСКОМЪ КАРАБЕЛНОМЪ ФЛОТѢ, | ЕГО ВЕЛІЧЕСТВА. | НА РОССІЙСКОМЪ И ГАЛАНСКОМЪ ЯЗЫКѢ. | ПЕЧАТАНЫ ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРГСКОЙ | ТІПОГРАФІИ. ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1720, | АПРѢЛЯ ВЪ 1 ДЕНЬ.

Въ 4 д. л. Заглавный листъ, 84 стр. и 14 стр. (РЕЕСТРЪ СІГНАЛАМЪ). Каждая страница раздѣлена на два столбца, изъ которыхъ правый занятъ русскимъ текстомъ, а лѣвый — голландскимъ. Напечатаны въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3485 (стр. 96—109, при Морскомъ Уставѣ).

1720 При сравненіи этихъ сигналовъ съ напечатанными 24 Апрѣля 1714 года, мы нашли въ текстѣ ихъ большую разницу, и въ языкѣ и въ правописаніи. Доказательствомъ этому можетъ служить слѣдующій отрывокъ.

Изъ «Сигналовъ», напечатанныхъ 24 Апрѣля 1714 года:

Когда адмїралъ пожелаетъ, что бы нѣкоторои рядовои корабль якорь свои отсѣкъ, или конатъ въ море опущать днемъ, и беїдевїнтъ [или протївъ вѣтру] погоню учїнїлъ. то надлежїтъ тотъ знакъ учїнїть, когда чїнїтся съ тѣмъ капїтаномъ того корабля для розговору, и къ тому красной флагъ въ безансъ вантѣ роспустїть. да одїнъ выстрѣлъ выстрѣлїть. (стр. 2—3)

Изъ «Сигналовъ», напечатанныхъ 1 Апрѣля 1720 года:

Когда Адмїралъ пожелаетъ, что бы нѣкоторои рядовои карабль якорь свои отсѣкъ, или конатъ въ море отпустїлъ: и беїдевїнтъ [или протївъ вѣтру] погоню учїнїлъ, то надлежїтъ тотъ знакъ учїнїть, которои чїнїтся съ капїтаномъ того карабля о прїзыванїи его, и къ тому бѣлои

съ красным шахматной изъ девяти штукъ 1720
флагъ въ безансъ вантѣ роспустїть, и одїнъ выстрѣлъ выстрѣлїть. (стр. 3—4).

112. Книга | уставъ | морской, | о всемъ что касается доброму управленію, | въ бытности флота на морѣ. | Напечатася повелѣніемъ | царскаго | величества | въ санктъпітербургской Тїпографїи | Лѣта Господня 1720, | Апрѣля въ 13 день.

Въ л. Заглавный листъ, 9 стр. (предісловіе къ доброхотному чїтателю), 1 ненум. л. (манифестъ), 5 ненум. стр. (форма присяги; о флотѣ; регламентъ учїненныи по рангамъ карабленеи сколко какїхъ чїновъ людеи надлежїтъ быть на карабле какого ранга), 215 стр. (къ 89-й стр. приложенъ листъ: прїмѣръ какъ журналъ держать; съ 163-й стр. идутъ образцовыя табели), 403—432 стр. (сїгналы), 14 стр. (1—11 стр. реестръ артїкуламъ устава морскаго, 12—14 стр. реестръ сїгналамъ) и 6 стр. (пункты въ морской регламентъ, вмѣсто положенныхъ во ономъ, перепрaвленыя и вновь прїбавленыя, по которымъ надлежїтъ поступать до новаго выходу сего регламента, какъ слѣдуетъ).

1720 Изъ реестра видно, что въ экземплярѣ Публичной Библіотеки не достаетъ (восьми) формъ табелей которыя надлежїтъ держать капїтаномъ, или кто карабленъ командовать будетъ, такожъ и секретарямъ, и комїсарамъ. Текстъ Морскаго Устава въ настоящемъ экземплярѣ разнится во многомъ отъ напечатаннаго въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3485. Предисловіе къ уставу, какъ извѣстно, было первоначально написано Петромъ Великимъ, но потомъ для печати передѣлано Ѳеофаномъ Прокоповичемъ.

Къ Уставу приложенъ гравированный на мѣди п. пикартомъ листъ, на которомъ изображены «флаги вимпели гюисы воинскихъ карабленъ и галеръ также сигналныя флаги і вимпели ко обоимъ также торговыхъ и прочихъ партікулярныхъ всякихъ судовъ флаги».

113. Книга | Уставъ | Морской, | о всемъ что касается доброму управленію, | въ бытности флота на морѣ. | Напечатася повелѣніемъ | Царскаго | величества | въ Санктъпітербургской Тїпографїи | Лѣта Господня 1720, | Апрѣля въ 13 день.

Въ л. Гравированный на мѣди фронтисписъ, заглавный л., 9 стр. (предіословіе къ доброхотному читателю), 1 ненум. л. (манифестъ), 5 ненум. стр. (форма присяги; о флотѣ; регламентъ учіненныи по рангамъ каравлеи сколко какіхъ чіновъ людеи надлежітъ выть на каравлѣ какого ранга), 202 стр. (къ 90-й стр. приложенъ листъ: прімѣръ какъ журналъ держать; съ 163 по 171 нумерація не постраничная, а по листамъ; съ 173-й стр. идутъ сигналы), 14 стр. (Реестръ артікуламъ устава морскаго), 27 стр. (сігналы генералные россійскаго гребнаго флота) и 4 ненум. стр. (реестръ сігналамъ). 1720

Гравированный фронтисписъ изображаетъ море, по которому плыветъ парусное судно; кормчему крылатое время вручаетъ математическій инструментъ; вверху въ сіяніи треугольникъ, съ вписаннымъ въ него по еврейски словомъ Богъ. Все это вставлено въ рамку; на верху ея двуглавый, съ распростертыми крыльями, орелъ, увѣнчанный тремя коронами и имѣющій андреевскій крестъ на

1720 груди; онъ окруженъ флагами, знаменами и морскими инструментами и принадлежностями; подъ нимъ четыре якоря, расположенные въ кругъ; слѣва «Предвѣдѣніе» приподнимаетъ занавѣсъ; съ этой же стороны внизу Марсъ, а съ правой — Нептунъ; между ними слѣдующіе стихи:

Предвѣденіе божие [намъ] открываетъ:
еже время поволи его исполняетъ:
Никимъ чаенное бываетъ:
еже промыслъ божіи содѣваетъ:
Понеже мысли і пути его такъ отъ насъ отдаленны
яко разстояниемъ отъ земли до небесъ суть сравненны.

Подъ гравюрою подпись: Грыдорова Петръ Пикартъ, Ст. Питеръбурхе 1720. Къ «Книгѣ Уставъ Морской» приложены три гравированные на мѣди листа: а) флаги вимпели гюисы воинскихъ карабленп.... (см. № 112), б) галерные флаги и вимпели; сигналные флаги галерные; сигналные флаги каравелные и в) планъ движеній галернаго флота.

Напечатана въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3485.

113 а. Другой экземпляръ той же 1720
«Книги Уставъ Морской».

Въ л. Гравированный на мѣди фронтисписъ (см. выше подъ № 113), 1 ненум. л. (манифестъ), 9 стр. (предісловіе къ доброхотному чітателю), 256 стр. (стр. 163—216 нѣтъ; 217 — 224 нумерованы по листамъ) и 15 стр. (сігналы генералные россійскаго гревнаго флота). Заглавнаго листа и реестра въ экземплярѣ Публичной Библіотеки нѣтъ. При книгѣ находится листъ, на которомъ изображены галерные флаги и вимпели, и пр. (см. выше, № 113).

Текстъ этого экземпляра съ текстомъ экземпляра, описаннаго выше подъ № 113, совершенно одинаковъ; но онъ напечатанъ другимъ наборомъ, а предисловіе представляетъ нѣкоторыя отличія въ правописаніи, что можно видѣть изъ слѣдующаго небольшаго изъ него отрывка:

Изъ экземпляра, описаннаго подъ № 113-мъ:

Спѣшащаго тебе любезнѣїшїи чїтателю къ осмотре- | нію дѣла, въ кнїзѣ сеи заключенного о флотѣ | Россїискомъ Рег-

1720 ламента, молїмъ остановїтїся на | время въ преддверїи, и услышать отъ насъ, какъ долго | Россїя....

Изъ экземпляра, описаннаго подъ № 113 а:

Спѣшащаго тебе любезнѣїшїи чїтателю къ осмотре- | нїю дѣла, въ кнїзѣ сеи заключеннаго, о флотѣ | Россїискомъ, Регламента: молїмъ остановїтїся на | время въ преддверїи, и услышать отъ насъ, какъ долго | Россїа....

* **114.** полидора | виргилїа | урбинскаго | осмь книгъ о изобрѣтателѣхъ вещеи | Преведены съ латїнскаго на славенороссїискїи языкъ въ москвѣ, | и напечатаны. | повелѣнїемъ великаго государя царя, | и великаго князя. | петра перваго | всероссїискаго імператора. | въ лѣто господне 1720, | маїа въ 5 день.

Въ л. Заглавный л., 2 ненум. стр. (полѵдора виргилїа на осмь книгъ О изобрѣтателѣхъ вещеи. ко іоанну матѳею виргилїю брату его, писано предисловїе), 6 стр. (каталогъ главамъ на осмь книгъ виргилїевыхъ), 412 стр. и 2 ненум. стр. (реестръ погрѣшностямъ тѵпографскимъ).

Послѣ предисловія автора, помѣщено 1720
небольшое обращеніе русскаго переводчика къ читателю, въ которомъ онъ, сообщивъ, что сочинитель жилъ въ Англіи, писалъ къ брату своему въ Италію и занимался изслѣдованіемъ чиновъ и церемоній римской церкви, говоритъ: Того ради любезныи восточныя церкве читателю, читая сїю книгу, аще гдѣ либо обрящеши что твоеи мысли и содержанїю аки бы несогласное, и подзорное, да не смущается твое сердце, яко издадеся сїе аки бы противно твоему благочестїю. Вѣмы бо, яко отъ сїона изыде законъ, и слово господне изъ їерусалима. Но на высокомъ здраваго твоего разсужденїя амфитеатрѣ ставъ, разсмотряи силу предпрїятаго дѣла, и причину сего авторова трудоположенїя, чего ради сїе, и кому, и о комъ писалъ, и коея церкве началовъ изыскивалъ.

Вотъ небольшой отрывокъ, который дастъ понятіе о переводѣ:

A quibus primum Nummus aureus inventus, aut quis Argentum et Aes signaverit: atque Speculum argenteum fecerit.

1720 Vtinam aurum, sacra fames, ut poëta dixit, posset è vita hominum penitus tolli, ab optimis quibusque convitiis proscissum, id quod Crates ille Thebanus ita esse faciendum exemplo docuit, qui teste D. Hieron. contra Jovin. quamvis Laërtius aliter tradat, projecto in mare non parvo auri pondere, Abite, inquit, pessum malae cupiditates, ego vos mergam, ne ipse mergar à vobis. Quod haud me hercule temerè fecit: aurum enim etiam bonos, nedum pravos, transversos plerumque agit Quanto igitur cum rebus humanis felicius ageretur, si res ipsae inter se permutarentur, sicut Trojanis temporibus Homerus tradit factitatum? Quamvis usum pecuniarum ex quocunque essent metalli genere, antiquissimum constet.

Отъ которыхъ первѣе пѣнязь златыи изобрѣтенъ, и кто сребро и мѣдь печаталъ, и зерцало сребреное здѣлалъ;

Желалъ выхъ да бы когда злато (егоже неусыпно мнози желаютъ, аки гладомъ уморени, еже стїхотворецъ нарече гладомъ злату возложенымъ) возмогло отъ житїя человѣческаго весма истребитися,

и отъ благихъ всѣхъ аки нѣкое зло от- 1720
сѣчено быти. А что сему тако подобаетъ быти, братесъ оныи ѳеванскїи примѣромъ своимъ насъ научилъ, иже (по свидѣтелству блаженнаго Їеронима противу Їовїнїана, аще лаерцїи глаголетъ и инако) повергши въ море не малое злата время, рече; Отъиди въ глубину злое вожделѣнїе, азъ тя потоплю, да самъ отъ тебе потопленъ не буду. Что воистинну не безъ разсужденїя сотворилъ: Злато бо и добрыхъ не точїю злыхъ многократно превращаетъ. Коль бы въ дѣлахъ человѣческихъ благополучно творилося, аще бы вещи самыя между собою премѣнялись, якоже во времена троянскїя (омиру повѣствующу) творилось, хотя явно есть яко употребленїе денегъ, отъ какихъ бы нибудь были рудъ или крупицевъ предревнее есть: (стр. 115).

115. Кнїга | Уставъ | Морской. | О всемъ что касается доброму | Управленїю, въ бытности флота | на морѣ. | Напечатася повелѣнїемъ | Царскаго | Велїчества, | въ Санктъпїтербургской Тїпографїи | Лѣта Господня 1720, | Іунїа въ 28 день.

1720 Въ 8 д. л. Гравированный фронтисписъ, заглавный листъ, 34 стр. (манифестъ и предисловіе), 572 стр. (текста, 483—490 нумерованы по листамъ) и 48 стр. (реестръ артікуламъ устава морскаго); сверхъ сего отдѣльные листки къ стр. 8 (регламентъ учіненныи по рангамъ карабленеи сколко какіхъ чіновъ людеи надлежітъ быть на карабле какого ранга) и къ стр. 98 (прімѣръ какъ журналъ держать).

Къ книгѣ приложено на десяти стр. 115-ть изображеній флаговъ. Гравированный фронтисписъ есть копія, въ уменьшенномъ размѣрѣ, съ приложеннаго къ изданію, описанному подъ № 113-мъ. Внизу его подпись: въ ст. пітеръвѹрхе. Грыдо^р^. Алеѯѣ''. зѹво^в^. 1720.

Текстъ настоящаго экземпляра «Книги Уставъ Морской» сходенъ съ описаннымъ подъ № 113-мъ, только здѣсь имѣются: табели образцовые, какімъ маніромъ оные чініть, для записки пріему и росходу и остатка, по мѣсячно (стр. 411—482), которыхъ тамъ нѣтъ и которыя находят-

ся въ экземплярѣ «Книги Уставъ Мор- 1720
ской», описанномъ подъ № 112-мъ.

116. УКАЗЪ „О СБОРѢ ДЕНЕГЪ НА ПО-„СТАВКУ КЪ 1721 ГОДУ ПРОВІАНТА ВЪ САНКТ-„ПЕТЕРБУРГЪ, ВЪ РИГУ И ВЪ ПРОЧІЕ ЗАВОЕ-„ВАННЫЕ ГОРОДА“.

Въ л. Печатанъ на одной сторонѣ. Внизу, съ правой стороны: Печатанъ въ санктъпітербурхѣ Сентября 5 дня 1720 Году.

* **117.** МЕМОРІАЛЪ | КАКОВЪ ПО УКАЗУ ЕГО ЦАР- | СКАГО ВЕЛІЧЕСТВА ПОДАНЪ | АГЛІНСКОМУ ДВОРУ 1719 | ГОДУ, И ПРОТІВЪ ТОГО ДАН- | НЫЕ ОТЪ ОНОГО ДВОРА ИЗЪ | НѢМЕЦКОИ И АГЛІНСКОИ | КАНЦЕЛЯРІИ ОТВѢТЫ, И | УЧІНЕННОИ НА ОНЫЕ ОТЪ | СТРАНЫ ЕГО ЦАРСКАГО ВЕЛІ- | ЧЕСТВА СЕГО 1720, НАСУ- | ПРОТІВНОИ ОТВѢТЪ. | НАПЕЧАТАСЯ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКАГО ВЕЛІЧЕСТВА | ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРГСКОИ ТІПОГРАФІИ | 1720 ГОДУ СЕНТЯБРЯ ВЪ 28 ДЕНЬ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ и 204 стр.

Содержитъ дипломатическую переписку между санктпетербургскимъ и лондонскимъ дворами, по случаю отступленія англійскаго короля отъ союза съ Петромъ Великимъ и заключенія съ Швеціею отдѣльнаго трактата, и на стр. 183—204

1720 ОБЬЯВЛЕНІЕ О ТОМЪ, ЧТО ВЪ НАСТОЯЩУЮ КОМПАНІЮ, СЕГО 1720, СЪ ВЕЛІКОБРІТАНСКІМЪ АДМІРАЛОМЪ НОРРІСОМЪ, ВЪ ПРІХОДЪ ЕГО СО ФЛОТАМИ, АГЛІНСКІМЪ И ШВЕЦКІМЪ КЪ РЕВЕЛЮ ПРОИЗОШЛО. ТАКОЖЪ КАКАЯ МЕЖДУ ЕГО ЦАРСКАГО ВЕЛІЧЕСТВА ГЕНЕРАЛОМЪ АДМІРАЛОМЪ, ТАЇНЫМЪ СОВѢТНІКОМЪ, ПРЕЗІДЕНТОМЪ, АДМІРАЛІТЕИСКОИ КОЛЛЕГІИ, И КАВАЛЕРОМЪ ГОСПОДІНОМЪ ГРАФОМЪ АПРАКСІНЫМЪ, И ОНЫМЪ НОРРІСОМЪ, КОРРЕСПОНДЕНЦІЯ ПІСМЕННАЯ ОТПРАВЛЕНА.

* **118.** РАЗСУЖДЕНІЕ | О | ОКАЗАТЕЛСТВАХЪ КЪ МІРУ, | И О ВАЖНОСТИ ЧТОБЪ ОСТАВЇТЬ | ГЇБРАЛТАРЪ, СОЕДЇНЕНЪ СО ВЛА- | ДѢНЇЯМИ ВЕЛЇКОБРЇТАНЇИ. | ВЫДАНОЕ ВЪ ЛОНДОНѢ, | И ПЕРЕВЕДЕНО СЪ ФРАНЦУЗСКАГО | ЯЗЫКА НА РОССІИСКОИ. | НАПЕЧАТАСЯ ПОВЕЛѢНЇЕМЪ | ЦАРСКАГО ВЕЛІЧЕСТВА | ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРГСКОИ ТЇПОГРАФЇИ | 1720 ГОДУ ОКТЯБРЯ ВЪ 8 ДЕНЬ.

Въ 8 л. л. Заглавный листъ и 75 стр. (стр. 1—2 предувѣдомленіе; стр. 3—11 предісловіе; стр. 13—75 настоящая книга выданная въ англіи въ лондонѣ).

Въ предувѣдомленіи переводчикъ говоритъ слѣдующее:

Нѣкоторой авторъ въ Англіи выдалъ 1720
кніжку разсужденіе о нынѣшніхъ странныхъ и предъосудітелныхъ дѣлахъ аглінского міністерства, которые все то дѣлаютъ противно пользы своего отечества, угождая дому гановерскому для своихъ партікулярныхъ прибытковъ. но понеже оной авторъ напісалъ большую половіну сея кніжки скрытно, подъ прілогами, и зѣло кратко, чего не всякъ выразумѣетъ. того для сіе предісловіе прілагается для вящшего выразумѣнія. также и въ самой кніжкѣ мѣлкіми словами толкованы краткіе и закрытые слова.

«Разсужденіе» имѣетъ отношеніе къ книгѣ, описанной подъ № 117-мъ; въ предисловіи излагаются причины неудовольствія русскаго правительства навели кобританское. Примѣчанія, историческія и географическія, и объясненія напечатаны мелкимъ шрифтомъ; между ними нѣкоторыя любопытны, какъ напр. объясненіе къ словамъ „ковалеровъ заблудящіхъ“: Шевалїеры Эрранты, или заблудящые кавалеры, называются всѣ тѣ, которые ѣздя по всему свѣту, безъ всякаго разсужде-

1720 нія въ чужіе дѣла вмѣшіваются, и храбрость свою показываютъ. (стр. 18).

* **119.** Кніга | уставъ | морской. | О всемъ что касается доброму | управленію, въ бытности флота | на морѣ. | напечатася повелѣніемъ | царскаго | величества. | на россінскомъ и галанскомъ языкѣ. | въ Санктъпітербургской Тіпографіи | Лѣта Господня 1720, | Октября въ 12 день.

Въ 8 д. л. Гравированный на мѣди фронтисписъ, заглавный листъ, 79 стр., 2 листка (регламентъ учіненныи по рангамъ карабелей сколко какіхъ чіновъ людей надлежітъ быть на карабелѣ какого ранга), 995 стр., 159 стр. (Сігналы карабелные), 48 стр. (реестръ артікуламъ устава морскаго) и 63 стр. (Register, van de Zee-Reglementen en Articulen).

Правыя страницы занимаетъ русскій, а лѣвыя голландскій тексты. Къ „Книгѣ Уставъ Морской“ приложено десять стр. гравированныхъ изображеній флаговъ.

Фронтисписъ тотъ же самый, который приложенъ къ книгѣ, описанной подъ № 115-мъ.

120. ВЫПИСКА | ИЗЪ | МОРСКАГО УСТА- 1720
ВА. | НАПЕЧАТАСЯ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЦАРСКА-
ГО | ВЕЛИЧЕСТВА. | ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРГ-
СКОИ ТІПОГРАФІИ | 1720 ГОДУ НОЯБРЯ ВЪ
5 ДЕНЬ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, съ замѣткою на оборотѣ, что сію выписку капитанъ долженъ приказать читать всѣмъ людямъ, находящимся на кораблѣ, и 80 стр. Выписки обнимаютъ статьи, касающіяся обязанностей служащихъ на флотѣ, преступленій, наказаній и награжденій. Всѣхъ статей 149; противъ каждой показано въ какой книгѣ и главѣ она находится и какой занимаетъ въ послѣдней артикулъ.

121. УКАЗЪ „О ВЗЯТІИ ПОШЛИНЪ СЪ „ПРИВОЗНЫХЪ ТОВАРОВЪ РОССІЙСКИМИ КУП„ЦАМИ КЪ С. ПЕТЕРБУРГСКОМУ И ДРУГИМЪ „ПОРТАМЪ, О ДОСМОТРѢ ТОВАРОВЪ ПО С. ПЕ„ТЕРБУРГСКОЙ ДОРОГѢ И О ЗАКЛЮЧЕНІИ КОН„ТРАКТОВЪ НА ПРИВОЗЪ ТОВАРОВЪ РОССІЙ„СКИМЪ КУПЦАМЪ СЪ ИНОСТРАННЫМИ.“

Изъ двухъ вмѣстѣ склеенныхъ листовъ; оборотная сторона этихъ листовъ бѣлая. Внизу: ПЕЧАТАНЪ ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, 1720 ГОДУ, НОЯБРЯ 7 ДНЯ.

1720 Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3672.

122. КАЛЕНДАРЬ | ИЛИ | МѢСЯЦОСЛОВЪ | НА ЛѢТО ОТЪ РОЖДЕСТВА | ГОСПОДА НАШЕГО ІИСУСА | ХРЇСТА, 1721. | УКАЗУЮЩІИ ЗАТМѢНІЯ СОЛНЕЧ- | НАЯ, МѢСЯЧНАЯ РОЖДЕНІЯ, | И ПОЛНЫИ МѢСЯЦЪ | СЪ ЧЕТВЕРТМИ. | ТАКОЖДЕ ВРЕМЯ СОЛНЕЧНАГО ВОСХОЖДЕНІЯ | И ЗАХОЖДЕНІЯ, ДОЛГОДЕНСТВІЕ И ДОЛГО- | НОЩІЕ НА ВСЯКІИ ДЕНЬ. | УЧІНЕННЫИ ПО МЕРІДІАНУ, И | ШІРІНѢ ЦАРСТВУЮЩАГО | САНКТЪПІТЕРБУРХА. | ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРХСКОИ | ТІПОГРАФІИ, ЛѢТА ГОСПОДНЯ, 1720. | ДЕКАБРЯ ВЪ 12 ДЕНЬ.

Въ продолг. 8 д. л. 71 ненумер. стр. Въ концѣ Календаря находятся слѣдующія статьи: о затмѣніяхъ. солнечныхъ и лунныхъ въ 1721 году (стр. 52); о воінѣ и мірскіхъ дѣлѣхъ (стр. 53); о плодородіи и недородіи (стр. 54); о здравіи и волѣзнехъ (стр. 56); о четырехъ временѣхъ года (стр. 58); знакі кровопусканія жілнаго и рожечнаго. и когда лекарство прїнїмать (стр. 62); прогностікъ на 12 мѣсяцевъ, 1721 году (стр. 65).

Рисунки въ статьяхъ: „О четырехъ временѣхъ года“ и «Знакі кровопусканїя», наклеены.

Здѣсь слѣдуетъ отрывокъ изъ «Прогностіка:» 1721

СЕНТЯВРЬ.

Случается подчасъ, что едїна вещь иногда лутче и веселѣе, нежели въ другое время бываетъ такъ, что прїнадлежащїя отправленїя, дѣла, и работа наїпаче въ доброе спѣянїе прїходятъ, якоже (на прїкладъ) купецъ товары свои съ лутчїмъ счастїемъ продавать и покупать, воїнской человѣкъ свое намѣренное предначатїе къ лутчему исполненїю и совершенству прївести могутъ. Такожъ ученые люди и хїтрецы къ своїмъ наукамъ, и испытанїямъ звѣздъ, и тѣхъ прїключенїи изряднѣе доступїть могутъ. Сїе можетъ и здѣсь отъ части случїтся.

Егда время и фортуна прїятными очами
на кого взїраетъ.
Тои лучшее обхожденїе и склонность
себѣ да избїраетъ.

1721.

123. Его царского величества | милостївѣїшее учрежденїе, | и регламентъ | или уставъ | главного магїстрата, | По которому оной отправлять имѣетъ. |

1721 Данъ въ санктъпітербурхѣ. | генваря 16 дня, 1721 году.

Въ л. 25 стр., 1 ненум. стр. оглавленія и 6 стр. и 2 ненум. листа формуляровъ. На 25-й стр., внизу, послѣ текста, выходъ: Печатанъ въ санктъпітербурхѣ 1721, Генваря въ 28 день.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3708.

123 а. Другой экземпляръ того же «Регламента».

Отличается отъ предъидущаго наборомъ, что видно изъ переносовъ и изъ правописанія нѣкоторыхъ словъ. Формуляровъ въ этомъ экземплярѣ нѣтъ.

124. Указъ изъ сената „съ препро„вожденіемъ указа о баркахъ, и о прот„чїхъ судахъ кои безъ скобокъ, на ко„торыхъ вольно ходїть по рѣкамъ, до „Ладожского озера.“

Въ л. Внизу: Печатанъ въ санктъпітербурхѣ 1721, Генваря въ день.

125. пункты, что іеромонахомъ | при флотѣ россіискомъ карабелномъ обрѣтающымся, | надлежитъ исполняти.

Разогнутый л. Оборотная сторона оставлена бѣлою. Внизу: Печатано въ санктъпітербургскои Тїпографїи 1721, Марта 15 дня. 1721

Напечатаны въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3759.

126. УКАЗЪ ИЗЪ СЕНАТА „О ПРИЗЫВѢ „РАБОТНИКОВЪ НА РАБОТУ ПРИ ЛАДОЖ„СКОМЪ КАНАЛѢ.“

Разогнутый л.; оборотъ его оставленъ бѣлымъ. Внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ санктъпітербурхѣ, 1721, Апрѣля 20 дня.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., 1721, т. VI, № 3773.

* **127.** КОПІИ | ЕГО ЦАРСКОГО ВЕЛІЧЕСТВА | Указовъ состоявшїхся. | Въ 1719, и въ 1720 Годѣхъ. | Въ Санктъпітербурхѣ, въ Правї- | тельствующемъ Сенатѣ, собраны, | и напечатаны, Іюня въ 28 день, | 1721 Году.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 451 стр. (текстъ 50 указовъ 1719-го года и 85 указовъ 1720-го года), 5 ненум. стр. (реестръ указовъ, 1719 году. реестръ. 1720

1721 Году) и 40 стр. (эꙋтрактъ краткои, изъ Вышенапечатанныхъ, 1719, и 1720 Годовъ, Указовъ. учіненъ по главамъ).

128. розыскъ | історіческіи, | коіхъ ради вінъ, и въяковомъ ра-|зумѣ были и наріцаліся імпера-|торы рімстіи, какъ язычестіи, такъ|и хрістіянстіи, понтіфексами или | архіереами многобожнаго закона; | а въ законѣ хрістіанстемъ, хрісті-|анстіи государи, могутъ ли | нарещіся епіскопи и архіереи, | и въ какомъ разумѣ;

Въ 4 д. л. 41 стр.; заглавнаго листа нѣтъ. На послѣдней страницѣ, внизу, выходъ: Печатано Въ Санктъпітербургскои Тѵпографіи 1721 году. Мѣсяца Іулїа въ 7 День.

Сочиненіе написано Ѳеофаномъ Прокоповичемъ, о чемъ говорится въ послѣсловіи на послѣдней страницѣ.

Изъ разсмотрѣнія восточныхъ обычаевъ оказывается, что государи имѣютъ право управлять дѣлами церкви, но священнодѣйствовать не могутъ; пѣти же Царю въ церкви, и пѣнїя церковная слагать (Ибо и сїе нѣцїи въ дѣло священ-

ства Царемъ поставляютъ.) Есть знаме- 1721
нїе Хрїстолюбїя и смїренїя Царскаго, а не чїна священскаго. (стр. 40).

* **129.** благодатїю и мїлосердїемъ | человѣколюбца бога. | Тщанїемъ же и повелѣнїемъ, Богомъ даннаго и Богомъ умудренного | государя нашего, царя и велїкаго князя | петра перваго, | всероссїискаго імператора. | и протчая, и протчая, и протчая. | Уставленное въ Святои Православнои Россїискои Церкви, | духовное сунедрїонъ или сунодъ.| То есть, | соборное духовныхъ дѣлъ | правїтельство. | По соїзволенїю и прїговору Всероссїискаго Духовнаго Чїна, | и Правїтельствующаго Сената. | въ царствующемъ санктъпїтербурхѣ, | Въ Лѣто отъ Рождества Хрїстова 1721, | Мѣсяца Февруарїа 14. | *(На оборотѣ)* напечатася же сеи | духовныи регламентъ, | повелѣнїемъ его | царскаго велїчества. | благословенїемъ же всего | святѣишаго правїтельствующаго | духовнаго сунода.|въ санктъпїтербургскои тупографїи, | Лѣта Господня 1721. | Сентября въ 16 День.

Въ л. Заглавный листъ, 2 ненум. л. (манифестъ и присяга членовъ духовныя коллегии), 48 стр. и 17 стр. (прїбавленїе, о правїлахъ прїчта церковнаго, и чїна монашескаго).

1721 Регламентъ напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3718, впрочемъ безъ именъ лицъ, его подписавшихъ.

Поводъ къ составленію «Прібавленія о правілахъ прічта церковнаго, и чіна монашескаго» объясненъ слѣдующимъ образомъ: Хотя въ вышепісанныхъ дѣлахъ епіскопскіхъ (т. е. въ Духовномъ Регламентѣ) и обрѣтаются нѣкая правіла, какъ священскаго, такъ и монашескаго чіна исправленію служащая, но понеже оная недовольная, а святѣишій правітельствующій сѵнодъ, одолженъ имяннымъ царскаго велічества указомъ, въ началѣ регламента напечатанымъ, и новыми впредь правілами дополнять регламентъ свои, того ради по сілѣ онаго указа, прілагаются здѣ собственная правіла, какъ прічта церковнаго, такъ и чіна монашескаго исправленію служащая. соізволеніемъ царскаго велічества, и согласіемъ святѣішаго правітельствующаго сѵнода, и подпісаніемъ рукъ всѣхъ членовъ сѵнодскіхъ утвержденная.

Означенное «Прібавленіе» было вскорѣ, по приказанію государя, отдѣлено

отъ Регламента и болѣе при немъ не 1721
печаталось.

*** 130.** РАТІФІКАЦІЯ | КОРОЛЕВСКАГО ВЕЛІЧЕСТВА СВѢІСКАГО, | НА ТРАКТАТЪ ВѢЧНАГО МИРА, УЧІНЕННОИ | СЪ ЕГО ЦАРСКІМЪ ВЕЛІЧЕСТВОМЪ | ВЪ НЕІШТАТѢ, СО ВНЕСЕНІЕМЪ ВСЕГО | ОНОГО ТРАКТАТА.

Въ л. 24 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, выходъ: Печатана въ санктъпітербургскои Тѵпографіи, Лѣта Господня 1721, Мѣсяца Октовріа въ 5 день.

Напечатана въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3819, съ прибавленіемъ артикула сепаратнаго о срокѣ, въ который Россія обязывается выплатить 2 милл. ефимковъ за уступленную часть Финляндіи. Въ „Полное Собраніе Законовъ" не вошли объясненія иностранныхъ словъ, находящіяся на поляхъ, и ратіфікація королевскаго величества свѣіскаго, на обнадеживаніе данное, отъ свѣискіхъ полномочныхъ міністровъ въ ніштатѣ о тітулахъ.

На 22-й стр. находится гравированное изображеніе государственной печати Шведскаго королевства.

1721 **131.** РАТІФІКАЦІЯ | КОРОЛЕВСКАГО ВЕЛІЧЕСТВА СВѢІСКАГО, | НА ТРАКТАТЪ ВѢЧНАГО МИРА, УЧИНЕННОИ | СЪ ЕГО ЦАРСКІМЪ ВЕЛІЧЕСТВОМЪ | ВЪ НЕІШТАТѢ, СО ВНЕСЕНІЕМЪ ВСЕГО | ОНОГО ТРАКТАТА.

Въ л. 24 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, выходъ: Печатана въ санктъпітербургскои Тупографіи, Лѣта Господня 1721, Мѣсяца Октоврїа въ 5 день. А въ Московскои того же Октоврїа въ 24.

Сходна во всемъ съ описанною подъ № 130-мъ.

132. Реляція | Что прежде, и при отправленіи назначеннаго, | отъ его | Імператорского величества | всероссійского. | Въ 22 день Октября, Сего 1721 Году Торжества; о заключеніи | съ Короною Швецкою вѣчного мира чїнїлось.

Въ л. 7 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, выходъ: Печатана въ санктъпітербурхѣ, въ Канцеляріи Сената, 1721 году, Ноября 1 дня.

Начиная съ рѣчи, произнесенной графомъ Головкинымъ (стр. 3), напечатана въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3840, частію въ текстѣ, частію въ выноскѣ.

133. ЦАРСКОГО ВЕЛІЧЕСТВА УКАЗЪ ИЗЪ СЕНАТА „О ПРОЩЕНІИ ВИНЪ КАТОРЖНЫМЪ „И КОЛОДНИКАМЪ, КРОМѢ СМЕРТОУБІЙЦЪ И „РАЗБОЙНИКОВЪ“. 1721

Раскрытый л., напечатанный только на одной сторонѣ. Внизу его, на правой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ санктъ-пітербурхѣ, въ Канцеляріи Сената, Ноябряжъ 8 дня. А въ Московскои тіпографіи тогожъ ноября: 26 дня.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3842.

134. УКАЗЪ „О ИМПЕРАТОРСКОМЪ ТИ„ТУЛѢ ВЪ ГРАМОТАХЪ, УКАЗАХЪ, ПРОШЕ„НІЯХЪ И ПРИГОВОРАХЪ.“

Развернутый л., напечатанный вдоль только на одной сторонѣ. Внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ санктъ-пітербурхѣ въ Канцеляріи Сената 1721. Ноября 11 дня. А въ Москвѣ тогоже Ноября 26 го.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3850.

* **135.** Реляція | Что прежде, и при отправленіи назначеннаго, | отъ его | Імператорского величества | всероссіи-

1721 ского. | Въ 22 день Октября, Сего 1721 Году Торжества; О заключенїи | съ Короною Швецкою вѣчного мира чинїлось.

Въ л. 7 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, выходъ: Печатана въ санктпітербурхѣ *(sic)*, въ Канцелярїи Сената, 1721 году, Ноября 1 дня. А въ Москвѣ 27 го, тогожъ Ноября.

Совершенно одинакова съ описанною подъ № 132-мъ.

136. календарь | или | мѣсяцословъ | христіанскіи. | По старому штїлю | или изчисленїю. | на лѣто отъ воплощенія | бога слова, 1722. | Сочїненъ математїкомъ їоанномъ | генрїхомъ фоїгтомъ и напечатанъ | въ гамбуркѣ. | а на славенскомъ | въ Тїпографїи московскои, лѣта господня | 1721, въ ноябрѣ. | При семъ приложена табель восхода | и запада солнечнаго, еще долготы дней | и нощеи по елевацїи московскои.

Въ продолг. 8 д. л. 60 ненум. стр. Въ концѣ Календаря помѣщены слѣдующія статьи: о четырехъ временѣхъ года (стр. 28); о затмѣніяхъ солнечныхъ и лунныхъ въ 1722 году (стр. 32); прогностікъ на 12 мѣсяцевъ, 1722 году (стр.

35); о воинѣ и мірскихъ дѣлѣхъ (стр. 1721
40); о плодородіи и недородіи (стр. 43); о здравіи и болѣзнехъ (стр. 44); таблицы восхожденія и захожденія солнца, долгоденствія и долгонощія, на 12-ть мѣсяцевъ (стр. 47); знаки кровопусканія жілнаго и рожечнаго. И когда лекарство пріимать (стр. 59).

При статьяхъ «О четырехъ временѣхъ года» и «Знаки кровопусканія» имѣются гравюры.

Вотъ какъ оканчивается въ Календарѣ статья «О воинѣ и мірскихъ дѣлѣхъ»:

Богъ же мира да обратитъ къ лучшему, и сохранитъ при насъ, и при другихъ странахъ любезное пріміреніе.

Многое число и мощь, не всегда обыкли повѣждати,
И исполинъ съ силою можетъ низпадати.
Не спасетъ конь ни мечь, ни оружіе, ни щитъ,
аще кого помощь божія не защититъ.

137. Календарь | или | мѣсяцословъ | На лѣто отъ Рождества | Господа нашего Іисуса | Христа, 1722. | указующіи

1721 ЗАТМѢНІЯ СОЛНЕЧ- | НАЯ, МѢСЯЧНАЯ РОЖДЕ-
НІЯ, | И ПОЛНЫИ МѢСЯЦЪ | СЪ ЧЕТВЕРТМИ. |
ТАКОЖДЕ ВРЕМЯ СОЛНЕЧНАГО ВОСХОЖДЕ-
НІЯ | И ЗАХОЖДЕНІЯ. ДОЛГОДЕНСТВІЕ И
ДОЛГО- | НОЩІЕ НА ВСЯКІИ ДЕНЬ. | УЧІНЕН-
НЫИ ПО МЕРІДІАНУ, И | ШІРІНѢ ЦАРСТВУЮ-
ЩАГО | САНКТЪПІТЕРБУРХА. | ВЪ САНКТЪ-
ПІТЕРБУРГСКОИ | ТІПОГРАФІИ, ЛѢТА ГО-
СПОДНЯ, 1721. | ДЕКЕМВРІА ВЪ 15 ДЕНЬ.

Въ продолг. 8 д. л. 71 ненум. стр. Въ концѣ Календаря напечатаны слѣдующія статьи: о затмѣніяхъ Солнечныхъ и Лунныхъ въ 1722 году (стр. 52); о началѣ четырѣхъ временѣхъ года. Сіе есть о вступленіи Солнца въ равноношныи. И солстіціалныи (Солнцестоіныи) пунктъ (стр. 55); прогностікъ О воінѣ и мірскіхъ дѣлѣхъ (стр. 59); о болѣзнехъ сего года (стр. 61); о плодородіи и недородіи (стр. 65); желаніе (стр. 67); о кровопусканіи. жілномъ и рожечномъ, и когда лѣкарство пріимать (стр. 68).

На заглавномъ листѣ помѣщена гравированная на мѣди виньетка, изображающая часть Петербурга на правомъ берегу Невы; при статьяхъ «о началѣ

четырѣхъ временѣхъ года» и «о кровопу- 1721
сканіи» имѣются гравюры.

Представляемъ здѣсь начало «Прогностіка о воінѣ и мірскіхъ дѣлѣхъ»:

Что убо дївно есть, еже люди межъ собою тако несогласны суть, яко другъ другу, огненное и мечное нападеніе чїнятъ, умѣютъ то такожде и дїкїе звѣри: Птїцы, и самые Рывы морскїе, не всегда въ мирѣ жївутъ: но иногда другъ другу смертоносною ненавїстїю и гнѣвомъ напасствуютъ. На что едїнъ прїмѣръ прївожу: повѣдается о рыбахъ, Меченосаткѣ и Кїтѣ, что они неразрывную вражду межъ собою имѣютъ, хотя обѣ двѣ и неравныя велїчїны суть.

* **137** а. Другой экземпляръ того же самаго Календаря.

Отличается только тѣмъ, что въ выходѣ не показано число мѣсяца.

* **138.** ВРАТА | ТРІУМФАЛНЫЕ | ВЪ ЦАРСТВУЮЩЕМЪ ГРАДѢ | МОСКВѢ, | НА ВХОДЪ | ЦАРСКОГО СВЯЩЕННѢЙШАГО ВЕЛИЧЕСТВА, | ІМПЕРАТОРА ВСЕРОССІЙСКАГО, ОТЦА ОТЕЧЕСТВІЯ, | ПЕТРА ВЕЛИКАГО | СЪ ТОРЖЕСТВОМЪ | ОКОНЧАННОЙ ВОЙНЫ | БЛАГОПО-

1721 ЛУЧНЫМЪ|МИРОМЪ|МЕЖДУ ІМПЕРІЕЮ РОССІИСКОЮ | И КОРОНОЮ ШВЕДСКОЮ.

Въ л. 9 нумер. листовъ, въ томъ числѣ и заглавный. На оборотной сторонѣ послѣдняго листа, внизу, выходъ: Печатано въ Московской тупографіи лѣта Господня 1721. декемврїа въ 20 день.

Описаніе и изъясненіе на четырехъ тріумфальныхъ воротахъ находившихся эмблемъ, которыя ово живописателствомъ, ово статуами, или изваянными персонами изъявляли помощь, и милостивое дѣйствїе Божїе, такожде и должное отъ насъ Божїю величеству благодаренїе.

Тріумфальные ворота были построены, на иждивеніе именитыхъ людей Строгановыхъ, сѵнода, магистрата и князя ижерскаго А. Д. Меншикова, архитекторами Иваномъ Юстиновымъ и Иваномъ Заруднымъ.

139. Реляція | что при отправленіи,| торжественнаго входа, | его імператорского | величества | всероссійского. | въ Москву. | Въ 18 день Декабря, сего 1721 году, | чинилось.

Въ л. 3 стр. На послѣдней страницѣ,

внизу, выходъ: Печатано въ Московскои 1721 Тѵпографїи декабря въ 23 день, 1721 году.

Здѣсь помѣщена рѣчь Ѳеодосія, архіепископа новгородскаго, начинающаяся словами: «Понеже благодатїю свыше тебѣ данною, имѣешъ отъ Великоименитыхъ дѣлъ твоихъ похвалу, превосходящую Всякїя риторскїя силы... (стр. 2).

140. Овїдїевы | фигуры | в' 226 из- | ображенїѧх.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ и 113 листовъ (въ экземплярѣ Публичной Библіотеки не достаетъ 17-го и 46-го).

Вся книга состоитъ изъ гравированныхъ на мѣди рисунковъ. На заглавномъ листѣ, скопированномъ съ находящагося при французскомъ изданіи, внизу подъ рамкою вырѣзано: п: пикард: гры: 1721. На лицевой сторонѣ каждаго листка находится по двѣ гравюры, съ подписями и краткими объясненіями; оборотная же сторона оставлена бѣлою. На гравюрахъ встрѣчаются слѣдующія монограммы: J. M.; I. M.; И. M ; M; A. R.; A. P.; J. Л.; J. L.; И. Л.; A. N.; N. A.; K.; S. M.; C. M.

1721 «Овідіевы фигуры» вышли на французскомъ языкѣ подъ слѣдующимъ заглавіемъ:

Metamorphoses d'Ovide en rondeaux imprimez et enrichis de figures par ordre de Sa Majesté, dediéz à Monseigneur le Dauphin. A Amsterdam, MDCXCVII. 8°. По русски переведены только подписи и краткія объясненія; стихи же остались не переведенными.

Какимъ образомъ переданы краткія объясненія, можно судить по слѣдующему отрывку:

Jupiter amoureux de la Nymphe Io, pour la soustraire à la jalousie de sa femme Junon, la transforme en Vache: mais Argus qui avoit cent yeux fut commis à sa garde de la part de cette Deesse; Mercure l'ayant endormi au son de sa fluste le tua, et Junon le changea en Paon.

Юпїтеръ прелстился на Нимфу зовомую Іо ї чтобъ отъ ревнованїя законныя своея жены оную избавить, обратилъ еѣ в' корову однако Юнона сто очному Аргусу приказала оную корову стеречь, но Меркуриущъ свистаниемъ свирили своея усы-

пивъ убилъ того Аргуса до смерти. Юнона 1722 же обратила его въ Паву. (7 л., 13-я грав.).

1722.

141. Указъ „объ отобраніи въ цер„ковную казну привѣсокъ и объ употреб„леніи оныхъ на церковныя потребно„сти“.

Раскрытый л.; оборотная сторона его оставлена бѣлою. Внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Напечатано въ Московскои Тѵпографіи, лѣта Господня 1722 го въ 26 Іаннуарїа.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3888.

142. Табель о рангахъ всѣхъ чиновъ, воинскихъ, статскихъ, и придворныхъ,| которые въ которомъ классѣ чины, и которые въ одномъ классѣ, тѣ имѣютъ по старшеству времени, вступленія въ чинъ | между собою однакожъ воинскіе выше протчихъ, хотя бъ и старѣе кто въ томъ классѣ пожалованъ былъ.

Въ л. 16 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, выходъ: Печатано въ Московскои Тѵпографіи, Лѣта Господня 1722, генваря въ 30 день.

1722 Напечатана въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3890.

* **143.** ВРАТА | ТРІУМФАЛНЫЕ | ВЪ ЦАРСТВУЮЩЕМЪ ГРАДѢ | МОСКВѢ. | НА ВХОДЪ | ЦАРСКАГО СВЯЩЕННѢІШАГО ВЕЛІЧЕСТВА, | ІМПЕРАТОРА ВСЕРОССІЙСКАГО, | ОТЦА ОТЕЧЕСТВІЯ, | ПЕТРА | ВЕЛІКАГО, | СЪ ТОРЖЕСТВОМЪ | ОКОНЧАННЫЯ ВОИНЫ | БЛАГОПОЛУЧНЫМЪ | МИРОМЪ | МЕЖДУ ІМПЕРІЕЮ РОССІЙСКОЮ | И КОРОНОЮ ШВЕДСКОЮ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ и 44 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, выходъ: Печатано въ санктъпітербурской Типографіи Февраля 17 дня, 1722.

Перепечатка двухъ брошюръ, описанныхъ подъ №№ 138 и 139. Изъ № 138-го не вошло сюда изъясненіе вратъ собственныхъ. Построенныхъ при дворѣ Свѣтлѣишаго, Римскаго и Россійскаго Государства, Князя Ижерскаго, Алеѯандра Даниловича Меншикова.

Въ этомъ изданіи встрѣчаются поправки въ орѳографіи и слогѣ, сравнительно съ изданіями, вышедшими въ 1721 году. Такъ напр. напечатано

Въ «Реляціи» 1721 года:

Когда его імператорское величество 1722
приближился съ Гвардїею и прочими учрежденными полками ко тверскимъ тріумфалнымъ воротамъ, тогда трубнымъ гласомъ, такъ же литаворнымъ и барабаннымъ боемъ и пушечною стрѣлбою со всенародною радостїю принятъ. (стр. 1).

Въ «Вратахъ тріумфалныхъ» 1722-го года:

Когда Его імператорское величество прїближїлся съ Гвардїею и прочїми учрежденными полками ко Тверскїмъ тріумфалнымъ воротамъ, тогда велїкїмъ трубнымъ и мусїкїискїмъ гласомъ, такъ же лїтаворнымъ и барабаннымъ боемъ и пушечною стрѣлбою со всенародною радостїю прїнятъ. (стр. 39).

144. повелѣнїемъ | Всепресвѣтлѣишаго, Державнѣишаго | Імператора, и Самодержца Всероссїи- | скаго, Петра Перваго, и Отца | Отечествїя: | изобретенная | сія наука | Статїческая или механїка | тщанїемъ и трудами. | Господїна Генерала Маэора, и Леїбъгвардїи | Маэора и отъ Бамбардїръ Капїтана Порутчїка, | и Академїи Презїдента, Грїгорїя Грїгорїевїча | Скорня-

1722 кова Пїсарева, въ ползу требующїмъ | обучатїся. | Напечатася | въ санктъпїтербухгскои *(sic)* академіи, | лѣта Господня, 1722, февраля | въ 20 День.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ и 36 стр. Чертежи, кромѣ помѣщенныхъ на 5-ти отдѣльныхъ листахъ, занимаютъ еще страницы 10, 11, 12, 15, 17 и 28.

Вотъ какія свѣдѣнія Скорняковъ-Писаревъ даетъ о гомодромѣ:

О гомодромѣ, то есть, о въ верхъ гнущемъ рочагѣ.

Въ верхъ гнущїи рочагъ, такую же сїлу и препорцїю ко вычитанїю имать, якоже внїзъ гнущїи. Овече же тягость рочага, къ поднїмающеїся тягости прїчїтается. Понеже естествомъ всякая вещь внїзъ къ центру земнаго глебуса тянется. И того ради тягость рочага, ко поднїмающеїся тягости прїчїтается. На прїкладъ: которои рочагъ вѣсомъ 12 фунтовъ, и тѣмъ въ нїзъ гнущїи подоїметъ человѣкъ 1000 фунтовъ. Онымъ же въ верхъ гнущи подоїметъ толко 988 фунтовъ. (стр. 13).

145. Регламентъ | о управленїи | адмїралтеїства и верфи | и о должностяхъ

КОЛЕГІИ АДМІРАЛТЕЙСКОИ, | И ПРОТЧІХЪ 1722
ВСѢХЪ ЧІНОВЪ ПРИ АДМІ- | РАЛТЕЙСТВѢ ОБРѢТАЮЩІХСЯ. | НАПЕЧАТАСЯ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | БЛАГОЧЕСТІВѢІШАГО ГОСУДАРЯ | ПЕТРА ВЕЛІКАГО | ІМПЕРАТОРА И САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССІИСКАГО. | ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРГСКОИ ТУПОГРАФІИ, | АПРѢЛЯ ВЪ 5 ДЕНЬ, 1722 ГОДУ.

Въ л. Заглавный листъ, 185 стр. (со 171 по 185 счетъ не постранично, а по листамъ) и 10 стр. (РЕЕСТРЪ О ДОЛЖНОСТИ АДМІРАЛТЕЙСКОИ КОЛЕГІИ). За симъ:

ЧАСТЬ ВТОРАЯ | РЕГЛАМЕНТА | МОРСКАГО. | ВЪ КОТОРОИ ОПРЕДѢЛЕНО О ВСЕМЪ ЧТО КАСАЕТСЯ | ДОБРЛГО *(sic)* УПРАВЛЕНІЯ ВЪ БЫТНОСТЬ ФЛОТА | ВЪ ПОРТѢ. ТАКОЖЪ О СОДЕРЖАНІИ ПОРТОВЪ | И РЕИДОВЪ. | НАПЕЧАТАСЯ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | БЛАГОЧЕСТІВѢИШАГО ГОСУДАРЯ | ПЕТРА ВЕЛІКАГО | ІМПЕРАТОРА И САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССІИСКАГО. | ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРГСКОИ ТУПОГРАФІИ, | АПРѢЛЯ ВЪ 5 ДЕНЬ, 1722 ГОДУ.

Заглавный листъ, 61 стр. и 4 стран. (РЕЕСТРЪ).

Обѣ части Регламента напечатаны въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3937.

146. УКАЗЪ „О ВЗЫСКАНІИ ЗА ОТПУСКЪ „ИЗЪ ПОДЪ КАРАУЛА КОЛОДНИКОВЪ, ПОДЪ

1722 „ВИДОМЪ УТЕЧКИ, СЪ ПОДЬЯЧИХЪ, КОТО-„РЫЕ ЧИНЯТЪ ТАКОГО РОДА ПОДЛОГИ.“

Въ л. Внизу, на лѣвой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ Москвѣ Апрѣля 12 дня, 1722 Году.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3929.

147. УКАЗЪ „О НЕПОДАЧѢ ЕГО ИМПЕ-„РАТОРСКОМУ ВЕЛИЧЕСТВУ ПРОШЕНІЙ, МИМО „РЕКЕТМЕЙСТЕРА“.

Раскрытый л., оборотная сторона котораго оставлена бѣлою. Внизу, на лѣвой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ Москвѣ 1722 Апрѣля 12 дня.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3947.

148. УКАЗЪ „О СВИДѢТЕЛЬСТВОВАНІИ „ДУРАКОВЪ ВЪ СЕНАТѢ“.

Въ л. Внизу, на лѣвой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ Москвѣ 1722, апрѣля 12 дня.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3949.

149. УКАЗЪ „О ХРАНЕНІИ ПРАВЪ ГРАЖ-

„ДАНСКИХЪ, О НЕВЕРШЕНІИ ДѢЛЪ ПРОТИВЪ 1722
„РЕГЛАМЕНТОВЪ, О НЕВЫПИСЫВАНІИ ВЪ
„ДОКЛАДЪ ЧТО УЖЕ НАПЕЧАТАНО И О ИМѢ-
„НІИ СЕГО УКАЗА. ВО ВСѢХЪ СУДАХЪ НА
„СТОЛѢ, ПОДЪ ОПАСЕНІЕМЪ ШТРАФА".

Раскрытый листъ, оборотная сторона котораго оставлена бѣлою. Внизу, на лѣвой сторонѣ, выходъ: Печатано въ Московской тѵпографіи 1722 года, Апрѣля въ 18 день.

150. СЛОВО | О БОГОДАРОВАННОМЪ МИРѢ | ВЪ ДЕНЬ ОБРѢЗАНІЯ ГОСПО- | ДНЯ 1722, ІАННУАРІА I.

PREDIGT ÜBER DEN VON GOTT GEGEBENEN FRIEDEN, DEN 1TEN JANUARY ALSZ AM TAGE DER BESCHNEIDUNG DES HERREN, ANNO 1722 GEHALTEN.

Въ л. 21 стр., раздѣленныя на два столбца, изъ которыхъ правый занятъ русскимъ текстомъ, а лѣвый нѣмецкимъ переводомъ. Внизу, на послѣдней страницѣ выходъ: Печатано въ санктъпітербургской Тѵпографіи 1722 году, Апрѣля въ 25 день.

Проповѣдь сочинена Ѳеофилактомъ Лопатинскимъ. Мы приводимъ изъ конца ея

1722 то мѣсто, въ которомъ проповѣдникъ благодаритъ сенатъ и сѵнодъ за поднесеніе Петру Великому заслуженныхъ имъ титуловъ Отца отечества и пр.

Богъ умудрїлъ Святѣїшїи Правїтелствующїи Сѵнодъ и Сенатъ, поднести тїтлы своїственныя Тебѣ Государю, давно сїя въ самои вещи имущему. Богъ, глаголю, умудрїлъ ихъ и помоглъ имъ умолїти твою тїшаїшую кротость, во еже бы изволїлъ еси нарещїся таковъ, каковъ и прежде былъ еси, званїе отъ дѣлъ прїимшїи, Петръ Велїкїи, Отецъ Отечества, Всероссїискїи Імператоръ. За что Святѣїшему Правїтелствующему Сѵноду и Сенату, отъ Всероссїискаго народа и отъ всея церкве благодаренїе есть и будетъ. А о прїлїчествѣ сїхъ тїтлъ благоглаголївѣїшымъ устамъ глаголати оставляемъ. (стр. 19—20).

151. ГЕНЕРАЛИТЕТЪ | ИЛИ | ТАБЕЛЬ | О ПОЛЕВОИ АРМЕИ | ДРАГУНСКИХЪ, И ПѢХОТНЫХЪ, И ГВАРНИЗОННЫХЪ | ПОЛКОВЪ: О ПРАВІАНТѢ И РАЦІОНАХЪ, | И О ВСЕИ ИХЪ АММУНИЦІИ. | Напечатася повелѣнїемъ | БЛАГОЧЕСТИВѢЙШАГО ГОСУДАРЯ | ПЕТРА ВЕЛИКАГО | ІМПЕРАТОРА И САМОДЕРЖЦА ВСЕ-

россійскаго. | Въ Московской Типографіи, | Маія въ 4 день, 1722 году. 1722

Въ л. Заглавный листъ, 83 стр. и 1 ненум. листъ (указъ по случаю распубликованія «Генералитета», съ отмѣткою внизу: Печатанъ въ Москвѣ апрѣля въ 4 день 1722 Году).

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3511 и въ книгѣ штатовъ.

152. правда | воли монаршеи. | Во опредѣленіи наслѣдника державы своеи,| Уставомъ Державнѣйшаго Государя нашего | петра великаго | отца отечества | Імператора и Самодержца Всероссійскаго | и прочая, и прочая, и прочая.| Сего 1722 году, февраля въ 11 день. | публикованнымъ | утверждена, | и всенародною присягою | свидѣтелствована. | Здѣ пространнѣе, простосердечныхъ ради, но мало | вѣдущихъ человѣкъ | показуется.

Въ л. Заглавный л., 1 ненум. л. (указъ о наслѣдіи престола, въ которомъ внизу выходъ: Печатано въ Московской типографіи 1722: въ 8 день февраля), 3 ненум. стр. (Ко простосердечному читателю предисловіе) и 59 стр. Внизу,

1722 на послѣдней страницѣ выходъ: Напечатася въ Московской Тѵпографїи, Лѣта Господня, 1722. Аѵгуста въ 7 день.

Главная цѣль этой книги состояла въ томъ, чтобы доказать право государя, по желанію своему, избирать по себѣ наслѣдника и отстранять отъ престола наслѣдниковъ по закону. При Петрѣ II «Правда» была отбираема.

Напечатана въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4870.

153. Указъ „о строеніи крестьянскихъ „дворовъ по установленному чертежу."

Развернутый л., напечатана только половина его. Внизу, на лѣвой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ Московской Тѵпографїи 1722 году, Аѵгуста въ 7 день.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 4070.

* **154.** Книга | Історіографїя | Початїя имене, славы, и разширенїя | народа славянского, | И ихъ Цареи и Владѣтелеи подъ многїми имянами, | и со многїми Царствїями, Королевствами, | и Провїнцїами. | Собрана изъ многїхъ книгъ Історїческїхъ, чрезъ | Господїна

Мавроурбїна Архїмандрїта Рагужского. | Въ которои описуется початїе, и дѣла всѣхъ народовъ, бывшїхъ языка Славенскаго, и едїного отечества, хотя нынѣ во многїхъ Царствїяхъ розсѣялїся | чрезъ многїе воїны, которые имѣли въ Европѣ, во | Азїи, и во Аѳрїкѣ. Разшїренїя ихъ Імперїи, и древнїхъ | обычаевъ, въ разныхъ временахъ, и познанїе вѣры, | Хрїста Спасїтеля, подъ многїми Владѣтельми. *(На оборотѣ)* переведена со італїанского на | россїиской языкъ, | и Напечатана повелѣнїемъ | и во время счастлїваго владѣнїя | петра велїкаго. | імператора и самодержца всероссїискаго, | и протчая, и протчая, и протчая. | въ Санктъпїтербургской Тупографїи, 1722 году, | Августа въ 20 день. 1722

Въ 4 д. л. Заглавный листъ, 13 стр. (стр. 1—5 краткое собранїе історїческое народа славянского, его славы и разшїренія; стр. 6—13 описанїе історїографовъ сея історїи, хотя нѣкоторыхъ церковь рїмская не прїемлетъ, обаче не за неправедное описанїе ихъ історїи, токмо за не почїтанїе церкви), 335 стр. и 11 стр. (повѣсть о Кириллѣ и Меѳодїи и «разсмотренїе сея повѣсти», написанное Ѳеофаномъ Прокоповичемъ).

1722 Подлинникъ вышелъ подъ слѣдующимъ заглавіемъ: Il regno de gli Slavi hoggi corrottamente detti Schiavoni. Historia di Don Mavro Orbini Ravseo abbate Melitense. Nella quale si vede l'Origine quasi di tutti i Popoli, che furono della Lingua Slava, con molte, & varie guerre, che fecero in Europa, Asia, & Africa; il progresso dell' Imperio loro, l'antico culto, & il tempo della loro conuersione al Christianesimo. E in particolare veggonsi i successi de' Rè, che anticamente dominarono in Dalmatia, Croatia, Bosna, Servia, Rassia, & Bulgaria. In Pesaro, Appresso Girolamo Concordia. Con licenza de' Superiori. M.DCI. in f°. При переводѣ выпущено посвятительное письмо синьору Андрею Бобали и не помѣщены находящіеся въ подлинникѣ гербы и родословныя таблицы.

Переводъ приписываютъ Саввѣ Владиславовичу Рагузинскому. Для ознакомленія съ этимъ переводомъ, здѣсь приводится изъ него отрывокъ:

De' quali non hauendo da dir qui altro, passaremo à gli Slaui di Russia, i quali hoggi di communemente sono chiamati

Moscouiti. Questi all' hora, che gli altri 1722
Slaui si leuarono dalla Sarmatia, e andarono chi verso il mar Germanico, & chi prendendo altra strada verso il Danubio, restarono nelle prime lor sedi, & appresso gli antichi Autori sortirono diuersi nomi. Elio Spartiano, & Capitolino nella vita di Pio, & Flauio Vopisco in Aureliano li chiamano Rossolani; da Plinio al 4 lib. al cap. 12. sono detti Tossolani; & da Tolomeo Trossolani; da Strabone al 7. lib. sono appellati Rhassnali, & Rhossani; Rafael Volaterano con molti altri li chiama Rutení; Et hoggi communemente sono chiamati Russi, cioè Disseminati; peroche nella lingua Russa, ò Slava, Rosseia altro non vol dire, che disseminatione. Onde non senza ragione furono detti Russi, ò disseminati. Percioche hauendo la gente Slaua occupata tutta la Sarmatia Europea, e alcuna parte di quella dell' Asia, le colonie de gli Slaui si sono sparse, e disseminate dall' Oceano agghiacciato sin al mare Mediterraneo, & Golfo Adriatico, & dal mar Maggiore fin' all' Oceano Baltico.

1722 О СЛАВЯНЕХЪ РОССІИСКІХЪ. ИЛИ МОСКВІТЯНЕХЪ.

Славяне Россїистїи суть нынѣ отъ Іноземцовъ, овще зовомы Москвїтяне. Сїи осталїся во своїхъ жїлїщахъ, егда протчїе ихъ товарыщи и едїносвоясные вышли и пошли, инїи къ морю Германскому, а инїи къ Дунаю, якоже сказано въ началѣ сея кнїги; Древнїи называли ихъ Роѯоланами, и Тоссоланы, Трусоланы, Рушналы, Россїяне и Рутени; нынѣ же названы Россїяне, сїрѣчь разсѣяны, понеже Россїя языкомъ Рускїмъ или Славянскїмъ знаменуетъ разсѣянїе, наречены тако прїчїною не малою; понеже люди Славяне, овладѣли всю Сармацїю Европскую, и часть Азїи, егда съ начала вышли изъ Скандїи. Преселенцы Славянскїе разсѣялїся и расточїлїся отъ Океана мерзлаго, даже до моря Медїтеранского, [средїземнаго] и залївы Адрїатскїя, и отъ моря Болшаго, даже до Океана Балтїискаго. (стр. 68).

155. УКАЗЪ „ОБЪ ИСТРЕБЛЕНІИ ЯВИВ„ШИХСЯ ВЪ ОБОРОТѢ ПОДДѢЛЬНЫХЪ ДЕ„НЕГЪ, ОБЪ ОТЫСКАНІИ ПОДДѢЛЬЩИКОВЪ

„И ОБЪ ОТОБРАНІИ ПОДДѢЛЬНЫХЪ ДЕНЕГЪ 1722
„У ВСѢХЪ ВООБЩЕ, БЕЗЪ ЗАМѢНА И ВОЗ-
„НАГРАЖДЕНІЯ.“

Въ листъ. Внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ Москвѣ при Сенатѣ, 1722, Сентября 10 дня.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 4076.

156. Табель о рангахъ всѣхъ чіновъ, | воінскіхъ, статскіхъ, и прідворныхъ, которые въ которомъ классѣ чіны, и которые въ одномъ | классѣ, тѣ имѣютъ по старшеству времени, вступленія въ чінъ между собою, однакожъ воінскіе | выше протчіхъ, хотя бъ и старѣе кто въ томъ классѣ пожалованъ былъ.

Въ л. 16 стр. Внизу, на послѣдней страницѣ выходъ: Печатано въ Санктъпітербургскои Тѵпографіи, Лѣта Господня 1722, Октября въ 13 день.

Въ настоящемъ экземплярѣ «Табели» помѣщена должность архіатера въ 5-мъ классѣ, которой нѣтъ въ «Табели», описанной подъ № 142-мъ.

157. Указъ „о продажѣ соли каждо-
„му, по его требованію, о наблюденіи

1722 „КАМЕРЪ-КОЛЛЕГІИ, ГУБЕРНАТОРАМЪ И ВОЕ-„ВОДАМЪ, ЧТОБЪ ЦѢЛОВАЛЬНИКИ ПРИ ПРОДА-„ЖѢ СОЛИ НЕ БРАЛИ ВЗЯТОКЪ, И О НАКА-„ЗАНІИ ПРИЛИЧИВШИХСЯ ВЪ ТОМЪ СМЕР-„ТІЮ, СЪ ОТПИСАНІЕМЪ ВЪ КАЗНУ ИХЪ „ИМУЩЕСТВА.“

Въ л. Внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ Москвѣ при Сенатѣ, 1722, Ноября 6 дня.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 4007.

158. Указъ „О ХОДАТАЙСТВѢ РЕКЕТ-„МЕЙСТЕРУ ПО ЖАЛОБАМЪ, ПРИНОСИМЫМЪ „НА ПОМѢЩИКОВЪ ВЪ ПОМѢШАТЕЛЬСТВѢ „ОТЫСКИВАНІЯ РУДЪ.“

Въ л. Внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ Москвѣ при Сенатѣ, 1722, Ноября 7 дня.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3972.

* **159.** КНІГА | СУСТІМА | ИЛИ | СОСТОЯНІЕ | МУХАММЕДАНСКІЯ РЕЛІГІИ. | НАПЕЧАТАСЯ ПОВЕЛѢНІЕМЪ ЕГО ВЕЛІЧЕСТВА | ПЕТРА ВЕЛІКАГО | ІМПЕРАТОРА И САМОДЕРЖЦА ВСЕРОССІЙСКАГО. | ВЪ ТУПОГРАФІИ ЦАРСТВУЮЩАГО | САНКТЪПІТЕРБУРХА. | ЛѢТА 1722, ДЕКАБРЯ ВЪ 22 ДЕНЬ.

Въ л. Заглавный л., 2 ненумер. стр. 1722 (оглавленіе книгъ перваго тома. И въ нїхъ содержащїхся главъ), 5 стр. (петру великому.... словопріношеніе отъ Димитрія Кантемира), 12 стр. (стр. 1—3 Ode in laudem operis serenissimi principis Demetrij Kantemiri systema, dicti de religione et statu imperij Turcici, сочиненная архимандритомъ Ѳеофилактомъ, стр. 4—12 Serenissimo et celsissimo Demetrio Cantemir S: Rossiaci imperij principi, terrarum Moldaviae haereditario domino tam praeclaris animi dotibus quam antiquis principum Moldaviae imaginibus illustri felici politioris litteraturae cultori cultorumque Patrono gratiosissimo opus suum de systemate religionis Muhamedanae etc. in lucem edenti votum hoc vovet, dicat, dedicat Hiern Gedeon Wiszniowski), 8 стр. (предісловіе дімітріи кантеміръ, любезнѣишему чітателю здравія), гравюра на мѣди (изображающая Европу, Азію и Африку, въ видѣ трехъ женскихъ фигуръ, стоящихъ возлѣ распростертаго на землѣ человѣка, на котораго спустились змѣи съ дерева, имѣющаго вмѣсто вѣтвей головы змѣй; внизу ея,

1722 на лѣвой сторонѣ, подпись: Грыд: А: зубов:) и 379 стр.

Въ составъ 1-го тома (втораго никогда не выходило) вошли слѣдующія 6-ть книгъ: 1-я, О Лжепророцѣ Мухаммедѣ; 2-я, о куранѣ; 3-я, о апокаліпсісѣ мухаммеданскомъ; 4-я, о ѳеологіи мухаммеданскои; 5-я, о религіи мухаммеданскои; 6-я, о иныхъ религіи мухаммеданскія уставахъ.

„Книга Сѵстіма" сочинена по желанію Петра Великаго; она написана Кантемиромъ на латинскомъ языкѣ, съ котораго ее перевелъ Ильинскій, при пособіи Дмитрія Грозина.

Какъ образчикъ языка перевода, здѣсь приводится небольшой изъ него отрывокъ:

о мощахъ мухаммедовыхъ.

Мухаммедъ умеръ вѣ въ Медїнѣ, тамже и погребенъ есть, юже по узаконенїю церковному, долженствуютъ посѣщати равно яко и Мекку. О которои речемъ въ главѣ о странствованїи Муслїманскомъ къ мѣстамъ, за Святыя у нїхъ почїтаемымъ. За мощи Мухаммедовы, счїсляются вся сїя: тѣло его, Зубъ, одеж-

да, знамя, и зерно пшенїцы раискїя, о 1722
нїхже всѣхъ по розну, пространнѣе здѣ
речемъ. Баснословятъ всѣ Мухаммедане,
[что и намъ не рѣдко случїлося слышати
отъ тѣхъ, иже посѣщаютъ гровъ Мухам-
медовъ, и съ велїкїмъ сокрушенїемъ ска-
зуютъ] аки бы вїдѣли, и цѣловали трупъ
его. О которомъ утверждаютъ, что цѣлъ
есть, и нетлѣненъ, вѣлъ яко Бовелно, и
благововенъ яко рожа. (стр. 29).

На поляхъ помѣщены объясненія словъ не только иностранныхъ, но и русскихъ. Такъ въ приведенномъ отрывкѣ объяснено слово «странствованіе» словомъ «хожденіе»; слово «бовелно» — словомъ «хлопчатая бумага».

160. календарь | или | мѣсяцословъ | хрїстїанскїи. | По старому штїлю | или изчисленїю. | на лѣто отъ воплощенія | бога слова, 1723. | Сочиненъ математїкомъ Іоанномъ | генрїхомъ фоїгтомъ, и напечатанъ | въ Гамбуркѣ. | а на славенскомъ | Въ Тvпографїи Московскои, Лѣта | Господня 1722, въ декабрѣ. | При семъ приложена табель восхода | и запада солнечнаго, еще долготы | днеи и нощеи по елеваціи Московскои.

1722 Въ продол. 8 д. л. 62 ненумер. стр. Въ концѣ Календаря находятся слѣдующія статьи: о четырехъ временѣхъ года, съ четырьмя гравюрами, изображающими времена года (стр. 28); о затмѣніяхъ сего 1723 года (стр. 32); прогностікъ на 12 мѣсяцеи, 1723 году (стр. 35); о воинѣ и мірскихъ дѣлѣхъ (стр. 39); о плодородіи и недородіи (стр. 41); о здравіи и болѣзнехъ (стр. 42); таблицы восхожденія и захожденія солнца и пр. на 12-ть мѣсяцевъ (стр. 45); время различныхъ дѣиствъ Когда, что дѣлать (кровь пускать жилную, и рожечную; лекарство пріимать: проносное, рвотное, слабителное, крѣпителное; дѣтеи отъ груди отъимать; сѣять и садить; лѣсъ ронить и рубить: на строеніе, на дрова; власы стричь: чтобы скоро росли, чтобы не скоро росли) (стр. 58).

Въ примѣръ языка и правописанія, мы приведемъ «Прогностікъ» на Іюль мѣсяцъ:

Придворные люди подобны суть при огнѣ грѣющымся. Ибо близъ стоящіе, чтобъ не ожглися, боятся. а далече отъ

ОГНЯ СТОЯЩІЕ ПОНУЖДЕНИ ЗЯБНУТЬ. ТАКОЖ- 1722
ДЕ ПОДОБНЫ ПУЗЫРЯМЪ, ИХЖЕ МАЛЫЕ ДѢТИ ИЗЪ НАМЫЛЕННОЙ ВОДЫ НАДУВАЮТЪ, И НА ВОЗДУХЪ ЛЕТАТЬ ПУСКАЮТЪ, КОТОРЫЕ ПРИ СОЛНЦѢ ИЗРЯДНУЮ ЯСНОСТЬ ИЗДАЮТЪ, НО ДОПЕЛѢ ЖЕ УЗРѢТИ ИХЪ МОЖНО, РАСТОРГАЮТСЯ, И НЕЧАЯННО ИСЧЕЗАЮТЪ.

Возносящася гордость вмалѣ исчезаетъ.
Смиреніе вѣкъ златыи, всегда познаваетъ.

161. КАЛЕНДАРЬ | ИЛИ | МѢСЯЦОСЛОВЪ | На лѣто отъ Рождества | Господа нашего Інсуса | Хрїста, 1723. | УКАЗУЮЩІИ ЗАТМѢНІЯ СОЛНЕЧНАЯ, МѢСЯЧНАЯ РОЖДЕНІЯ, | И ПОЛНЫИ МѢСЯЦЪ|СЪ ЧЕТВЕРТЬМИ.| ТАКОЖДЕ ВРЕМЯ СОЛНЕЧНАГО ВОСХОЖДЕНІЯ И ЗАХОЖДЕНІЯ. ДОЛГОДЕНСТВІЕ И ДОЛГОНОЩІЕ НА ВСЯКІИ ДЕНЬ. Учиненныи по МЕРІДІАНУ И ШІРІНѢ ЦАРСТВУЮЩАГО САНКТЪПІТЕРБУРХА. ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРГСКОЙ ТУПОГРАФІИ ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1722 МѢСЯЦА ДЕКАБРЯ.

Въ продолг. 8 д. л. 34 непум. листа. Экземпляръ Публичной Библіотеки не полонъ; въ немъ не достаетъ половины заглавнаго листа со словъ: «ТАКОЖДЕ ВРЕМЯ....» и 9 послѣднихъ листовъ.

1722 * **162.** РАЗСУЖДЕНІЕ | КАКІЕ ЗАКОНЫЕ ПРІЧІНЫ | ЕГО ВЕЛІЧЕСТВО | ПЕТРЪ ВЕЛІКІЙ | ІМПЕРАТОРЪ И САМОДЕРЖЕЦЪ | ВСЕРОССІЙСКІЙ,| И ПРОТЧАЯ, И ПРОТЧАЯ, И ПРОТЧАЯ; | КЪ НАЧАТІЮ ВОЇНЫ ПРОТІВЪ КОРОЛЯ| КАРОЛА 12, ШВЕДСКОГО 1700 ГОДУ | ИМѢЛЪ; И КТО ИЗЪ СІХЪ ОБОЇХЪ ПОТЕН-| ТАНТОВЪ, ВО ВРЕМЯ СЕИ ПРЕБЫВАЮЩЕИ | ВОЇНЫ, БОЛѢЕ УМѢРЕННОСТИ И СКЛОН-| НОСТИ КЪ ПРІМІРЕНІЮ ПОКАЗЫВАЛЪ, | И КТО ВЪ ПРОДОЛЖЕНІИ ОНОИ, СЪ ТОЛЬ | ВЕЛІКІМЪ РАЗЛІТІЕМЪ КРОВИ ХРІСТІЯН-| СКОИ, И РАЗОРЕНІЕМЪ МНОГІХЪ ЗЕМЕЛЬ | ВІНОВЕНЪ; И СЪ КОТОРОИ ВОЮЮЩЕИ | *(На оборотѣ)* СТРАНЫ ТА ВОЇНА ПО ПРАВІЛАМЪ ХРІ-| СТІЯНСКІХЪ И ПОЛІТІЧНЫХЪ НАРОДОВЪ | БОЛѢЕ ВЕДЕНА. | ВСЕ БЕЗЪ ПРІСТРАСТІЯ ФУНДАМЕН-| ТАЛНО ИЗЪ ДРЕВНІХЪ И НОВЫХЪ АКТОВЪ | И ТРАКТАТОВЪ, ТАКОЖЪ И ИЗЪ ЗАПІСОКЪ | О ВОЇНСКІХЪ ОПЕРАЦІЯХЪ ОПІСАНО, СЪ НАД-| ЛЕЖАЩЕЮ УМѢРЕННОСТІЮ И ИСТІННОЮ. | ТАКЪ ЧТО ВЪ ПОТРЕБНОМЪ СЛУЧАѢ МО-| ЖЕТЪ ВСЕ, А ИМЯННО: ПЕРВОЕ ОРІГІНАЛ-| НЫМИ ДРЕВНІМИ, МЕЖЪ КОРОНАМИ РОССІИ-| СКОЮ И ШВЕДСКОЮ ПОСТАНОВЛЕННЫМИ | ТРАКТАТАМИ, ГРАМОТАМИ, И КАНЦЕ-| ЛЯРІЙСКІМИ ПРОТОКОЛАМИ, ТАКОЖЪ | МНОГОЕ И БЕЗПРІСТРАСШНЫМИ *(sic)* ГІСТОРІЯ-| МИ, СЪ СТОРОНЫ РОССІЙСКОИ ДОКАЗАНО, | И ЛЮБОПЫТНЫМЪ ПРЕДСТАВЛЕНО БЫТЬ; | СЪ СОЇЗВОЛЕНІЯ ЕГО ІМПЕРАТОРСКОГО | ВЕЛІЧЕСТВА ВСЕРОССІЙСКОГО, СОБРАНО, | И НА

свѣтъ издано, въ Царствующемъ Санктъ- 1722
пітербурхѣ, лѣта Господня | 1716 года,
А напечатано 1722.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 37 стр. (1—29 стр. дедікація или пріношеніе царевичу Петру Петровичу) и 380 стр.

Текстъ въ этомъ изданіи совершенно одинаковъ съ текстомъ изданія 1717 года (см. № 88).

162 а. Другой экземпляръ того же «Разсужденія».

Онъ вышелъ въ этомъ же году, содержитъ тоже число страницъ, но нѣкоторые листы его отличаются отъ вышеописаннаго экземпляра наборомъ, сдѣланнымъ другимъ шрифтомъ, и правописаніемъ.

Такъ въ заглавномъ листѣ этого экземпляра напечатано: обоихъ, воина престрастія, тогда какъ въ вышеописанномъ экземплярѣ: овоїхъ, воїна, прістрастія.

163. Правило ѡ пяти чинѣхъ | архитектуры | якова Бароция | Девигнола.

Въ бол. л. Заглавный л. и 47 листовъ чертежей и рисунковъ. Изъ нихъ на 30-ти

1723 помѣщены объясненія, тѣже самыя, какія и въ изданіи 1709-го года (см. № 18); къ 18-му и 29-му листамъ объясненія имѣются на особыхъ листахъ; съ 31-го листа до конца книги нѣтъ ни объясненій, ни подписей.

1723.

*164. історіа. | О разоренїи послѣднемъ Святаго Града | Іерусалїма, отъ Рїмскаго Цесаря Тїта | Сына Веспасїанова | Вторая о взятїи славнаго столїчнаго | Града Греческаго Константїнополя | [иже и Царь Градъ] отъ турскаго | Султана Махомета | втораго. | Напечатася повелѣнїемъ | Его Велїчества | петра велїкаго, | Імператора и Самодержца | Всероссїискаго. | Въ Царствующемъ | санктъпітербурхѣ, второе. | Лѣта Господня 1723, | въ Мѣсяцѣ Генварѣ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 317 стр. (стр. 1—196 Історїа Іерусалїмская; стр. 197—317 О плѣненїи Царя града) и 2 ненум. стр. (Флавіа іосіфа о воінѣ іудеістѣи книги шестыя. оглавленіе. — Оглавленіе На взятїе Константїнополя). Стр. 311—314 гравированы; онѣ содержатъ, на греческомъ языкѣ: а) Писмена Гре-

ческаѧ обрѣтшаѧсы на гробѣ велікого 1723
константїна и б) Толкъ лїтеръ гречес-
кїхъ, їзложенныи от геннадїа патрїарха.

165. таблїцы. | склоненія солнца. | сочїненныя по амстердам- | скому мередїану, отъ | лѣта господня 1720. | по 741 годъ, въ москвѣ | во гражданскои | тїпографїи. | 1723 году, Февраля 16 дня.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 83 стр. (стр. 1—10 посвященіе Петру Великому библіотекаря Василія Купрїанова), 19 стр. (пространнѣїшія и Самонужнѣїшїя таблїцы. разности шірїны, И отшествїя отъ Мерїдїана. Сочїненныя суть на цѣлыя мїли, или мїнуты, и съ сотыми частми ихъ, по Аглїнскому разсужденїю, для правого дѣїствїя, компаса Морскаго. чрезъ разныя румбы), 146 л. таблицъ (на восемь строкъ), 63 л. таблицъ на градусы широты (въ этомъ отдѣлѣ многихъ листовъ не достаетъ; кончается 63-мъ градусомъ), 30 стр. таблицъ (между ними не достаетъ стр. 9 — 25; послѣднія таблицы разности ширины и отшествїе отъ мередїана), и 2 ненум. л. (таблицы сѣверныя и южныя шїроты). Конца не достаетъ.

1723 Слѣдующее мѣсто изъ посвященія государю довольно любопытно:

Тѣмже убо любоученїю Вашего Імператорского Велїчества, и богозрїтелному любомудрїю ревнуя азъ унїженнѣишїи рабъ, Вашего Імператорского Велїчества, и елїко возможности моеи понудїхся, чрезъ преводчїковъ съ галанскаго языка, на славяноросссїискїи дїалектъ превести, изъ книги нарїцаемыя Шхатъ Камеръ, таблїцы мередїональныхъ частеи, и склоненїя Солнца, и о разныхъ румбахъ, и о употребленїи компаса и прочая. Яже къ мореплаванїю надлежатъ, какъ штюрманомъ, такъ и къ мафематїко навїгаторомъ, въ пользу благопрїятную. И за повелѣнїемъ Вашего Імператорского Велїчества въ москвѣ въ Тѵпографїи гражданской, напечатать, во благопрїятное употребленїе школъ, мафематїко навїгатскїмъ ученїкомъ, которые содержатся какъ въ Москвѣ, такъ и въ Санктъпїтербурхѣ. (стр. 3 — 4).

166. Указъ „О недержанїи никому „шведскихъ военнопленныхъ неволею „у себя въ домахъ, подъ опасенїемъ

„ЛИШЕНІЯ ДВИЖИМАГО И НЕДВИЖИМАГО ИМѢ- 1723
„НІЯ, И ОБЪ ОТПУСКѢ ОНЫХЪ, ПО СИЛѢ
„МИРНАГО ТРАКТАТА, ВЪ ШВЕЦІЮ“.

Развернутый листъ, оборотная сторона котораго оставлена бѣлою. Внизу, на лѣвой сторонѣ, выходъ: Печатано въ Московской Типографіи 1723. Апрѣля, въ 2 день.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4178.

167. ГЕНЕРАЛНЫЕ | СІГНАЛЫ | НАДЗІРАЕМЫЕ ВО ФЛОТѢ, | ВО ВРЕМЯ БОЮ. | НАПЕЧАТАНЫ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛІЧЕСТВА, | НА ГОССІЙСКОМЪ И ГАЛАНСКОМЪ ЯЗЫКѢ. | ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ, | ЛѢТА ГОСПОДНЯ, 1723. | АПРѢЛЯ ВЪ 27 ДЕНЬ.

Въ 4 д. л. 31 стр., включая и заглавный листъ.

Четныя страницы заняты русскимъ текстомъ, нечетныя — голландскимъ. Для внесенія сигналовъ оставлены пробѣлы въ обоихъ текстахъ.

Всего 24 пункта и два пункта въ отдѣлѣ: СІГНАЛЫ ОТ ПАРТІКУЛЯРНЫХЪ КАПІТАНОВЪ И ПРОТЧІХЪ КОМАНДІРОВЪ, КОТОРЫЯ ИМЪ НАДЛЕЖІТЪ ЧІНІТЬ ДЛЯ ВѢДЕНІЯ АДМІРАЛУ И ФЛОТУ. Ср. выше № 50-й.

1723 **168.** АПОФѲЕГМАТА | ТО ЕСТЬ | КРАТКІХЪ | ВІТІЕВАТЫХЪ, | И | ПРАВОУЧІТЕЛНЫХЪ | РѢЧЕН. | КНИГИ ТРИ. | Въ НІХЪ ЖЕ, ПОЛОЖЕНЫ РАЗЛІЧНЫЯ | ВОПРОСЫ, И ОТВѢТЫ, ЖІТІЯ, И | ПОСТУПКИ, ПОСЛОВІЦЫ, И РАЗ-|ГОВОРЫ РАЗЛІЧНЫХЪ ДРЕВНІХЪ | ФІЛОСОФОВЪ. | ПРЕВЕДЕНЫ СЪ ПОЛЬСКАГО | НА СЛАВЕНСКІИ ЯЗЫКЪ. *(На оборотѣ)* НАПЕЧАТАСЯ | ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ЕГО ВЕЛІЧЕСТВА | ПЕТРА | ВЕЛІКАГО, | ІМПЕРАТОРА И САМОДЕРЖЦА | ВСЕРОССІИСКАГО. | Въ САНКТЪПІТЕРБУРГСКОИ | ТУПОГРАФІИ, ЛѢТА ГОСПОДНЯ | 1723. ІУЛІА 12 ДНЯ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 237 стр. и 5 стр. (РЕЕСТРЪ ПО АЛФАВІТУ. ЛЮДЕИ МУДРЫХЪ И РѢЧЕИ ИХЪ).

Совершенно сходны съ изданіемъ 1712 года, описаннымъ подъ № 38-мъ.

169. ВВЕДЕНІЕ. | ВЪ | ГІСТОРІЮ | ЕВРОПЕИСКУЮ | ЧРЕЗЪ | САМУИЛА ПУФЕНДОРФІЯ. | НА НѢМЕЦКОМЪ ЯЗЫЦѢ СЛОЖЕННОЕ.| ТАЖЕ ЧРЕЗЪ | ІОАННА ФРІДЕРІКА КРАМЕРА, НА ЛАТІНСКІИ | ПРЕЛОЖЕННОЕ. | *(На оборотѣ)* НЫНѢ ЖЕ | ПОВЕЛѢНІЕМЪ ЕГО ВЕЛІЧЕСТВА. | ПЕТРА ВЕЛІКАГО | ІМПЕРАТОРА И САМОДЕРЖЦА, | ВСЕРОССІИСКАГО. | НА РОССІИСКІИ СЪ ЛАТІНСКАГО ПРЕВЕДЕННОЕ. | ПЕЧАТАНО ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРГСКОИ ТУПОГРАФІИ | 1723, ГОДУ ІЮЛЯ ВЪ ДЕНЬ.

Въ 4 д. л. Заглавный листъ, листъ 1723
посвятительный (всепресвѣтлѣишему, августѣишему, неповѣдімому, всероссійскому торжественніку, и імператору. петру великому; въ 1-мъ изданіи вмѣсто слова торжественнікъ употреблено монократоръ), 18 стр. (посвященіе; предісловіе; толкованіе. нѣкіихъ реченіи трудныхъ, въ кнізѣ сеи обрѣтающіхъся; оглавленіе), 993 стр. (нумерація большею частію напечатана не вѣрно и исправлена отъ руки) и 29 стр. (изьявленіе вещеи въ кнізѣ сеи содержімыхъ).

Перепечатка 1-го изданія, описаннаго подъ № 100-мъ.

170. указъ „о наказаніи и штрафо„ваніи помѣщиковъ, прикащиковъ и ста„ростъ за утайку душъ“.

Раскрытый листъ, оборотная сторона котораго оставлена бѣлою. Внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ санктъпітербурхѣ, при Канцеляріи Сената. Ноября 6 дня, 1723 Году.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4343.

1723 **171.** „МАНИФЕСТЪ О КОРОНОВАНІИ ГО-„СУДАРЫНИ ИМПЕРАТРИЦЫ ЕКАТЕРИНЫ АЛЕК-„СѢЕВНЫ“.

Въ л. Внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ санктъпітербурхѣ, при Сенатѣ Ноября 18 дня, 1723 Году.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4366.

* **172.** Catalogi duo codicum manuscriptorum græcorum, qui in Bibliotheca Synodali Moscvensi asservantur. Anno 1722. mense Martio ab Athanasio Schiada priùs in Equitatu primi causarum Auditoris, nunc scholae Græcæ Professoris, inspecti et examinati: horum unus continet Codices 50. in quibus tempus, quo sunt exarati inventum est in Codicibus notatum. Alter comprehendit Codices 304. quorum exscriptionis saeculum ex sententia dicti Schiadæ est designatum. Accedit Appendicis locò tertius catalogus 93. Codicum manuscriptorum Bibliothecæ Typographicæ Moscvensis, dedicati. Augustissimo ac potentissimo imperatori atque avtocratori totius Rossiæ, Domino Domino clementissimo. In Typographia Moscvensi, Anno

M.DCC.XXIII. mense Novembri. *(На оборотѣ)*. ДВА КАТАЛОГА | РУКОПИСАННЫХЪ КНИГЪ ГРЕЧЕСКИХЪ | ВЪ СУНОДАЛНОИ ВІБЛІОТЕКѢ ВЪ МОСКВѢ | ОБРѢТАЮЩИХСЯ. | Которые въ Лѣто 1722. въ мѣсяцѣ Мартѣ Аѳанасїемъ | Скїадою прежде бывшимъ отъ Кавалерїи Оберъ Аудїторомъ, | нынѣ же Эллиногреческїя школы Профессоромъ | разсмотрены и разобраны: | Отъ нихже первыи содержитъ 50. кодїковъ или книгъ | въ которыхъ и время, въ которомъ оные были списованы, | явилось означено. | Другїи объемлетъ въ себѣ 304. книги, и тѣмъ вѣкъ, | въ которомъ списованы, по мнѣнїю помянутого Скїады | есть назнаменованъ. | При семъ прилагается вмѣсто пристеженїя третїи | каталогъ 93. книгъ рукописанныхъ въ бїблїотекѣ Тупо- | графїи Московскои содержащихся, и оные каталоги | дедїкованы | всепресвѣтлѣишему и державнѣишему | імператору и самодержцу всероссїискому, | государю государю всемилостивѣишему. | Печатано въ Московскои Тупографїи лѣтаГосподня | 1723, въ ноябрѣ. 1723

Въ 4 д. л. 63 стр., вмѣстѣ съ заглавнымъ листомъ. 27-мь страницъ посвященія раздѣлены на два столбца; въ первомъ латинскій текстъ, а во второмъ русскій переводъ. При рукописяхъ пер-

1723 ваго каталога показаны вѣкъ ихъ отъ Р. Х.; и годы отъ сотворенія міра и снова отъ Р. Х.; во второмъ и третьемъ каталогахъ означенъ при рукописяхъ только вѣкъ ихъ отъ Р. Х.

Поводъ къ составленію этого каталога объясняется предисловіемъ къ нему: Егда прошедшаго году, въ мѣсяцѣ мартѣ, Правителствующїи Сѵнодъ, вознамѣрилъ ввести въ Домъ Сѵнодалныи Голстїнскаго Герцога, по его самого желанїю, ради видѣнїя ризницы Патрїаршеи, и бїблїотеки рукописными книгами греческими наполненнои: употребилъ первѣе мужа въ писанїяхъ искуснаго, Ігумена, Аѳанасїа кондоїдїя, Ассесора Сѵнодалногожъ, книги помянутои Бїблїотеки [: не у во были въ ново нынѣ построенныхъ шкафлерахъ, надлежнымъ чиномъ расположены:] пересмотрѣть и чинно расположить: которыи Кондоїди познавъ и мене нижеименованнаго рукописныхъ книгъ быти свѣдуща, пригласилъ мене въ туюжъ бїблїотеку, желая, дабы и я рукописныя книги пересмотрѣлъ, разобралъ, и о вѣцѣ, въ которомъ какая книга писана, аще въ неи

времени не означено, мнѣніе мое подалъ. 1723 (стр. 3—4).

173. Інструкція | оберъ валтъмеістеру.

Въ л. 11 стр. Внизу послѣдней страницы, на правой сторонѣ, выходъ: Печатана въ санктъпітербурхѣ, при Сенатѣ, Декабря 21 дня, 1723 Году.

Напечатана въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4379.

***174.** Календарь. | или | мѣсяцословъ | На лѣто отъ Рождества | Господа нашего Іисуса | Хрїста, 1724. | указующіи затмѣнія солнеч-|ная, мѣсячная рожденія, | и полныи мѣсяцъ | съ четвертьми. | Такожде время солнечнаго восхожденїя | и захожденія, долгоденствїе и долго-|нощїе на всякїи день. | учіненныи по мерідіану, и | шірінѣ царствующаго | санктъпітербурха. | *(За симъ виньетка)* Въ санктъпітербургскои | Тѵпографїи, Лѣта Господня, 1723. | Декабря въ день.

Въ продолг. 8 д. л 73 ненум. стр.

Въ концѣ Календаря находятся слѣдующія статьи: о затмѣніяхъ сего года Солнечныхъ и лунныхъ (стр. 52); вѣденіе, Отъ куду затмѣнїя проїсходятъ (стр.

1723 53); о плодородіи и недородіи (стр. 57); о здравіи и болѣзнѣхъ (стр. 58); о началѣ 4 временъ, съ гравированными аллегорическими изображеніями временъ года (стр. 60); прогностікъ На 12 мѣсяцевъ, 1724 году (стр. 64); собраніе знаковъ и временъ лекарственныхъ кровопущанію жілному и рожечному, съ гравированнымъ изображеніемъ (стр. 70).

Изъ этого Календаря мы въ примѣръ языка приведемъ «Прогностікъ» на Октябрь мѣсяцъ:

свѣтъ сеи многїми хїтростьми и пронырствомъ наполненъ есть, чрезъ что едїнъ прїятель другому невѣроятенъ. Ибо кто каждому вѣрїтъ, тотъ много и обманенъ бываетъ. У многїхъ лесть и обманство за особлївую мудрость почїтается; надлежїтъ вѣрїть но съ разсужденїемъ, кому вѣрїть. Путешествующїмъ людемъ въ пути опасность отъ воровъ и разбоїнїковъ, того ради надобно остерегатся: такожде и другїя нечаянныя безчастныя случаи прїключатся.

Вѣрїть всякому можно, но смотри опасно;
Да бы, тои кому вѣрїшъ, непрелстїлъ прїстрасно.

1724.

175. Указъ „о соблюденіи благочинія 1724
„во всѣхъ судныхъ мѣстахъ судьямъ и
„подсудимымъ, и о наказаніи за без-
„чинство“.

Въ л., оборотная сторона котораго оставлена бѣлою. Печатанъ новымъ шрифтомъ, который мы въ первый разъ встрѣтили въ этомъ указѣ.

Внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ Санктпетербургѣ при Сенатѣ 1724 году, Генваря 27 дня.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4431.

176. Указъ „о храненіи правъ граж-
„данскихъ, о невершеніи дѣлъ противъ
„регламентовъ, о не выписываніи въ
„докладъ что уже напечатано и о имѣ-
„ніи сего указа во всѣхъ судебныхъ
„мѣстахъ на столѣ, подъ опасеніемъ
„штрафа“.

Въ л. Внизу, на лѣвой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ Санктпетербургѣ при Сенатѣ Генваря въ 27, 1724 году.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VI, № 3970.

1724 **177.** УКАЗЪ „О ВАЖНОСТИ ГОСУДАР-„СТВЕННЫХЪ УСТАВОВЪ И О НЕОТГОВОРКѢ „СУДЬЯМЪ НЕВѢДѢНІЕМЪ ЗАКОНОВЪ, ПО „ПРОИЗВОДИМЫМЪ ДѢЛАМЪ, ПОДЪ ОПАСЕ-„НІЕМЪ ШТРАФА“.

Въ л. Внизу выходъ: Печатанъ въ Санктпетербургѣ при Сенатѣ. 1724 году, Генваря 27 дня.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4436.

178. УКАЗЪ „О СТРОЕНІИ ДОМОВЪ ВЪ „САНКТПЕТЕРБУРГѢ, НА ВАСИЛЬЕВСКОМЪ „ОСТРОВУ, КАЖДОМУ ПОМѢЩИКУ ПО ЧИСЛУ „ДУШЪ И О ЗАВЕДЕНІИ КИРПИЧНЫХЪ ЗА-„ВОДОВЪ“.

Въ разогнутый листъ, оборотная сторона котораго оставлена бѣлою; внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ санктъпітербурхѣ, при Сенатѣ Генваря 28 дня, 1724 Году.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4405.

179. УКАЗЪ „О ВЫДАЧѢ КУПЕЧЕСТВУ И „КРЕСТЬЯНАМЪ, ЖЕЛАЮЩИМЪ ДЛЯ ПОДРЯ-„ДОВЪ ѢХАТЬ ВЪ САНКТПЕТЕРБУРГЪ И ВЪ „ДРУГІЕ ГОРОДА, СВИДѢТЕЛЬСТВЪ О ИХЪ „ДОСТАТКѢ И ТОРГОВЫХЪ ОБОРОТАХЪ“.

Въ л. Внизу выходъ: Печатанъ въ 1724
Санктъпїтербурхѣ при Сенатѣ, Февраля 8 дня, 1724 году.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4432.

180. копіи | его імператорского | величества указовъ, | Состоявшїхся съ 1714, по 1719 годъ. | Публїкованныхъ и въ прежнїхъ санктъпїтер- | бургской Typографїи двухъ выходовъ | въ книжкахъ напечатанныхъ. | Нынѣ со прїобщенїемъ къ нїмъ | собранныхъ въ Сенатѣ, состояв- | шїхся указовъ же, надлежащїхъ | впредь къ дѣїствїю и вѣденїю. | Въ Санктъпїтербурхѣ въ Сенатской | Typографїи Напечатаны. | 1724 году, Февраля 24 дня.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 308 стр. и 5 стр. (реэстръ). Помѣщено 160 указовъ. См. изданіе, описанное подъ № 103-мъ.

* **181.** истїнныи | способъ | укрѣпленія городовъ, | изданныи отъ славного інженѣра | Вобана, | на французскомъ языкѣ. | Нынѣ же преложенъ съ Французскаго на Россїискїи языкъ. | *(На оборотѣ)* напечатася повелѣнїемъ | его величества | Петра | великаго, | імператора и самодержца | всероссїискаго. | въ Санктъ-

1724 ПЕТЕРБУРГСКОЙ ТУПОГРАФІИ | ЛѢТА ГОСПОДНЯ 1724 ГОДУ. | ФЕВРАЛЯ ВЪ ДЕНЬ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 4 стр. (предісловіе къ читателю), 214 стр. (текста), 35 стр. (терміны употребляемыя въ фортіфікаціи, здѣ изъяснены на россійскомъ языкѣ, и по алфавіту поставлены), 48 стр. (имяна употребляемыя, какъ при атакѣ такъ и при оборонѣ, и которыя здѣ по алфавіту французскому поставлены) и 9 стр. (реэстръ). Къ книгѣ приложено 25 листовъ чертежей, гравированныхъ на мѣди и помѣченныхъ буквами латинской азбуки. Чертежъ D штыховалъ Семенъ Матѳіевъ.

Подлинникъ, принадлежащій впрочемъ не Вобану, занимаетъ 55 — 147 стр. въ сочиненіи, имѣющемъ заглавіе: Veritable maniere de fortifier de Mr. de Vauban. Où l'on voit de quelle méthode on se sert aujourd'hui en France, pour la Fortification des Places. Le tout mis en ordre par Mr. l'Abbé Du Fay, et le Chevalier de Cambray. Nouvelle Edition corrigée et augmentée de la moitié. A Amsterdam. Chez les Janssons à Waesberge. M. DCCXVIII. 8°.

Образчикомъ перевода можетъ служить 1724
слѣдующее мѣсто:

Les Cavaliers sont une des meilleures defenses d'une Place, tant parce qu'ils découvrent bien la campagne, ce qui oblige l'ennemi d'ouvrir la tranchée fort loin, que parce que ce sont comme autant de seconds Bastions qui sont opposés à l'ennemi; D'ailleurs, outre qu'ils defendent le passage ou fossé & qu'ils commandent sur le chemin couvert, & sur le glacis, il est certain qu'étant bien disposez, ils peuvent défendre la tête de la brêche que l'ennemi fera à la face du bastion dans lequel ces cavaliers sont construits.

Кавалїеры суть всѣхъ лутшие обороны крѣпости, отъ части ради того, понеже они поле изрядно открываютъ, чѣмъ непрїятель прїнужденъ бываетъ копать свои траншаментъ зѣло далеко, отъ части же ради того, понеже они яко вторыя бастїоны, которыя поставлены протїву непрїятеля, сверхъ того они воспрещаютъ переходїть чрезъ ровъ, защїщаютъ покрытую дорогу и глассїсы. Правда ежели они удобно поставлены, то они могутъ дефен-

1724 довать брешъ, которои непрїятель ломать будетъ въ фасѣ бастїона, въ которомъ сїи кавалїеры сочїнены. (стр. 153—154).

* **182.** Его імператорского | величества, | всемілостївыи регламентъ, и уставъ. | По которому всѣ вышняго и нїжняго чїна Персоны, | какъ подданные, такъ и Іностранные, а наїпаче | купцы карабелщїки, которые въ сїе Государство | прїѣзжаютъ, и отъѣзжаютъ, всѣ послушлїво | поступать имѣютъ.

Въ л. 16 стр. Внизу послѣдней страницы выходъ: Печатано въ Санктъпїтербурхѣ при Сенатѣ, 1724 году, марта 13 дня.

Надъ страницами напечатано: торговои морскои уставъ.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4451.

* **183.** Таріфъ | санктъпїтербургского,| выборгского, нарвского, | арханьгелогородского, | кольского, | портовъ.

Въ л. 34 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, выходъ: Печатано въ Санктъпїтербурхѣ при Сенатѣ, 1724 году, Марта 26 дня.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., 1724
т. XLV, книга тарифовъ.

* **184.** КНІГА | МІРОЗРѢНІЯ, | ИЛИ | МНѢНІЕ. | О | НЕБЕСНОЗЕМНЫХЪ ГЛОБУСАХЪ, | И ИХЪ УКРАШЕНІЯХЪ. | НАПЕЧАТАСЯ | ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРГСКОИ | ТУПОГРАФІИ, 1717 ГОДУ, | ОКТЯБРЯ 27 ДНЯ. | А ВЪ МОСКОВСКОИ ПРОТІВЪ ТОГОЖЪ ПЕРВОЕ | 1724 ГОДУ МАРТА ВЪ 31 ДЕНЬ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 8 стр. (предісловіе) и 267 стр. Къ книгѣ приложено 5 чертежей на мѣди.

Перваго изданія «Книги мірозрѣнія», вышедшаго въ 1717-мъ году, въ Публичной Библіотекѣ нѣтъ.

Это сочиненіе написано Христіаномъ Гюенсомъ (Hugenius или Huygens) на латинскомъ языкѣ, потомъ переведено на нѣмецкій, съ котораго сдѣланъ настоящій переводъ, замѣчательный по тому, что впервые познакомилъ русскихъ съ системою Коперника.

Латинскій подлинникъ имѣетъ слѣдующее заглавіе: Christiani Hugenii κοσμοθέωρος, sive de Terris Cœlestibus, earumque ornatu, conjecturae. Ad Constantinum

1724 Hugenium, fratrem: Gulielmo III. Magnae Britanniae Regi, a secretis. Hagae-Comitum. Apud Adrianum Moetjens, Bibliopolam. M. DC. XCVIII. 4°.

Вотъ небольшой отрывокъ изъ сочиненія Гюенса:

Понеже извѣстно, что Меркурїи около трети блїже, якоже нашъ земныи глобусъ, къ сеи велїкои звѣздѣ [сїрѣчь къ Солнцу] стоїтъ: Того ради слѣдуетъ, что его жїтели оное въ трое болши якоже мы, въ дїаметрѣ вїдятъ; свѣтъ же или сїянїе уво, и ея знои девятью паче насъ чувствуютъ, каковъ бы намъ не сносенъ былъ, иже бы такожъ всѣ ращенїя высушїлъ, и купно сѣно и солому, якоже у насъ растутъ, зажеглъ бы. однакожъ можетъ быти, что тамо обрѣтающїяся жївотныя звѣри такова состоянїя суть, что могутъ въ такомъ паленїи прїятное умѣренїе изобрѣсти: и ращенїя могутъ таковыя натуры быти, еяже способомъ толь лучше сеи жестокїи знои вытерпѣти могутъ. (стр. 170—171).

185. Регламентъ | О управленїи | адмиралтеїства и верфи | и о должностяхъ кол-

легіи адмиралтеіскои, | и протчіхъ всѣхъ 1724
чіновъ при адмі- | ралтеіствѣ обрѣтаю-
щіхся. | Напечатася повелѣніемъ | бла-
гочестівѣішаго государя | петра велікаго | імператора и самодержца всероссійскаго. | Въ Санктъпітербургскои Тypографіи, | Апрѣля въ 5 день, 1722 году. | А въ Московскои протівъ тогожъ первое | 1724 году въ Мартѣ.

Въ л. Заглавный л., 185 стр. (171—185 нумерованы по листамъ) и 10 стр. (реестръ о должности адміралтеіскои коллегіи). Это есть 1-я часть «Регламента», описаннаго выше, подъ № 145-мъ.

186. указъ „о нетребованіи работ-„никовъ и подводъ безденежно и безъ „указовъ сената“.

Въ л. Внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ санктъпітербурхѣ при Сенатѣ, Генваря 29, 1724 Году. А въ Москвѣ тогожъ 1724, Апрѣля 15 дня.

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4425.

187. інструкція полковнику, какъ ему поступать | со опредѣленными плателщики на его полкъ | и съ земскимъ комісаромъ, также по принятіи | денегъ,

1724 КАКЪ СЪ ОНЫМИ ЧІНИТЬ ПО НИЖЕСЛѢДУЮ-| ЩЕМУ: А ВЪ НЕБЫТНОСТЬ ПОЛКУ НА КВАРТИРАХЪ ВСѢ | ТО ДОЛЖНЫ ЧІНИТЬ ОСТАВЛЕННЫЕ ОТЪ ПОЛКУ | ОФІЦѢРЫ И ПИСАРЬ.

Въ л. 8 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатано въ Московскои Тупографїи їуня 15 дня 1724, Году.

Напечатана въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4534, противъ которой въ настоящемъ экземплярѣ прибавленъ 14-й пунктъ: О вѣглыхъ драгунахъ, и салдатахъ, и прочїхъ служилыхъ людехъ.

188. РЕГЛАМЕНТЪ | ШХІПЕРАМЪ І ПРОТЧІМЪ ПРІ- | ХОДЯЩЫМЪ НА ТОРГОВЫХЪ | КАРАБЛЯХЪ ВЪ ПОРТЫ РОС- | СІИСКАГО ГОСУДАРСТВА, ДА БЫ | ВѢДАЛИ КАКЪ ПОСТУПАТЬ, И | ЧЕГО ОСТЕРЕГАТСЯ ВО ОНЫХЪ.

Reglement. Voor de schippers en andere Lieden die mit Coopvaardy scheepen comen in de Havens van't Rusche Ryk waar door sy weeten moogen waar naar sy sig te verhouden en waar voor sy sig te wagten hebben in en omtrendt deselve.

Въ л. 8 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, выходъ: Печатано на Россїискомъ

и Галанскомъ языкахъ, въ санктъпетер- 1724
вургской Тѵпографїи 1724, Іюля въ 4 день.

Русскій текстъ напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4250.

189. Регламентъ | шхіперамъ и прот-чімъ прі- | ходящымъ на торговыхъ карабляхъ въ порты рос- | сійскаго государства, да бы | вѣдали какъ поступать, и | чего остерегатся во оныхъ.

Reglement. Pour les Patrons, Maistres, ou Capitaines, et tous les autres Commandants des vaisseaux marchands, qui viendront dans les ports de l'Empire de la Grande Russie, afin qu'ils sçachent, comment ils doivent s'y comporter, et tout ce qu'il y faut observer.

Въ л. 8 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, выходъ: Печатанъ на Россїискомъ и Французскомъ языкахъ, въ санктъпетербургской Тѵпографїи 1724, Іюля въ 9 день.

Русскій текстъ напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Закон., т. VII, № 4250.

190. Регламентъ | шхіперамъ и прот-чімъ прі- | ходящымъ на торговыхъ карабляхъ въ порты рос- | сійскаго госу-

1724 ДАРСТВА, ДА БЫ | ВѢДАЛИ КАКЪ ПОСТУПАТЬ, И | ЧЕГО ОСТЕРЕГАТСЯ ВО ОНЫХЪ.

Regolamento metodico, da osseruarsi dalli Padroni de Bastimenti Mercantili, quali ueranno nelli Porti dell' Impero della Russia: con il modo in cui douranno contenersi nell' ariuo; cioè, che deuano osseruare giunti che siano ne' sudetti porti, à tenore degl' ordini prescritti da S: Majesta Imperatoria.

Въ л. 8 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, выходъ: Печатанъ на Россїискомъ и Італїанскомъ языкахъ, въ санктъпетербургскои Тѵпографїи 1724, Іюля въ 16 день.

Русскій текстъ напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4250.

191. ІНСТРУКЦІЯ | ОБЕРЪ ВАЛТЪМЕІСТЕРУ.

Въ л. 11 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатана въ Санктъпїтервурхѣ, при Сенатѣ, Декабря 21 дня, 1723 Году. а въ Москвѣ протївъ тогоже, їулїа 23, дня 1724 году.

Напечатана въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4379.

192. ІНСТРУКЦІЯ ПОЛКОВНІКУ | КАКЪ ЕМУ ПОСТУПАТЬ, СО ОПРЕДѢЛЕННЫМИ | ПЛАТЕЛЬЩІКИ НА ЕГО ПОЛКЪ, | И СЪ ЗЕМСКІМЪ КАМІСАРОМЪ. | Также по прїнятіи денегъ, какъ съ оными чїнїть, по нїже-|слѣдующему. А въ небытность полку на квартїрахъ, | все то должны чїнїть оставленные отъ полку | Афїцѣры, и пїсарь. 1724

Въ л. 8 стр. и 4 стр. (о денгахъ мясныхъ на гошпіталь, и на покупку лошадеи, на мундїръ, и на полковые прїпасы. Какїмъ образомъ Полковнїкъ вкупѣ съ Афїцѣрами, оные употреблять, и въ покупкахъ, и подрядахъ поступать должны).

Внизу, на послѣдней страницѣ выходъ: Печатано въ Санктъпїтербурхѣ Іюля 24 дня 1724 году.

Напечатана въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4534.

193. КАКЪ ПОЛКОВНІКЪ ИМѢЕТЪ ПОСТУПАТЬ | СЪ ДІСТРІКТОМЪ, ИЛИ УѢЗДОМЪ, | ОПРЕДѢЛЕННЫМЪ НА ЕВО ПОЛКЪ.

Въ л. 7 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатано Въ санктъпітербурхѣ при Сенатѣ, 1724 Году. Іюля дня.

1724 Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4535.

194. ІНСТРУКЦІЯ КАМІСАРА | ОТЪ ЗЕМЛИ.

Въ л. 4 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатано Въ Санктъпітербурхѣ при Сенатѣ, 1724 Году. Іюля дня.

Напечатана въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4536.

195. РОЗГОВОРЪ У АДМІРАЛА СЪ КАПІТАНОМЪ О КОМАНДѢ. | ИЛИ. | Полное ученіе како управлять караблемъ | во всякія разныя случаи. | начінающімъ въ наученіе отъ части | знающімъ въ доученіе, ане-твердо | памятнымъ въ подтвержденіе. | учінилъ | отъ флота капитанъ кононъ зотовъ. | Напечатася Повелѣніемъ | імператорского величества, | въ Санктъпітербурской Академіческой Тупографіи, | Августа въ 16 день, 1724 году.

Въ л. Заглавный листъ, 1 ненум. л. (предісловіе), 3 ненум. стр. (оглавленіе; толкованіе прешедшімъ правіламъ) и 40 стр. Гравированные на мѣди чертежи находятся на стр. 17, 22 и 30.

Сверхъ сего, на особомъ листѣ изобра- 1724
жено бросаніе якоря, а внизу подъ гравюрою помѣщена «опіска».

196. Кніги політіческіе, | которые продаются въ Гагѣ.

Въ 8 д. л. 8 стр. На послѣдней изъ нихъ, внизу, выходъ: Печатано въ Санктъпетербургской Типографіи 1724 Года, Августа 19 дня.

Первый каталогъ продажнымъ книгамъ.

197. Описаніе | коронаціи | ея величества імператріцы, | Екатеріны Алеѯіевны | торжественно отправленной, | въ царствующемъ градѣ Москвѣ, | 7 Маія, 1724 Году. | Печатано Въ Санктъпітербурхѣ при Сенатѣ, | 1724 Году, Сентября 5 Дня.

Въ л. Заглавный л. и 25 стр.

* **198.** Кніга | Квінта Курціа, | о дѣлахъ содѣянныхъ | Алеѯандра | Велікаго | царя Македонскаго. | Напечатася повелѣніемъ | Імператорскаго | Величества | въ Москвѣ въ 1709 году, | А въ Санктъпетербургѣ противъ тогожъ | первое 1724 году, Сентября въ 2 день.

1724 Въ 4 д. л. Заглавный листъ, 524 стр. (нумерація ошибочно напечатана и исправлена отъ руки) и 15 стр. (оглавленіе по алфавіту. на квінта курціа; послѣднихъ 3 страницъ въ экземплярѣ Публичной Библіотеки не достаетъ).

За исключеніемъ повѣсти Кедрина, которой въ этомъ изданіи нѣтъ, оно совершенно сходно съ изданіемъ, описаннымъ выше, подъ № 36-мъ.

* **199.** ІНСТРУКЦІЯ ГЕНЕРАЛУ | ПРАВІАНТЪ МЕІСТЕРУ.

Въ л. 9 стр. На послѣдней страницѣ, внизу, выходъ: Печатана въ Санктъпітербурхѣ, при Сенатѣ, Октября 21 дня, 1724 Года.

Напечатана въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4430.

200. „ПЛАКАТЪ О СБОРѢ ПОДУШНЫХЪ „ДЕНЕГЪ, О ПОВИННОСТЯХЪ ЗЕМСКИХЪ ОБЫ„ВАТЕЛЕЙ ВЪ ПОЛЬЗУ КВАРТИРУЮЩИХЪ „ВОЙСКЪ И О НАБЛЮДЕНІИ ПОЛКОВЫМЪ НА„ЧАЛЬСТВОМЪ БЛАГОЧИНІЯ И ПОРЯДКА ВЪ „СЕЛЕНІЯХЪ, ВОЙСКАМИ ЗАНИМАЕМЫХЪ“.

Въ л. 12 стр. На 11-й страницѣ, вни-

зу, на правой сторонѣ, выходъ: Печатанъ въ санктъпітербурхѣ при Сенатѣ, Ноября 17 дня, 1724. 1724

Напечатанъ въ 1-мъ Полн. Собр. Зак., т. VII, № 4533.

*201. Регламентъ | о управленіи | адміралтеіства и верфи | и о должностяхъ коллегіи адміралтеіскои, | и протчіхъ всѣхъ чіновъ при адмі-|ралтеіствѣ обрѣтающіхся. | Напечатася повелѣніемъ | благочестівѣішаго государя. | Петра великаго | імператора и самодержца всероссіискаго. | Второе въ Санктъпетербургскои Тупографіи | 1724 года, въ Ноябрѣ.

Въ л. Заглавный листъ, 185 стр. (171—185 нумерованы по листамъ) и 10 стр. (реестръ).

Тотъ же самый «Регламентъ», который описанъ подъ № 185-мъ.

202. Календарь. | или | мѣсяцословъ хрістіанскіи, | По старому штілю | или изчісленію, | на лѣто отъ воплощенія | вога слова 1725, | напечатанъ | въ Тупографіи Московскои, лѣта | Господня 1724, въ декабрѣ. | При семъ приложена табель | восхода и запада солнечна-

1724 го: еще | долготы днеи и нощe и по
елевацїи | Московскои.

Въ продолг. 8 д. л. Гравюра на мѣди, изображающая московскій Кремль, надъ которымъ два ангела держатъ русскій гербъ, и 63 ненум. стр., въ числѣ которыхъ находится и заглавный листъ. Въ концѣ календаря помѣщены: о четырехъ временѣхъ года, съ четырьмя аллегорическими изображеніями временъ года, которыя грыдаровалъ 1724 иванъ зѹбовъ (стр. 28); о затмѣніяхъ сего 1725 года (стр. 32); практіка, или обыкновенныи Календарныи придатокъ, На лѣто Спасителево, 1725: идѣже предлагается прогностікъ О гадателныхъ приключенїяхъ на всѣ 12 Мѣсецевъ всего года (стр. 34); о воинѣ, и мірскихъ дѣлѣхъ (стр. 41); о плодородіи и недородіи (стр. 44); о здравіи и болѣзнехъ (стр. 46); мѣсячныя таблицы восхожденія и захожденія солнца и пр. (стр. 47); о пригодномъ времени, когда какъ врачеватися, съ гравированнымъ изображеніемъ (стр. 59); торжественные праздничные, и вікторіалные дни, которые повсегодно празднуеми

вываютъ (стр. 62; дѣти царевича Алек- 1725
сѣя Петровича здѣсь не поименованы).

Мы представляемъ изъ этого Календаря «прогностікъ» на Декабрь мѣсяцъ:

Кто нынѣ въ сіи кратків дни ради ободренія своеи мысли, и ради одержанія здравія, можетъ у добраго друга имѣть веселую вечеринку, тои можетъ симъ доволенъ быть: другіи же которымъ сіе непріятно, должны свои упражненія наблюдать. деревенскіе люди рано и поздно, всегда на своеи работѣ молотятъ, прядутъ и скотину кормятъ. въ мірскихъ дѣлѣхъ кажется весма тихо, но могутъ въ таинѣ, важныя дѣла трактованы быть.

Во всякомъ твоемъ дѣлѣ, прилѣжи ко благу.

Слава Богу: ужъ годъ сеи близокъ къ концу драгу.

1725.

203. 1721 Года: | копіи | Съ указовъ Его імператорского | величества Состоявшіхся, | И съ вѣчного мирного Трактату | свѣйскою короною: | Собраны, и впредь для дѣйствія и вѣдома | напечатаны при Сенатѣ въ Типографіи. | въ

1725 САНКТЪПІТЕРБУРХѢ | ГЕНВАРЯ 12 ДНЯ, 1725 ГОДУ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 407 стр. и 6 стр. (РЕГІСТЕРЪ УКАЗОМЪ, 1721 ГОДУ). Всѣхъ указовъ помѣщено 87-мь.

204. УКАЗЪ „О ВЗИМАНІИ ШТРАФОВЪ, „ПОЛОЖЕННЫХЪ ЗА ПОРУБКУ ЛѢСОВЪ, ПРИ „СВИДѢТЕЛЬСТВѢ ПОЛКОВЫХЪ ОФИЦЕРОВЪ И „ЗЕМСКАГО КОММИССАРА."

Въ л. Внизу, на правой сторонѣ, выходъ: ПЕЧАТАНЪ ВЪ САНКТЪПІТЕРБУРХѢ ПРИ СЕНАТѢ, ГЕНВАРЯ 19 ДНЯ, 1725.

205. АПОЛЛОДОРА | ГРАММАТІКА АѲИНЕИСКАГО | ВІБЛІОТЕКИ | ИЛИ | О БОГАХЪ | НАПЕЧАТАСЯ ПОВЕЛѢНІЕМЪ | ІМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА | ВЪ МОСКВѢ 1725 ГОДУ. | ВЪ ГЕНВАРѢ.

Въ 8 д. л. Заглавный листъ, 21 стр. (стр. 1—18 ПРЕДИСЛОВІЕ КЪ ЧИТАТЕЛЮ Ѳеофана Прокоповича; стр. 19—21 ЛЮБОПЫТНОМУ ЧИТАТЕЛЮ ПРЕДЪУВѢЩАНІЕ ОТЪ ПРЕВОДНИКА КНИГИ СЕЯ Московской типографіи справщика Алексѣя Барсова) и 430 стр. (стр. 305—369 СЛѢДОВАНІЕ О РОДОСЛОВІИ ПЕРВЫХЪ БОГОВЪ ЯЗЫЧЕСКИХЪ, КАКО ОНОЕ ИЗЪ ИСТИННОИ ІСТОРІИ СВЯЩЕННАГО

писанія, языки выплели развращеніемъ: 1725
самуиломъ бохартомъ премудрѣишимъ
древностеи изыскателемъ сочиненое; стр.
370—404 здѣ же и другіе священныхъ
історіи знатные слѣды въ Еллинскихъ
басняхъ обрѣтающїяся прилагаются; стр.
405—414 каталогъ собственныхъ именъ
греческихъ, со означеніемъ употребленія
ихъ Россїискаго; стр. 415—430 ѐтрактъ
изъ аполлодоровои книги сумнѣнныхъ рѣ-
чеи. Двѣ послѣднія статьи составлены
Барсовымъ).

Приводимъ небольшую выписку изъ послѣдней книги, вышедшей въ царствованіе Петра Великаго:

Вина клятвы отъ Ноя на Хама изреченыя была, что Хамъ отца своего наготу видѣлъ, и онымъ позорищемъ насытилъ очи своя. Вѣдали отъ части и сїе Стїхотворцы, которыи притворили будто отъ Сатурна законъ преданъ, которымъ запрещается да бы не былъ безъ наказанїя тотъ, которыи бы нагихъ воговъ увидѣлъ. И того ради въ умнахъ Каллїмаха (Еллинскаго Стїхотворца) пишется, что когда мїнерва богиня ослѣ-

1725 пила Тирресїа за то, что оную наго купающуюся увидѣлъ: тако предъ матерїю Тирресїевою извиняетъ дѣло свое.

Не азъ виновна что ти чадо слѣпо,
Ослѣплять дѣти Мїнервѣ не лѣпо.
Но сатурновы законы вѣщаютъ,
Да не безъ казни тяжкои пребываютъ
Не хотящїи очеса смѣжити,
и нагихъ боговъ смѣющїи зрѣти.

(стр. 316—317).

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

ИМЕНЪ И ПРЕДМЕТОВЪ *).

А.

Азовъ, крѣп., 9, 12, 15, 49.

Академія, московская греко-латино-славянская, 29.

Александръ Великій, ц. македонскій, 24, 25, 71, 72, 267.

Александръ Ярославичъ Невскій, св., в. кн.; его изображеніе, 105.

Александръ, діаконъ раскольникъ, 183.

Алексѣй Петровичъ, царевичъ, 1, 6, 8, 153, 154, 157, 165; его дѣти 271.

Алкоранъ о Магометѣ **79**, 134—135.

Аллардъ, Карлъ, 33, 35.

Амбуркъ, см. Гамбургъ.

Амлингъ, граверъ, 2.

Амстердамъ, гор., 3, 33, 75.

---

*) Цыфры, напочатанныя крупнымъ шрифтомъ, означаютъ нумера изданій, а напечатанныя мелкимъ шрифтомъ — страницы.

Анна Петровна, царевна, 141.

Аполлодоръ, грамматикъ Аѳинскій, 272.

Апофѳегмата, то есть краткихъ, витіеватыхъ и нравоучительныхъ рѣчей книги три **33**, **38**, **65**, **73**, **168**, 64—66, 73—75, 120, 126, 246.

Апоѳеозисъ (Политиколѣпная) **15**, 28—30.

Апраксинъ, графъ Ѳедоръ Матвеевичъ, генералъ-адмиралъ, 88, 89, 93, 94, 101, 133, 198.

Аренсбургъ, крѣп., 85.

Армфельтъ, шведскій генералъ-маіоръ, 88, 89.

Артикулъ воинскій купно съ процесомъ **58**, **80**, 112—113, 135—136.

Артикулъ воинскій съ краткимъ толкованіемъ **61**, 114—115.

Архангельскій городъ 49; портъ 258.

Архитектура воинская **10**, 16—19.

Астрахань, гор., 49.

Аѳанасій Кондоиди, игуменъ, 250.

Б.

Банаротта, Михаилъ Ангелъ, см. Буонаротти, Микель Анджело.

Барсовъ, Алексѣй, справщикъ москов. типографіи, переводчикъ, 272, 273.

Бернини, Іоаннъ Лоренцъ, художникъ, 79.

Библіотека, Сѵнодальная, въ Москвѣ, 249.

Библіотеки или о богахъ (Аполлодора) **205**, 272—274.

Блондель, Францискъ, математикъ и архитекторъ, 60—62.

Бобали, Андрей, 230.

Бойе, Юрій, 148.

Боргсдорфъ, Эристъ Фридерихъ баронъ фонъ, начальный инженеръ, 9, 10, 12, 13, 15, 43.

Борисъ Ѳеодоровичъ Годуновъ, царь, 169.

Бохартъ, Самуилъ, археологъ, 273.

Браунъ, Эрнестъ, капитанъ, 20—22, 51.

Бребесъ (Broebes), граверъ, 62.

Бринкъ, Тимоѳей, капитанъ, 44—46.

Брунихъ, см. Браунъ, Эрнестъ.

Брюсъ, Яковъ Вилимовичъ, генералъ-фельдцейхмейстеръ, 133, 149.

Будный, Беніашъ, составитель книги: Апоѳеегмата, 65.

Бужинскій, Гавріилъ, см. Гавріилъ Бужинскій.

Буонаротти, Микель Анджело, 79.

Бухнеръ, Іоаннъ Зигмунтъ, поручикъ саксонской артиллеріи, 67—69.

Бѣлградъ, гор., 49.

В.

Ваза, гор., 89, 94.

Варенiусъ, Бернардъ, сочинитель географiи, 158, 160.

Варсонофiй, раскольническiй выборный старецъ, 184.

Василiй Iоанновичъ, царь, 155.

Ватрангъ, шведскiй адмиралъ, 89, 94.

Введенiе въ ґисторiю европейскую Пуфендорфа **100**, **169**, 165—170, 246—247.

Великобританiя 198.

Веспасiанъ, имп. римскiй, 122, 242.

Ветстейнъ; его замѣтка объ исторiи о ординахъ, 54.

Вигнола, Яковъ Бароцiй де, архитекторъ, 36, 37, 78, 79, 241.

Вильгельмъ, принцъ оранскiй, 96.

Виргилiй, римскiй поэтъ, 19, 77, 137.

Виргилiй, Iоаннъ Матѳей, 192, 193.

Виргилiй, Полидоръ, историкъ, 192, 193.

Вишневскiй, Гедеонъ, 235.

Владимiръ, гор., 49.

Вованъ, инженеръ, 255, 256.

Волковъ, Борисъ, переводчикъ, 8, 59.

Вологда, гор., 49.

Врата трiумфальные въ Москвѣ на входъ

императора Петра Великаго съ торжествомъ окончанныя войны благополучнымъ миромъ **138**, **143**, 215—216, 220—221.

Выборгъ, крѣп., 84, 87, 91, 92, 148; портъ 258.

Выписка изъ Морскаго Устава **120**, 201.

Выписки изъ книгъ 4—5, 6—7, 8—9, 11, 17—19, 23—24, 27—28, 35—36, 39—41, 41, 42—43, 46—48, 54—55, 58, 60, 62—64, 65—66, 69—70, 72, 74—75, 76, 80, 95, 96—97, 100, 107—108, 109, 114, 116, 117—118, 124, 128—129, 132, 134—135, 138—140, 144—145, 150—153, 157—158, 160—163, 166—170, 174—178, 178—179, 183, 186—187, 191—192, 193—195, 199, 203, 208, 213, 215, 217, 218—219, 221, 222, 226, 230—232, 236—237, 238—239, 244, 250—251, 252, 257—258, 260, 271, 273—274.

Вѣдомость изъ Копенгагена **74**, 126—127.

Вѣстникъ, Московскій, журналъ, 157.

Г.

Гавріилъ Бужинскій, префектъ, 165, 166, 168.

Галскинъ, Павелъ, математикъ, 144.

Гамбургъ, гор., 144, 212, 237.

Гангеудъ, крѣп., 89.

Гвинъ, Стефанъ, учитель, англичанинъ, 133.

Гданецкъ, см. Данцигъ.

Гедеонъ Вишневскій, 235.

Гельсингфорсъ, гор., 88, 93, 94.

Генералитетъ или табель о полевой арміи драгунскихъ и пѣхотныхъ и гварнизонныхъ полковъ **151**, 226—227.

Геннадій, патр. константинопольскій, толкуетъ письмена, найденныя на гробѣ имп. Константина 243.

Генрихъ Казимиръ, принцъ нассаускій, 27.

Географія генеральная **96**, 158—163.

Географія, или краткое земнаго круга описаніе **23**, **71**, **76**, 49, 124—125, 130.

Геометрія **1**, 1—5, 11, 14, 15.

Георгій Кедринъ, см. Кедринъ, Георгій.

Георгъ I, кор. англійскій, 197.

Гибнеръ, Іоаннъ, см. Гюбнеръ, Іоаннъ.

Гибралтаръ, крѣп., 198.

Гирціусъ, Авлусъ, римскій полководецъ, 59.

Голиковъ, И. И., 25, 30.

Голицынъ, князь, ген.-лейт., 88, 89.

Головинъ, Семенъ, стольникъ, 148.

Головкинъ, графъ Гавріилъ Ивановичъ, 210.
Голштинія 87.
Гомеръ, см. Омиръ.
Горацій, римскій поэтъ, 65, 66.
Гравюры, см. Чертежи.
Грамота подлинная его цес. вел. римскаго Максимиліана 93, 155—156.
Грозинъ, Дмитрій, переводчикъ, 236.
Гюбнеръ, Іоаннъ, географъ и историкъ, 172—174.
Гюенсъ (Hugenius или Huygens), Христіанъ, астрономъ, 259, 260.

Д.

Данцигъ, гор., 20, 21, 51, 125.
Даретъ (Дарій), фригіецъ, 19, 17, 137.
Девитъ, Генрихъ, граверъ, 21, 87.
Демей, Антонъ, словолитецъ, 3, 4.
Дерніетъ, см. Канцы.
Дерптъ, гор., 83, 92.
Джустиніани, историкъ, 54.
Диктій, грекъ, 19, 20, 77, 137.
Динаменде шанцъ, см. Дюнаминдъ.
Дитъ, см. Диктій.
Доброе, мѣст., 83, 91.
Донъ, р., 49.

Дѣянія Петра Великаго, Голикова, 25.
Дюнаминдъ, крѣп., 63, 64, 84, 91, 92.
Дю-Ріе, переводчикъ Алкорана, 134.

Е.

Езоповы притчи **39**, **81**, 75—76, 136.
Езопъ, 75, 136.
Екатерина I Алексѣевна, императрица, 248, 267,
Елисавета Петровна, царевна, 141.
Ерасмъ, Дезидерій, см. Эразмъ, Дезидерій.

З.

Заглавія иностранныхъ сочиненій, переведенныхъ на русскій языкъ, 2—3, 17, 21—22, 26—27, 31, 35, 37, 45—46, 53—54, 62, 65, 69, 149, 173—174, 218, 230, 256, 259—260.
Зарудный, Иванъ, архитекторъ, 216.
Зерцало (Юности честное) **105**, 178—179.
Зотовъ, Иванъ Никитичъ, 62.
Зотовъ, Кононъ, флота капитанъ, 266.
Зубовъ, Алексѣй, граверъ, 36, 82, 88, 164, 196, 236.
Зубовъ, Иванъ, граверъ, 270.

И.

Ильинскій, Иванъ, переводчикъ, 236.

Инструкціи и артикулы военные, надлежащіе къ россійскому флоту, **24**, **25**, **26**, **47**, 50—51, 98.

Инструкція генералу-правіантмейстеру **199**, 268.

Инструкція камисара отъ земли **194**, 266.

Инструкція оберъ-валтъмейстеру **173**, **191**, 251, 264.

Инструкція о морскихъ артикулахъ и кригесърехтахъ **60**, **67**, **97**, 114, 120—121, 163—164.

Инструкція полковнику, какъ ему поступать со опредѣленными плательщики на его полкъ **187**, **192**, 261—262, 265.

Исаковъ, Михаилъ, поручикъ, 121.

Искусство недерландскаго языка, **89**, 149—153.

Исторія, въ ней же пишетъ о разореніи града Трои, **11**, **40**, **83**, 19—20, 76—78, 136—140.

Исторія о ординахъ **28**, 52—55.

Исторія о раззореніи послѣднемъ святаго града Іерусалима, вторая о взятіи славнаго столичнаго града греческаго Кон-

стантинополя **69**, **164**, 121—124, 242—243.

Исторія Петра Великаго, Устрялова, 154, 157.

I.

Іерусалимъ, гор., взятъ импер. Титомъ, 122, 123, 242.

Іоаннъ IV Васильевичъ, царь, 148, 155.

Іоанъ Георгъ III, герцогъ саксонскій, 69.

Іосифъ I, импер. германскій, 2.

Іосифъ Туробойскій, архим. Симонова монастыря, 29.

Іосифъ Флавій, о войнѣ Іудейской, 242.

К.

Казань, гор., 49.

Какъ полковникъ имѣетъ поступать съ дистриктомъ или уѣздомъ, опредѣленнымъ на его полкъ, **193**, 265—266.

Календарь **16**, **30**, **35**, **42**, **43**, **45**, **51**, **54**, **55**, **63**, **77**, **85**, **87**, **101**, **108**, **122**, **136**, **137**, **160**, **161**, **174**, **202**, 30—32, 57—58, 70—71, 79—80, 81, 95, 101—103, 108—109, 110—111, 116—118, 130—132, 142—143, 143—145, 170—171, 182—183, 202—203, 212—213, 213—215, 237—239, 239, 251—252, 269—271.

Калишъ, гор., 83, 90—92, 107.

Калуга, гор., 49.

Кантемиръ, князь Дмитрій, 235.

Канцы, крѣп., 82, 83, 86, 92, 107.

Каргополь, гор., 49.

Карлъ XII, кор. шведскій, 82, 84, 145, 147, 148, 179, 240.

Карлъ Фридрихъ, герц. голштинскій, посѣщаетъ патріаршую ризницу и библіотеку, 250.

Карповскій, Михаилъ, граверъ, 29.

Каталога (Два) рукописанныхъ книгъ греческихъ сѵнодальной библіотеки **172**, 248—251.

Квинтъ Курцій, 24, 25, 71, 267, 268.

Кедринъ, Георгій, церковный историкъ, 71, 268.

Кексгольмъ, гор., 85, 91, 93.

Кипріановъ, Василій, библіотекарь, 133, 243.

Кириллъ, первоучитель Славянскій, 229.

Кіевъ, гор., 49,

Книга архитектурная, см. Правило о пяти чинѣхъ архитектуры.

Книга исторіографеія початія имене народа славянского **154**, 228—232.

Книга Квинта Курція о дѣлахъ содѣян-

ныхъ Александра Великаго **13**, **36**, **198**, 24—25, 71—72, 267—268.

Книга Марсова **44**, 81—94.

Книга мірозрѣнія **184**, 259—260.

Книга ордера или во флотѣ морскихъ правъ **46**, **46 а**, 95—97, 97—98.

Книга о способахъ, творящихъ водохожденіе рѣкъ свободное, **3**, 8—9.

Книга о флагахъ 35.

Книга о эксерциціи, церемоніахъ и должностяхъ, воинскимъ людемъ надлежащихъ, **59**, 113—114.

Книга пропорціи оснаски кораблей аглинской **70**, 124.

Книга сустима или состояніе мухаммеданскія религіи **159**, 234—237.

Книга считанія удобнаго **53**, 108.

Книга уставъ воинскій о должности генераловъ-фелтъмаршаловъ и всего генералитета **72**, **83**, **86**, **107**, 125—126, 140—141, 143, 181—182.

Книга уставъ морской **112**, **113**, **115**, **119**, 187—188, 188—192, 195—197, 200.

Книги, переведенныя съ иностранныхъ языковъ, **1—4**, **6**, **7**, **9—14**, **17**, **18**, **20—23**, **27—29**, **31—34**, **36—41**, **46**, **60**, **62**, **65**, **67**, **71**, **73**, **75**, **76**, **79**, **81**, **82**, **87**, **89**, **93**,

96, **97**, **100**, **104**, **114**, **118**, **126**, **140**, **154**, **160**, **163**, **168**, **169**, **181**, **184**, **198**, **205**.

Книги политическія, которыя продаются въ Гагѣ, **196**, 267.

Кола, гор., 49; портъ, 258.

Коломна, гор., 49.

Колонна (Колумна), Гвидо де, 20.

Колывань, гор., см. Ревель.

Кондоиди, Аѳанасій, см. Аѳанасій Кондоиди.

Константинополь, гор.; исторія о взятіи его 122, 242.

Константинъ Великій, имп. византійскій; письмена, найденныя на его гробѣ, 243.

Копенгагенъ, гор., 127.

Коперникъ; его система 259.

Копіевичъ, Илья Ѳедоровичъ, 24.

Копіи съ указовъ, публикованныхъ съ 1714 по 1719 годъ, **103**, **180**, 171, 255.

Копіи съ указовъ, состоявшихся въ 1719 и 1720 годѣхъ, **127**, 205—206.

Копіи съ указовъ 1721 года **202**, 271—272.

Корѣла, гор., см. Кексгольмъ.

Котлинъ островъ, 121.

Крамеръ, Іоаннъ Фридрихъ, историкъ, 165—167, 246.

Кременецкій, Іоаннъ, сочинитель Лявреи, 104, 107.

Крѣпость (Побѣждающая) къ счастливому поздравленію славной побѣды надъ Азовымъ **4**, **9**, 9—11, 12, 15—16.

Кугорнъ, баронъ Менно фонъ, инженеръ 25, 27, 56.

Куншты корабельные **98**, 164.

Л.

Ладога, гор., 49.

Ладожскій каналъ 205.

Ладожское озеро 204.

Лангъ, Н., граверъ, 21.

Лапола, дер., 89, 94.

Лапландія Московская 177.

Леварденъ, гор., 25, 27, 56.

Левенгауптъ, графъ, шведскій генералъ, 83, 91.

Лейпцигъ, гор., 172.

Линеа, де баталіи соединенныхъ флотовъ **74**, 127.

Лопатинскій, Ѳеофилактъ, см. Ѳеофилактъ Лопатинскій.

Лѣсная, дер., 83, 91.

Людовикъ XIV, кор. французскій, 60, 115.

Людовикъ XV, кор. французскій, 60, 148.

Лявреа, или вѣнецъ безсмертныя славы **52**, 103—108.

М.

Магницкій, Леонтій, учитель, 133.

Магометъ, лжепророкъ, 134, 236.

Магометъ II, султ. турецкій; беретъ Константинополь 122, 242.

Мазепа 29.

Максимиліанъ, имп. германскій, 155, 156.

Манера (Новая) укрѣпленію городовъ **32**, 60—64.

Манира о строеніи крѣпостей **20**, 41—43.

Манифестъ или объявленіе, которое чтено въ столовой палатѣ, **92**, 154—155.

Манифестъ объ отрѣшеніи отъ наслѣдія царевича Алексѣя Петровича **91**, 153—154.

Манифестъ о коронованіи государыни императрицы Екатерины Алексѣевны **171**, 248.

Матвеевъ, Семенъ, граверъ, 256.

Меморіалъ, каковъ поданъ англійскому двору, **117**, 197—198.

Меншиковъ, кн. Александръ Даниловичъ, 41, 103—107, 127, 216, 220.

Меѳодій, первоучитель Славянскій, 229.

Митава, гор., 83, 90, 92.

Монограммы граверовъ 21, 29, 45, 79, 217.

Москва, гор., 3, 9, 29, 45, 49, 67, 81, 85, 86, 154, 155, 215, 216, 220.

Москва, мѣсто печатанія книгъ, 1, 6, 8, 10, 12—16, 20, 24, 25, 30, 33, 36, 43, 44, 50, 51, 56, 57, 59, 60, 64, 67, 70, 71, 73, 75, 77, 78, 80, 95, 98, 109, 111, 125, 126, 131, 133, 153, 155, 158, 165, 172, 180, 211, 212, 224, 227, 267. См. еще Типографія московская.

Московское государство, см. Россія.

Мюнхенъ, гор., 2.

Н.

Нарва, гор., 49, 63, 64, 83, 86, 92, 107; портъ, 258.

Наука и литература при Петрѣ Великомъ, соч. П. Пекарскаго, 111.

Наука статическая или механика 144, 221—222.

Нева, р., 82, 90, 96, 102, 214.

Нишанцъ, см. Канцы.

Ништадтъ, гор., 209.

Новгородъ Великій, гор., 49, 130.

Новгородъ-Нижній, гор., 49.
Новые Канцы, см. Канцы.
Норрисъ, великобрит. адмиралъ, 198.
Нотебургъ, см. Шлиссельбургъ.

О.

Объявленіе о лѣчительныхъ водахъ, сысканныхъ на Олонцѣ, **102**, 171.
Объявленіе розыскного дѣла и суда на царевича Алексѣя Петровича **95**, **99**, 157--158, 165.
Обь, р., 177.
Овидій Соломенскій 19, 77, 137, 217.
О изобрѣтателѣхъ вещей (Полидора Виргилія Урбинскаго осмь книгъ) **114**, 192—195.
Олонецъ, гор., 171.
Омиръ, 19, 77, 137, 194, 195.
Описаніе артилеріи Бринка **22**, 44—48.
Описаніе коронаціи императрицы Екатерины Алексѣевны **197**, 267.
Описаніе (Краткое) о войнахъ изъ книгъ Цезаріевыхъ **31**, 58—60.
Описаніе (Земноводнаго круга краткое) Гибнера, **104**, 172—178.
О превращеніи фигуръ плоскихъ **5**, 11—12, 14.
Опытъ росс. библіографіи, Сопикова, 111.

Орбиничь, Мавро, архимандр., 229, 230.
Основаніе (Новѣйшее) и практика артилеріи Брауна **12**, **27**, 20—24, 51—52.
Отчетъ Импер. Публ. Библіотеки 4.

П.

Павловъ, Григорій, граверъ, 45.
Парижъ, гор., 60.
Пекарскій, П. П., академикъ, 111.
Переволочна, мѣст., битва близъ него 28.
Пермь, гор., 49.
Перновъ, гор., 84, 85, 87, 91.
Петербурхъ Новый, см. Санктпетербургъ.
Петръ, Апостолъ; его изображеніе 105.
Петръ Алексѣевичъ, императоръ. Имъ написаны нѣкоторыя мѣста въ книгахъ 148, 188; по его повелѣнію сочинена книга **159**; по его повелѣнію переведены книги **13**, **17**, **32**, **36**, **37**, **93**, **100**, **114**, **169**; по его повелѣнію напечатаны книги **1—4**, **6—14**, **17**, **18**, **21—29**, **31—34**, **36—41**, **46**, **46 a**, **47**, **49**, **50**, **53**, **57—62**, **65**, **67**, **69—73**, **75**, **76**, **78**, **80—83**, **86**, **88**, **93—97**, **99**, **104—107**, **112—115**, **117—120**, **129**, **144**, **145**, **151**, **154**, **159**, **164**, **167**, **168**, **181**, **185**, **195**, **198**, **201**, **205**; ему посвящены или под-

несены книги 9, 15, 29, 164, 165, 235, 243, 247, 248, 249; его изображеніе на гравюрахъ 29, 82, 90, 104—105, 159, 164. Упоминается 13, 24, 28, 30, 41, 53, 61, 81, 84—88, 92—94, 103, 113, 121, 122, 127, 141, 145, 147, 153—155, 160, 166, 167, 171, 179, 184, 185, 197, 198, 203, 205, 207—211, 215, 216, 220, 221, 224, 226, 227, 240, 244, 255, 258, 271, 273.

Петръ II Алексѣевичъ, императоръ, 228.

Петръ Петровичъ, царевичъ, 141, 146, 172, 241.

Пикаръ, Петръ, граверъ, 34, 67, 82, 87, 90, 164, 188, 190, 217.

Плакатъ о сборѣ подушныхъ денегъ **200**, 268—269.

Повѣсти (Краткія, витіеватыя и нравоучительныя), см. Апофѳегматы.

Погодинъ, М. П., академикъ, 157.

Поликарповъ, Ѳедоръ, справщикъ, 3, 25, 158, 160.

Полтава, гор., и битва подъ нею, 28, 30, 49, 84, 86, 91.

Помераніе 88, 93, 94.

Постниковъ, Петръ, переводчикъ, 134.

Правда воли монаршей **152**, 227—228.

Правила (Повѣренныя воинскія) како непріятельскія крѣпости силою брати **6**, **7**, **21**, 12—13, 13—14, 43—44.

Правило о пяти чинѣхъ архитектуры Вигнолы **18**, **41**, **163**, 36—41, 78—79, 241—242.

Привѣтствіе Петру Первому всенародное **84**, 142.

Привѣтствіе Петру Первому дочерей его, царевенъ Анны и Елисаветы, **84**, 141.

Привѣтствіе Петру Первому сына его, царевича Петра Петровича, **84**, 141—142.

Приклады како пишутся комплементы **2**, **37**, 5—7, 72—73.

Пріемы циркуля и линейки **8**, 14—15.

Пропойскъ, гор., 83.

Псковъ, гор., 49.

Пункты іеромонахомъ при флотѣ россійскомъ карабельномъ **125**, 204.

Пуффендорфъ, Самуилъ, 165—167, 246.

Р.

Рагузинскій, графъ Савва Владиславовичь, переводчикъ, 230.

Разговоры дружескіе, **75**, 127—129.

Разговоръ у адмирала съ капитаномъ о командѣ **195**, 266—267.

Разсужденіе, какія законныя причины Петръ Первый къ начатію войны противъ Карла XII имѣлъ **88**, **106**, **162**, 145—149, 179—181, 240—241.

Разсужденіе о оказательствахъ къ миру **118**, 198—200.

Ратификація на трактатъ вѣчнаго мира, учиненной въ Нейштатѣ, **130**, **131**, 209, 210.

Ревель, гор., 85, 87, 93, 198.

Регламентъ морской **145**, 223.

Регламентъ морской академіи **68**, 121.

Регламентъ о управленіи адмиралтейства и верфи **145**, **185**, **201**, 222—223, 260—261, 269.

Регламентъ шхиперамъ **188**, **189**, **190** 262—264.

Регламентъ (Духовный) **129**, 207—209.

Регламентъ (Его Императорскаго Величества всемилостивый) и уставъ торговой морской **182**, 258.

Регламентъ (Его Царскаго Величества генеральный), или уставъ, по которому государственныя коллегіи поступать имѣютъ, **110**, 184—185.

Реляція, что прежде и при отправленіи торжества о заключеніи съ короною Швецкою вѣчнаго мира чинилось **132**, **135**, 210, 211—212.

Реляція, что при отправленіи торжественнаго входа Е. И. В. въ Москву чинилось **139**, 216—217.

Рига, гор., 63, 64, 84, 87, 91, 92.

Римплеръ, Георгій, саксонскій инженеръ, 41.

Рисунки, см. Чертежи.

Розыскъ историческій, коихъ ради винъ нарицалися императоры римстіи понтифексами 128, 206—207.

Россія 49, 63, 64, 175—177, 192, 209, 216, 220, 240.

Ростовцевъ, Алексѣй, граверъ, 86, 87, 164.

Ростовъ, гор., 49.

Ругодевъ, см. Нарва.

Руководеніе въ грамматыку Копіевича 24.

Румпфъ, библіографъ, 35.

Рязань, гор., 49.

С.

Санктпетербургъ, гор., 49, 82, 87, 90, 95, 96, 110, 116, 127, 141, 142, 157, 165 170, 180, 182, 202, 204, 207, 214, 239, 241, 251; портъ, 258.

Санктпетербургъ, мѣсто печатанія книгъ, 81, 82, 96—100, 102, 104, 108, 111—116, 120, 121, 124—126, 128, 136, 141—143, 146, 154, 157, 163, 164, 171, 178, 184, 196, 201, 204, 205, 242, 245, 265, 267. См. еще Типографія санктпетербургская.

Сигналы (Генеральные) въ россійскомъ гребномъ флотѣ 57, 111—112.

Сигналы (Генеральные), надзираемые во флотѣ, **49**, 99—100.

Сигналы (Генеральные), надзираемые во флотѣ во время бою, **50**, **167**, 100—101, 245.

Сигналы (Генеральные), надзираемые въ россійскомъ галерномъ флотѣ, **64**, 118—119.

Сигналы (Генеральные), надзираемые въ россійскомъ корабельномъ флотѣ, **111**, 185—187.

Сильвахъ, Генрихъ, наборщикъ, 3.

Синопсисъ **56**, **94**, 111, 156.

Скіада, Аѳанасій, профессоръ, 248, 249.

Скорняковъ-Писаревъ, Г. Г., генералъ-маіоръ, 221, 222.

Слово о богодарованномъ мирѣ **150**, 225—226.

Слюсельбургъ, кр., см. Шлиссельбургъ.

Смоленскъ, гор., 49.

Собраніе (Полное) законовъ Росс. Имперіи 50, 98, 113—115, 120, 122, 125, 136, 141, 143, 154, 171, 182, 184, 185, 188, 190, 202, 204—206, 208—211, 219, 220, 223, 224, 227, 228, 233, 234, 245, 247, 248, 251, 253—255, 258, 259, 261—266, 268, 269.

Соль-Камская, см. Пермь.

Сопиковъ, Василій, библіографъ, 111.

Состояніе вратъ торжественныхъ **19**, 41.

Способъ (Истинный) укрѣпленія городовъ Вобана **181**, 255—258.

Строгановы, именитые люди, 216.

Строевъ, П. М., библіографъ, 4.

Строеніе (Новое галанское карабелное) **17**, 32—36.

Строеніе (Новое крѣпостное) на мокромъ или низкомъ горизонтѣ **14**, **29**, 25—28, 56—57.

Сѣвелъ, Вилимъ, грамматикъ, 149.

Т.

Табель о полевой арміи драгунскихъ и пѣхотныхъ и гварнизонныхъ полковъ 226.

Табель о рангахъ всѣхъ чиновъ **142**, **156**, 219—220, 233.

Таблицы синусовъ, тангенсовъ и сѣкансовъ **78**, 132—134.

Таблицы склоненія солнца **165**, 243—244.

Тарифъ Санктпетербургскаго, Выборгскаго, Нарвскаго, Архангелогородскаго, Кольскаго портовъ **183**, 258—259.

Тверь, гор., 49.

Тенерифъ, остр., 130.

Тессингъ, Янъ, типографщикъ, 75.

Типографія въ Москвѣ при сенатѣ 233, 234.

Типографія московская 20, 49, 52, 77, 124, 130, 144, 210—212, 216, 217, 219, 225, 227, 228, 237, 245, 248, 249, 259, 261, 262, 269.

Типографія московская гражданская 243.

Типографія санктпетербургская 102, 110, 111, 120, 122, 130, 137, 140, 149, 156, 170, 171, 181, 182, 184, 185, 187, 188, 195, 197, 198, 200—202, 205, 207, 209, 210, 214, 220, 223, 225, 229, 233, 234, 239, 246, 251, 255, 256, 259, 261, 263, 264, 267, 269.

Типографія въ Санктпетербургѣ при сенатѣ 210, 211, 212, 247, 248, 251, 253—255, 258, 261, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 271.

Типографія при санктпетербургской академіи 222, 266.

Титъ, имп. римскій, беретъ Іерусалимъ 122, 242.

Тобольскъ, гор., 49.

Толвугинъ, его полкъ 121.

Тонингъ, крѣп., 87, 88.

Трактатъ вѣчнаго мира со Швеціею 209, 210.

Троя, гор., 19, 76, 176.

Туробойскій, Іосифъ, см. Іосифъ Туробойскій.

У.

Указъ объ истребленіи поддѣльныхъ денегъ **155**, 232—233.

Указъ объ отобраніи въ церковную казну привѣсокъ **141**, 219.

Указъ о важности государств. уставовъ и о неотговоркѣ судьямъ невѣдѣніемъ законовъ **177**, 254.

Указъ о взиманіи штрафовъ, положенныхъ за порубку лѣсовъ, при офицерахъ и земскомъ коммисарѣ **204**, 272.

Указъ о взысканіи за отпускъ изъ подъ караула колодниковъ **146**, 223—224.

Указъ о взятіи пошлинъ съ привозныхъ товаровъ **121**, 201.

Указъ о выдачѣ купечеству и крестьянамъ, желающимъ ѣхать въ Петербургъ для подрядовъ, свидѣтельствъ о ихъ достаткѣ **179**, 254—255.

Указъ о императорскомъ титулѣ **134**, 212.

Указъ о наказаніи за утайку душъ **170**, 247.

Указъ о наказаніи раскольника старца Александра **109**, 183—184.

Указъ о наслѣдіи престола 227.

Указъ о недержаніи никому шведскихъ военноплѣнныхъ неволею у себя въ домахъ **166**, 244—245.

Указъ о неподачѣ прошеній мимо рекетмейстера **147**, 224.

Указъ о нетребованіи работниковъ и подводъ безденежно **186**, 261.

Указъ о продажѣ соли каждому **157**, 233—234.

Указъ о прощеніи винъ каторжнымъ **133**, 211.

Указъ о сборѣ денегъ на поставку провіанта **116**, 197.

Указъ о свидѣтельствованіи дураковъ въ сенатѣ **148**, 224.

Указъ о свободѣ винокуренія **66**, 120.

Указъ о соблюденіи благочинія во всѣхъ судныхъ мѣстахъ **175**, 253.

Указъ о строеніи домовъ въ С. Петербургѣ на Васильевскомъ островѣ помѣщикамъ по числу душъ **178**, 254.

Указъ о строеніи крестьянскихъ дворовъ по установленному чертежу **153**, 228.

Указъ о фискалахъ **48**, 98.

Указъ о ходатайствѣ рекетмейстеру по жалобамъ на помѣщиковъ, препятствующихъ отыскивать руды, **158**, 234.

Указъ о хожденіи въ церковь **90**, 153.

Указъ о храненіи правъ гражданскихъ **149**, **176**, 224—225, 253.

Указъ изъ сената о призывѣ работниковъ на работу Ладожскаго канала **126**, 205.

Указъ изъ сената съ препровожденіемъ указа о баркахъ, на которыхъ вольно ходитъ до Ладожскаго озера, **124**, 204.

Уньковскій, Алексѣй, 121.

Уставъ воинскій 113, 114.

Уставъ главнаго магистрата, см. Учрежденіе.

Уставъ о войскахъ морскихъ и о ихъ арсеналахъ **62**, 115—116.

Устряловъ, Н. Г., академикъ, 154, 157.

Устюгъ Великій, гор., 49.

Ученіе и практика артилеріи Бухнера **34**, 67—70.

Учрежденіе (Е. Ц. В. милостивѣйшее) и Регламентъ или Уставъ главнаго магистрата **123**, 203—204.

Ф.

Фантанна, см. Фонтанна.

Фарварсонъ, Андрей, учитель, 133.

Феррарія, Филиппъ, географъ, 49.

Фигуры (Овидіевы) **140**, 217—219.
Филостратъ, реторъ, 75, 136.
Финляндія, 89, 209.
Фойгтъ, Іоаннъ Фридрихъ, математикъ, 109, 212, 237.
Фонтанна, архитекторъ, 36, 37.
Фоскулъ, Іоганнъ, тередорщикъ, 3.
Фохтъ, Іоаннъ Фридрихъ, см. Фойгтъ, Іоаннъ Фридрихъ.
Фридерикъ, кор. шведскій, 209, 210.
Фридрихъ IV, кор. датскій, 114, 121, 163.
Фридрихштадтъ, гор., 87.

Х.

Хвалынское море 177.

Ц.

Царьградъ, см. Константинополь.

Ч.

Черкаскій, городъ Донской, 49.
Черниговъ, гор., 49.
Чертежи и рисунки при книгахъ **1**, **3**—**10**, **12**, **14**, **15**, **17**, **18**, **20**—**22**, **27**—**29**, **32**, **34**, **39**, **41**, **43**—**47**, **49**—**52**, **54**, **55**, **59**, **63**, **69**, **74**, **77**, **78**, **81**, **84**, **87**, **93**, **96**, **98**, **101**, **104**, **112**, **113**, **115**, **119**,

122, **130**, **131**, **136**, **137**, **140**, **144**, **159**, **160**, **163**, **174**, **181**, **184**, **195**, **202**.
Чудское озеро 83.

Ш.

Шафировъ, баронъ Петръ Павловичъ, 146. 126,
Шварцъ, Бартольдъ, 68.
Швеція 29, 106, 197, 209, 216, 220, 240, 245.
Шельда, р., 25, 56.
Шепелевъ, Амплій, капитанъ-поручикъ, 60.
Шлиссельбургъ, крѣп., 63, 64, 82, 85, 90, 91, 107.
Шрифтъ; измѣненія въ немъ, 4, 6, 10, 11—12, 12—13, 15—16, 41, 42, 43—44, 78, 253.
Штейнбокъ, графъ, шведскій генералъ, 88.
Штетинъ, крѣп., 88, 94.
Штурмъ, Леонгардъ Христофоръ, математикъ, 16, 17.
Шхонебекъ, Адріанъ, граверъ, 52—54.

Э.

Эльбингъ, гор., 84, 91.
Эразмъ, Десидерій, Ротердамскій, 127.

Эрикъ, XIV кор. шведскій, 148.
Эршильдъ, шведскій шаубенахтъ, 90.
Эсоповы притчи, см. Эзоповы притчи.
Эсопъ, см. Езопъ.

Ю.

Юрьевъ, гор., см. Дерптъ.
Юстиновъ, Иванъ, архитекторъ, 216.

Я.

Ярославль, гор., 49.

Ѳ.

Ѳеодоръ Борисовичъ, царь, 169.
Ѳеодоръ Іоанновичъ, царь, 169.
Ѳеодосій, архіеп. новгородскій, 217.
Ѳеофанъ Прокоповичъ, архіеп. псковскій, 142, 188, 206, 229, 272.
Ѳеофилактъ Лопатинскій, архимандритъ, 225, 235.

Z 820 .L58 K37 1867 C.1
Katalog khraniashchimsia v Imp
Stanford University Libraries
3 6105 035 239 099

STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004